

Monatsbericht April 1994
Bulletin mensuel avril 1994

No. 4

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa, Telefon 01 9285616, Telefax 01 9285520, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 40.– für das Inland und Fr. 70.– für das Ausland. Postkonto 80-148-3. Druck: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa Erscheint monatlich

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès du Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 9285616, téléfax 01 9285520. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 40.– pour la Suisse et fr. 70.– pour l'étranger. Compte postal 80-148-3. Composition: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa Parution mensuelle

Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte März bis Mitte April 1994)

Zur Geldpolitik der Nationalbank

Die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge lag im Durchschnitt des ersten Quartals 1994 bei 30078 Mio. Franken, verglichen mit einem prognostizierten Wert von 29900 Mio. Franken. Die Abweichung von der Prognose ist hauptsächlich dem unerwartet starken Anstieg des Notenumlaufs zuzuschreiben. Das Wachstum des Notenumlaufs wurde durch das gesunkene Zinsniveau sowie durch die Belebung der Konjunktur begünstigt. Verglichen mit dem vierten Quartal 1993 wuchs die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge um rund 350 Mio. Franken oder 1,2%. Die Giro Guthaben nahmen gegenüber dem Vorquartal um 23 Mio. Franken zu. Sie betragen im Durchschnitt des ersten Quartals rund 2760 Mio. Franken.

Positive Konjunktoreinflüsse und die Spätwirkungen der starken Senkung des Zinsniveaus im Jahre 1993 dürften die Nachfrage nach Banknoten auch im zweiten Quartal stützen. Die Nationalbank prognostiziert deshalb für das zweite Quartal 1994 eine erneute Zunahme der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge um rund 150 Mio. Franken auf 30,2 Mrd. Franken. Verglichen mit dem vierten Quartal 1993 bedeutet dies einen Anstieg von 1,6%; im Vorjahresvergleich, gegenüber dem zweiten Quartal 1993, beträgt die erwartete Zunahme 2,5%.

Senkung des Diskontsatzes

Die Schweizerische Nationalbank veröffentlichte am 14. April 1994 folgende Pressemitteilung:

«Das Direktorium der Schweizerischen Nationalbank hat nach Konsultation des Bankausschusses den Diskontsatz mit Wirkung ab Freitag, 15. April 1994, um $\frac{1}{2}$ % auf $3\frac{1}{2}$ % gesenkt.

Der Lombardsatz wird wie bisher täglich um 2 Prozentpunkte über dem Durchschnitt der Geldmarktsätze der zwei vorangegangenen Tage festgelegt.»

Geldmarkt

Die Nachfrage der Banken nach Giro Guthaben blieb im Berichtsmonat hoch, teilweise bedingt durch die Turbulenzen an den internationalen Kapitalmärkten. Die Giro Guthaben erreichten im März mit einem Mittelwert von 2810 Mio. Franken den Stand des Vormonats. Der Quartalsultimo verlief ohne nennenswerte Anspannungen. Die Giro Guthaben lagen am 31. März 1994 bei 3,75 Mrd. Franken. Der Tagesgeldsatz erhöhte sich am Monatsende auf $4\frac{1}{2}$ %. Die Lombarkredite blieben bescheiden.

Am Geldmarkt verharrten die Zinssätze mehrheitlich auf dem Niveau von Mitte März. Der Tagesgeldsatz schwankte zwischen 4% und $4\frac{1}{4}$ %. Er ermässigte sich nach der Diskontsatzsenkung auf rund $3\frac{7}{8}$ %. Der Dreimonatssatz blieb unverändert bei knapp unter 4%. Da sich die Geldmarktzinsen in Deutschland innert Monatsfrist um etwa $\frac{1}{4}$ % zurückbildeten, verringerte sich die Zinsdifferenz zwischen dreimonatigen Franken- und D-Mark-Anlagen auf rund $1\frac{1}{2}$ %.

Während der Berichtsperiode fanden vier Auktionen von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen des

Bundes statt. Insgesamt ergab sich ein zugeteilter Betrag von 3202,25 Mio. Franken. Die Renditen lagen zwischen 3,903% und 3,956%. Per Saldo erhöhte sich der Bestand an ausstehenden Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes um 0,8 Mrd. Franken auf rund 13,8 Mrd. Franken.

Devisenmarkt

In den Vereinigten Staaten verlangsamte sich der Wirtschaftsaufschwung leicht. Die meisten Prognosen bleiben dennoch optimistisch für die weitere konjunkturelle Entwicklung. Trotzdem schwächte sich der US-Dollar seit Mitte März vorerst weiter ab. Am 22. März 1994 liess die amerikanische Notenbank den Tagesgeldsatz um ein weiteres $\frac{1}{4}$ % auf $3\frac{1}{2}$ % ansteigen. Zunehmende Inflationsbefürchtungen und die damit verbundenen Erwartungen auf steigende Zinsen festigten den Dollar seit Anfang April gegenüber den meisten Währungen. Gegenüber dem Schweizerfranken stieg er während der Berichtsperiode um rund 1 Rappen auf Fr. 1.45.

In Japan zeichnete sich nach wie vor keine nachhaltige Erholung der Konjunktur ab. Die Auswirkungen der umfangreichen fiskalpolitischen Massnahmen auf das reale Wirtschaftswachstum sind für die Märkte nur schwer abzuschätzen. Der Rücktritt des japanischen Premierministers schwächte vorübergehend den japanischen Yen. Im Monatsvergleich festigte er sich jedoch gegenüber den meisten Währungen; gegenüber dem Franken stieg er um rund 3%.

In Deutschland verstärkten sich die Anzeichen für eine Erholung der Wirtschaft. Das Geldmengenwachstum lag – wie im Vormonat – deutlich über dem vorgegebenen Zielkorridor. Die Deutsche Bundesbank ermässigte per 15. April 1994 den Diskont- und den Lombardsatz um je $\frac{1}{4}$ % auf 5% bzw. $6\frac{1}{2}$ %. Den für die Liquiditätsversorgung massgebenden Zinssatz senkte sie schrittweise von 5,94% auf 5,70%. Die D-Mark notierte gegenüber den meisten Währungen stabil. Zahlreiche Notenbanken folgten dem Schritt der Deutschen Bundesbank und reduzierten ebenfalls ihre geldpolitisch relevanten Zinssätze. Die dänische Krone und der französische Franc notierten im Vergleich zur D-Mark leicht schwächer, die iberischen Währungen leicht fester, die übrigen EWS-Währungen blieben stabil.

In England schwächte sich der konjunkturelle Aufschwung etwas ab. Die Auswirkungen der Steuererhöhungen vom April verunsichern die Märkte. Das britische Pfund sank gegenüber dem Schweizerfranken vorübergehend auf Tiefstwerte, die letztmals während der Währungskrise im Herbst 1992 erreicht worden waren. Die italienische Lira festigte sich im Vorfeld der Wahlen markant. Seit Mitte März betrug ihr Wertgewinn gegenüber dem Schweizerfranken rund 3%.

Die anhaltende Erholung der inländischen Konjunktur und der fortgesetzte Teuerungsrückgang förderten die Nachfrage nach Schweizerfranken. Er festigte sich während der Berichtsperiode gegenüber den meisten europäischen Währungen leicht. Hingegen notierte er gegenüber dem japanischen Yen und dem US-Dollar etwas schwächer. Die Wechselkursrelation D-Mark/Schweizerfranken schwankte zwischen Fr. 85.– und Fr. 84.–.

Kapitalmarkt

Die Stimmung am schweizerischen Kapitalmarkt war bis in die erste Aprilwoche geprägt durch die Unsicherheit der Anleger über die weitere Zinsentwicklung. Anschliessend setzte sich die Meinung durch, die Kapitalmarktzinsen in Europa könnten sich von den amerikanischen Sätzen abkoppeln und entsprechend der fundamentalen konjunkturellen Faktoren wieder sinken. Dieser Meinungsumschwung, der Rückgang der inländischen Märzsteuerung auf 1,3%, nach 1,8% im Februar, und die leicht sinkenden Arbeitslosenzahlen verstärkten den Optimismus der Marktteilnehmer.

In diesem Umfeld kam der Emissionsmarkt nach wochenlanger Flaute wieder etwas in Schwung. Die neu zur Zeichnung aufgelegten in- und ausländischen Anleihen wiesen praktisch ausnahmslos kurze und mittlere Laufzeiten auf. Die Nominalzinssätze lagen bei 4% (Eidg. Anleihe) bis $4\frac{5}{8}\%$. Die meist mit marktkonformen Konditionen ausgestatteten neuen Anleihen wurden entsprechend gut absorbiert.

Die März-Aufstockungen der 4%-Bundesanleihe 1994–99 und der $4\frac{1}{2}\%$ -Anleihe 1993–2006 litten noch unter den schlechten Marktbedingungen, die vor Ostern herrschten. Die Zuteilungsbeträge von 334 Mio. resp. 502 Mio. Franken fielen entsprechend bescheiden aus. Die Emissionsrenditen von 4,18 und 4,58% wurden anlässlich der Börseneinführung der Obligationen deutlich nach oben korrigiert.

Wie am Primärmarkt herrschte am Sekundärmarkt vorerst eine lethargische Stimmung, die sich in der zweiten Aprilwoche etwas verbesserte. Kurse und Umsätze zogen leicht an. Die Durchschnittsrendite der Bundesobligationen lag nach ihrem Höchststand von 4,51% per Ende März Mitte April bei 4,48%.

Der bessere Obligationenmarkt löste auch an den Aktienmärkten einen zaghaften Aufschwung aus. Der SBV-Index lag Mitte April nur noch knapp unter dem Stand von Ende 1993. Insbesondere konnten die vorher stark gesunkenen Kurse der Bankaktien verlorenes Terrain gutmachen.

Die Neubeanspruchung des schweizerischen Kapitalmarktes mit Obligationen und Aktien betrug im ersten Quartal 1994 rund 25,8 Mrd. Franken. Die Zunahme gegenüber der Vergleichsperiode 1993 belief sich auf 19,2% oder 4,2 Mrd. Franken. Die Nettobeanspruchung nach Rückzahlungen lag um rund 1,4 Mrd. Franken (9,6%) höher als im Vorjahr. Der Emissionswert der inländischen Obligationen nahm gegenüber der Vorjahresperiode um rund 28% auf 9,3 Mrd. Franken ab. Diese Abnahme wurde durch die Zunahme der ausländischen Obligationen um 79,4% auf 15,4 Mrd. Franken mehr als aufgewogen. Mit 1,07 Mrd. Franken hat sich der Emissionswert der inländischen Aktien gegenüber dem ersten Quartal 1993 annähernd verzehnfacht.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport

Im 1. Quartal 1994 bewilligte die Nationalbank Kapitalexportgeschäfte im Gesamtbetrag von 13,5 Mrd. Franken. Dies sind 47% mehr als in der entsprechenden Vorjahresperiode. Bei den Anleihen betrug die Zunahme 51% und bei den Krediten 29%. Der Anteil der Anleihen am gesamten bewilligungspflichtigen Kapitalexport stieg auf 85% an. (Diese Zahlen sind mit denjenigen über die Kapitalmarktbeanspruchung im vorangehenden Kapitel nicht direkt vergleichbar. Bei der Statistik über den Kapitalexport wird auf das Bewilligungsdatum abgestellt, bei der Beanspruchung des Kapitalmarktes auf das Liberierungsdatum).

Das 1. Quartal 1994 war geprägt von der Entwicklung der langfristigen Zinssätze, die nach einem eineinhalb Jahre dauernden Rückgang wieder anstiegen. Ende März lag das Renditeniveau der Auslandobligationen rund 50 Basispunkte über dem Tiefststand vom Januar 1994 und erreichte damit wieder etwa das Niveau von Ende August 1993. Trotz dieser Entwicklung war das Emissionsgeschäft sehr lebhaft. Das Volumen der neuen normalen Anleihen (Straights) ging allerdings im Vorjahresvergleich um 34% zurück. Dies ist bereits der zweite aufeinanderfolgende Quartalsrückgang. Angesichts der Zinsentwicklung wurden dabei vermehrt Anleihen mit variabler Verzinsung ausgegeben. Die eigenkapitalbezogenen Anleihen verzeichneten dagegen weiterhin eine starke Zunahme. Im 1. Quartal lagen sie um 241% höher als im Vorjahr. Dabei nahmen die Optionsanleihen von 2 Mrd. auf 6,2 Mrd. Franken und die Wandelanleihen von 0,3 Mrd. auf 1,8 Mrd. Franken zu. Darunter befanden sich auch Doppelwährungsanleihen sowie Anleihen in Dollar und synthetische Anleihen. Aufgrund der unterschiedlichen Entwicklung nahm der Anteil der normalen Anleihen am Gesamtbetrag innert Jahresfrist von 69% auf 30% ab. Mehr als zwei Drittel der aufgelegten Anleihen waren Privatplatzierungen.

Der Anteil der europäischen Schuldner an den bewilligungspflichtigen Kapitalexporten betrug im 1. Quartal 50% gegenüber 43% im Vorjahr. Der Anteil Japans stieg von 26% auf 28%, während derjenige nordamerikanischer Schuldner stark von 17% auf lediglich noch 3% zurückging. Auf die übrigen Regionen entfielen 19% gegenüber 13% im Vorjahr. Dabei nahm insbesondere der Anteil der karibischen Offshore-Zentren stark zu. Die internationalen Entwicklungsorganisationen gelangten im 1. Quartal 1994 nicht an den Schweizer Kapitalmarkt.

Auswirkung der Wertpapierleihe auf die Geldaggregate

Das Wertpapierleihgeschäft (Securities Lending) gewann in den letzten Jahren nach und nach an Bedeutung. Betreiben die Banken dieses Geschäft in eigenem Namen und auf eigenes Risiko, so muss es bilanziert werden. Bei diesem Geschäft werden Wertpapiere übertragen, und es entstehen Forderungen und Verpflichtungen auf Lieferung von Wertpapieren. Diese werden nach einer vereinbarten Frist dem Eigentümer zurückerstattet. In den bankenstatistischen Meldungen an die Nationalbank wurden von Juli 1992 bis Dezember 1993 die Verpflichtungen aus der Wertpapierleihe in Positionen ausgewiesen, die in die Berechnung der Geldaggregate M_1 , M_2 , und M_3 eingehen. Bedeutende Bestände aus dem Wertpapierleihgeschäft wurden uns auch unter den Kreditoren auf Sicht gemeldet. Weil aus dem Wertpapierleihgeschäft keine Verpflichtungen in Geld entstehen, dürfen diese auch nicht in den Geldaggregaten berücksichtigt werden. Die erwähnten Meldungen führten somit zu einer Verzerrung der Geldmengenaggregate. Die Kreditoren auf Sicht wurden nun vollständig um die Wertpapierbestände korrigiert (vgl. Tabelle C1). In der Märzangabe des Monatsberichts konnte erst eine Bereinigung für den Monat Dezember ausgewiesen werden. Als Folge dieser Bereinigungen verminderten sich die Jahreswachstumsraten der Geldaggregate im Vergleich zu den früher veröffentlichten Werten zum Teil um bis zu mehr als drei Prozentpunkte (vgl. Tabelle B2).

Die Bestände des Wertpapierleihgeschäfts werden in unseren Publikationen bis auf weiteres in der Rubrik Edelmetalle aufgeführt (vgl. Tabelle C2).

Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses

(De la mi-mars à la mi-avril 1994)

Politique monétaire de la Banque nationale

La monnaie centrale désaisonnalisée a atteint 30 078 millions de francs en moyenne au premier trimestre de 1994; un montant de 29 900 millions de francs était prévu pour cette période. L'écart est dû principalement à la croissance, d'une ampleur inattendue, des billets en circulation. Cette évolution a été favorisée par le repli des taux d'intérêt et la reprise économique. Par rapport au quatrième trimestre de 1993, la monnaie centrale désaisonnalisée a progressé de 350 millions de francs, ou de 1,2%. Les avoirs en comptes de virements ont augmenté de 23 millions de francs d'un trimestre à l'autre. Ils se sont inscrits à 2760 millions de francs en moyenne des trois premiers mois de 1994.

Une orientation favorable de la conjoncture et des effets tardifs du net repli des taux d'intérêt en 1993 devraient également soutenir la demande de billets de banque au cours du deuxième trimestre. Pour cette période, la Banque nationale table donc de nouveau sur un accroissement d'environ 150 millions de francs de la monnaie centrale désaisonnalisée. Cet agrégat s'élèverait par conséquent à 30,2 milliards de francs. Aussi augmenterait-il de 1,6% par rapport au quatrième trimestre de 1993 et de 2,5% en comparaison du deuxième trimestre de 1993.

Réduction du taux de l'escompte

Le 14 avril 1994, la Banque nationale a publié le communiqué de presse suivant:

«La Direction générale de la Banque nationale suisse a décidé, après avoir consulté le Comité de banque, de ramener le taux de l'escompte de 4% à 3 1/2%, à partir du vendredi 15 avril 1994.

A l'avenir également, le taux des avances sur nantissement sera quotidiennement fixé deux points au-dessus de la moyenne des taux observés les deux jours précédents pour l'argent au jour le jour.»

Marché monétaire

La demande des banques en matière d'avoirs en comptes de virements est restée soutenue durant la période considérée. Cela s'explique en partie par les turbulences sur les marchés internationaux des capitaux. En mars, les avoirs en comptes de virements se sont inscrits au même niveau qu'au mois précédent, soit à 2810 millions de francs en moyenne. L'échéance trimestrielle s'est déroulée sans grandes tensions. Le 31 mars, les avoirs en comptes de virements atteignaient 3,75 milliards de francs, et le taux de l'argent au jour le jour, 4 1/2%. Quant aux avances sur nantissement, elles se sont maintenues à un niveau modeste.

Les rémunérations à court terme sont restées en majorité au niveau de la mi-mars. Le taux de l'argent au jour le jour a fluctué entre 4% et 4 1/4%, puis a passé à 3 7/8% après la réduction du taux de l'escompte. De son côté, le taux des dépôts à trois mois s'est maintenu à un niveau inférieur à 4%. Comme les rémunérations à court terme en Allemagne ont diminué de quelque 1/4% en l'espace d'un mois, l'écart entre les taux à trois mois allemands et suisses s'est réduit pour s'établir à 1 1/2%.

Quatre émissions de créances comptables à trois mois sur la Confédération ont été placées au cours de la pé-

riode considérée. Un montant de 3202,25 millions de francs a été attribué au total, et les rendements se sont inscrits entre 3,903% et 3,956%. La somme des créances comptables à court terme sur la Confédération a augmenté, pour solde, de 0,8 milliard et se chiffre à 13,8 milliards de francs.

Marché des changes

La reprise a faibli un peu aux Etats-Unis, mais la plupart des prévisions restent favorables quant à l'évolution de la conjoncture. Le dollar a néanmoins continué à se déprécier dans un premier temps. Le 22 mars 1994, la Réserve Fédérale a porté le taux de l'argent au jour le jour de 3 1/4% à 3 1/2%. Des craintes toujours plus marquées à propos de l'inflation et, partant, l'attente d'une hausse des rémunérations ont raffermi le dollar, depuis le début avril, face à la plupart des autres monnaies. Vis-à-vis du franc suisse, le cours du dollar s'est revalorisé d'environ un centime durant la période considérée pour s'inscrire à fr. 1,45.

Aucune amélioration durable de la conjoncture n'a encore été observée au Japon. Les effets des nombreuses mesures d'ordre fiscal sur la croissance réelle de l'économie sont difficiles à évaluer pour les marchés. La démission du premier ministre nippon a entraîné en outre un recul temporaire du yen. En comparaison mensuelle, ce dernier s'est toutefois revalorisé par rapport à la plupart des autres monnaies; face au franc, il a progressé de 3% en chiffre rond.

Les signes de reprise de l'économie se sont renforcés en Allemagne. La croissance de la masse monétaire a été, comme au mois précédent, nettement supérieure au corridor servant d'objectif. Le 15 avril, la Banque fédérale d'Allemagne a réduit le taux de l'escompte de 5 1/4% à 5% et celui des avances sur nantissement, de 6 3/4% à 6 1/2%. Quant au taux déterminant pour l'approvisionnement en liquidités, il a été ramené graduellement de 5,94% à 5,70%. Le mark est resté stable face à la plupart des autres monnaies. De nombreuses banques centrales ont emboîté le pas à l'institut d'émission allemand. Elles ont diminué également les taux d'intérêt qui jouent un rôle non négligeable en matière de politique monétaire. La couronne danoise et le franc français ont faibli un peu vis-à-vis du mark, alors que les monnaies ibériques se sont revalorisées légèrement et que les autres monnaies du SME n'ont pas varié.

Au Royaume-Uni, la reprise conjoncturelle s'est affaiblie quelque peu. Les relèvements d'impôts en avril ont entraîné une incertitude sur les marchés. Par rapport au franc suisse, la livre sterling a reculé pour s'inscrire temporairement à son niveau le plus bas, niveau qui n'avait plus été observé depuis la crise monétaire de l'automne 1992. La lire italienne, de son côté, s'est revalorisée sensiblement à l'approche des élections. Depuis la mi-mars, elle s'est raffermie de 3% vis-à-vis du franc suisse.

L'amélioration durable de la conjoncture en Suisse et le nouveau repli du renchérissement ont favorisé la demande de francs suisses. Au cours de la période considérée, le franc s'est revalorisé un peu par rapport à la plupart des autres monnaies européennes. Par contre, il s'est déprécié légèrement face au yen japonais et au dollar. Le cours du mark, quant à lui, a fluctué entre fr. 85.- et fr. 84.-.

Marché des capitaux

L'incertitude des investisseurs au sujet de l'évolution des taux d'intérêt a marqué le climat du marché suisse des capitaux de la mi-mars à la première semaine d'avril. Par la suite, l'opinion selon laquelle les rémunérations à long terme pourraient se déconnecter des taux américains et amorcer un nouveau repli en conformité avec les facteurs fondamentaux de la conjoncture a prédominé sur le marché. Ce changement d'opinion, le recul de 1,8% en février à 1,3% en mars du renchérissement annuel et la légère baisse du nombre de chômeurs ont renforcé l'optimisme des opérateurs.

Eu égard à ce qui précède, le marché des émissions s'est redressé un peu après des semaines de morosité. Les emprunts suisses et étrangers offerts en souscription ont été assortis, quasiment sans exception, de durées courtes et moyennes. Les taux d'intérêt nominaux s'inscrivaient entre 4% (emprunt fédéral) et 4 5/8%. La plupart des nouveaux emprunts ayant des conditions conformes au marché ont été bien absorbés.

Les relèvements, en mars, des emprunts 1994-1999 à 4% et 1993-2006 à 4 1/2% ont encore subi les effets des conditions défavorables qui ont prévalu sur le marché avant les fêtes de Pâques. Les montants attribués, soit 334 millions et 502 millions de francs, ont été de ce fait modestes. En outre, les rendements à l'émission de 4,18% et de 4,58% ont été nettement corrigés à la hausse après l'introduction en bourse de ces obligations.

Le marché secondaire a été caractérisé, à l'instar du marché primaire, par un climat de léthargie. Une légère amélioration est toutefois intervenue pendant la deuxième semaine d'avril. Les cours et les volumes d'affaires se sont élevés un peu. Le rendement moyen des obligations fédérales s'est établi à 4,48% à la mi-avril, après avoir atteint un niveau record de 4,51% à fin mars.

L'amélioration observée sur le marché des obligations a déclenché une reprise hésitante sur les marchés des actions. A la mi-avril, l'indice des actions calculé par la SBS s'est établi à peine au-dessous du niveau enregistré à fin 1993. En particulier, les cours des actions bancaires, qui avaient reculé fortement, ont regagné le terrain perdu.

Au premier trimestre de 1994, le montant d'argent frais demandé au marché suisse des capitaux par les émissions d'emprunts et d'actions a été de 25,8 milliards de francs. Il a augmenté de 4,2 milliards de francs, ou de 19,2%, par rapport à la période correspondante de 1993. Compte tenu des remboursements, le prélèvement net s'est accru d'environ 1,4 milliard de francs, ou de 9,6%. Le volume des emprunts de débiteurs suisses a diminué de 28% pour s'établir à 9,3 milliards de francs. Ce recul a été plus que compensé par l'accroissement de 79,4% des obligations étrangères, qui ont totalisé 15,4 milliards de francs. Quant aux émissions d'actions suisses, leur volume a été environ dix fois supérieur à celui du premier trimestre de 1993, puisqu'il a atteint 1,07 milliard de francs.

Exportations de capitaux

Les autorisations que la Banque nationale a délivrées au premier trimestre de 1994 en vue d'exporter des capitaux ont porté sur 13,5 milliards de francs, progressant de 47% par rapport à la période correspondante de 1993. Les emprunts ont augmenté de 51%, et les crédits, de 29%. La part des emprunts au total des exportations de capitaux s'est ainsi accrue à 85%. (Ces chiffres ne sont pas directement comparables à ceux du chapitre précédent sur le recours au marché des capitaux. La date de l'autorisa-

tion sert de référence aux exportations de capitaux, alors que la date de libération est déterminante pour le recours au marché des capitaux.)

Après un repli d'une année et demie, les rendements à long terme se sont redressés au premier trimestre de 1994. A fin mars, le rendement moyen des obligations étrangères atteignait de nouveau celui de fin août 1993, dépassant d'environ 50 points de base le niveau le plus bas enregistré en janvier 1994. En dépit de cette évolution, le marché des émissions est resté très animé. Le volume des emprunts ordinaires («straights») nouvellement émis a fléchi toutefois de 34% en l'espace d'une année. Il avait déjà reculé au quatrième trimestre de 1993. Davantage d'emprunts à taux variables ont été lancés du fait de l'évolution des rémunérations. Les emprunts assortis de droits d'option ou de conversion se sont encore accrues fortement. Leur volume était de 241% supérieur à celui du premier trimestre de 1993. Aussi les emprunts à option ont-ils passé de 2 milliards à 6,2 milliards de francs, et les emprunts convertibles, de 0,3 milliard à 1,8 milliard. Parmi ces opérations figuraient également des emprunts à double monnaies et en dollars ainsi que des emprunts synthétiques. A cause de ces mouvements contraires, la part des emprunts ordinaires au total des emprunts soumis à autorisation a fléchi de 69% à 30% en l'espace d'une année. Plus des deux tiers des émissions revenaient en outre aux placements privés.

La part des pays d'Europe occidentale au total des exportations de capitaux soumises à autorisation a atteint 50%, contre 43% au premier trimestre de 1993. Celle du Japon a passé de 26% à 28%, alors que la part de l'Amérique du Nord a diminué de 17% à 3%. Pour les autres régions, leur part a été de 19%, contre 13% un an auparavant. Il est à relever que la part des centres offshore des Caraïbes a progressé fortement. De leur côté, les organisations internationales de développement n'ont pas recouru au marché suisse des capitaux au cours du premier trimestre de 1994.

Répercussions des opérations de prêts de titres sur les agrégats monétaires

Ces dernières années, les opérations de prêts de titres («securities lending») ont pris une importance croissante. Elles doivent être comptabilisées au bilan si les banques les passent en leur propre nom et à leurs propres risques. Le transfert de la propriété des titres est lié à des créances et à des engagements en livraison de papiers-valeurs. Au terme convenu, les titres sont restitués à leur propriétaire. Dans les relevés transmis à la Banque nationale pour les mois de juillet 1992 à décembre 1993 en vue de la statistique bancaire, les engagements découlant d'opérations de prêts de titres ont été indiqués sous des postes qui entrent dans le calcul des agrégats monétaires M_1 , M_2 et M_3 , notamment sous le poste «Créanciers à vue». Étant donné que ces opérations n'entraînent aucun engagement sous une forme monétaire, elles ne peuvent être prises en considération dans le calcul des agrégats monétaires. Les données fournies par les banques pour la période susmentionnée ont ainsi entraîné des distorsions des agrégats monétaires. Le poste «Créanciers à vue» a été maintenant corrigé entièrement (voir tableau C1). Dans le Bulletin mensuel de mars 1994, seules les données de décembre avaient pu être adaptées. A la suite de ces adaptations, les taux annuels de croissance des agrégats monétaires sont inférieurs, jusqu'à plus de trois points de pourcentage pour certains, aux valeurs publiées précédemment (voir tableau B2).

Dans nos publications, les opérations de prêts de titres figureront jusqu'à nouvel avis dans les métaux précieux (voir tableau C2).

Grafiken

Graphiques

Nummer – Numéro

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge	1	<i>Monnaie de banque centrale désaisonnalisée</i>
Giroguthaben	2	<i>Comptes de virements</i>
Notenumlauf	3	<i>Billets en circulation</i>
Sichteinlagen	4	<i>Dépôts à vue</i>
Bargeldumlauf	5	<i>Numéraire en circulation</i>
Geldmenge M ₁	6	<i>Masse monétaire M₁</i>
Quasigeld	7	<i>Quasi-monnaie</i>
Geldmenge M ₂	8	<i>Masse monétaire M₂</i>
Spargelder	9	<i>Dépôts d'épargne</i>
Geldmenge M ₃	10	<i>Masse monétaire M₃</i>
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	11	<i>Crédits bancaires en Suisse</i>
Euromarktsätze	12	<i>Taux d'intérêt sur l'euro-marché</i>
Zinssätze im Inland	13	<i>Taux d'intérêt en Suisse</i>
Nominelle Wechselkursindizes	14	<i>Indice du cours nominal du franc</i>
Reale Wechselkursindizes	15	<i>Indice du cours réel du franc</i>
Konsumentenpreise	16	<i>Prix à la consommation</i>
Produzenten- und Importpreise (bis Mai 1993 Grosshandelspreise)	17	<i>Prix à la production et à l'importation (jusqu'en mai 1993, prix de gros)</i>
Reales Bruttoinlandprodukt	18	<i>Produit intérieur brut réel</i>

Tabellen
Tableaux

Nummer – Numéro

A. SNB-Bilanz		A. Bilan de la BNS
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	A1	<i>Situations de la Banque nationale suisse</i>
Noten- und Münzumsatz	A2	<i>Billets et pièces de monnaie en circulation</i>
B. Geldmengenaggregate		B. Agrégats monétaires
Notenbankgeldmenge	B1	<i>Monnaie de banque centrale</i>
Geldmengen M ₁ , M ₂ , M ₃	B2	<i>Masses monétaires M₁, M₂, M₃</i>
C. Bankenstatistik		C. Statistique bancaire
Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen	C1	<i>Structure des bilans mensuels</i>
Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	C2	<i>Bilans mensuels, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie</i>
Treuhandgeschäft der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	C3	<i>Opérations fiduciaires des banques, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie</i>
Inländische Kredite	C4	<i>Crédits en Suisse</i>
Liquidität I (Kassenliquidität)	C5	<i>Liquidité I (liquidité de caisse)</i>
Liquidität II (Gesamtliquidität)	C6	<i>Liquidité II (liquidité globale)</i>
Zahlungsverkehr	C7	<i>Trafic des paiements</i>
D. Geld- und Kapitalmarkt		D. Marchés monétaire et financier
Geldmarktsätze	D1	<i>Taux d'intérêt à court terme</i>
Obligationenrenditen und -kursindizes	D2	<i>Rendements et indices d'obligations</i>
Zinssätze von Spareinlagen, Kassenobligationen und Hypotheken	D3	<i>Taux de dépôts d'épargne, de bons de caisse et d'hypothèques</i>
Offizielle Zinssätze	D4	<i>Taux officiels</i>
Kapitalmarktbeanspruchung	D10	<i>Prélèvement sur le marché des capitaux</i>
Bewilligungspflichtiger Kapitalexport	D11	<i>Exportations de capitaux, autorisations</i>
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen	D12	<i>Emissions publiques d'emprunts suisses</i>
Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner	D13	<i>Emissions autorisées d'emprunts étrangers</i>
Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien	D14	<i>Emissions publiques d'actions suisses</i>
Anlagefonds	D15	<i>Fonds de placement</i>
Anlagen des AHV-Ausgleichsfonds	D16	<i>Placements du Fonds de compensation de l'AVS</i>
Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen	D17	<i>Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses</i>
Schweizerische Aktienindizes	D20	<i>Indices suisses des actions</i>
Börsenkapitalisierung	D22	<i>Capitalisation boursière</i>
E. Devisenmarkt		E. Marché des changes
Devisenkurse	E1	<i>Cours des devises</i>
Nominelle Wechselkursindizes	E2	<i>Indice du cours nominal du franc</i>
Reale Wechselkursindizes	E3	<i>Indice du cours réel du franc</i>

Tabellen**Tableaux**

Nummer – Numéro

F. Öffentliche Finanzen		F. Finances publiques
Rechnungsabschlüsse des Bundes	F1	<i>Clôture des comptes de la Confédération</i>
Fiskaleinnahmen des Bundes	F2	<i>Recettes fiscales de la Confédération</i>
Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten	F3	<i>Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches</i>
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen	F4	<i>Dépenses de la Confédération, par nature</i>
Schulden des Bundes	F5	<i>Dette de la Confédération</i>
Finanzen der Kantone und Gemeinden	F6, F7	<i>Finances des cantons et des communes</i>
G. Preise und Löhne		G. Prix et salaires
Konsumentenpreise	G1	<i>Prix à la consommation</i>
Produzentenpreise, Importpreise (Grosshandelspreise), Edelmetall- und Rohwarenpreise	G2	<i>Prix à la production, prix à l'importation (prix de gros), Prix des métaux précieux et des matières premières</i>
Baukosten	G3	<i>Coût de la construction</i>
Löhne und Gehälter	G4	<i>Salaires et traitements</i>
Nominallöhne	G5	<i>Salaires nominaux</i>
H. Produktion		H. Production
Industrielle Produktion	H1	<i>Production industrielle</i>
Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz in der Industrie	H2	<i>Entrées et carnets de commandes ainsi que chiffre d'affaires dans l'industrie</i>
J. Konsum		J. Consommation
Detailhandelsumsätze	J1	<i>Chiffre d'affaires du commerce de détail</i>
Fremdenverkehr in der Schweiz	J2	<i>Mouvement touristique en Suisse</i>
K. Investitionen		K. Investissements
Bauinvestitionen	K1	<i>Investissements en construction</i>
Bautätigkeit	K2	<i>Industrie du bâtiment</i>
L. Aussenhandel		L. Commerce extérieur
Aussenhandel	L1	<i>Commerce extérieur</i>
Aussenhandel nach Warenarten	L2	<i>Commerce extérieur, par groupes de marchandises</i>
Aussenhandel nach Ländern	L3	<i>Commerce extérieur, par pays</i>
M. Zahlungsbilanz und Auslandvermögen		M. Balance des paiements
Ertragsbilanz	M1	<i>Balance des transactions courantes</i>
Zahlungsbilanz	M2	<i>Balance des paiements</i>
Schweizerisches Auslandvermögen	M3	<i>Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse</i>
Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland	M4	<i>Investissements directs suisses à l'étranger</i>
N. Arbeitsmarkt		N. Marché du travail
Beschäftigungsindex	N1	<i>Indice de l'emploi</i>
Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen	N2	<i>Indice de l'emploi par classe économique</i>
Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit	N3	<i>Durée hebdomadaire du travail</i>
Arbeitsmarkt	N4	<i>Marché du travail</i>

Tabellen**Tableaux**

Nummer – Numéro

P. Nationale Buchhaltung		P. Comptabilité nationale
Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (nominal)	P1	<i>Produit national brut, selon le genre de dépenses (nominal)</i>
Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (real)	P2	<i>Produit national brut, selon le genre de dépenses (réel)</i>
Bruttosozialprodukt nach Einkommensart	P3	<i>Produit national brut, selon le genre de revenus</i>
Produktionskonto	P4	<i>Compte de production</i>
Gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate	P5	<i>Principaux agrégats par personne</i>
Q. Ausland		Q. Etranger
Konsumentenpreise	Q1	<i>Prix à la consommation</i>
Arbeitslosigkeit	Q2	<i>Chômage</i>
Bruttoinlandprodukt (real)	Q3	<i>Produit intérieur brut (réel)</i>
Ertragsbilanz	Q4	<i>Balance des transactions courantes</i>
Stichwortverzeichnis	Seiten/pages 138/139	Index alphabétique
Quellenverzeichnis	Seite/page 140	Indication des sources

Zeichenerklärungen und Erläuterungen**Explication des signes et remarques**

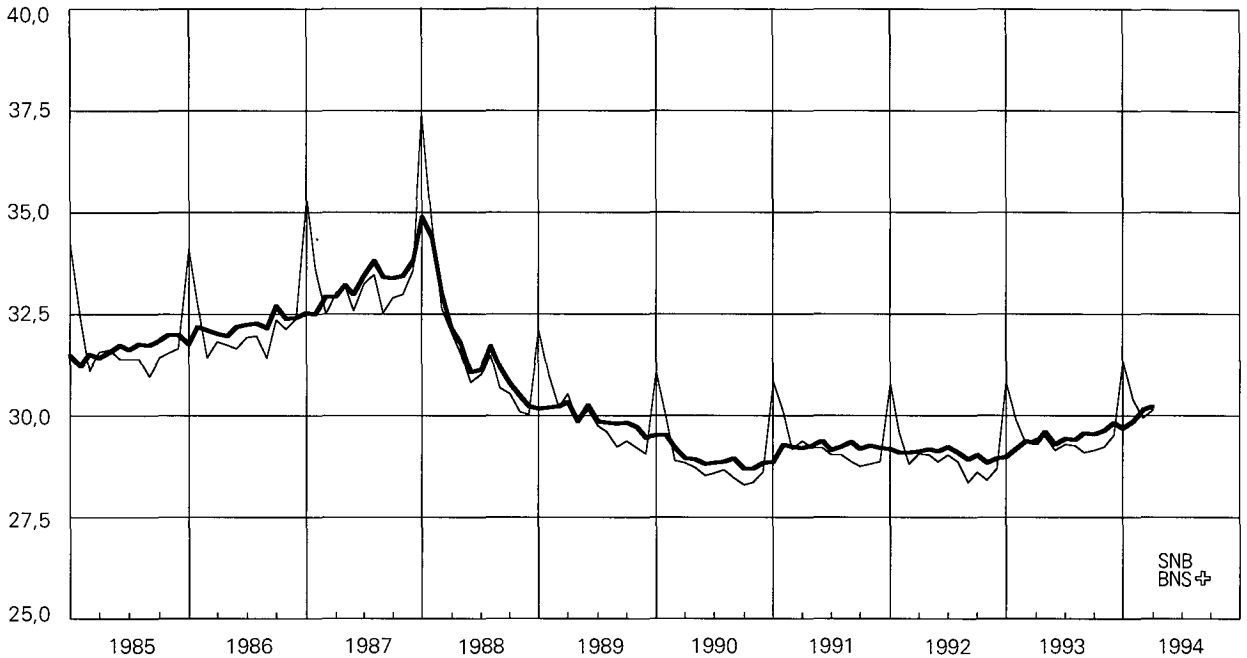
-	Nichts	-	Néant
0	(0 oder 0,0) Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählereinheit ist.	0	(0 ou 0,0) Quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique correspondante.
.	Zahlenangabe nicht möglich oder nicht sinnvoll.	.	Quantité impossible à déterminer ou sans signification.
..	Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.	..	Donnée pas encore disponible à la fin du délai de rédaction.
p	Provisorischer Wert.	p	Chiffre provisoire.
195	Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsbericht erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsbericht revidiert oder korrigiert werden mussten.	195	Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.
—	Reihenbruch	—	Interruption de la série

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.

1 Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

In Milliarden Franken



— Notenbankgeldmenge

Vgl. Tabellen B11, B12

Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

En milliards de francs

— Monnaie de banque centrale

Voir tableaux B11, B12

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent



— Veränderungsrate auf Jahresbasis
hochgerechnet (vgl. dazu Fussnote 1 zu
Tabelle B12 und B13)

— Veränderung gegenüber dem
entsprechenden Vorjahresmonat

Vgl. Tabelle B13

Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

Variation en pour-cent

— Taux de variation annualisé (voir
remarque 1 des tableaux B12 et B13)

— Variation par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

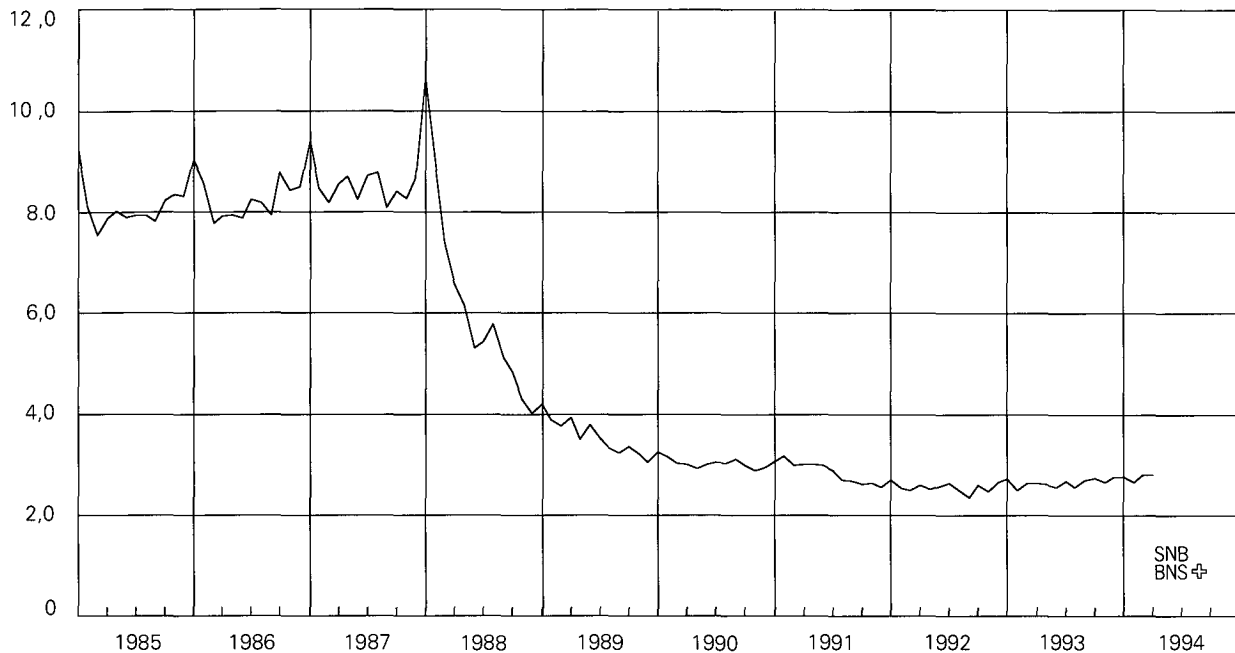
Voir tableau B13

2 Giroguthaben

In Milliarden Franken

Comptes de virements

En milliards francs



Vgl. Tabelle B12

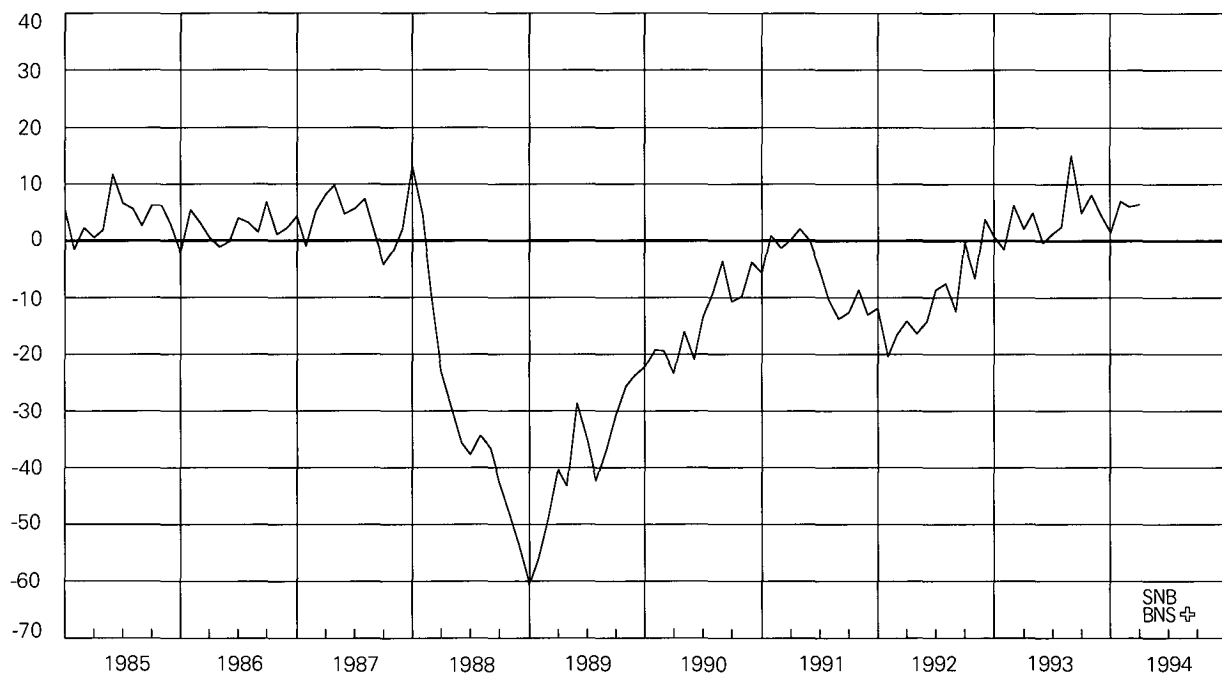
Voir tableau B12

Giroguthaben

Veränderung in Prozenten
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Comptes de virements

Variation en pour-cent par rapport au
mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B13

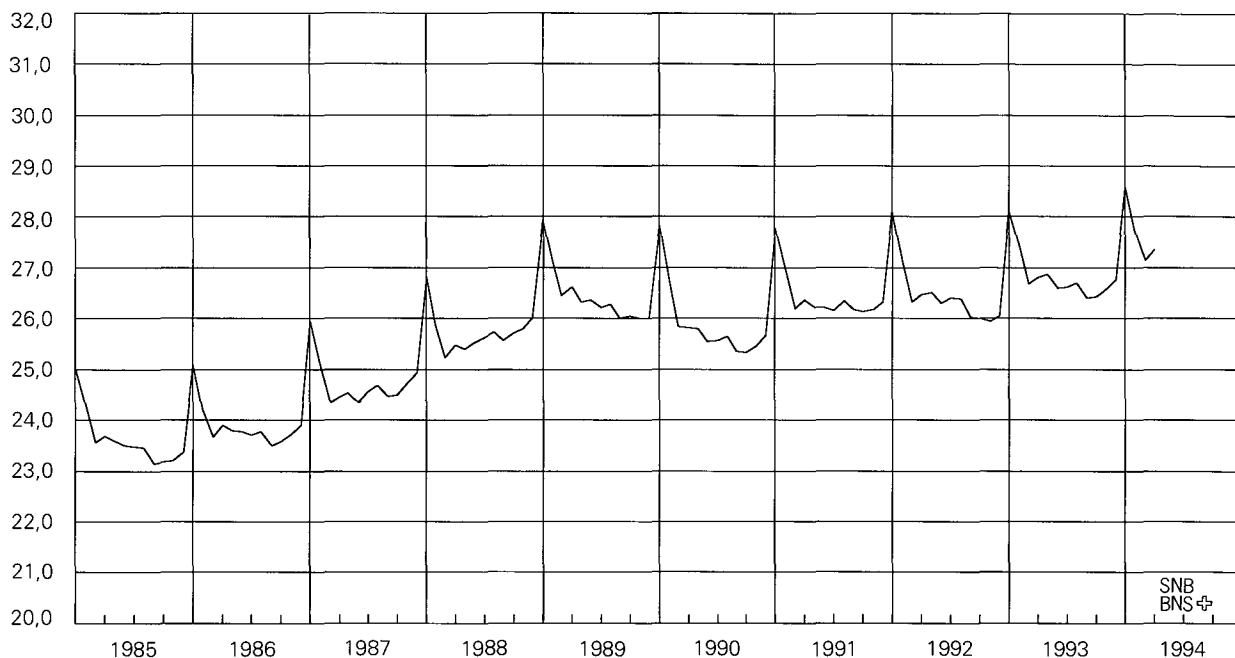
Voir tableau B13

3 Notenumlauf

In Milliarden Franken

Billets en circulation

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B12

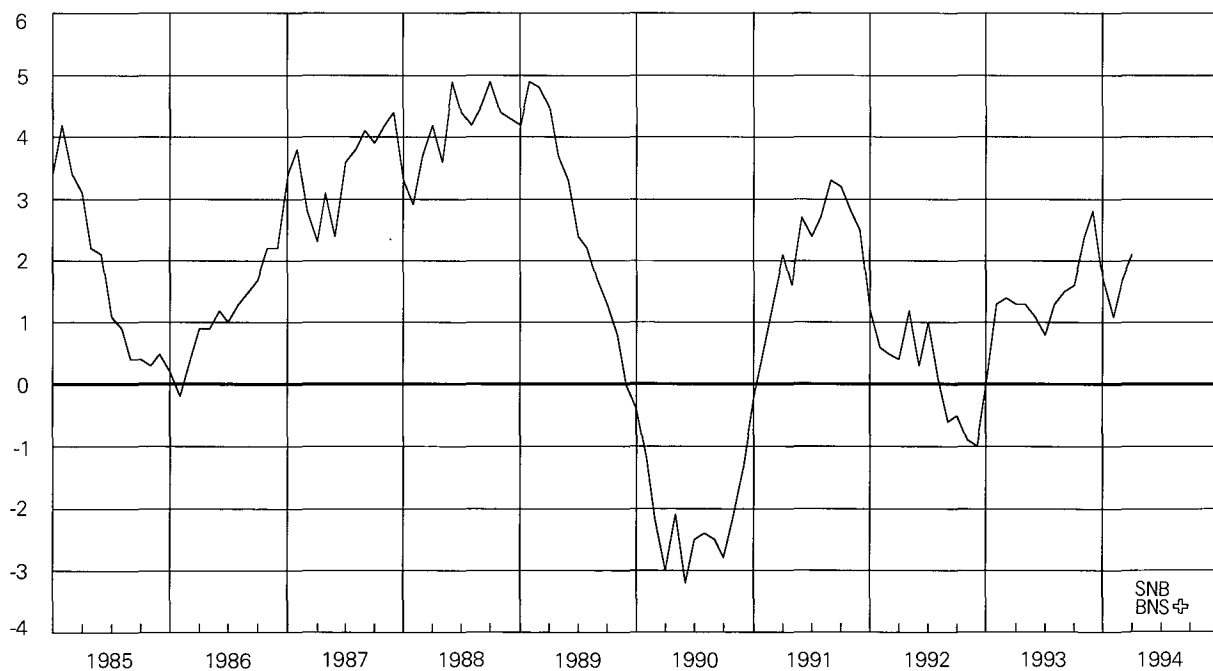
Voir tableau B12

Notenumlauf

Veränderung in Prozenten
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Billets en circulation

Variation en pour-cent par rapport au
mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B13

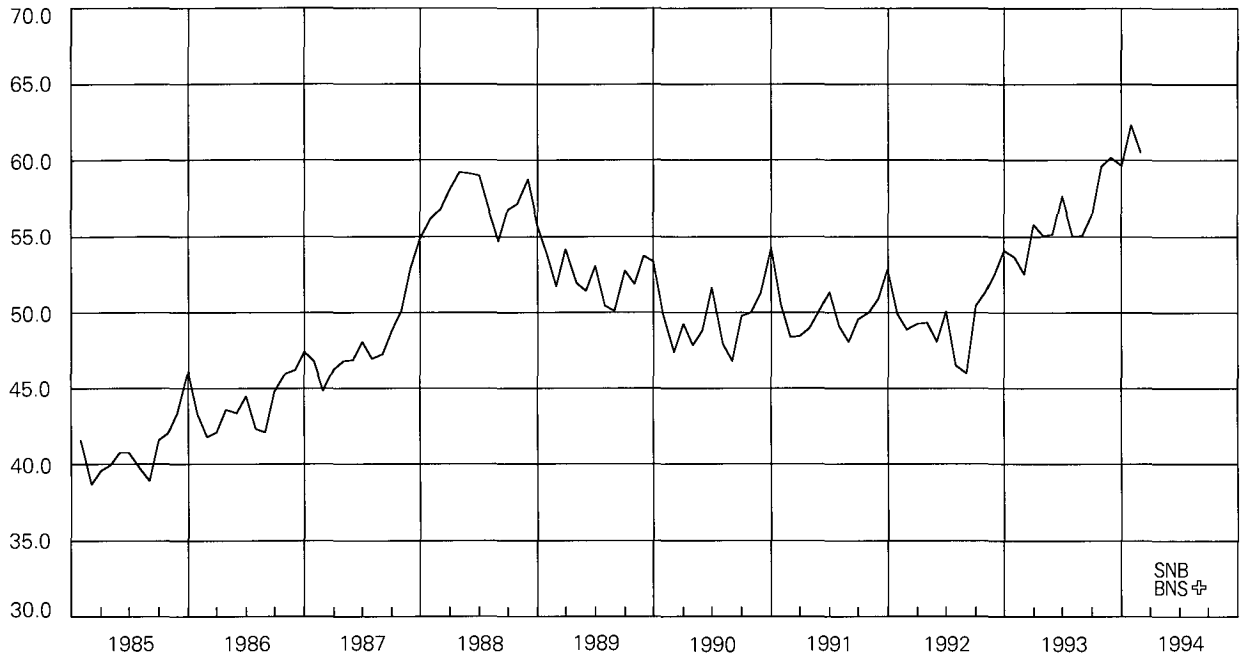
Voir tableau B13

4 Sichteinlagen

In Milliarden Franken

Dépôts à vue

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

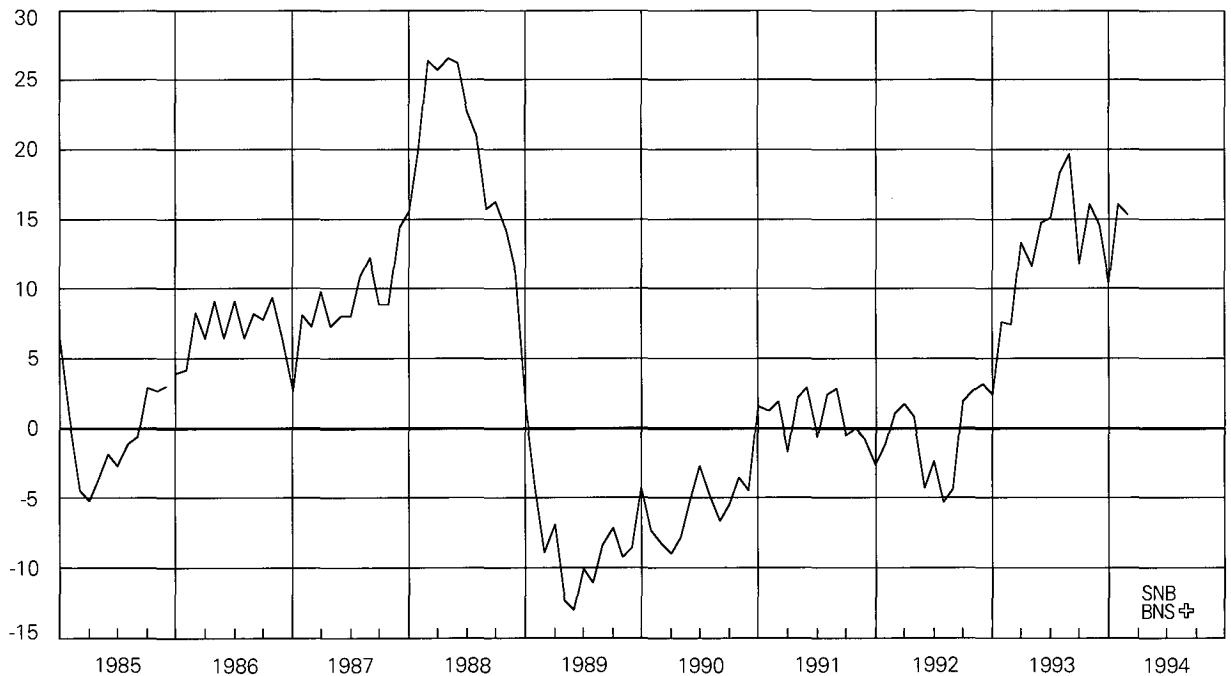
Voir tableau B21

Sichteinlagen

Veränderung in Prozenten
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Dépôts à vue

Variation en pour-cent par rapport au
mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

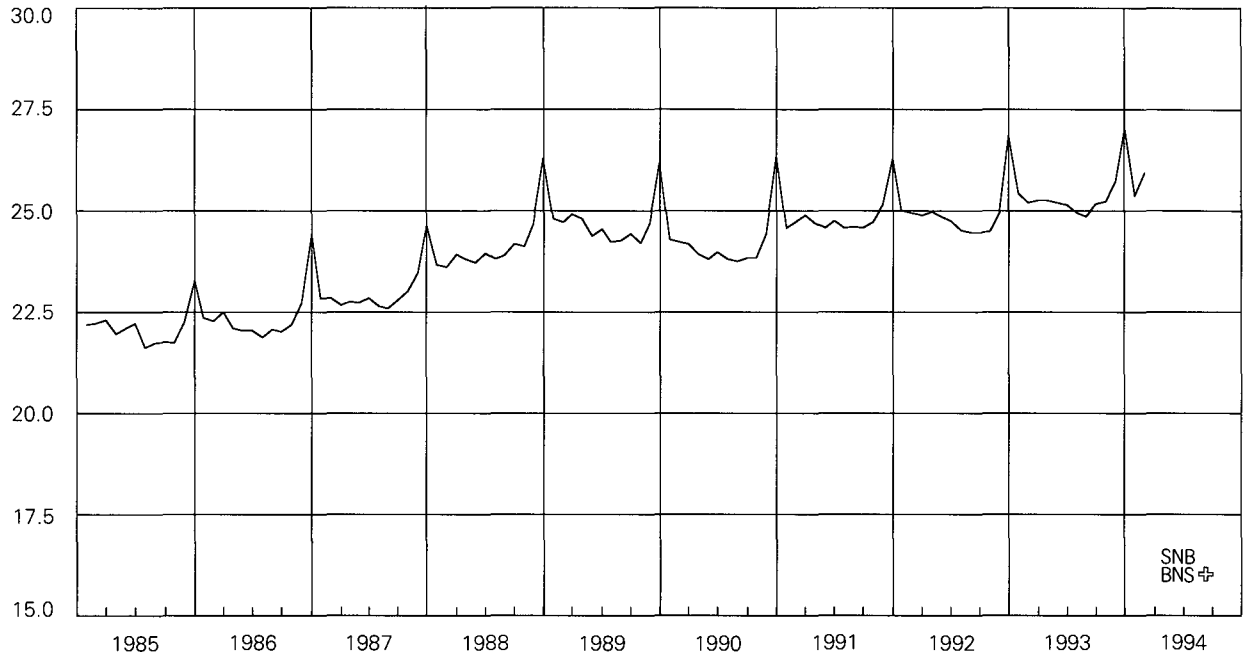
Voir tableau B22

5 Bargeldumlauf

In Milliarden Franken

Numéraire en circulation

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

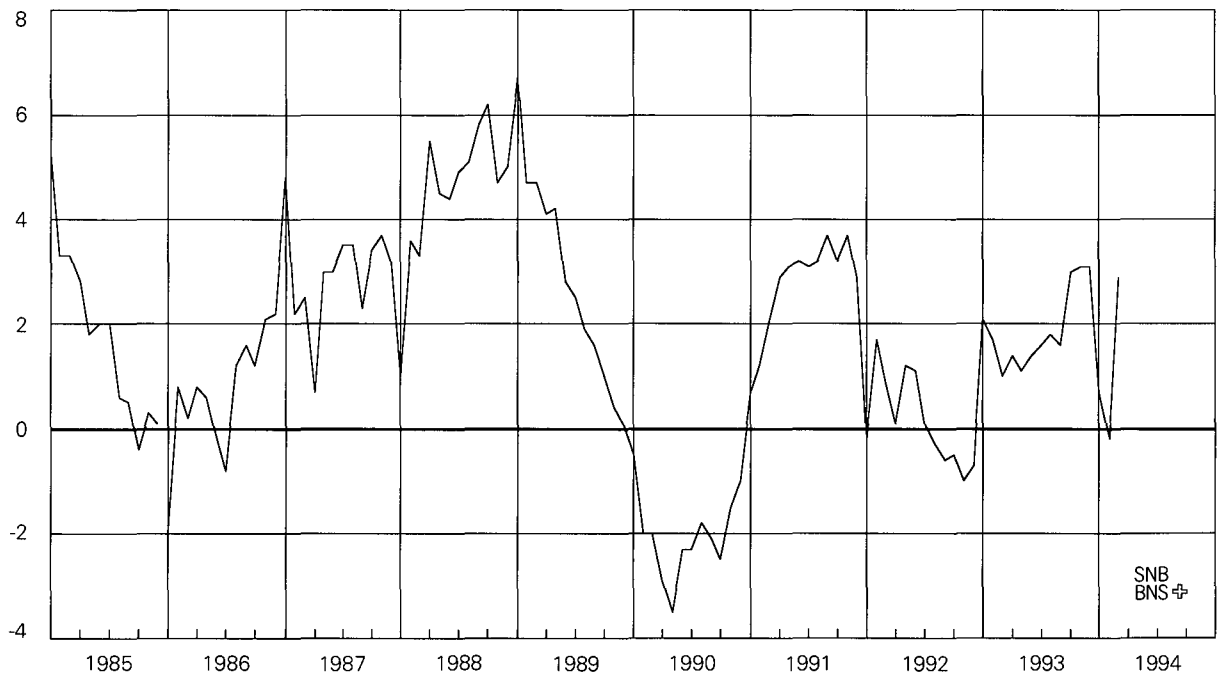
Voir tableau B21

Bargeldumlauf

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Numéraire en circulation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

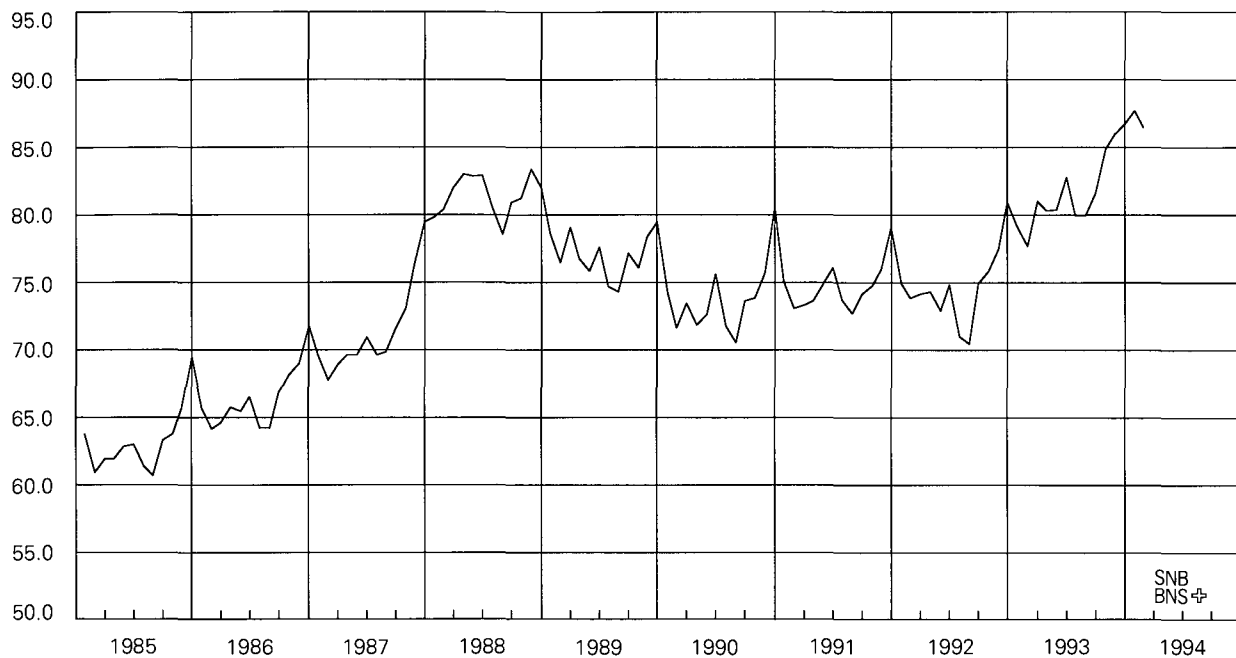
Voir tableau B22

6 Geldmenge M1

In Milliarden Franken

Masse monétaire M1

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

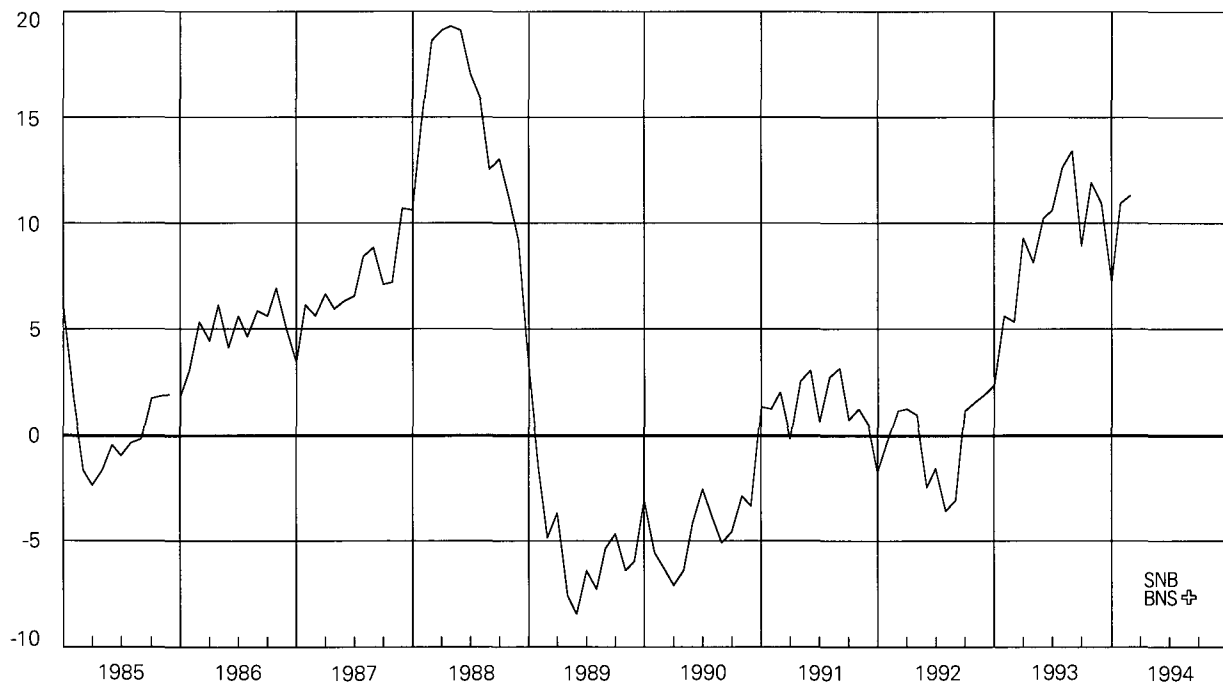
Voir tableau B21

Geldmenge M1

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Masse monétaire M1

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

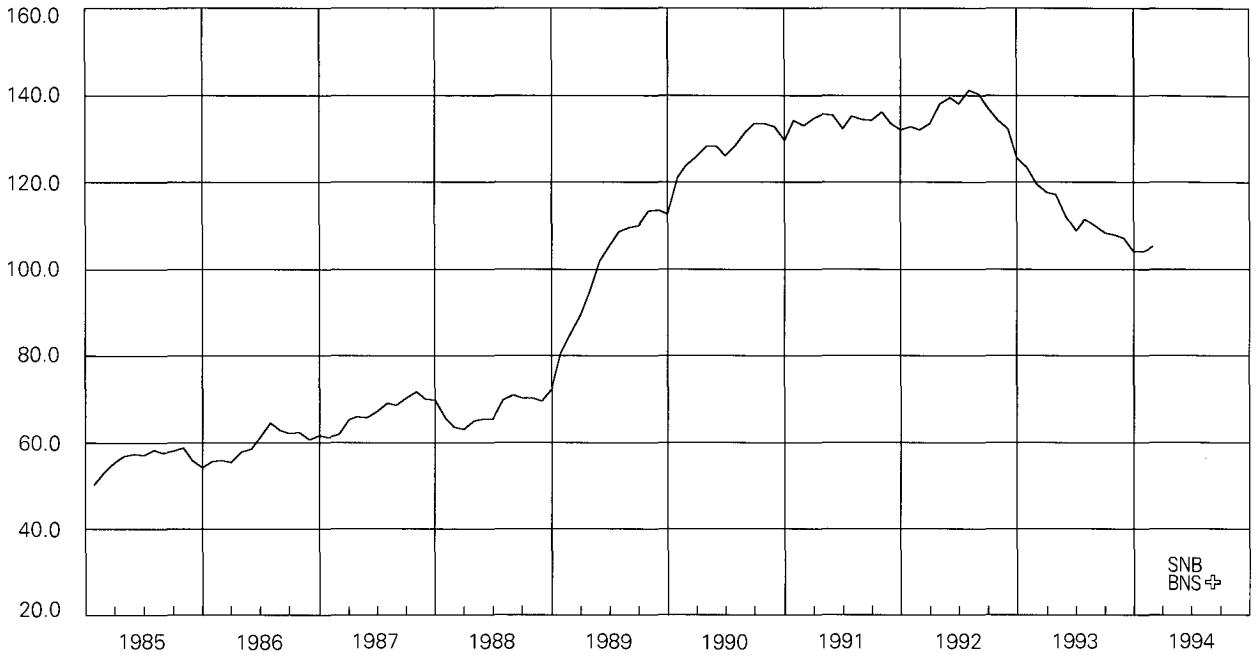
Voir tableau B22

7 Quasi-Geld

In Milliarden Franken

Quasi-monnaie

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

Voir tableau B21

Quasi-Geld

Veränderung in Prozenten
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Quasi-monnaie

Variation en pour-cent par rapport au
mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

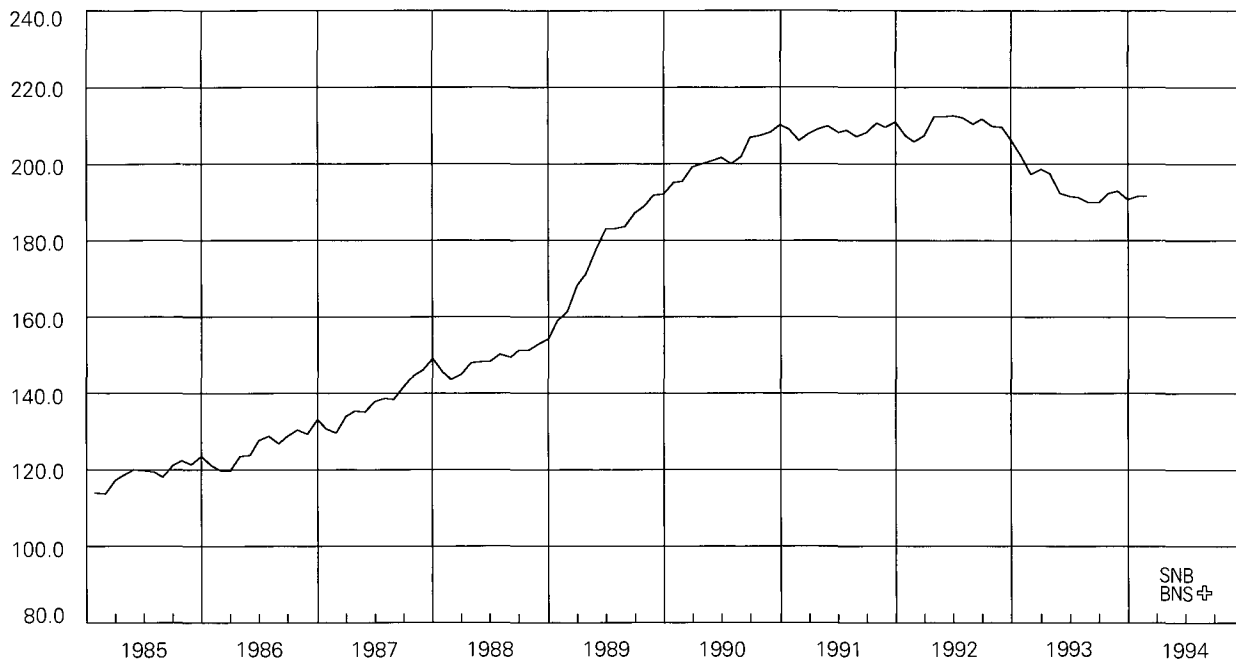
Voir tableau B22

8 Geldmenge M2

In Milliarden Franken

Masse monétaire M2

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

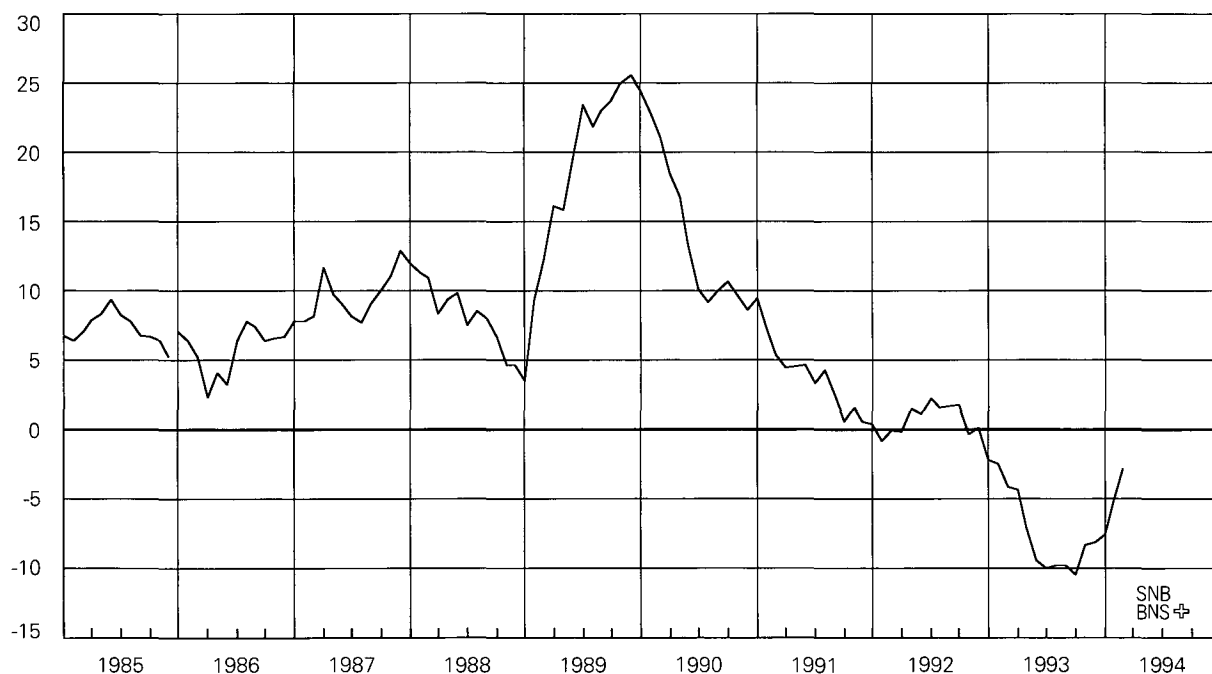
Voir tableau B21

Geldmenge M2

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Masse monétaire M2

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

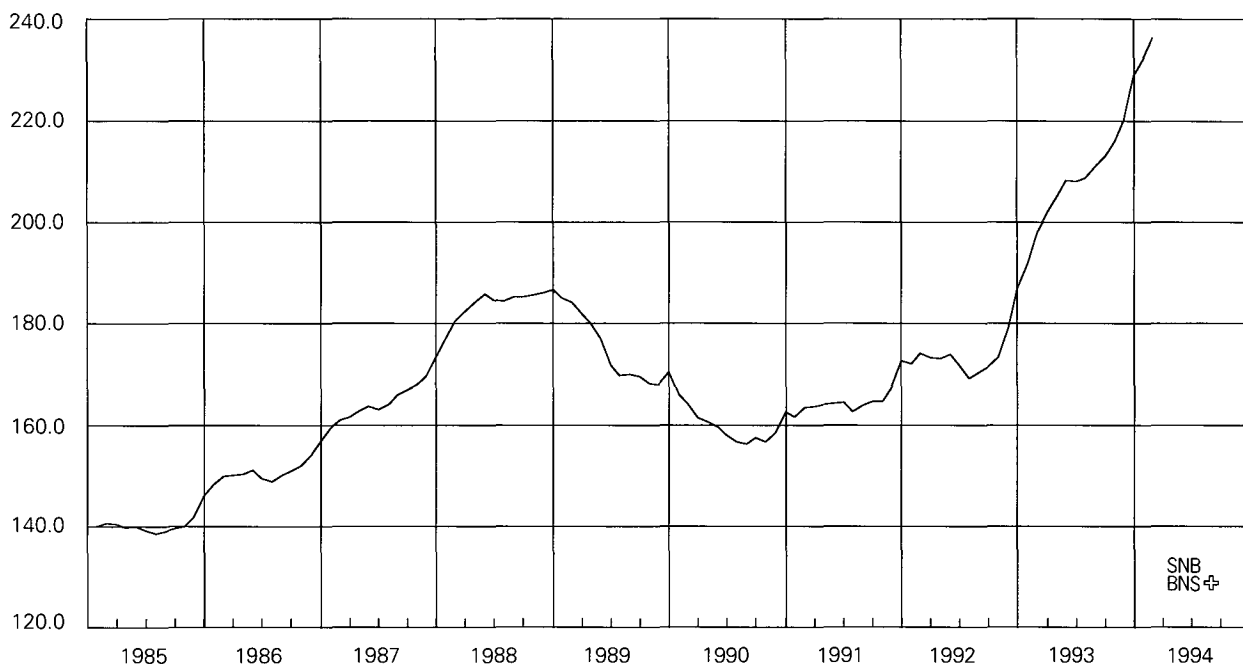
Voir tableau B22

9 Spareinlagen

In Milliarden Franken

Dépôts d'épargne

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

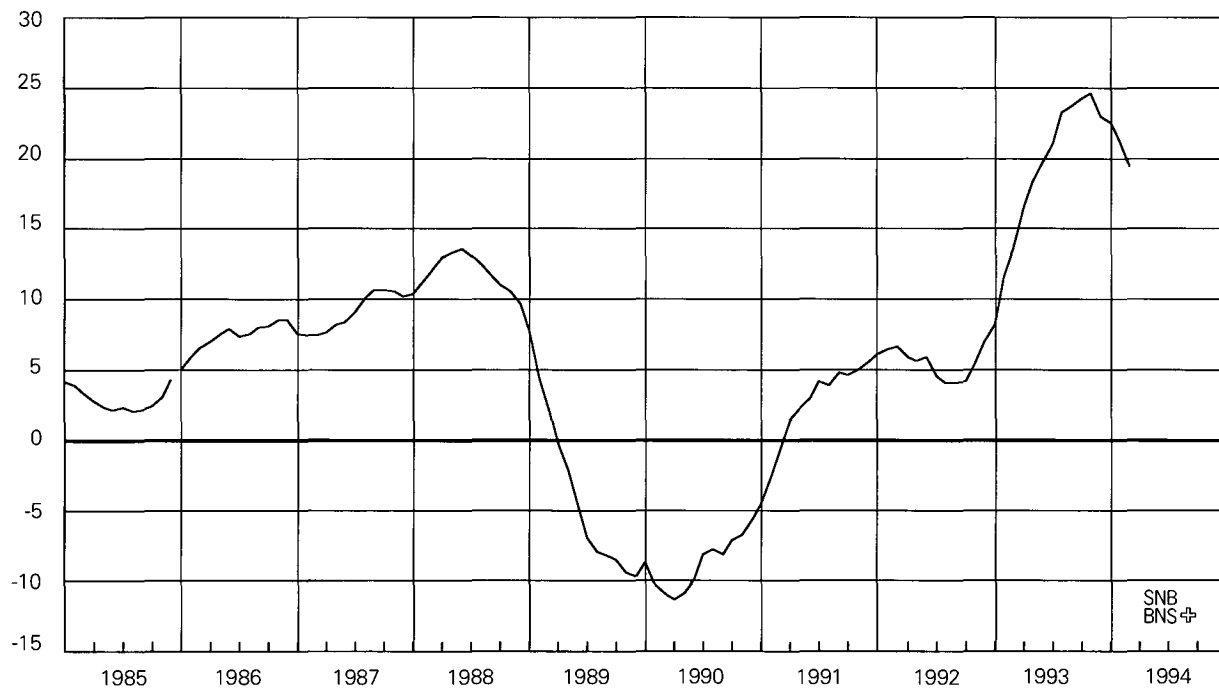
Voir tableau B21

Spareinlagen

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Dépôts d'épargne

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

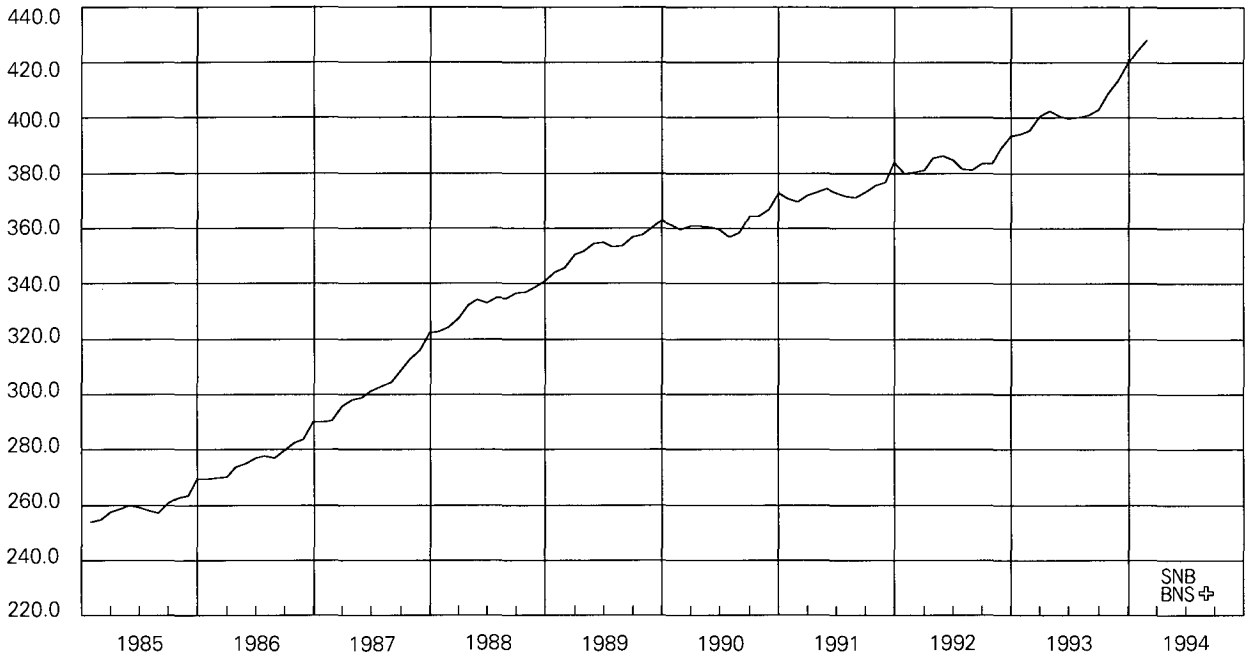
Voir tableau B22

10 Geldmenge M3

In Milliarden Franken

Masse monétaire M3

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

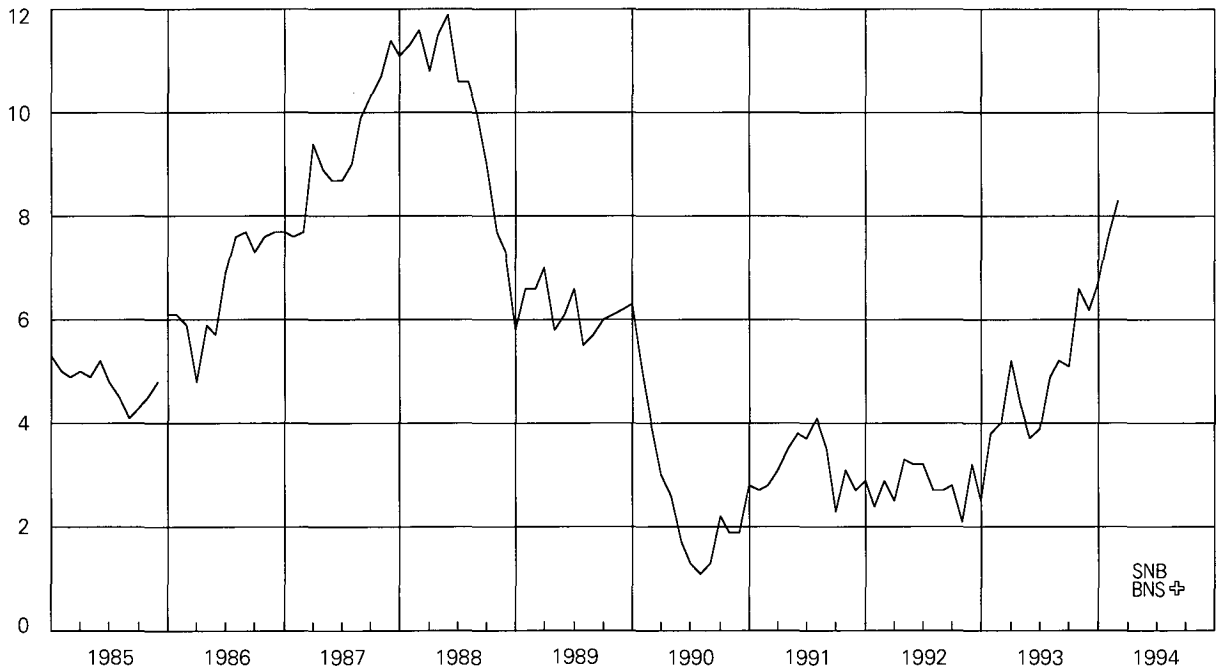
Voir tableau B21

Geldmenge M3

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Masse monétaire M3

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

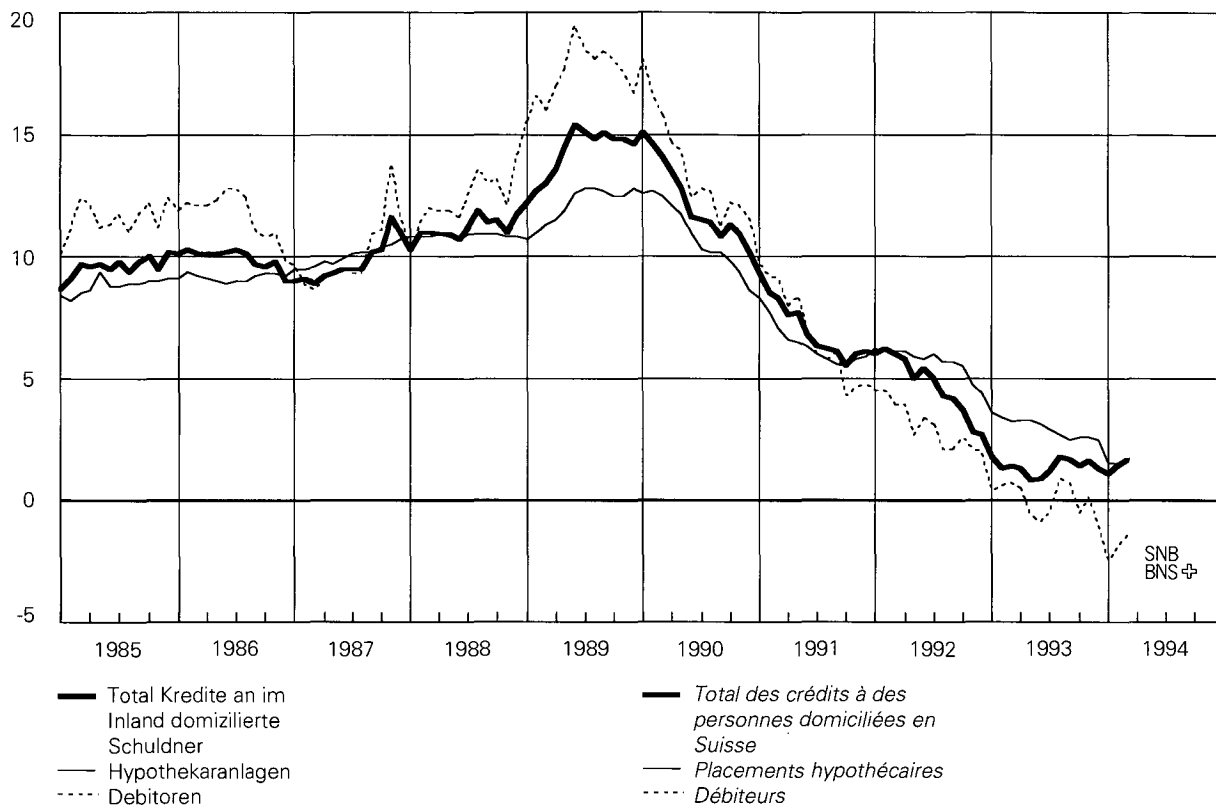
Voir tableau B22

11 Inländische Kreditfähigkeit der Banken

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Crédits bancaires en Suisse

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle C41

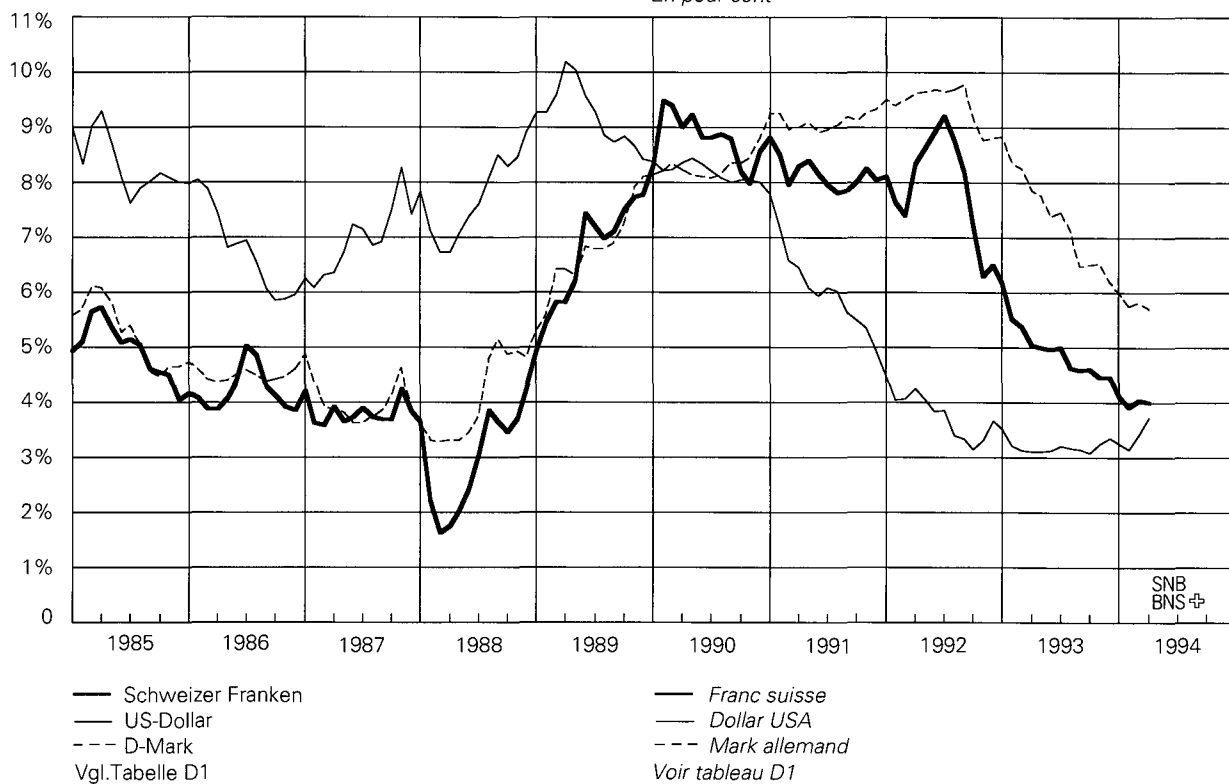
Voir tableau C41

12 Euromarktsätze (3 Monate)

In Prozent

Taux d'intérêt sur l'euro-marché (3 mois)

En pour-cent

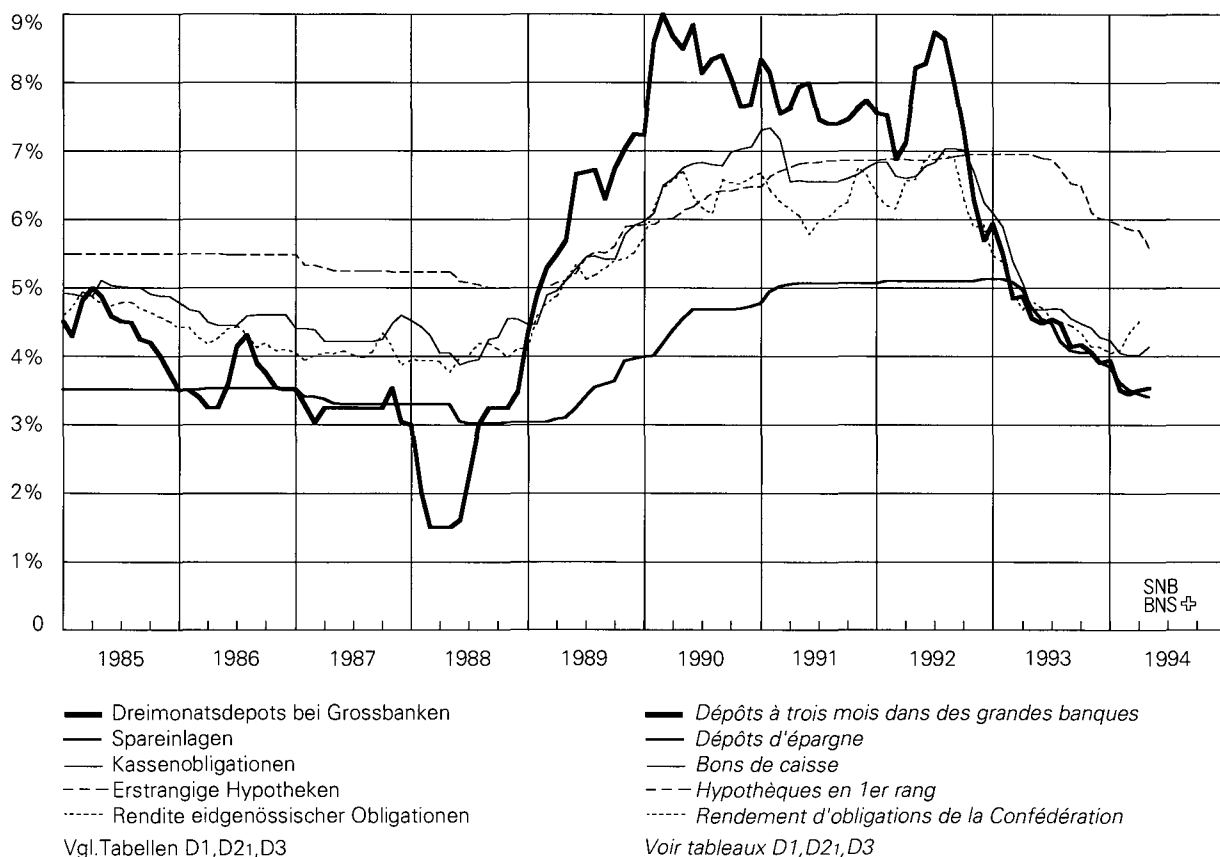


13 Zinssätze im Inland

In Prozent

Taux d'intérêt en Suisse

En pour-cent

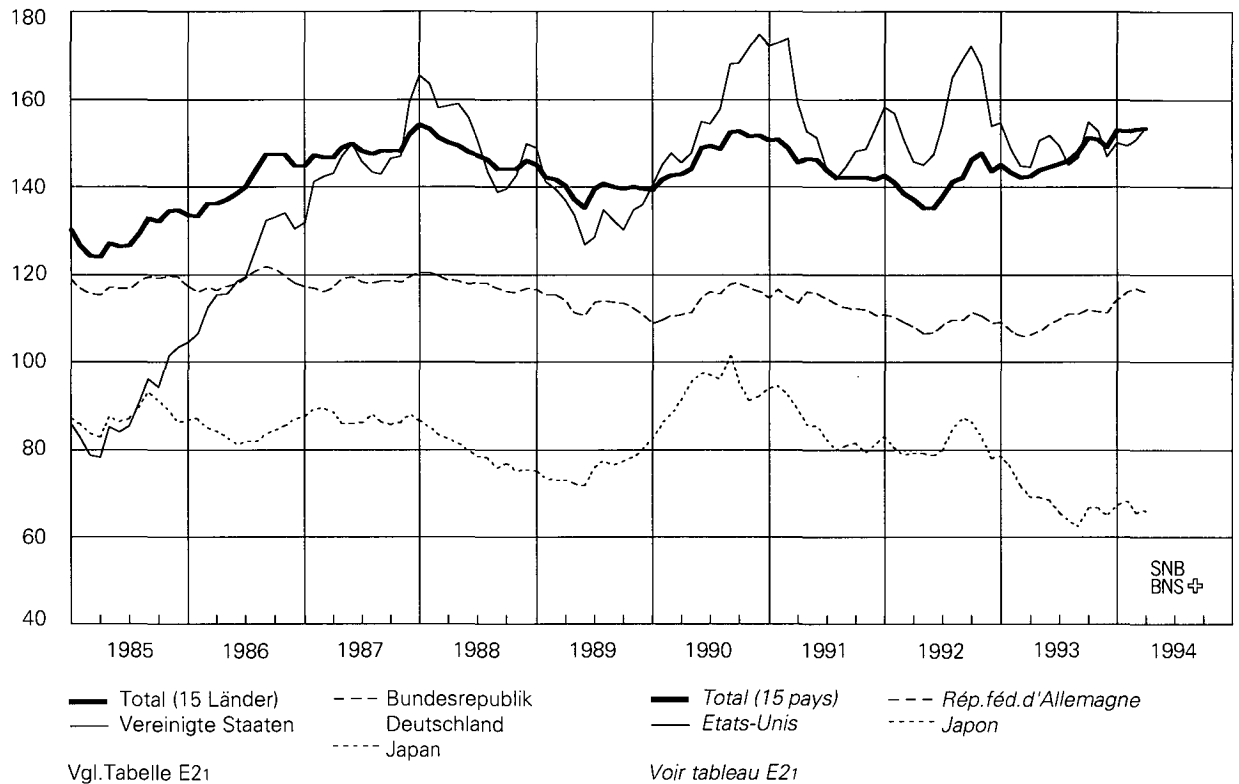


14 Nominelle Wechselkursindizes

November 1977 = 100

Indice du cours nominal du franc

Novembre 1977 = 100

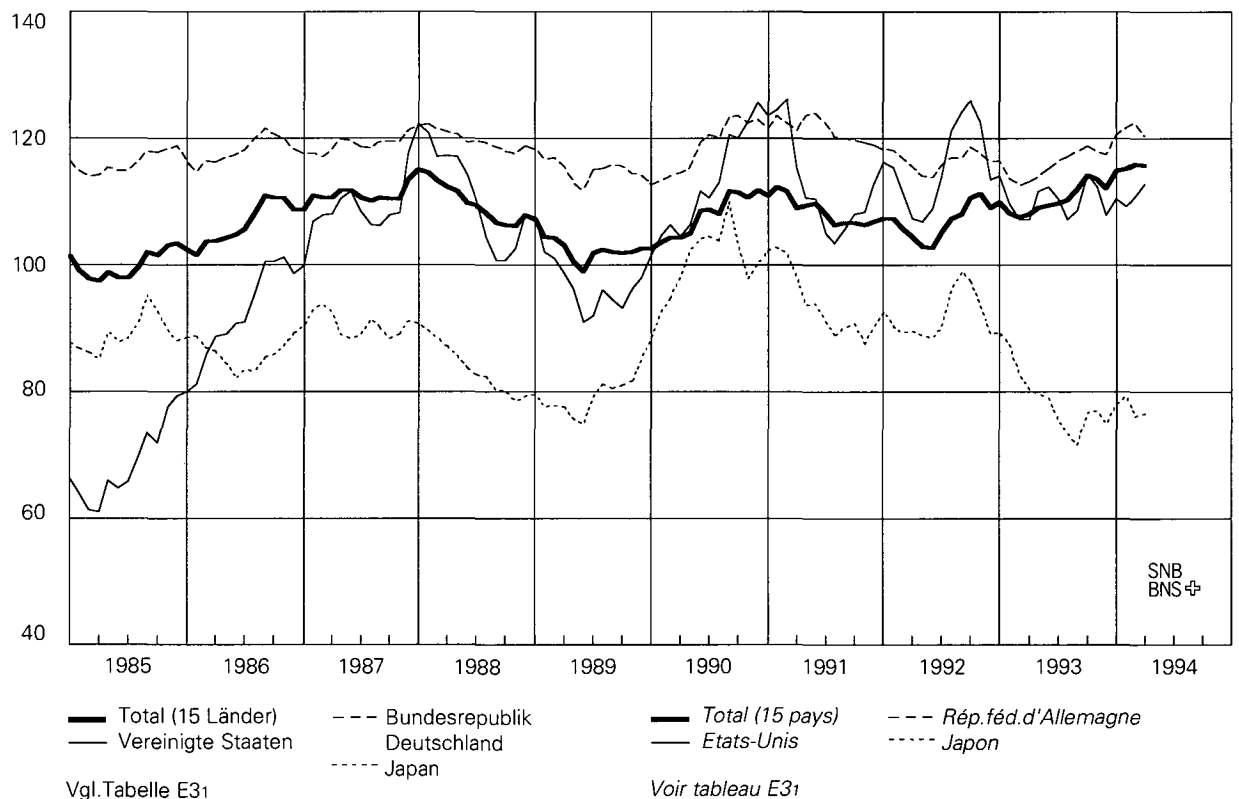


15 Reale Wechselkursindizes

November 1977 = 100

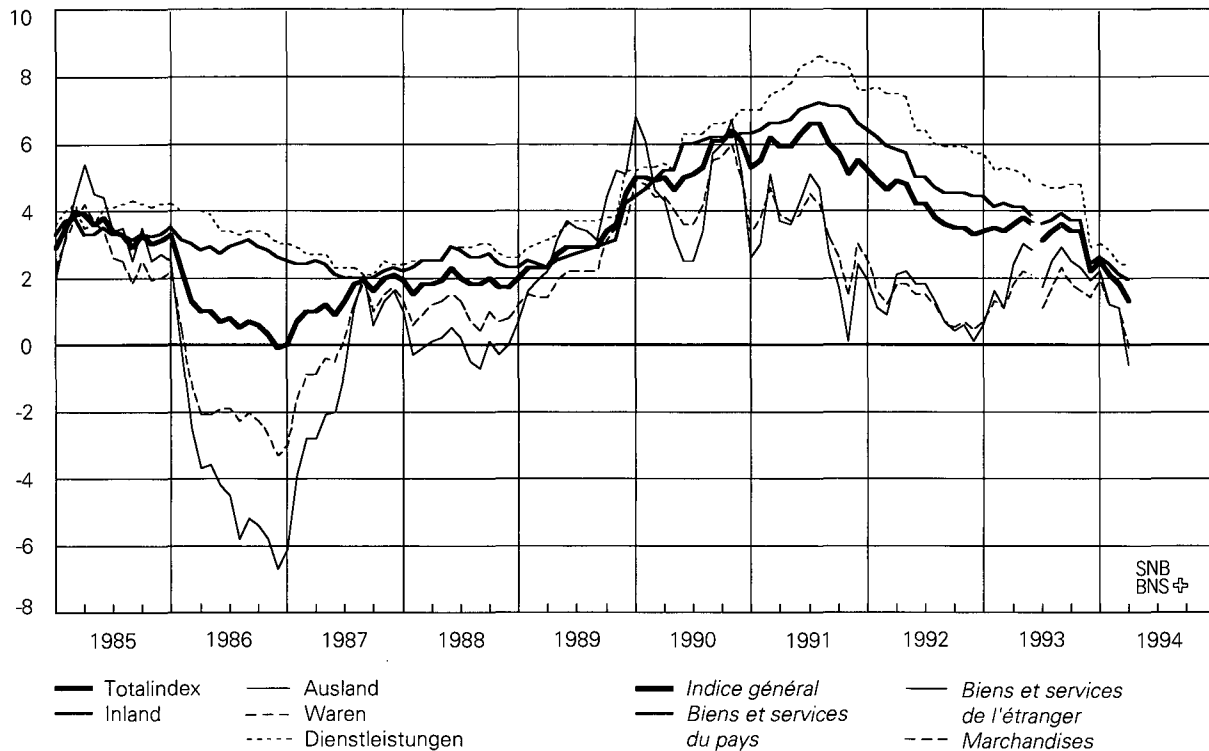
Indice du cours réel du franc

Novembre 1977 = 100



16 Konsumentenpreise

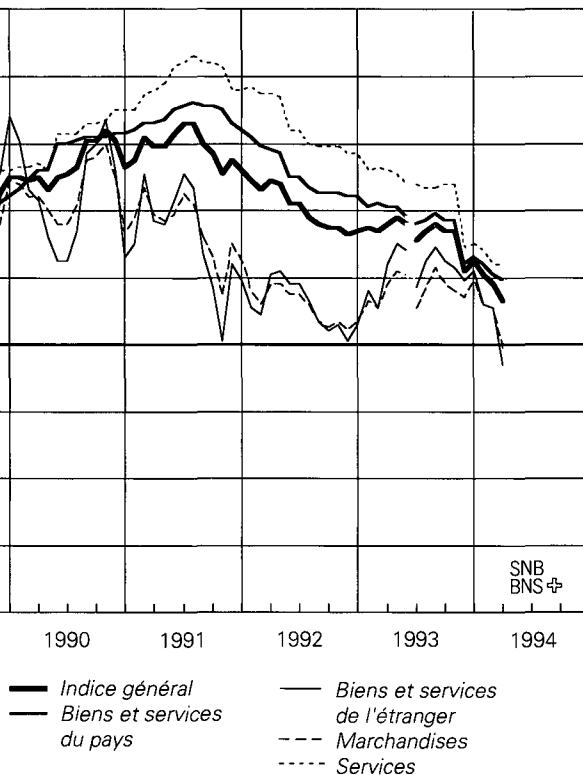
Veränderung in Prozenten
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle G12

Prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au
mois correspondant de l'année précédente

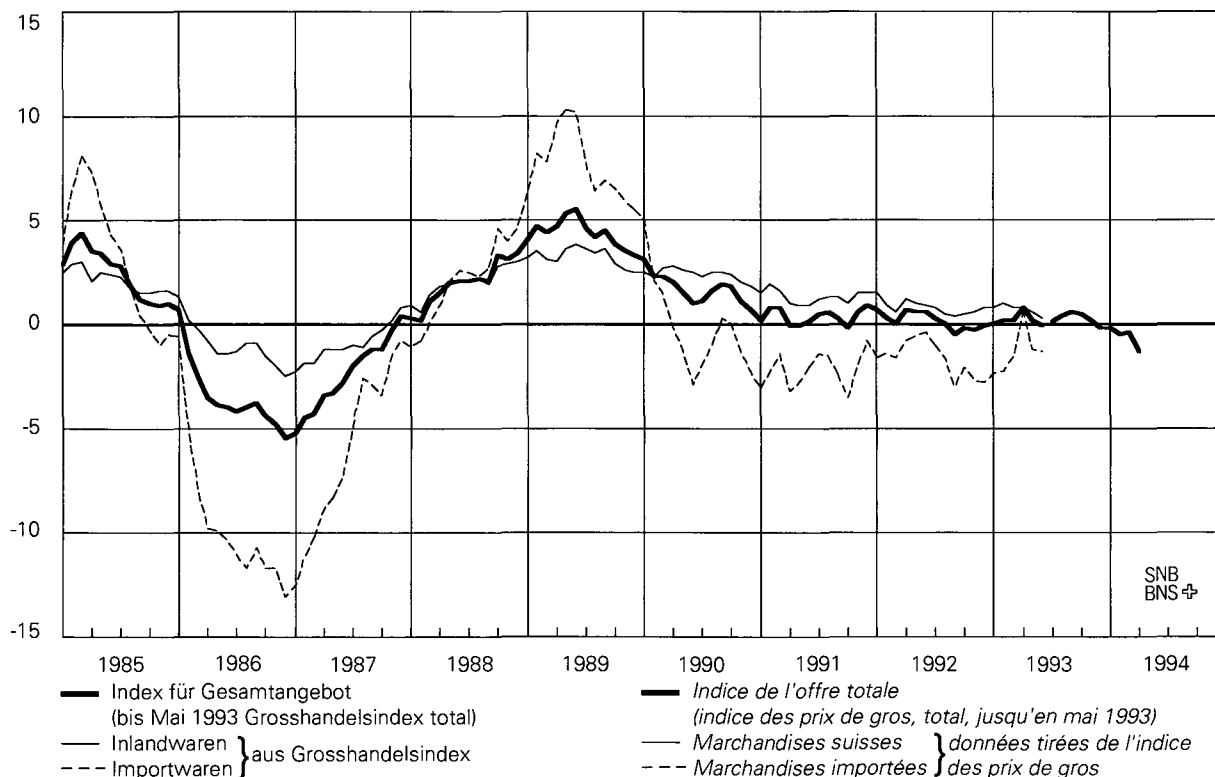


Voir tableau G12

17 Produzenten- und Importpreise

(bis Mai 1993 Grosshandelspreise)

Veränderung in Prozenten
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabellen G22, G23

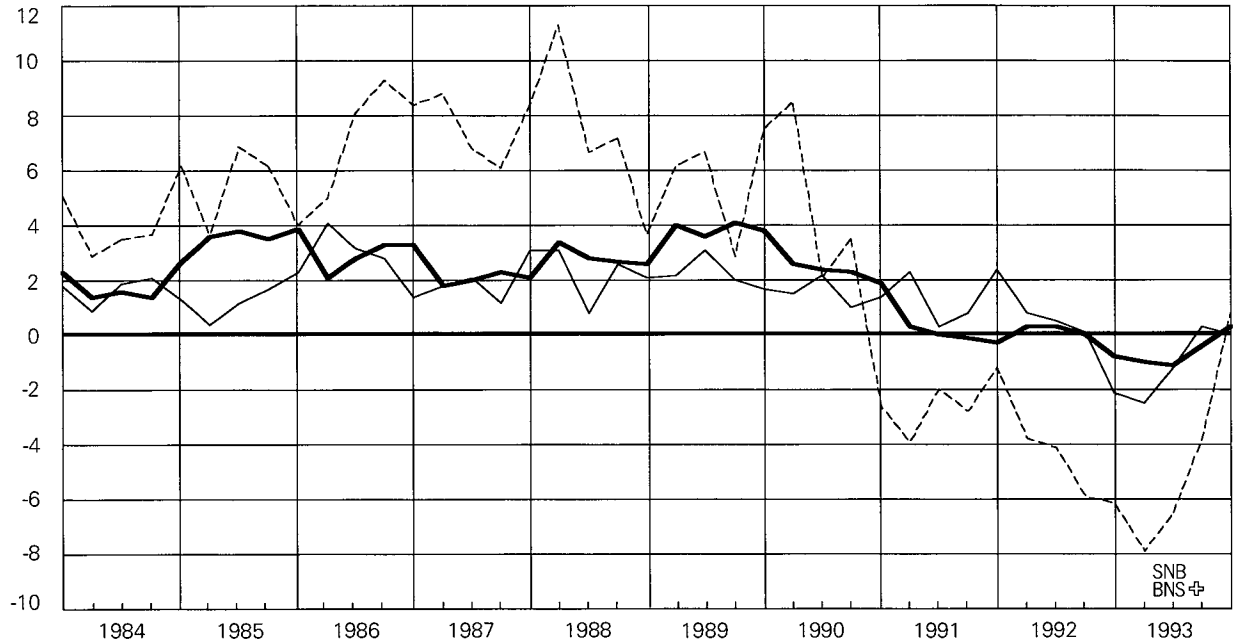
Voir tableaux G22, G23

18 Reales Bruttoinlandprodukt

Veränderung in Prozenten
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal

Produit intérieur brut réel

Variation en pour-cent par rapport au
trimestre correspondant de l'année précédente



— Bruttoinlandprodukt
— Privater Konsum
--- Anlageinvestitionen
Vgl. Tabelle P2

— Produit intérieur brut
— Dépenses des consommateurs
--- Formation de capital fixe
Voir tableau P2

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

A1

Ausweistag	Aktiven – Actif									
	Goldbestand <i>Encaisseur</i>	Devisenanlagen* <i>Placements de devises*</i>	Reserveposition beim IWF <i>Position de réserve au FMI</i>	Internationale Zahlungsmittel ¹ <i>Moyens de paiement internationaux¹</i>	Währungskredite <i>Crédits monétaires</i>	Inlandportefeuille <i>Portefeuille suisse</i>		Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>	Wertschriften <i>Titres</i>	
						Diskontierte Forderungen <i>Valeurs escomptées</i>	Geldmarktbuchforderungen des Bundes ² <i>Créances comptables à court terme sur la Confédération²</i>		Deckungsfähige <i>Pouvant servir de couverture</i>	Andere <i>Autres</i>
1979 20. Nov.	11 903,9	21 088,7	–	–	*	288,5	–	108,0	13,8	940,6
29. Dez.	11 903,9	26 390,5	–	–	*	1 580,5	–	886,4	5,3	958,1
1980 20. Nov.	11 903,9	20 978,4	–	10,8	*	439,9	–	40,6	5,8	1 081,4
31. Dez.	11 903,9	27 355,6	–	11,4	*	2 485,5	–	919,8	5,8	1 206,4
1981 20. Nov.	11 903,9	20 932,9	–	18,6	*	712,1	–	39,6	40,3	1 134,6
31. Dez.	11 903,9	25 494,8	–	0,2	*	2 750,9	256,0	2 513,9	35,8	982,6
1982 19. Nov.	11 903,9	26 006,3	–	1,8	*	231,1	–	4,9	46,2	1 191,8
31. Dez.	11 903,9	31 872,8	–	6,3	*	2 078,9	109,2	1 559,6	48,3	1 220,0
1983 18. Nov.	11 903,9	27 579,2	–	27,3	*	217,2	–	1,9	65,8	1 474,3
30. Dez.	11 903,9	32 677,5	–	28,7	*	2 527,1	149,2	2 408,6	93,0	1 469,5
1984 20. Nov.	11 903,9	31 467,1	–	19,5	*	211,1	–	6,2	86,9	1 664,1
31. Dez.	11 903,9	38 876,0	–	23,2	*	2 455,4	293,5	2 677,9	108,6	1 664,9
1985 20. Nov.	11 903,9	38 623,3	–	8,6	*	159,8	–	1,8	152,4	1 731,3
31. Dez.	11 903,9	38 133,9	–	6,8	*	2 465,9	372,5	2 973,7	236,2	1 674,9
1986 20. Nov.	11 903,9	36 882,0	–	0,0	*	88,4	–	1,9	89,1	1 948,1
31. Dez.	11 903,9	36 262,0	–	0,0	*	2 411,9	335,5	3 204,0	71,2	1 973,9
1987 20. Nov.	11 903,9	35 339,4	–	9,8	*	74,6	–	6,0	95,2	2 066,0
31. Dez.	11 903,9	37 439,9	–	18,5	*	2 246,8	54,9	3 126,9	102,0	2 088,8
1988 18. Nov.	11 903,9	29 471,7	–	28,2	*	67,6	–	31,6	206,7	2 224,8
30. Dez.	11 903,9	35 946,7	–	30,5	*	2 133,8	–	795,9	158,1	2 263,3
1989 20. Nov.	11 903,9	31 801,9	–	121,2	95,8	1 227,6	–	17,2	252,9	2 328,2
31. Dez.	11 903,9	39 620,2	–	123,6	87,1	542,7	–	704,1	251,8	2 322,1
1990 20. Nov.	11 903,9	35 330,8	–	113,2	–	631,4	–	1,9	408,8	2 409,9
31. Dez.	11 903,9	37 209,8	–	112,9	–	711,1	–	165,7	442,0	2 372,0
1991 20. Nov.	11 903,9	34 141,2	–	116,9	44,0	489,5	–	12,8	692,5	2 176,2
31. Dez.	11 903,9	40 232,1	–	117,3	97,1	522,1	–	107,0	732,8	2 153,2
1992 20. Nov.	11 903,9	37 831,1	708,8	488,0	154,3	371,6	711,8	30,0	863,1	2 127,3
31. Dez.	11 903,9	45 857,8	1 144,4	134,9	156,4	353,4	467,7	26,9	856,9	2 118,8
1993 19. Nov.	11 903,9	43 045,8	1 147,1	125,4	212,8	–	650,2	8,6	807,7	2 186,4
31. Dez.	11 903,9	47 031,1	1 221,6	332,7	218,4	–	752,5	13,5	783,5	2 189,8
1993										
26. Februar	11 903,9	44 359,5	1 132,3	282,8	156,4	152,2	1 591,1	16,8	869,1	2 131,3
31. März	11 903,9	43 701,9	1 132,5	389,9	156,4	–	620,3	58,4	839,6	2 137,4
30. April	11 903,9	42 684,9	1 132,7	341,4	202,6	–	1 088,1	6,5	834,2	2 146,8
28. Mai	11 903,9	45 637,4	1 117,0	261,7	202,6	–	1 022,8	4,6	811,0	2 169,9
30. Juni	11 903,9	44 894,6	1 157,9	223,1	202,6	–	627,5	149,9	797,6	2 163,0
30. Juli	11 903,9	42 895,8	1 215,0	384,0	202,6	–	1 234,9	10,3	788,5	2 181,6
31. August	11 903,9	44 072,9	1 179,5	343,2	202,6	–	1 200,1	19,2	793,4	2 217,9
30. September	11 903,9	44 645,2	1 179,4	288,5	202,6	–	635,8	26,1	815,7	2 190,4
29. Oktober	11 903,9	42 964,4	1 179,5	147,9	212,8	–	1 299,1	40,8	816,0	2 186,0
30. November	11 903,9	44 807,6	1 147,1	125,2	212,8	–	751,7	37,8	783,8	2 201,4
31. Dezember	11 903,9	47 031,1	1 221,6	332,7	218,4	–	752,5	13,5	783,5	2 189,8
1994										
31. Januar	11 903,9	43 516,4	1 221,7	250,7	218,4	–	2 484,5	858,2	846,4	2 114,9
28. Februar	11 903,9	43 983,5	1 189,2	212,2	218,4	–	1 634,1	260,6	827,6	2 160,5
18. März	11 903,9	43 072,7	1 233,2	193,1	218,4	–	1 188,5	20,3	819,3	2 205,5
31. März	11 903,9	44 839,6	1 233,9	293,8	218,4	–	1 386,9	21,0	805,1	2 241,4
8. April	11 903,9	42 722,3	1 233,9	293,8	218,4	–	2 679,3	117,1	812,7	2 249,7

* Währungskredite bis inkl. 19. April 1989 in Kolonne Devisenanlagen enthalten.

¹ Bis 1979 ausländische Schatzanweisungen in Schweizerfranken, ab 1980 Sonderziehungsrechte und (ab 20.4.1989) ECU.

² Bis 1987 inkl. Schatzanweisungen des Bundes.

³ Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften. Vor 1986 Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

⁴ Ab 2. August 1990 werden in der Position Verbindlichkeiten auf Zeit die Anlagen des Bundes verbucht (vgl. auch Tab. B1).

Monatsbericht SNB 4/94

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

A1

Aktiven – Actif		Passiven – Passif								Situation
Korrespondenten im Inland <i>Correspondants en Suisse</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Notenumlauf <i>Billets en circulation</i>	Täglich fällige Verbindlichkeiten <i>Engagements à vue</i>		Mindestreserven von Banken <i>Réserves minimales des banques</i>	Verbindlichkeiten auf Zeit ⁴ <i>Engagements à terme⁴</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Grundkapital und Reservefonds <i>Capital social et fonds de réserve</i>	Total	
			Girorechnungen ³ <i>Comptes de virements³</i>	Übrige <i>Autres</i>						
58,2 288,6	2 881,3 1 206,2	21 072,4 23 760,9	7 062,0 13 207,1	3 920,0 4 528,4	– –	2 015,6 630,1	3 143,0 1 023,0	70,0 70,0	37 283,0 43 219,5	1979 20 nov. 29 déc.
41,9 289,6	1 313,0 115,7	21 199,7 24 106,3	6 821,6 13 661,0	3 983,4 2 715,1	– –	730,5 273,5	3 010,5 3 467,8	70,0 70,0	35 815,7 44 293,7	1980 20 nov. 31 déc.
112,1 399,6	275,5 221,8	21 043,0 23 336,7	6 416,8 12 466,7	1 333,1 2 491,3	– –	500,0 500,0	5 805,7 5 693,9	71,0 71,0	35 169,6 44 559,5	1981 20 nov. 31 déc.
53,0 314,0	384,4 236,2	21 962,7 24 477,0	7 457,5 13 992,7	1 985,9 1 720,7	– –	250,0 250,0	8 095,3 8 836,8	72,0 72,0	39 823,4 49 349,2	1982 19 nov. 31 déc.
42,6 346,4	405,7 240,3	22 171,5 24 759,4	7 627,0 14 229,2	950,9 1 000,2	– –	– –	10 895,5 11 782,4	73,0 73,0	41 717,9 51 844,2	1983 18 nov. 30 déc.
59,6 500,8	380,1 219,6	22 787,9 26 489,3	7 430,9 14 227,8	1 571,4 1 309,3	– –	– –	13 934,4 16 623,4	74,0 74,0	45 798,5 58 723,8	1984 20 nov. 31 déc.
57,8 529,7	351,4 224,2	22 903,4 25 861,6	8 179,7 14 105,2	2 565,3 2 767,5	– –	– –	19 266,9 15 712,4	75,0 75,0	52 990,3 58 521,7	1985 20 nov. 31 déc.
48,0 564,4	487,9 253,6	23 472,5 27 018,9	7 887,0 14 911,8	2 494,2 1 201,9	– –	– –	17 494,6 13 746,8	101,0 101,0	51 449,3 56 980,4	1986 20 nov. 31 déc.
27,5 460,1	446,3 274,0	24 588,2 27 342,3	8 794,5 17 044,8	1 359,8 1 598,1	– –	– –	15 124,2 11 628,5	102,0 102,0	49 968,7 57 715,7	1987 20 nov. 31 déc.
98,6 416,0	472,3 282,2	25 602,0 28 979,2	4 028,2 6 691,6	1 290,1 2 784,0	– –	– –	13 482,1 15 372,6	103,0 103,0	44 505,4 53 930,4	1988 18 nov. 30 déc.
108,3 458,3	368,3 276,5	25 537,6 29 168,4	3 090,2 4 948,4	1 394,5 2 776,3	– –	– –	18 099,0 19 293,5	104,0 104,0	48 225,3 56 290,6	1989 20 nov. 31 déc.
171,3 567,0	354,1 246,4	25 161,4 29 640,5	2 834,8 4 595,3	711,7 776,5	– –	785,0 785,0	21 727,5 17 828,5	105,0 105,0	51 325,4 53 730,7	1990 20 nov. 31 déc.
122,2 552,8	453,7 338,1	25 775,7 29 217,1	2 444,1 4 275,6	500,7 223,0	– –	700,0 400,0	20 626,4 22 534,8	106,0 106,0	50 152,9 56 756,6	1991 20 nov. 31 déc.
106,5 493,0	514,7 286,2	25 703,8 29 353,5	2 626,9 4 785,5	497,2 414,9	– –	1 950,0 3 450,0	24 926,2 25 689,2	107,0 107,0	55 811,0 63 800,1	1992 20 nov. 31 déc.
160,9 595,8	602,9 731,9	26 410,7 29 335,6	2 707,1 4 776,7	239,9 487,0	– –	4 390,0 2 940,0	26 996,0 28 127,4	108,0 108,0	60 851,7 65 774,7	1993 19 nov. 31 déc.
										1993
100,6 400,8	347,0 392,2	27 141,6 27 258,2	2 410,4 3 433,9	424,7 841,2	– –	7 500,0 4 350,0	25 459,2 25 743,0	107,0 107,0	63 043,0 61 733,3	26 février 31 mars
357,9 226,7 408,0	434,7 463,0 508,2	27 283,7 27 268,0 27 324,8	2 458,5 2 647,3 3 401,3	672,0 628,4 949,6	– – –	4 600,0 7 050,0 4 900,0	26 011,4 26 118,8 26 352,6	108,0 108,0 108,0	61 133,6 63 820,5 63 036,4	30 avril 28 mai 30 juin
269,6 326,0 377,9	546,2 563,8 591,6	26 959,8 26 757,3 27 018,1	2 370,2 2 633,4 3 511,1	923,6 520,4 434,7	– – –	4 850,0 6 200,0 5 000,0	26 421,0 26 603,3 26 785,0	108,0 108,0 108,0	61 632,4 62 822,4 62 857,0	30 juillet 31 août 30 septembre
318,4 324,5 595,8	586,8 615,9 731,9	27 201,5 27 722,1 29 335,6	2 513,6 2 852,5 4 776,7	499,8 536,8 487,0	– – –	4 500,0 4 640,0 2 940,0	26 832,6 27 052,3 28 127,4	108,0 108,0 108,0	61 655,5 62 911,6 65 774,7	29 octobre 30 novembre 31 décembre
										1994
329,1 216,4	394,4 418,5	27 778,0 27 537,3	2 999,5 3 056,2	1 936,7 478,5	– –	4 050,0 4 405,0	27 266,5 27 439,9	108,0 108,0	64 138,7 63 024,8	31 janvier 28 février
167,1 464,5 118,5	442,9 475,0 463,3	26 939,5 28 271,0 27 403,1	2 741,3 3 755,8 2 873,5	445,9 229,4 321,8	– – –	3 705,0 3 955,0 4 530,0	27 525,1 27 564,5 27 576,6	108,0 108,0 108,0	61 464,8 63 883,6 62 813,0	18 mars 31 mars 8 avril

⁴ Jusqu'au 10 avril 1989, les crédits monétaires sont compris dans les placements de devises.

¹ Jusqu'en 1979, bons du Trésor étrangers en francs suisses; depuis 1980, droits de tirage spéciaux et (à partir du 20 avril 1989) Ecus.

² Jusqu'en 1987, bons du Trésor de la Confédération inclus.

³ Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse. Avant 1986: comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

⁴ Depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe de la Confédération sont comptabilisés dans ce poste (voir tableau B1).

Noten- und Münzumsatz
Billets et pièces de monnaie en circulation

In Millionen Franken

En millions de francs

A2

Ausweistag Periodenende <i>Situation</i>	Abschnitte in Fr. – <i>Coupsures de fr.</i>							Notenumlauf Total	Münzumsatz
	5	10	20	50	100	500	1000	Total des billets en circulation	Pièces de monnaie en circulation
1979 20. Nov.	9,0	408,0	714,9	932,8	5 982,6	4 219,9	8 805,2	21 072,4	.
29. Dez.	9,0	429,2	763,0	1 021,2	6 737,0	4 777,3	10 024,2	23 760,9	.
1980 20. Nov.	9,0	402,6	723,1	968,8	6 220,1	4 173,4	8 702,7	21 199,7	.
31. Dez.	9,0	427,4	773,5	1 060,9	6 983,4	4 688,8	10 163,3	24 106,3	.
1981 20. Nov.	9,0	416,2	739,4	1 000,8	6 392,8	4 037,8	8 447,0	21 043,0	1 207,8
31. Dez.	9,0	438,5	785,5	1 082,3	7 054,0	4 426,4	9 541,0	23 336,7	1 400,0
1982 19. Nov.	9,0	431,6	765,0	1 032,3	6 619,8	4 041,2	9 063,8	21 962,7	1 271,8
31. Dez.	9,0	451,2	804,7	1 106,4	7 216,0	4 409,4	10 480,3	24 477,0	1 294,7
1983 18. Nov.	9,0	442,5	776,6	1 055,8	6 675,2	3 948,7	9 263,7	22 171,5	1 331,5
30. Dez.	9,0	463,2	819,1	1 129,9	7 310,3	4 331,2	10 696,7	24 759,4	1 352,7
1984 20. Nov.	9,0	453,0	793,6	1 082,0	6 753,4	3 932,6	9 764,4	22 788,0	1 369,3
31. Dez.	9,0	478,9	845,8	1 171,7	7 652,1	4 472,8	11 859,0	26 489,3	1 394,2
1985 20. Nov.	9,0	465,6	812,6	1 095,7	6 786,6	3 835,8	9 898,1	22 903,4	1 434,6
31. Dez.	9,0	492,8	857,6	1 177,3	7 593,5	4 251,1	11 480,3	25 861,6	1 452,3
1986 20. Nov.	9,0	480,1	829,9	1 125,0	6 928,5	3 821,7	10 278,3	23 472,5	1 492,2
31. Dez.	9,0	505,5	876,3	1 212,2	7 874,3	4 258,2	12 283,4	27 018,9	1 517,9
1987 20. Nov.	9,0	496,1	855,2	1 161,2	7 215,7	3 846,2	11 004,8	24 588,2	1 558,3
31. Dez.	9,0	516,7	898,0	1 239,4	8 002,0	4 187,6	12 489,6	27 342,3	1 582,4
1988 18. Nov.	9,0	507,0	887,1	1 206,9	7 538,4	3 811,8	11 641,8	25 602,0	1 629,1
30. Dez.	9,0	529,3	934,4	1 283,9	8 340,1	4 182,0	13 700,5	28 979,2	1 656,6
1989 20. Nov.	9,0	524,1	912,3	1 234,3	7 738,5	3 679,7	11 439,7	25 537,6	1 706,9
31. Dez.	9,0	545,8	960,4	1 320,9	8 741,4	4 093,6	13 497,3	29 168,4	1 735,9
1990 20. Nov.	9,0	534,4	929,6	1 250,4	7 806,9	3 558,1	11 073,0	25 161,4	1 776,3
31. Dez.	9,0	560,7	985,4	1 346,9	9 043,9	4 081,3	13 613,3	29 640,5	1 807,3
1991 20. Nov.	9,0	547,7	951,9	1 282,7	8 040,2	3 541,1	11 403,1	25 775,7	2 022,1
31. Dez.	9,0	571,7	1 000,7	1 371,6	9 089,1	3 912,0	13 263,0	29 217,1	2 062,1
1992 20. Nov.	9,0	555,9	966,0	1 301,6	8 086,8	3 419,3	11 365,2	25 703,8	2 020,7
31. Dez.	9,0	581,3	1 017,9	1 401,9	9 059,0	3 782,5	13 501,9	29 353,5	2 015,1
1993 19. Nov.	9,0	572,1	998,6	1 337,7	8 139,9	3 449,9	11 903,5	26 410,7	2 022,8
31. Dez.	9,0	596,9	1 044,9	1 425,1	8 926,8	3 748,0	13 584,9	29 335,6	2 048,2
1992									
30. Apr. – <i>avril</i>	9,0	557,2	969,4	1 329,5	8 437,6	3 606,3	12 120,9	27 029,9	1 999,5
29. Mai – <i>mai</i>	9,0	559,6	973,7	1 331,4	8 477,3	3 587,0	12 143,6	27 081,6	2 005,0
30. Jun. – <i>juin</i>	9,0	562,7	980,2	1 340,2	8 410,2	3 596,3	12 239,1	27 137,7	2 003,1
31. Jul. – <i>juillet</i>	9,0	561,3	975,2	1 338,1	8 435,7	3 547,8	11 730,1	26 597,2	1 993,6
31. Aug. – <i>août</i>	9,0	562,7	977,6	1 340,1	8 424,6	3 534,3	11 618,1	26 466,4	2 002,8
30. Sep. – <i>sep.</i>	9,0	561,8	977,7	1 332,8	8 356,8	3 519,3	11 726,6	26 484,0	2 008,9
30. Okt. – <i>oct.</i>	9,0	559,9	975,2	1 322,8	8 430,4	3 509,9	11 778,7	26 586,6	2 018,0
30. Nov. – <i>nov.</i>	9,0	560,4	976,4	1 324,0	8 455,1	3 571,5	12 109,6	27 006,0	2 026,1
31. Dez. – <i>déc.</i>	9,0	581,3	1 017,9	1 401,9	9 059,0	3 782,5	13 501,9	29 353,5	2 015,1
1993									
29. Jan. – <i>jan.</i>	9,0	565,5	986,2	1 348,7	8 475,0	3 572,7	12 549,9	27 507,0	1 997,0
26. Feb. – <i>fév.</i>	9,0	564,1	984,3	1 349,7	8 375,1	3 533,0	12 326,4	27 141,6	2 000,5
31. Mär. – <i>mars</i>	9,0	567,7	992,1	1 361,9	8 443,2	3 536,3	12 348,0	27 258,2	2 009,4
30. Apr. – <i>avril</i>	9,0	567,7	992,6	1 354,0	8 495,4	3 532,6	12 332,4	27 283,7	2 014,3
28. Mai – <i>mai</i>	9,0	570,6	996,5	1 361,4	8 492,8	3 540,4	12 297,3	27 268,0	2 021,0
30. Jun. – <i>juin</i>	9,0	575,6	1 006,2	1 373,3	8 409,5	3 539,2	12 412,0	27 324,8	2 024,8
30. Jul. – <i>juillet</i>	9,0	573,8	1 002,6	1 376,1	8 457,4	3 515,9	12 025,0	26 959,8	2 015,5
31. Aug. – <i>août</i>	9,0	575,6	1 007,8	1 367,3	8 384,8	3 495,7	11 917,1	26 757,3	2 025,3
30. Sep. – <i>sep.</i>	9,0	575,2	1 006,5	1 365,3	8 373,4	3 517,2	12 171,5	27 018,1	2 027,8
29. Okt. – <i>oct.</i>	9,0	573,9	1 003,4	1 354,8	8 429,5	3 543,0	12 287,9	27 201,5	2 018,3
30. Nov. – <i>nov.</i>	9,0	577,3	1 008,5	1 355,3	8 442,3	3 594,2	12 735,5	27 722,1	2 029,9
31. Dez. – <i>déc.</i>	9,0	596,9	1 044,9	1 425,1	8 926,8	3 748,0	13 584,9	29 335,6	2 048,2
1994									
31. Jan. – <i>jan.</i>	9,0	582,1	1 015,0	1 368,1	8 384,6	3 554,7	12 864,5	27 778,0	2 032,4
28. Feb. – <i>fév.</i>	9,0	579,8	1 011,3	1 366,9	8 303,3	3 532,3	12 734,7	27 537,3	2 034,8
18. Mär. – <i>mars</i>	9,0	582,4	1 014,8	1 371,7	8 240,8	3 469,9	12 250,9	26 939,5	2 038,6
31. Mär. – <i>mars</i>	9,0	588,9	1 030,8	1 405,6	8 697,2	3 599,1	12 940,4	28 271,0	2 048,2
8. Apr. – <i>avril</i>	9,0	586,9	1 025,2	1 393,4	8 480,7	3 548,2	12 359,7	27 403,1	2 048,3

Notenbankgeldmenge

In Millionen Franken

Monnaie de banque centrale

En millions de francs

B11

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungsreserven ¹ <i>Réserves monétaires¹</i>	Wertschriften- portefeuille <i>Portefeuille de titres</i>	Refinanzierungs- kredite: Swaps <i>Crédits de refinancement: Swaps</i>	Übrige Refinan- zierungskredite ² <i>Autres crédits de refinancement²</i>	Sonstiges ³ <i>Autres³</i>	Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale</i> (Kol. - col. 1+2+3+4-5)
1	2	3	4	5	6	
Entstehung - Formation						
1978	34 968	336	1 248	456	7 806	29 202
1979	29 918	706	4 498	470	4 439	31 154
1980	23 508	1 061	6 750	909	3 145	29 082
1981	22 823	1 208	9 094	1 321	5 793	28 654
1982	25 653	1 124	9 761	819	8 191	29 166
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1987	32 034	2 119	13 922	959	15 601	33 432
1988	31 385	2 318	11 941	135	14 293	31 486
1989	32 871	2 503	11 640	782	17 870	29 925
1990	36 565	2 710	10 451	776	21 603	28 898
1991	34 439	2 829	11 337	606	19 937	29 274
1992	37 463	2 915	12 546	690	24 593	29 020
1993	40 850	2 987	15 763	1 177	31 251	29 525
1991						
Sep. - Sep.	33 976	2 842	11 874	533	20 481	28 744
Okt. - Oct.	34 321	2 854	11 760	524	20 638	28 821
Nov. - Nov.	35 053	2 867	11 447	519	21 018	28 868
Dez. - Déc.	35 740	2 881	12 714	552	21 082	30 805
1992						
Jan. - Jan.	37 683	2 889	11 721	518	23 205	29 606
Feb. - Fév.	37 884	2 903	10 974	503	23 440	28 824
Mär. - Mars	36 739	2 857	12 590	470	23 599	29 057
Apr. - Avril	36 192	2 862	13 403	468	23 899	29 026
Mai - Mai	36 275	2 874	13 132	489	23 894	28 876
Jun. - Juin	37 226	2 897	12 433	464	23 969	29 051
Jul. - Juillet	37 466	2 903	12 031	492	24 013	28 879
Aug. - Août	37 634	2 931	11 933	496	24 624	28 370
Sep. - Sep.	37 790	2 940	12 013	797	24 927	28 613
Okt. - Oct.	38 082	2 955	11 414	789	24 836	28 404
Nov. - Nov.	38 124	2 988	12 864	1 330	26 610	28 696
Dez. - Déc.	38 462	2 978	16 038	1 461	28 104	30 835
1993						
Jan. - Jan.	39 803	2 980	14 460	1 314	28 650	29 907
Feb. - Fév.	40 065	2 993	16 970	2 135	32 827	29 336
Mär. - Mars	40 317	2 981	16 354	1 332	31 539	29 445
Apr. - Avril	40 694	2 976	15 109	487	29 768	29 498
Mai - Mai	40 816	2 976	16 228	974	31 838	29 156
Jun. - Juin	40 846	2 971	16 408	1 583	32 519	29 289
Jul. - Juillet	40 964	2 971	15 605	1 074	31 342	29 272
Aug. - Août	41 150	2 997	15 829	1 619	32 485	29 110
Sep. - Sep.	41 262	3 012	15 852	973	31 934	29 165
Okt. - Oct.	41 360	3 006	14 408	784	30 325	29 233
Nov. - Nov.	41 287	2 991	15 558	967	31 266	29 537
Dez. - Déc.	41 641	2 984	16 375	876	30 523	31 353
1994						
Jan. - Jan.	42 697	2 955	14 232	1 079	30 569	30 394
Feb. - Fév.	42 828	2 977	14 455	1 789	32 106	29 943
Mär. - Mars	42 908	3 019	14 097	1 848	31 709	30 163

¹ Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB.

² Diskontkredite, Lombardvorschüsse und pensionierte S-Reskriptionen und eigene Schuldverschreibungen.

³ Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland . / . Sonstige Passiven . / . Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten . / . Eigene Mittel . / . Verbindlichkeiten auf Zeit. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten; ab 2. August 1990 werden die Anlagekonti des Bundes unter Verbindlichkeiten auf Zeit verbucht.

¹ Encaisse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

² Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que bons émis par la BNS et rescriptions de stérilisation mis en pension.

³ Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse . / . autres postes du passif . / . autres engagements à vue . / . fonds propres . / . engagements à terme. Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «Autres engagements à vue»; depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe sont comptabilisés dans les «Engagements à terme».

Notenbankgeldmenge

In Millionen Franken
(Vgl. Grafiken 1-3)

Monnaie de banque centrale

En millions de francs
(Voir graphiques 1 à 3)

B12

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf <i>Billets en circulation</i>	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften <i>Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse</i>	Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale</i> (Kol. - col. 1 + 2)	Saisonfaktor ¹ <i>Coefficient saisonnier¹</i>	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale désaisonnalisée</i> (Kol. - col. 3/4)
	1	2	3	4	5
Verwendung – Utilisation					
1978	19 474	9 728	29 202	.	.
1979	21 048	10 105	31 154	.	.
1980	21 740	7 342	29 082	.	29 122
1981	21 912	6 742	28 654	.	28 631
1982	22 064	7 102	29 166	.	29 181
1983	22 774	7 549	30 323	.	30 294
1984	23 263	7 826	31 089	.	31 122
1985	23 626	8 090	31 716	.	31 689
1986	23 951	8 297	32 248	.	32 270
1987	24 785	8 647	33 432	.	33 403
1988	25 819	5 667	31 486	.	31 521
1989	26 438	3 487	29 925	.	29 910
1990	25 880	3 018	28 898	.	28 934
1991	26 442	2 832	29 274	.	29 247
1992	26 467	2 553	29 020	.	29 056
1993	26 871	2 654	29 525	.	29 498
1991					
Sep. – Sep.	26 126	2 618	28 744	0,985	29 182
Okt. – Oct.	26 180	2 641	28 821	0,985	29 260
Nov. – Nov.	26 315	2 553	28 868	0,988	29 219
Dez. – Déc.	28 096	2 709	30 805	1,056	29 171
1992					
Jan. – Jan.	27 077	2 529	29 606	1,017	29 111
Feb. – Fév.	26 329	2 495	28 824	0,991	29 086
Mär. – Mars	26 466	2 591	29 057	0,998	29 115
Apr. – Avril	26 521	2 505	29 026	0,995	29 172
Mai – Mai	26 306	2 570	28 876	0,991	29 138
Jun. – Juin	26 412	2 639	29 051	0,994	29 226
Jul. – Juillet	26 377	2 502	28 879	0,993	29 083
Aug. – Août	26 016	2 354	28 370	0,981	28 919
Sep. – Sep.	26 006	2 607	28 613	0,985	29 049
Okt. – Oct.	25 936	2 468	28 404	0,985	28 837
Nov. – Nov.	26 047	2 649	28 696	0,991	28 957
Dez. – Déc.	28 108	2 727	30 835	1,064	28 980
1993					
Jan. – Jan.	27 418	2 489	29 907	1,025	29 178
Feb. – Fév.	26 689	2 647	29 336	0,998	29 395
Mär. – Mars	26 801	2 644	29 445	1,004	29 328
Apr. – Avril	26 873	2 625	29 498	0,996	29 616
Mai – Mai	26 599	2 557	29 156	0,995	29 303
Jun. – Juin	26 616	2 673	29 289	0,995	29 436
Jul. – Juillet	26 709	2 563	29 272	0,995	29 419
Aug. – Août	26 401	2 709	29 110	0,984	29 583
Sep. – Sep.	26 432	2 733	29 165	0,987	29 549
Okt. – Oct.	26 566	2 667	29 233	0,986	29 648
Nov. – Nov.	26 766	2 771	29 537	0,990	29 835
Dez. – Déc.	28 587	2 766	31 353	1,056	29 690
1994					
Jan. – Jan.	27 731	2 663	30 394	1,018 ^P	29 857 ^P
Feb. – Fév.	27 141	2 802	29 943	0,993 ^P	30 154 ^P
Mär. – Mars	27 353	2 810	30 163	0,998 ^P	30 223 ^P

¹ Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.

¹ Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 6) de la BNS.

Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent
(Vgl. Grafiken 1–3)

Monnaie de banque centrale

Variation en pour-cent
(Voir graphiques 1 à 3)

B13

Jahr Monat Année Mois	Notenumlauf <i>Billets en circulation</i>	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften <i>Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse</i>	Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale</i>	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale désaisonnalisée</i>	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale désaisonnalisée</i>
	1	2	3	4	5
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>					★
1978	4,9	42,4	15,0	.	.
1979	8,1	3,9	6,7	.	.
1980	3,3	-27,3	- 6,7	.	.
1981	0,8	- 8,2	- 1,5	- 1,7	- 2,9
1982	0,7	5,3	1,8	1,9	5,1
1983	3,2	6,3	4,0	3,8	3,0
1984	2,1	3,7	2,5	2,7	2,6
1985	1,6	3,4	2,0	1,8	1,6
1986	1,4	2,6	1,7	1,8	1,7
1987	3,5	4,2	3,7	3,5	4,9
1988	4,2	-34,5	- 5,8	- 5,6	-11,0
1989	2,4	-38,5	- 5,0	- 5,1	- 2,4
1990	- 2,1	-13,4	- 3,4	- 3,3	- 2,6
1991	2,2	- 6,2	1,3	1,1	1,4
1992	0,1	- 9,9	- 0,9	- 0,7	- 1,0
1993	1,5	4,0	1,7	1,5	2,8
1991					
Sep. – Sep.	3,2	-12,6	1,5	1,7	1,6
Okt. – Oct.	2,8	- 8,7	1,6	1,9	1,7
Nov. – Nov.	2,5	-13,1	0,9	1,3	1,4
Dez. – Déc.	1,2	-11,9	-0,1	1,0	1,2
1992					
Jan. – Jan.	0,6	-20,3	- 1,6	- 0,7	- 2,2
Feb. – Fév.	0,5	-16,7	- 1,2	- 0,5	- 1,8
Mär. – Mars	0,4	-14,1	- 1,1	- 0,3	- 1,0
Apr. – Avril	1,2	-16,4	- 0,6	- 0,3	- 0,4
Mai – Mai	0,3	-14,2	- 1,2	- 0,8	- 0,5
Jun. – Juin	1,0	- 8,7	0,0	0,2	0,1
Jul. – Juillet	0,1	- 7,6	- 0,6	- 0,5	- 0,7
Aug. – Août	- 0,6	-12,4	- 1,7	- 1,5	- 1,4
Sep. – Sep.	- 0,5	- 0,4	- 0,5	- 0,5	- 0,7
Okt. – Oct.	- 0,9	- 6,6	- 1,4	- 1,4	- 1,4
Nov. – Nov.	- 1,0	3,8	- 0,6	- 0,9	- 0,9
Dez. – Déc.	0,0	0,7	0,1	- 0,7	- 0,7
1993					
Jan. – Jan.	1,3	- 1,6	1,0	0,2	5,4
Feb. – Fév.	1,4	6,1	1,8	1,1	6,7
Mär. – Mars	1,3	2,0	1,3	0,7	4,2
Apr. – Avril	1,3	4,8	1,6	1,5	5,8
Mai – Mai	1,1	- 0,5	1,0	0,6	2,6
Jun. – Juin	0,8	1,3	0,8	0,7	3,0
Jul. – Juillet	1,3	2,4	1,4	1,2	2,6
Aug. – Août	1,5	15,1	2,6	2,3	3,0
Sep. – Sep.	1,6	4,8	1,9	1,7	2,6
Okt. – Oct.	2,4	8,1	2,9	2,8	2,7
Nov. – Nov.	2,8	4,6	2,9	3,0	3,1
Dez. – Déc.	1,7	1,4	1,7	2,4	2,4
1994					
Jan. – Jan.	1,1	7,0	1,6	2,3	2,7
Feb. – Fév.	1,7	5,9	2,1	2,6	5,9
Mär. – Mars	2,1	6,3	2,4	3,1	5,1

★ Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November; Jahresveränderungen beziehen sich auf das 4. Quartal.

★ Taux de variation annualisé, calculé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale désaisonnalisée au quatrième trimestre de l'année précédente, moyenne qui est centrée sur novembre; en regard des années figurent les variations pour le quatrième trimestre.

Geldmengen M₁, M₂ und M₃¹

In Millionen Franken
(Vgl. Grafiken 4-10)

Masses monétaires M₁, M₂ et M₃¹

En millions de francs
(Voir graphiques 4 à 10)

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte) Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Bargeldumlauf <i>Numéraire en circulation</i>	Sichteinlagen ² <i>Dépôts à vue²</i>	Geldmenge M ₁ <i>Masse monétaire M₁</i> (Kol. - col. 1+2)	Quasi-Geld ³ <i>Quasi-monnaie³</i>	Geldmenge M ₂ <i>Masse monétaire M₂</i> (Kol. - col. 3+4)	Spareinlagen ⁴ <i>Dépôts d'épargne⁴</i>	Geldmenge M ₃ <i>Masse monétaire M₃</i> (Kol. - col. 5+6)
	1	2	3	4	5	6	7
Ohne Fürstentum Liechtenstein - <i>Sans la Principauté de Liechtenstein</i>							
1978	18 455	37 115	55 569	15 880	71 449	101 427	172 876
1979	19 954	40 050	60 005	17 772	77 777	110 716	188 493
1980	20 520	34 602	55 122	37 256	92 378	107 112	199 490
1981	20 573	32 800	53 372	49 364	102 736	104 197	206 933
1982	20 776	34 633	55 408	49 223	104 631	106 816	211 448
1983	21 399	38 047	59 446	39 805	99 251	126 824	226 075
1984	21 896	39 101	60 997	43 779	104 776	135 359	240 135
1985	22 151	38 903	61 054	51 301	112 355	139 361	251 716
1986	22 425	41 555	63 980	54 832	118 812	149 815	268 626
Mit Fürstentum Liechtenstein - <i>Avec la Principauté de Liechtenstein</i>							
1985	22 120	41 089	63 210	55 971	119 181	140 419	259 599
1986	22 394	43 961	43 961	59 814	126 168	150 979	277 146
1987	22 991	48 360	71 351	67 151	138 502	164 890	303 392
1988	24 141	57 339	81 480	67 616	149 097	183 990	333 087
1989	24 686	52 346	77 032	102 004	179 036	174 683	353 719
1990	24 211	49 564	73 775	128 562	202 337	159 807	362 145
1991	24 852	49 835	74 687	134 195	208 882	164 787	373 669
1992	24 939	49 687	74 626	135 370	209 996	174 068	384 063
1993 ^P	25 382	56 303	81 684	112 276	193 960	209 201	403 161
1991							
Sep. - Sep.	24 594	49 526	74 120	134 103	208 223	164 728	372 951
Okt. - Oct.	24 738	49 995	74 733	136 089	210 822	164 648	375 470
Nov. - Nov.	25 157	50 868	76 025	133 556	209 581	167 296	376 877
Dez. - Déc.	26 298	52 783	79 081	132 012	211 093	172 666	383 759
1992							
Jan. - Jan.	25 015	49 884	74 899	132 725	207 624	172 108	379 732
Feb. - Fév.	24 956	48 870	73 826	132 104	205 930	174 199	380 129
Mär. - Mars	24 907	49 238	74 145	133 422	207 567	173 317	380 884
Apr. - Avril	24 981	49 334	74 315	138 116	212 431	173 128	385 559
Mai - Mai	24 856	48 066	72 922	139 557	212 479	173 869	386 348
Jun. - Juin	24 767	50 093	74 860	137 983	212 843	171 853	384 696
Jul. - Juillet	24 514	46 476	70 990	141 154	212 144	169 220	381 364
Aug. - Août	24 481	45 964	70 445	140 129	210 574	170 457	381 031
Sep. - Sep.	24 461	50 453	74 914	137 043	211 957	171 400	383 357
Okt. - Oct.	24 497	51 331	75 828	134 204	210 032	173 348	383 380
Nov. - Nov.	24 979	52 496	77 475	132 356	209 831	179 026	388 857
Dez. - Déc.	26 851	54 042	80 893	125 643	206 536	186 888	393 424
1993							
Jan. - Jan. ^P	25 433	53 661	79 094	123 326	202 420	191 845	394 265
Feb. - Fév. ^P	25 208	52 508	77 716	119 667	197 383	197 938	395 321
Mär. - Mars ^P	25 265	55 770	81 035	117 639	198 674	201 844	400 518
Apr. - Avril ^P	25 264	55 055	80 319	117 290	197 609	204 836	402 445
Mai - Mai ^P	25 213	55 142	80 355	112 098	192 453	208 182	400 635
Jun. - Juin ^P	25 157	57 649	82 806	108 717	191 523	208 052	399 575
Jul. - Juillet ^P	24 950	54 992	79 942	111 416	191 358	208 714	400 072
Aug. - Août ^P	24 869	55 024	79 893	110 017	189 910	210 868	400 778
Sep. - Sep. ^P	25 185	56 414	81 599	108 348	189 947	213 036	402 983
Okt. - Oct. ^P	25 249	59 578	84 827	107 737	192 564	216 016	408 580
Nov. - Nov. ^P	25 757	60 171	85 928	106 998	192 926	220 147	413 073
Dez. - Déc. ^P	27 030	59 666	86 696	104 061	190 757	228 935	419 692
1994							
Jan. - Jan. ^P	25 374	62 326	87 700	103 950	191 650	232 485	424 135
Feb. - Fév. ^P	25 944	60 526	86 470	105 257	191 727	236 366	428 093

¹ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51-59.

² Ohne Edelmetalle.

³ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken.

⁴ Inklusive Depositen- und Einlagehefte.

¹ Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51 à 59.

² Sans métaux précieux.

³ Dépôts à terme détenus en francs suisses par des résidents.

⁴ Y compris les livrets et carnets de dépôts.

Geldmengen M₁, M₂ und M₃¹

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent
(Vgl. Grafiken 4-10)

Masses monétaires M₁, M₂ et M₃¹

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente
(Voir graphiques 4 à 10)

B22

Jahr Monat Année Mois	Bargeldumlauf Numéraire en circulation	Sichteinlagen ² Dépôts à vue ²	Geldmenge M ₁ Masse monétaire M ₁	Quasi-Geld ³ Quasi-monnaie ³	Geldmenge M ₂ Masse monétaire M ₂	Spareinlagen ⁴ Dépôts d'épargne ⁴	Geldmenge M ₃ Masse monétaire M ₃
	1	2	3	4	5	6	7
Ohne Fürstentum Liechtenstein – Sans la Principauté de Liechtenstein							
1978	5,7	22,0	16,0	-11,3	8,3	10,7	9,7
1979	8,2	8,8	8,4	14,8	8,9	9,2	9,1
1980	2,9	-13,4	- 8,1	120,0	18,8	- 3,2	5,9
1981	0,3	- 5,2	- 3,1	32,4	11,2	- 2,7	3,7
1982	1,0	5,8	3,9	1,7	2,1	2,7	2,2
1983	3,0	10,3	7,5	-18,1	- 5,1	18,9	6,9
1984	2,3	2,8	2,6	10,0	5,6	6,8	10,2
1985	1,2	- 0,5	0,1	17,3	7,3	3,0	4,8
1986	1,2	6,9	4,8	6,9	5,7	7,5	6,7
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1986	1,2	7,0	5,0	6,9	5,9	7,5	6,8
1987	2,7	10,0	7,5	12,3	9,8	9,2	9,5
1988	5,0	18,6	14,2	0,7	7,6	11,6	9,8
1989	2,3	- 8,7	- 5,5	50,9	20,1	- 5,1	6,2
1990	- 1,9	- 5,3	- 4,2	26,0	13,0	- 8,5	2,4
1991	2,6	0,5	1,2	4,4	3,2	3,1	3,2
1992	0,4	- 0,3	- 0,1	0,9	0,5	5,6	2,8
1993 ^P	1,8	13,3	9,5	-17,1	- 7,6	20,2	5,0
1991							
Sep. – Sep.	3,2	- 0,5	0,7	0,6	0,6	4,6	2,3
Okt. – Oct.	3,7	0,0	1,2	1,9	1,6	5,0	3,1
Nov. – Nov.	2,9	- 0,8	0,4	0,7	0,6	5,5	2,7
Dez. – Déc.	- 0,2	- 2,6	- 1,8	1,8	0,4	6,1	2,9
1992							
Jan. – Jan.	1,7	- 1,2	- 0,3	- 1,1	- 0,8	6,4	2,4
Feb. – Fév.	0,9	1,1	1,1	- 0,7	- 0,1	6,6	2,9
Mär. – Mars	0,1	1,7	1,2	- 1,0	- 0,2	5,9	2,5
Apr. – Avril	1,2	0,8	0,9	1,9	1,5	5,6	3,3
Mai – Mai	1,1	- 4,3	- 2,5	3,2	1,1	5,9	3,2
Jun. – Juin	0,1	- 2,4	- 1,6	4,4	2,2	4,5	3,2
Jul. – Juillet	- 0,3	- 5,3	- 3,6	4,5	1,6	4,0	2,7
Aug. – Août	- 0,6	- 4,4	- 3,1	4,3	1,7	4,0	2,7
Sep. – Sep.	- 0,5	1,9	1,1	2,2	1,8	4,1	2,8
Okt. – Oct.	- 1,0	2,7	1,5	- 1,4	- 0,4	5,3	2,1
Nov. – Nov.	- 0,7	3,2	1,9	- 0,9	0,1	7,0	3,2
Dez. – Déc.	2,1	2,4	2,3	- 4,8	- 2,2	8,2	2,5
1993							
Jan. – Jan. ^P	1,7	7,6	5,6	- 7,1	- 2,5	11,5	3,8
Feb. – Fév. ^P	1,0	7,4	5,3	- 9,4	- 4,2	13,6	4,0
Mär. – Mars ^P	1,4	13,3	9,3	-11,8	- 4,3	16,5	5,2
Apr. – Avril ^P	1,1	11,6	8,1	-15,1	- 7,0	18,3	4,4
Mai – Mai ^P	1,4	14,7	10,2	-19,7	- 9,4	19,7	3,7
Jun. – Juin ^P	1,6	15,1	10,6	-21,2	- 10,0	21,1	3,9
Jul. – Juillet ^P	1,8	18,3	12,6	-21,1	- 9,8	23,3	4,9
Aug. – Août ^P	1,6	19,7	13,4	-21,5	- 9,8	23,7	5,2
Sep. – Sep. ^P	3,0	11,8	8,9	-20,9	- 10,4	24,3	5,1
Okt. – Oct. ^P	3,1	16,1	11,9	-19,7	- 8,3	24,6	6,6
Nov. – Nov. ^P	3,1	14,6	10,9	-19,2	- 8,1	23,0	6,2
Dez. – Déc. ^P	0,7	10,4	7,2	-17,2	- 7,6	22,5	6,7
1994							
Jan. – Jan. ^P	- 0,2	16,1	10,9	-15,7	- 5,3	21,2	7,6
Feb. – Fév. ^P	2,9	15,3	11,3	-12,0	- 2,9	19,4	8,3

¹ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51-59.

² Ohne Edelmetalle.

³ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken.

⁴ Inklusive Depositen- und Einlagehefte.

¹ Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51 à 59.

² Sans métaux précieux.

³ Dépôts à terme détenus en francs suisses par des résidents.

⁴ Y compris les livrets et carnets de dépôts.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen¹

Aktiven

In Millionen Franken

C11

Jahresende Monatsende	Kassa, Giro- und Post- checkgut- haben <i>Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux</i>	Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>		Wechsel und Geld- markt- papiere <i>Effets de change et papiers moné- taires</i>	Kontokorrent-Debitoren ³ <i>Comptes courants débiteurs³</i>			Feste Vorschüsse und Darlehen ³ <i>Avances et prêts à terme fixe³</i>		
		auf Sicht <i>à vue</i>	auf Zeit <i>à terme</i>		ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon mit hypoth. Deckung <i>dont garantis par hypo- thèque</i>	ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon mit hypoth. Deckung <i>dont garantis par hypo- thèque</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
302 Banken (Unternehmung ²)										
1985	24 890	25 670	166 730	31 973	29 831	52 261	24 958	50 007	79 091	43 509
1986	26 147	27 202	192 112	31 977	30 112	55 199	27 043	54 284	86 723	49 222
1987	27 591	27 103	200 635	30 802	32 745	55 305	28 120	63 867	95 268	57 013
1988	13 204	20 704	220 774	22 476	33 131	58 032	30 556	82 211	118 768	69 434
1989	12 660	23 739	192 048	26 755	40 948	67 007	35 639	99 114	134 181	81 385
1990	12 260	19 242	189 535	34 493	40 086	72 372	41 980	109 567	145 552	89 291
1991	12 013	18 847	178 327	29 973	41 363	71 321	43 343	119 845	156 462	93 816
1992	11 699	19 065	185 547	34 933	41 829	66 816	41 495	119 014	163 060	94 821
1993 Jan.	8306	23 908	192 455	34 539	45 852	68 159	40 756	120 909	161 977	94 682
Feb.	8270	23 711	192 327	34 623	45 770	67 571	40 191	124 767	164 385	94 557
Mär.	9373	21 924	189 982	34 634	43 803	66 934	39 787	124 780	164 717	95 784
Apr.	8474	23 082	196 539	30 332	42 657	65 853	39 009	123 617	161 464	96 077
Mai	8566	23 154	195 828	32 107	42 579	64 415	38 482	123 074	163 279	96 457
Jun.	9816	24 276	189 788	32 646	44 276	65 828	39 033	123 119	166 189	96 833
Jul.	8775	24 102	202 338	29 931	43 836	64 544	38 268	125 266	166 603	96 864
Aug.	8424	24 603	194 916	29 431	42 745	63 433	37 853	121 632	165 884	97 108
Sep.	9630	23 013	183 313	32 361	41 427	63 707	37 642	120 593	164 360	97 321
Okt.	8723	25 654	199 533	31 133	43 674	63 710	36 965	123 614	167 329	97 650
Nov.	9077	24 928	194 222	31 779	41 596	62 825	36 648	122 875	170 498	98 309
Dez.	11779	23 627	191 298	35 666	35 783	61 892	36 320	121 914	172 170	97 970
1994 Jan.	9044	27 486	199 806	34 723	39 725	62 358	34 667	123 709	172 289	98 975
Feb.	8302	28 691	198 452	33 573	40 927	62 205	35 239	124 469	172 082	98 922
56 Banken (Unternehmung ²)										
1985	17 594	16 060	119 852	28 591	25 156	37 492	21 764	40 365	59 964	38 513
1986	18 757	17 216	143 458	28 031	25 160	40 020	23 621	45 019	66 228	43 589
1987	19 223	17 258	148 118	26 317	27 554	40 944	24 571	53 659	72 844	50 092
1988	8 480	11 366	159 736	18 125	27 572	42 734	26 578	70 080	91 413	60 701
1989	8 412	14 345	127 915	21 045	34 565	49 367	30 874	86 194	105 556	71 582
1990	8 195	10 958	128 864	28 163	33 487	54 732	36 611	95 040	117 983	79 399
1991	8 289	10 549	118 459	23 440	34 805	55 522	38 556	105 364	129 450	84 988
1992	8 033	9 832	124 623	28 893	34 980	52 529	37 192	105 096	134 330	86 350
1993 Jan.	5 832	12 817	127 180	29 247	38 285	52 551	36 532	106 731	133 400	86 309
Feb.	5 418	12 020	125 434	29 289	37 970	51 825	36 013	110 557	135 264	86 173
Mär.	6 423	11 234	123 162	29 151	36 618	51 531	35 837	110 614	135 310	87 434
Apr.	5 748	11 708	129 383	25 544	35 232	50 470	35 211	109 448	132 825	87 718
Mai	5 806	12 394	129 743	27 732	35 300	49 567	34 776	108 937	134 542	88 237
Jun.	6 593	12 488	125 392	27 673	36 622	50 382	35 362	109 297	136 791	88 569
Jul.	5 928	12 112	133 122	25 322	36 228	49 058	34 651	111 190	136 603	88 592
Aug.	5 875	12 474	125 978	25 157	35 562	48 625	34 323	107 935	136 102	88 889
Sep.	6 390	11 588	118 849	28 037	34 318	48 931	34 334	107 310	135 066	89 174
Okt.	5 822	12 751	130 294	26 818	35 891	48 204	33 686	109 826	137 022	89 464
Nov.	5 921	12 362	126 261	27 728	34 162	47 495	33 390	109 301	139 374	90 120
Dez.	8 003	13 067	126 846	30 830	29 256	46 822	32 990	108 611	141 487	90 008
1994 Jan.	6 140	13 773	132 235	30 270	32 276	46 431	31 393	110 227	141 723	90 998
Feb.	5 477	14 845	132 439	29 349	33 261	46 063	31 929	111 318	141 592	90 942

¹ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

² Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und ihren Filialen in Drittländern.

³ Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

Structure des bilans mensuels¹

Actif

En millions de francs

C11

Total ³	Kontokorrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften ³	Hypothekendarlehen ³	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften ³	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanz-summe	Fin d'année
Debitoren (Kol. 5, 6, 8 und 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public ³	Place-ments hypo-thécaires ³	Titres	Participations perma-nentes	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles ³	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

302 banques (bilans globaux²)

211 190	24 135	156 606	48 399	4 336	6 998	2 271	39 731	6	16	742 951	1985
226 318	21 545	171 632	57 248	4 963	7 881	2 432	39 411	16	14	808 897	1986
247 185	21 764	190 200	60 516	5 343	8 338	2 619	39 376	16	20	861 507	1987
292 142	21 082	211 047	62 771	5 833	9 439	2 667	37 384	16	19	919 558	1988
341 250	22 289	237 540	66 562	6 098	10 219	2 863	37 669	54	107	979 852	1989
367 577	23 433	256 960	63 219	6 680	11 099	3 259	36 180	20	35	1 023 992	1990
388 990	26 698	270 040	71 921	7 470	12 312	3 938	36 541	20	51	1 057 140	1991
390 719	27 985	279 671	76 122	8 742	13 430	4 633	37 360	70	167	1 090 143	1992
396 898	27 298	279 472	82 306	8 687	13 497	4 603	35 734	70	105	1 107 877	1993 Jan.
402 494	27 578	279 751	82 233	8 683	13 536	4 661	38 044	70	107	1 116 087	Fév.
400 234	27 266	280 417	81 664	8 801	13 627	4 737	41 371	71	101	1 114 203	Mars
393 591	26 763	280 934	82 703	9 985	13 716	4 613	37 498	71	464	1 108 765	Avril
393 346	26 913	281 298	84 577	9 927	13 754	4 682	39 993	71	463	1 114 679	Mai
399 413	27 963	282 375	87 291	10 146	13 838	4 720	42 755	71	86	1 125 184	Juin
400 250	27 537	282 719	91 628	10 338	13 904	4 743	40 415	71	86	1 136 836	Juillet
393 693	27 058	283 410	93 082	10 340	13 934	4 808	40 200	71	86	1 124 055	Août
390 086	27 356	283 928	100 174	10 332	13 999	4 925	42 428	71	86	1 121 703	Sep.
398 326	26 646	284 431	101 959	10 667	14 069	4 942	42 889	67	93	1 149 132	Oct.
397 794	27 253	285 055	106 590	10 531	14 145	5 171	47 192	67	86	1 153 891	Nov.
391 758	32 754	284 907	108 912	10 569	14 080	5 517	42 580	67	95	1 153 609	Déc.
398 082	32 465	284 844	115 458	10 528	14 074	5 569	42 498	67	169	1 174 812	1994 Jan.
399 683	32 003	285 521	113 918	10 568	14 137	5 663	44 274	67	167	1 175 019	Fév.

56 banques (bilans globaux²)

162 977	20 830	139 381	34 247	3 480	5 722	1 810	34 266	-	-	584 810	1985
176 427	18 392	152 617	40 596	4 077	6 429	1 883	33 631	-	-	641 512	1986
195 001	18 583	169 120	42 260	4 289	6 837	1 976	32 919	-	-	681 902	1987
231 799	17 710	187 180	42 819	4 568	7 760	1 950	30 592	-	-	722 087	1988
275 683	18 707	210 825	46 171	4 673	8 322	2 236	30 260	-	-	768 594	1989
301 241	20 245	228 326	47 530	5 347	8 921	2 636	28 040	-	-	818 466	1990
325 140	23 445	242 597	56 452	6 175	10 086	3 237	29 154	-	-	857 022	1991
326 935	24 591	251 459	59 800	7 450	11 023	3 834	31 027	-	-	887 502	1992
330 968	23 858	251 493	64 530	7 384	11 125	3 791	29 900	-	27	898 152	1993 Jan.
335 615	24 167	251 678	64 066	7 399	11 159	3 852	31 913	-	27	902 038	Fév.
334 073	23 997	252 863	64 595	7 465	11 259	3 934	34 876	-	27	903 060	Mars
327 975	23 528	253 776	65 309	8 656	11 290	3 829	31 418	-	381	898 546	Avril
328 347	23 695	254 037	66 926	8 647	11 320	3 901	33 443	-	381	906 372	Mai
333 092	24 694	254 978	69 511	8 874	11 394	3 937	36 467	-	27	915 120	Juin
333 080	24 205	255 180	73 896	9 051	11 454	3 964	34 102	-	27	921 442	Juillet
328 224	23 733	255 759	75 370	9 075	11 491	3 999	33 825	-	27	910 987	Août
325 624	24 267	256 553	82 021	9 036	11 562	4 125	35 847	-	27	913 927	Sep.
330 943	23 453	256 849	82 961	9 347	11 623	4 141	36 288	-	27	931 317	Oct.
330 332	23 999	257 295	87 531	9 268	11 680	4 412	40 734	-	27	937 550	Nov.
326 176	29 346	255 491	89 515	9 296	11 615	4 713	36 795	-	27	941 720	Déc.
330 658	29 169	255 394	94 735	9 259	11 613	4 729	36 458	-	117	954 549	1994 Jan.
332 233	28 572	256 019	93 534	9 266	11 669	4 818	37 694	-	117	956 032	Fév.

¹ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

² Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³ La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen¹

Passiven

In Millionen Franken

C12

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren <i>Engagements en banque</i>		Kreditoren auf Sicht ³ <i>Créanciers à vue³</i>	Kreditoren auf Zeit ³ <i>Créanciers à terme³</i>	Spar- einlagen <i>Dépôts d'épargne</i>	Depositen- und Einlagehefte <i>Livrets et carnets de dépôts</i>	Kassen- obligationen und Kassen- scheine <i>Obligations de caisse et bons de</i>	Obligationen- Anleihen <i>Emprunts obligataires</i>
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme						
	1	2	3	4	5	6	7	8
302 Banken (Unternehmung ²)								
1985	34 524	120 048	84 211	155 349	102 839	40 593	72 067	28 937
1986	36 543	144 986	86 805	161 074	108 923	44 644	79 076	33 221
1987	36 370	155 847	94 437	162 230	119 377	50 397	84 485	36 295
1988	27 775	172 685	88 495	187 119	129 070	52 708	89 665	39 951
1989	26 574	185 248	83 700	236 350	121 676	42 582	96 207	42 991
1990	24 332	194 887	76 693	267 524	115 774	40 676	104 775	47 618
1991	24 221	188 288	75 235	283 106	122 761	42 219	108 726	50 642
1992	23 284	189 356	79 055	289 494	132 661	44 453	106 564	52 385
1993 Jan.	34 762	189 739	83 579	288 387	136 432	45 047	104 609	53 125
Feb.	32 988	195 898	86 747	286 699	140 517	46 713	103 816	52 792
Mär.	31 738	191 328	89 278	278 754	143 726	46 988	102 793	54 860
Apr.	31 394	193 895	88 679	274 607	146 557	46 942	101 227	54 581
Mai	31 019	203 556	89 340	267 017	148 608	47 860	99 973	54 468
Jun.	33 584	195 184	93 500	269 802	149 013	47 276	98 827	54 207
Jul.	33 771	210 334	92 018	270 442	150 058	46 899	98 477	53 982
Aug.	33 559	203 801	89 691	266 259	151 530	47 405	97 574	54 310
Sep.	30 056	199 031	91 579	261 262	152 830	47 773	96 870	53 940
Okt.	34 902	210 517	97 973	265 212	154 537	48 651	95 876	53 856
Nov.	35 386	207 771	96 596	266 869	156 710	50 303	93 842	54 514
Dez.	28 065	213 506	94 473	265 174	163 771	51 501	93 219	55 073
1994 Jan.	36 642	219 662	103 098	264 680	164 138	54 256	90 140	55 328
Feb.	35 632	222 348	102 689	265 678	166 340	55 821	87 514	55 186
56 Banken (Unternehmung ²)								
1985	28 836	73 832	62 906	128 907	89 764	34 807	61 428	26 100
1986	30 546	94 928	64 934	135 839	94 907	38 347	67 265	29 972
1987	30 461	102 531	70 577	136 386	103 264	43 983	71 587	32 586
1988	21 586	109 326	66 078	156 349	112 170	45 507	75 995	36 229
1989	20 201	117 735	60 808	199 046	106 366	36 642	80 819	39 170
1990	17 835	135 018	55 971	226 721	101 625	35 376	87 827	43 629
1991	18 739	133 801	55 056	239 899	109 061	37 065	92 272	47 064
1992	17 016	137 301	57 485	245 087	118 177	39 124	90 907	49 108
1993 Jan.	23 574	136 922	59 663	244 534	121 553	39 636	89 148	49 867
Feb.	22 307	140 784	61 580	242 772	125 149	40 994	88 495	49 574
Mär.	22 030	136 794	64 355	235 334	128 063	41 227	87 735	51 627
Apr.	20 823	139 937	63 664	231 775	130 834	40 953	86 528	51 406
Mai	21 739	149 325	64 619	225 168	132 539	41 836	85 390	51 308
Jun.	24 123	142 541	66 918	227 392	132 860	41 305	84 447	51 056
Jul.	23 351	152 767	65 929	228 290	133 726	40 923	84 190	50 859
Aug.	22 869	147 821	64 305	225 059	134 945	41 332	83 368	51 063
Sep.	20 677	146 857	65 950	220 402	136 174	41 732	82 883	50 831
Okt.	22 597	155 376	69 970	223 378	137 648	42 609	81 990	50 815
Nov.	23 991	153 491	69 133	225 151	139 574	44 063	80 064	51 546
Dez.	20 258	160 654	68 128	223 544	145 002	45 076	79 194	52 090
1994 Jan.	24 500	165 510	73 225	223 947	145 098	47 459	76 470	52 342
Feb.	23 997	168 334	72 997	225 081	147 002	48 927	74 180	52 203

¹ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

² Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und ihren Filialen in Drittländern.

³ Umbuchung der Bestände aus Wertpapiereingeschäften (Details siehe Kommentarteil Seite 4).

Structure des bilans mensuels¹

Passif

En millions de francs

C12

Pfandbriefdarlehen <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) <i>Total des fonds de tiers (Col. 1-9)</i>	Akzeptierte und Eigenwechsel <i>Acceptations et billets à ordre</i>	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften <i>Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque</i>	Sonstige Passiven <i>Autres passifs</i>	Kapital <i>Capital</i>	Reserven <i>Réserves</i>	Saldo-vortrag <i>Report à nouveau</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Fin d'année <i>Fin de mois</i>
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
<i>302 banques (bilans globaux²)</i>									
12 462	651 030	2 909	37	43 433	19 725	24 844	974	742 951	1985
13 699	708 971	3 567	60	45 499	21 523	28 206	1 071	808 897	1986
14 962	754 400	4 576	37	47 450	22 633	31 389	1 023	861 507	1987
16 379	803 847	4 338	28	52 829	23 185	33 364	1 969	919 558	1988
18 270	853 599	4 560	84	59 835	24 075	35 707	1 991	979 852	1989
20 397	892 677	3 867	119	60 944	24 961	39 645	1 777	1 023 992	1990
22 664	917 864	4 537	116	66 936	25 304	40 283	2 101	1 057 140	1991
25 096	942 349	4 556	172	73 052	25 959	41 942	2 114	1 090 143	1992
25 235	960 915	5 219	172	71 861	25 966	42 491	1 253	1 107 877	1993 Jan.
25 403	971 573	5 237	172	69 414	26 022	42 529	1 140	1 116 087	Fév.
25 772	965 238	4 971	164	73 542	26 075	43 370	843	1 114 203	Mars
25 774	963 656	4 502	123	69 018	26 180	44 619	667	1 108 765	Avril
25 776	967 616	4 751	135	70 583	26 232	44 738	623	1 114 679	Mai
25 965	967 358	4 908	144	80 961	25 969	45 233	612	1 125 184	Juin
26 224	982 204	5 240	144	77 271	26 092	45 343	542	1 136 836	Juillet
26 345	970 473	4 722	146	77 168	26 007	44 913	627	1 124 055	Août
26 408	959 749	4 334	146	85 244	25 984	45 602	644	1 121 703	Sep.
26 518	988 044	4 263	148	84 467	26 000	45 554	656	1 149 132	Oct.
26 419	988 408	4 168	146	89 057	25 969	45 488	655	1 153 891	Nov.
26 850	991 633	5 194	146	82 036	26 323	45 613	2 662	1 153 609	Déc.
26 894	1 014 837	4 872	146	80 451	26 095	46 968	1 443	1 174 812	1994 Jan.
27 211	1 018 419	4 041	146	77 939	26 096	46 916	1 462	1 175 019	Fév.
<i>56 banques (bilans globaux²)</i>									
10 512	517 092	2 692	1	33 367	12 772	18 606	279	584 810	1985
11 487	568 225	3 263	0	34 725	13 923	21 105	270	641 512	1986
12 425	603 800	4 291	0	35 715	14 704	23 091	301	681 902	1987
13 571	636 811	4 154	0	40 460	14 992	24 557	1 114	722 087	1988
15 055	675 842	4 478	0	45 455	15 386	26 134	1 299	768 594	1989
16 809	720 812	3 761	13	46 399	16 088	30 219	1 175	818 466	1990
19 243	752 201	4 459	13	52 083	16 396	30 540	1 331	857 022	1991
21 352	775 558	4 508	63	57 445	16 899	31 669	1 359	887 502	1992
21 485	786 382	5 171	63	57 281	16 920	32 151	183	898 152	1993 Jan.
21 653	793 307	5 189	63	54 222	16 920	32 161	176	902 038	Fév.
22 246	789 412	4 924	55	58 682	17 018	32 858	111	903 060	Mars
22 352	788 271	4 457	15	54 574	17 263	33 914	51	898 546	Avril
22 354	794 279	4 703	15	55 897	17 266	34 162	50	906 372	Mai
22 563	793 205	4 858	15	65 318	16 996	34 672	55	915 120	Juin
22 821	802 857	5 186	15	61 511	17 119	34 702	51	921 442	Juillet
22 904	793 666	4 663	15	61 205	17 034	34 352	51	910 987	Août
23 180	788 684	4 282	15	68 808	17 034	35 052	51	913 927	Sep.
23 242	807 625	4 201	15	67 277	17 094	35 054	51	931 317	Oct.
23 166	810 181	4 099	15	71 050	17 096	35 059	51	937 550	Nov.
23 405	817 351	5 135	15	64 772	17 557	35 047	1 843	941 720	Déc.
23 452	832 003	4 812	15	64 114	17 367	36 025	213	954 549	1994 Jan.
23 765	836 487	3 979	15	61 902	17 367	36 074	208	956 032	Fév.

¹ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

² Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³ Transfert des prêts de titres (voir commentaire p. 6).

Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

Aktiven

In Millionen Franken

C21

Jahresende Monatsende	Inland - Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
302 Banken (Inländische Bankstellen ¹)							
1985	398 030	14 924	3 684	3 358	21 965	29 328	449 323
1986	437 759	14 355	4 410	4 238	23 003	27 185	487 948
1987	478 521	12 733	4 900	4 535	22 167	25 456	526 144
1988	512 299	14 680	5 968	6 315	26 962	22 760	562 022
1989	570 140	17 568	8 650	7 387	33 605	18 208	621 953
1990	613 866	16 200	6 983	7 034	30 218	12 279	656 363
1991	632 841	16 509	7 524	7 913	31 945	10 759	675 546
1992	651 062	19 037	6 860	7 275	33 173	8 896	693 131
1993 Jan.	649 598	19 410	7 539	8 819	35 767	8 422	693 787
Feb.	645 809	19 335	7 286	9 671	36 293	9 050	691 152
Mär.	654 190	20 101	6 883	9 480	36 464	8 783	699 437
Apr.	650 634	18 826	6 201	9 073	34 101	9 658	694 393
Mai	650 848	19 551	6 252	9 070	34 873	11 070	696 791
Jun.	660 908	19 270	6 943	9 516	35 729	11 492	708 128
Jul.	656 475	21 044	6 275	9 472	36 791	13 662	706 928
Aug.	657 066	19 255	7 398	9 662	36 315	12 337	705 718
Sep.	666 865	18 688	6 773	10 377	35 838	10 767	713 469
Okt.	668 858	20 151	7 172	9 598	36 921	11 388	717 167
Nov.	676 436	20 191	5 968	10 204	36 363	11 548	724 347
Dez.	680 315	19 467	5 871	9 021	34 359	12 679	727 352
1994 Jan.	681 639	19 915	5 935	10 243	36 092	12 552	730 284
Feb.	682 480	20 633	6 224	9 681	36 538	12 016	731 034
302 Banken (Unternehmung ¹)							
1985	396 602	15 911	3 843	3 451	23 206	29 330	449 138
1986	436 667	15 591	4 712	4 367	24 670	27 187	488 524
1987	478 992	14 029	5 122	4 623	23 775	25 461	528 228
1988	513 336	16 027	6 042	6 604	28 673	22 770	564 780
1989	570 975	18 130	8 481	7 832	34 442	18 211	623 628
1990	615 334	17 342	6 992	7 846	32 180	12 287	659 801
1991	634 996	16 990	7 512	8 427	32 930	10 773	678 700
1992	652 197	20 156	6 875	7 684	34 715	8 903	695 815
1993 Jan.	651 414	20 112	7 464	9 380	36 956	8 434	696 803
Feb.	644 899	20 719	7 243	10 097	38 060	9 062	692 021
Mär.	656 609	21 170	6 857	9 912	37 939	8 787	703 335
Apr.	652 275	20 761	6 247	9 573	36 581	9 661	698 517
Mai	652 917	21 512	6 366	9 980	37 858	11 078	701 853
Jun.	663 310	21 227	6 233	10 361	37 820	11 501	712 631
Jul.	656 847	22 470	6 298	10 436	39 204	13 671	709 722
Aug.	657 504	20 712	6 751	10 458	37 921	12 342	707 767
Sep.	666 749	20 137	6 391	10 082	36 610	10 769	714 128
Okt.	667 141	21 330	6 709	10 255	38 294	11 390	716 825
Nov.	674 875	21 376	5 981	10 068	37 424	11 550	723 849
Dez.	675 368	20 777	6 046	9 472	36 295	12 687	724 349
1994 Jan.	679 084	21 507	6 016	10 377	37 901	12 556	729 541
Feb.	681 078	22 092	6 330	9 577	37 998	12 016	731 092

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

¹ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihre Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

Monatsbericht SNB 4/94

**Bilans mensuels, avec répartition
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

Actif

En millions de francs

Ausland - Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
<i>302 banques (bilans des comptoirs en Suisse¹)</i>								
90 895	55 200	15 194	12 003	82 398	1 575	174 868	624 193	1985
102 159	51 012	17 166	14 649	82 827	2 622	187 608	675 555	1986
109 388	51 573	20 956	17 581	90 110	2 606	202 105	728 248	1987
106 103	57 084	22 102	22 830	102 017	3 051	211 172	773 193	1988
96 296	55 469	23 743	25 920	105 133	3 249	204 678	826 631	1989
91 332	50 431	23 709	29 794	103 934	2 541	197 808	854 170	1990
87 587	53 655	23 049	32 567	109 270	2 340	199 197	874 743	1991
79 489	69 297	22 863	33 707	125 868	2 840	208 197	901 328	1992
86 234	69 418	25 271	36 655	131 344	2 824	220 402	914 189	1993 Jan.
84 673	70 544	24 256	38 660	133 460	3 780	221 913	913 065	Fév.
82 727	68 843	23 595	37 308	129 746	3 752	216 225	915 662	Mars
82 065	68 727	21 613	38 837	129 177	3 433	214 676	909 068	Avril
79 442	70 788	20 821	39 175	130 784	3 749	213 974	910 765	Mai
79 968	70 025	21 358	38 879	130 262	4 139	214 369	922 497	Juin
80 080	73 025	21 149	39 096	133 270	3 410	216 759	923 687	Juillet
77 612	71 312	21 355	39 688	132 354	3 245	213 212	918 930	Août
77 867	64 970	20 926	39 235	125 131	3 535	206 533	920 002	Sep.
84 081	74 179	23 059	41 884	139 122	4 138	227 341	944 508	Oct.
80 910	77 643	25 058	42 066	144 766	3 553	229 230	953 576	Nov.
78 906	69 973	25 191	41 515	136 679	11 588	227 173	954 525	Déc.
82 819	74 200	23 836	45 835	143 871	11 678	238 368	968 651	1994 Jan.
83 495	77 203	25 106	45 702	148 011	12 507	244 013	975 047	Fév.
<i>302 banques (bilans globaux¹)</i>								
96 450	144 134	21 026	29 644	194 804	2 559	293 813	742 951	1985
109 023	147 510	24 033	35 974	207 516	3 834	320 374	808 897	1986
115 657	138 682	28 449	46 963	214 094	3 528	333 279	861 507	1987
112 231	150 049	29 784	59 351	239 183	3 365	354 779	919 558	1988
101 777	153 185	31 859	64 321	249 365	5 082	356 224	979 852	1989
98 378	151 829	32 458	77 740	262 027	3 786	364 191	1 023 992	1990
91 846	161 888	32 843	88 485	283 217	3 378	378 441	1 057 140	1991
84 036	175 974	37 815	93 116	306 904	3 387	394 328	1 090 143	1992
90 186	177 004	40 136	99 967	317 108	3 781	411 074	1 107 877	1993 Jan.
89 111	183 207	37 804	108 551	329 561	5 394	424 066	1 116 087	Fév.
86 999	176 586	37 418	104 830	318 834	5 035	410 868	1 114 203	Mars
87 964	174 352	38 043	104 748	317 142	5 142	410 248	1 108 765	Avril
85 600	174 694	39 548	107 561	321 803	5 422	412 826	1 114 679	Mai
85 437	177 722	37 468	106 560	321 750	5 366	412 553	1 125 184	Juin
86 629	185 608	39 256	109 899	334 763	5 721	427 113	1 136 836	Juillet
84 899	179 476	37 360	109 265	326 102	5 288	416 288	1 124 055	Août
84 319	169 346	40 018	109 054	318 417	4 839	407 576	1 121 703	Sep.
91 421	178 922	42 566	114 083	335 571	5 314	432 306	1 149 132	Oct.
87 862	179 907	45 379	111 828	337 114	5 066	430 042	1 153 891	Nov.
85 371	174 120	42 726	113 711	330 558	13 330	429 259	1 153 609	Déc.
91 112	179 159	44 493	116 969	340 621	13 538	445 271	1 174 812	1994 Jan.
91 348	177 320	42 409	117 909	337 638	14 940	443 927	1 175 019	Fév.

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

¹ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

Bulletin mensuel BNS 4/94

C21

Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

Passiven

In Millionen Franken

C22	Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						Edel- metalle ²	Total Inland
		SFr.	Fremde Währungen				Zusammen		
			US \$	DM	Übrige				
		302 Banken (Inländische Bankstellen ¹)							
	1985	457 687	15 268	6 064	4 222	25 553	10 173	493 412	
	1986	505 693	13 808	6 690	5 050	25 548	10 538	541 779	
	1987	549 089	14 927	7 268	5 504	27 699	10 774	587 561	
	1988	577 055	15 206	7 740	8 020	30 966	10 569	618 591	
	1989	611 549	17 405	9 536	8 534	35 475	8 990	656 014	
	1990	637 956	17 963	8 738	9 309	36 009	7 163	681 128	
	1991	656 506	15 899	9 145	9 028	34 071	5 559	696 137	
	1992	674 959	18 267	9 893	8 982	37 142	6 075	718 177	
1993	Jan.	676 927	18 851	10 187	9 088	38 126	5 954	721 007	
	Feb.	673 321	19 624	9 954	10 073	39 650	5 931	718 903	
	Mär.	683 602	20 163	9 767	9 579	39 509	6 028	729 140	
	Apr.	678 866	20 833	9 480	9 997	40 310	6 779	725 955	
	Mai	672 788	22 647	9 474	10 279	42 400	7 325	722 513	
	Jun.	684 336	21 087	9 811	10 499	41 397	7 672	733 404	
	Jul.	683 864	20 934	9 575	9 981	40 489	7 988	732 341	
	Aug.	680 345	20 544	10 145	9 793	40 482	7 481	728 308	
	Sep.	688 938	19 725	10 005	9 760	39 491	7 616	736 045	
	Okt.	695 303	21 522	10 775	9 632	41 929	8 316	745 548	
	Nov.	703 063	21 698	11 304	10 305	43 307	8 234	754 604	
	Dez.	705 611	20 533	10 225	10 126	40 884	16 651	763 146	
1994	Jan.	707 015	25 041	10 476	11 486	47 002	15 994	770 012	
	Feb.	706 776	24 718	10 902	10 758	46 377	15 527	768 680	
		302 Banken (Unternehmung ¹)							
	1985	459 183	31 004	6 988	5 618	43 610	10 212	513 005	
	1986	508 077	27 810	8 361	7 007	43 177	10 627	561 881	
	1987	554 292	29 520	9 333	8 345	47 198	10 949	612 439	
	1988	580 962	31 153	10 388	11 975	53 516	10 726	645 205	
	1989	619 354	35 934	12 424	13 358	61 716	9 127	690 197	
	1990	649 609	37 249	11 955	15 689	64 893	7 397	721 900	
	1991	666 874	30 491	11 885	15 478	57 854	5 778	730 506	
	1992	683 763	34 684	14 632	15 658	64 975	6 388	755 126	
1993	Jan.	685 280	36 572	15 575	16 349	68 496	6 332	760 107	
	Feb.	679 520	38 346	15 169	17 803	71 318	6 238	757 076	
	Mär.	691 673	37 230	14 825	16 586	68 641	6 310	766 625	
	Apr.	686 769	36 072	15 473	16 841	68 386	6 988	762 143	
	Mai	682 160	39 024	15 960	16 964	71 948	7 538	761 646	
	Jun.	692 904	38 148	14 894	17 104	70 146	7 901	770 951	
	Jul.	692 030	39 380	14 189	16 652	70 222	8 259	770 510	
	Aug.	688 161	36 414	14 745	16 711	67 871	7 768	763 800	
	Sep.	695 584	35 084	14 902	16 035	66 020	7 810	769 415	
	Okt.	700 059	36 341	15 329	16 241	67 911	8 548	776 518	
	Nov.	707 307	36 577	16 406	17 523	70 507	8 498	786 312	
	Dez.	707 638	37 139	14 829	16 507	68 476	16 982	793 096	
1994	Jan.	708 141	42 447	15 281	19 358	77 086	16 296	801 524	
	Feb.	708 608	39 990	15 678	18 069	73 738	15 751	798 097	

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

¹ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihre Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

² Ab Juli 1992 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarteil Monatsbericht April 1994).

**Bilans mensuels, avec répartition
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

Passif

En millions de francs

C22

Ausland - Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
<i>302 banques (bilans des comptoirs en Suisse¹)</i>								
38 123	53 835	11 811	9 486	75 132	17 526	130 781	624 193	1985
40 666	52 017	13 615	11 744	77 376	15 735	133 777	675 555	1986
49 970	43 540	17 382	14 486	75 408	15 308	140 686	728 248	1987
49 232	54 243	19 627	18 128	91 999	13 372	154 603	773 193	1988
53 591	60 842	22 708	20 648	104 198	12 828	170 617	826 631	1989
64 425	52 126	22 792	23 815	98 733	9 884	173 042	854 170	1990
66 853	55 106	20 524	27 221	102 851	8 902	178 606	874 743	1991
66 994	58 386	19 783	29 120	107 289	8 868	183 152	901 328	1992
65 429	61 301	22 850	34 901	119 052	8 701	193 182	914 189	1993 Jan.
62 863	62 139	22 313	37 759	122 210	9 089	194 163	913 065	Fév.
58 509	62 321	21 876	34 815	119 011	9 001	186 522	915 662	Mars
58 368	59 540	20 574	35 860	115 973	8 771	183 113	909 068	Avril
58 039	67 035	18 120	35 267	120 422	9 791	188 252	910 765	Mai
60 053	63 989	18 892	35 913	118 794	10 246	189 092	922 497	Juin
59 018	65 741	17 909	37 531	121 180	11 147	191 346	923 687	Juillet
57 150	65 565	18 402	39 025	122 992	10 481	190 622	918 930	Août
56 431	62 942	17 610	37 312	117 865	9 662	183 958	920 002	Sep.
59 004	67 860	19 817	41 547	129 224	10 732	198 960	944 508	Oct.
59 149	68 525	19 270	40 872	128 667	11 156	198 972	953 576	Nov.
59 335	64 933	20 146	35 676	120 755	11 288	191 379	954 525	Déc.
59 510	64 985	20 598	41 619	127 202	11 927	198 639	968 651	1994 Jan.
60 970	67 738	22 622	41 914	132 274	13 122	206 366	975 047	Fév.
<i>302 banques (bilans globaux¹)</i>								
42 337	132 023	16 173	21 646	169 841	17 768	229 946	742 951	1985
46 565	137 048	19 809	27 523	184 380	16 072	247 017	808 897	1986
55 141	114 749	24 821	38 696	178 266	15 662	249 069	861 507	1987
54 881	130 852	25 944	48 877	205 673	13 799	274 353	919 558	1988
57 292	136 281	30 772	51 417	218 471	13 893	289 655	979 852	1989
67 003	130 539	30 597	62 635	223 771	11 318	302 092	1 023 992	1990
66 251	142 538	31 318	76 503	250 359	10 024	326 634	1 057 140	1991
64 034	149 130	34 015	77 625	260 770	10 213	335 018	1 090 143	1992
63 676	147 493	36 976	89 248	273 716	10 377	347 769	1 107 877	1993 Jan.
61 338	155 303	37 660	93 605	286 567	11 106	359 011	1 116 087	Fév.
59 045	149 125	37 756	91 054	277 935	10 597	347 578	1 114 203	Mars
60 133	146 155	36 853	92 765	275 773	10 717	346 622	1 108 765	Avril
60 487	150 906	36 181	93 741	280 828	11 717	353 032	1 114 679	Mai
60 540	150 894	36 411	94 233	281 539	12 155	354 233	1 125 184	Juin
59 906	155 132	37 138	99 940	292 210	14 210	366 325	1 136 836	Juillet
58 799	153 805	34 203	100 664	288 673	12 783	360 256	1 124 055	Août
58 740	148 274	33 775	99 998	282 047	11 501	352 289	1 121 703	Sep.
61 331	154 776	37 855	106 145	298 776	12 506	372 614	1 149 132	Oct.
62 885	152 876	38 580	100 137	291 593	13 100	367 578	1 153 891	Nov.
62 942	153 055	37 760	93 458	284 272	13 298	360 513	1 153 609	Déc.
64 188	151 631	38 938	104 844	295 413	13 688	373 289	1 174 812	1994 Jan.
64 522	152 388	38 861	105 917	297 167	15 232	376 922	1 175 019	Fév.

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

¹ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

² A partir de juillet 1992, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).

Treuhandgeschäfte der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

Aktiven

In Millionen Franken

C31

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
302 Banken (Inländische Bankstellen ¹)							
1985	1 036	247	151	72	469	347	1 852
1986	1 002	130	142	51	323	324	1 649
1987	1 583	91	108	78	277	317	2 176
1988	925	96	110	115	321	386	1 632
1989	1 408	176	52	131	359	352	2 120
1990	2 089	218	108	204	530	263	2 883
1991	2 060	273	109	266	648	256	2 964
1992	1 943	226	164	191	581	248	2 772
1993 Jan.	1 960	238	197	275	710	232	2 902
Feb.	1 915	190	172	255	618	240	2 773
Mär.	2 046	192	233	579	1 004	236	3 286
Apr.	1 978	288	203	310	801	227	3 007
Mai	1 882	212	161	304	677	253	2 812
Jun.	1 923	209	192	283	685	263	2 870
Jul.	2 042	400	198	348	946	274	3 263
Aug.	2 074	307	239	343	889	254	3 217
Sep.	2 060	289	152	233	674	239	2 973
Okt.	2 044	376	256	303	936	253	3 232
Nov.	1 758	214	128	181	523	256	2 538
Dez.	2 248	233	147	277	658	258	3 164
1994 Jan.	2 334	241	165	239	646	254	3 233
Feb.	2 043	266	148	203	618	247	2 908
302 Banken (Unternehmung ¹)							
1985	1 036	249	151	72	472	347	1 854
1986	1 002	130	142	51	323	324	1 649
1987	1 583	91	108	78	277	317	2 176
1988	926	106	110	115	332	386	1 643
1989	1 408	176	52	131	359	352	2 120
1990	2 089	218	108	204	530	263	2 883
1991	2 060	273	109	266	648	256	2 964
1992	1 943	227	164	191	582	248	2 772
1993 Jan.	1 960	239	197	275	711	232	2 903
Feb.	1 915	191	172	255	619	240	2 774
Mär.	2 046	193	233	579	1 005	236	3 287
Apr.	1 978	289	203	310	802	227	3 007
Mai	1 882	212	161	304	677	253	2 813
Jun.	2 066	210	192	271	673	263	3 002
Jul.	2 042	401	198	348	947	274	3 263
Aug.	2 074	307	239	343	889	254	3 217
Sep.	2 060	289	152	233	674	239	2 973
Okt.	2 044	376	256	303	936	253	3 232
Nov.	1 758	214	128	181	523	256	2 538
Dez.	2 324	233	147	277	658	258	3 240
1994 Jan.	2 334	241	165	239	646	254	3 233
Feb.	2 043	266	148	203	618	247	2 908

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

¹ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihre Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

Monatsbericht SNB 4/94

Opérations fiduciaires des banques, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie

Actif

En millions de francs

C31

Ausland - Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
302 banques (opérations des comptoirs en Suisse¹)								
26 802	156 024	25 515	40 697	222 236	-	249 039	250 890	1985
31 375	125 886	27 490	38 219	191 594	-	222 969	224 618	1986
39 089	107 531	29 214	45 791	182 537	-	221 625	223 802	1987
32 986	140 305	29 567	65 334	235 206	2	268 194	269 827	1988
53 111	169 183	40 689	81 610	291 481	5	344 597	346 717	1989
75 701	162 744	40 274	97 963	300 982	45	376 728	379 611	1990
67 529	160 663	46 139	106 489	313 292	107	380 927	383 891	1991
62 160	165 540	59 241	103 644	328 426	124	390 709	393 481	1992
59 970	165 625	61 361	103 780	330 766	123	390 859	393 761	1993 Jan.
59 265	168 931	60 246	103 462	332 639	153	392 058	394 831	Fév.
58 804	166 405	59 342	102 450	328 197	149	387 150	390 436	Mars
57 406	157 030	57 282	100 854	315 166	152	372 724	375 730	Avril
56 424	155 486	56 174	99 954	311 614	160	368 197	371 009	Mai
56 644	161 362	54 217	100 505	316 084	176	372 904	375 775	Juin
56 405	164 063	52 941	98 440	315 445	163	372 013	375 275	Juillet
55 804	158 303	52 635	95 727	306 664	171	362 639	365 857	Août
55 470	152 104	51 673	91 229	295 005	654	351 129	354 102	Sep.
54 875	159 041	52 227	90 548	301 816	170	356 861	360 094	Oct.
55 628	158 187	51 399	91 184	300 770	175	356 573	359 111	Nov.
55 110	154 841	49 876	88 689	293 406	169	348 685	351 849	Déc.
54 360	152 221	48 670	88 656	289 547	167	344 074	347 307	1994 Jan.
53 895	147 995	47 460	86 493	281 947	172	336 014	338 923	Fév.
302 banques (bilans globaux¹)								
25 128	125 370	21 406	35 803	182 580	-	207 707	209 561	1985
28 952	97 627	21 724	33 269	152 620	-	181 573	183 222	1986
34 680	83 847	23 251	39 734	146 831	-	181 512	183 688	1987
29 765	110 624	23 608	55 924	190 156	2	219 923	221 566	1988
47 503	135 843	33 582	73 094	242 519	5	290 027	292 147	1989
62 980	125 088	32 316	84 935	242 338	-	305 318	308 201	1990
54 128	123 318	36 993	89 889	250 200	69	304 397	307 362	1991
47 764	128 454	44 878	85 272	258 604	124	306 491	309 264	1992
46 155	128 625	46 044	85 388	260 057	123	306 334	309 237	1993 Jan.
45 530	131 472	45 110	85 114	261 695	153	307 378	310 152	Fév.
45 429	129 822	44 066	83 809	257 697	149	303 275	306 562	Mars
44 280	122 088	42 374	82 396	246 858	152	291 289	294 297	Avril
43 545	120 564	41 736	81 508	243 808	160	287 512	290 325	Mai
44 306	125 386	40 197	81 827	247 410	176	291 893	294 894	Juin
43 368	127 522	39 207	79 962	246 691	163	290 222	293 485	Juillet
42 956	123 371	38 956	77 329	239 656	171	282 782	286 000	Août
42 705	118 526	38 032	73 430	229 988	654	273 348	276 321	Sep.
43 086	127 050	39 349	73 635	240 035	170	283 291	286 523	Oct.
43 360	126 444	38 648	74 817	239 908	175	283 444	285 982	Nov.
42 658	120 582	36 820	71 680	229 082	169	271 909	275 149	Déc.
41 322	118 939	35 926	71 908	226 773	167	268 262	271 495	1994 Jan.
41 044	115 329	34 953	70 487	220 769	172	261 985	264 893	Fév.

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

¹ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

Bulletin mensuel BNS 4/94

Treuhandgeschäfte der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

Passiven

In Millionen Franken

C32

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
302 Banken (Inländische Bankstellen ¹)							
1985	11 068	21 633	5 069	7 760	34 461	6	45 535
1986	13 480	17 741	5 732	6 929	30 402	4	43 886
1987	16 457	16 673	6 254	8 346	31 272	4	47 734
1988	15 333	22 629	6 788	13 510	42 926	9	58 269
1989	27 605	28 153	9 739	18 068	55 960	6	83 571
1990	37 023	26 428	10 530	21 401	58 358	3	95 384
1991	33 931	25 025	11 707	23 449	60 181	72	94 184
1992	32 271	26 163	14 887	22 387	63 437	126	95 834
1993 Jan.	30 788	26 164	15 936	21 934	64 034	125	94 946
Feb.	30 472	27 686	15 033	22 196	64 915	135	95 522
Mär.	30 354	25 950	14 717	22 371	63 038	131	93 523
Apr.	29 474	24 767	13 862	21 401	60 030	128	89 632
Mai	28 385	23 762	13 148	20 862	57 772	137	86 294
Jun.	28 411	24 464	12 650	21 071	58 185	141	86 737
Jul.	28 004	25 342	12 616	21 107	59 065	151	87 220
Aug.	27 677	24 571	12 666	20 725	57 961	134	85 772
Sep.	27 398	23 280	12 151	19 395	54 826	124	82 348
Okt.	27 053	23 841	12 326	19 611	55 779	135	82 967
Nov.	27 425	23 656	12 243	19 209	55 109	138	82 672
Dez.	27 806	23 338	11 790	18 640	53 768	143	81 716
1994 Jan.	27 552	22 991	11 282	18 884	53 157	138	80 847
Feb.	27 100	22 705	11 108	18 459	52 272	136	79 507
302 Banken (Unternehmung ¹)							
1985	10 883	16 690	4 359	7 017	28 067	6	38 956
1986	13 029	13 119	4 867	5 936	23 922	4	36 955
1987	15 211	12 039	5 275	7 212	24 527	4	39 741
1988	14 274	17 028	5 768	11 800	34 595	9	48 878
1989	25 463	21 456	8 470	16 038	45 964	6	71 433
1990	31 852	18 208	8 962	18 390	45 560	3	77 414
1991	28 570	17 556	9 870	19 990	47 416	72	76 059
1992	26 628	18 600	11 545	18 410	48 556	126	75 309
1993 Jan.	25 488	18 715	12 241	17 902	48 858	125	74 470
Feb.	25 236	20 356	11 594	18 168	50 118	135	75 488
Mär.	25 397	18 686	11 076	18 390	48 151	131	73 679
Apr.	24 506	17 501	10 522	17 526	45 549	128	70 182
Mai	23 762	16 607	9 929	17 092	43 628	137	67 528
Jun.	24 365	17 054	9 594	17 223	43 871	141	68 377
Jul.	23 350	17 868	9 582	17 385	44 836	151	68 336
Aug.	23 213	17 478	9 700	16 837	44 016	134	67 363
Sep.	23 024	16 606	9 236	15 866	41 708	124	64 856
Okt.	23 272	18 737	9 849	16 509	45 096	135	68 503
Nov.	23 728	18 827	9 999	16 407	45 232	138	69 098
Dez.	24 202	17 310	9 186	15 414	41 910	143	66 255
1994 Jan.	23 244	16 752	8 696	15 611	41 059	138	64 441
Feb.	22 497	16 499	8 412	15 315	40 225	136	62 858

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

¹ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihre Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

Monatsbericht SNB 4/94

**Opérations fiduciaires des banques, avec répartition
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

Passif

En millions de francs

Ausland – Etranger								Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total étranger			
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble					
302 banques (opérations des comptoirs en Suisse¹)									
16 769	134 638	20 597	33 010	188 245	342	205 356	250 890	1985	
18 896	108 274	21 900	31 341	161 514	321	180 732	224 618	1986	
24 214	90 950	23 068	37 523	151 541	313	176 068	223 802	1987	
18 579	117 772	22 890	51 940	192 601	379	211 558	269 827	1988	
26 914	141 206	31 002	63 673	235 881	351	263 146	346 717	1989	
40 767	136 534	29 853	76 767	243 154	305	284 226	379 611	1990	
35 658	135 911	34 542	83 306	253 759	290	289 707	383 891	1991	
31 831	139 603	44 517	81 449	265 569	246	297 647	393 481	1992	
31 142	139 699	45 622	82 121	267 442	230	298 814	393 761	1993 Jan.	
30 708	141 436	45 385	81 521	268 342	258	299 309	394 831	Fév.	
30 496	140 647	44 858	80 658	266 163	254	296 913	390 436	Mars	
29 910	132 551	43 622	79 763	255 936	252	286 098	375 730	Avril	
29 921	131 936	43 186	79 397	254 519	275	284 715	371 009	Mai	
30 156	137 107	41 759	79 718	258 584	298	289 038	375 775	Juin	
30 444	139 121	40 523	77 681	257 325	286	288 055	375 275	Juillet	
30 202	134 039	40 208	75 346	249 593	290	280 084	365 857	Août	
30 132	129 113	39 674	72 066	240 853	769	271 754	354 102	Sep.	
29 865	135 576	40 157	71 240	246 973	288	277 127	360 094	Oct.	
29 961	134 745	39 284	72 155	246 184	294	276 439	359 111	Nov.	
29 552	131 736	38 233	70 327	240 296	284	270 133	351 849	Déc.	
29 141	129 472	37 553	70 011	237 036	282	266 460	347 307	1994 Jan.	
28 839	125 557	36 499	68 237	230 293	284	259 415	338 923	Fév.	
302 banques (bilans globaux¹)									
15 279	108 929	17 197	28 858	154 985	342	170 606	209 561	1985	
16 925	84 637	16 999	27 384	129 021	321	146 267	183 222	1986	
21 052	71 898	18 084	32 599	122 581	313	143 947	183 688	1987	
16 417	93 703	17 951	44 240	155 893	379	172 688	221 566	1988	
23 449	114 562	25 164	57 187	196 914	351	220 713	292 147	1989	
33 218	107 097	23 462	66 749	197 309	260	230 786	308 201	1990	
27 618	106 035	27 232	70 164	203 432	253	231 303	307 362	1991	
23 079	110 080	33 496	67 053	210 630	246	233 955	309 264	1992	
22 627	110 149	34 001	67 761	211 910	230	234 767	309 237	1993 Jan.	
22 210	111 307	33 688	67 201	212 196	258	234 664	310 152	Fév.	
22 078	111 328	33 224	65 999	210 551	254	232 882	306 562	Mars	
21 752	104 876	32 054	65 181	202 110	252	224 114	294 297	Avril	
21 665	104 170	31 967	64 720	200 857	275	222 797	290 325	Mai	
22 007	108 541	30 795	64 876	204 212	298	226 518	294 894	Juin	
22 061	110 055	29 822	62 924	202 801	286	225 149	293 485	Juillet	
21 818	106 199	29 495	60 835	196 529	290	218 637	286 000	Août	
21 742	102 209	28 948	57 796	188 954	769	211 464	276 321	Sep.	
21 857	108 689	29 756	57 430	195 875	288	218 020	286 523	Oct.	
21 390	107 831	28 778	58 591	195 199	294	216 884	285 982	Nov.	
20 781	103 505	27 781	56 543	187 829	284	208 894	275 149	Déc.	
20 412	102 428	27 395	56 536	186 360	282	207 054	271 495	1994 Jan.	
20 590	99 097	26 689	55 375	181 161	284	202 036	264 893	Fév.	

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

¹ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

Bulletin mensuel BNS 4/94

C32

Inländische Kredite

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner (ohne Edelmetalle)
56 Banken (inländische Bankstellen)¹
In Millionen Franken
(Vgl. Grafik 11)

Crédits en Suisse

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse (sans métaux précieux)
56 banques (comptoirs en Suisse)¹
En millions de francs
(Voir graphique 11)

C41

Jahresende Monatsende <i>Fin d'année</i> <i>Fin de mois</i>	Bankengruppen <i>Catégories de banques</i>			Bilanzpositionen <i>Postes du bilan</i>							
	Kantonalbanken <i>Banques cantonales</i>	Grossbanken <i>Grandes banques</i>	Regional- und Handelsbanken <i>Banques régionales et commerciales</i>	Debitoren ^{2,3} <i>Débiteurs^{2,3}</i>	in % ⁵ <i>en %⁵</i>	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl. rechtl. Körperschaften ³ <i>Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public³</i>	in % ⁵ <i>en %⁵</i>	Hypothekendarlagen ³ <i>Placements hypothécaires³</i>	in % ⁵ <i>en %⁵</i>	Total ⁴	in % ⁵ <i>en %⁵</i>
1976	58 212	46 644	19 241	51 915	4,1	8 046	2,7	62 295	9,1	124 097	6,5
1977	61 533	53 215	20 021	57 001	9,8	8 264	2,7	67 340	8,1	134 769	8,6
1978	64 580	59 278	21 047	61 551	8,0	8 051	- 2,6	73 264	8,8	144 905	7,5
1979	67 949	69 037	21 573	67 264	9,3	8 455	5,0	80 414	9,8	158 559	9,4
1980	73 795	81 926	23 451	77 923	15,8	8 391	- 0,8	90 433	12,5	179 172	13,0
1981	81 052	91 856	25 201	86 768	11,4	9 220	9,9	99 870	10,4	198 109	10,6
1982	85 678	93 016	26 155	84 953	- 2,1	9 301	0,9	109 010	9,2	204 849	3,4
1983	91 277	98 260	27 921	88 634	4,3	9 674	4,0	117 760	8,0	217 458	6,2
1984	97 223	108 929	30 214	97 624	10,1	9 535	- 1,4	127 652	8,4	236 366	8,7
1985	104 527	121 708	32 368	109 251	11,9	10 039	5,3	139 312	9,1	258 602	9,4
1986	110 853	136 034	35 133	119 850	9,7	9 616	- 4,2	152 555	9,5	282 021	9,1
1987	120 815	151 899	38 407	132 136	10,3	9 948	3,5	169 036	10,8	311 121	10,3
1988	132 594	173 057	43 533	152 727	15,6	9 396	- 5,5	187 060	10,7	349 184	12,2
1989	149 962	204 710	47 265	180 393	18,1	10 935	16,4	210 609	12,6	401 936	15,1
1990	167 792	215 916	55 612	197 922	9,7	13 293	21,6	228 106	8,3	439 321	9,3
1991											
Aug. - Août	174 261	219 827	57 243	202 241	6,1	13 369	15,4	235 721	5,6	451 331	6,1
Sep. - Sep.	175 544	223 039	57 786	203 820	4,3	15 791	24,6	236 758	5,5	456 369	5,5
Okt. - Oct.	176 853	225 991	57 877	205 018	4,6	16 973	29,5	238 730	5,8	460 721	6,0
Nov. - Nov.	177 876	225 421	57 899	204 978	4,8	16 334	31,2	239 884	5,9	461 195	6,1
Dez. - Déc.	179 899	225 730	59 956	206 751	4,5	16 518	24,3	242 318	6,2	465 586	6,0
1992											
Jan. - Jan.	180 564	227 689	60 407	207 224	4,5	18 629	32,8	242 807	6,1	468 660	6,2
Feb. - Fév.	181 134	226 799	60 088	206 894	3,9	17 584	33,4	243 542	6,1	468 020	6,0
Mär. - Mars	181 534	228 283	60 409	207 891	3,9	17 974	27,4	244 361	6,1	470 226	5,8
Apr. - Avril	181 050	230 546	58 615	207 639	2,7	17 266	22,3	245 306	5,9	470 211	5,0
Mai - Mai	181 247	229 964	58 505	207 613	3,4	16 048	31,3	246 055	5,8	469 716	5,4
Jun. - Juin	183 429	231 006	58 938	209 998	3,1	15 842	17,4	247 532	6,0	473 373	5,0
Jul. - Juillet	183 176	228 465	58 799	207 356	2,1	14 909	11,9	248 175	5,7	470 441	4,3
Aug. - Août	184 150	227 279	58 674	206 563	2,1	14 448	8,1	249 093	5,7	470 104	4,2
Sep. - Sep.	185 033	229 556	58 767	209 188	2,6	14 454	- 8,5	249 715	5,5	473 356	3,7
Okt. - Oct.	185 171	231 285	57 270	209 282	2,1	14 411	-15,1	250 033	4,7	473 726	2,8
Nov. - Nov.	184 997	231 629	56 950	208 996	2,0	14 151	-13,4	250 430	4,4	473 576	2,7
Dez. - Déc.	186 446	230 576	57 006	207 677	0,4	15 208	- 7,9	251 142	3,6	474 028	1,8
1993											
Jan. - Jan.	186 303	231 119	57 107	208 506	0,6	14 883	-20,1	251 140	3,4	474 529	1,3
Feb. - Fév.	186 239	231 638	56 782	208 400	0,7	14 940	-15,0	251 319	3,2	474 659	1,4
Mär. - Mars	186 842	231 656	57 992	208 995	0,5	14 996	-16,6	252 499	3,3	476 491	1,3
Apr. - Avril	186 124	230 764	57 176	206 480	- 0,6	14 172	-17,9	253 413	3,3	474 065	0,8
Mai - Mai	186 421	230 380	57 006	205 751	- 0,9	14 386	-10,4	253 671	3,1	473 807	0,9
Jun. - Juin	188 330	233 189	57 329	208 961	- 0,5	15 281	- 3,5	254 606	2,9	478 848	1,2
Jul. - Juillet	188 506	233 472	56 942	209 157	0,9	14 965	0,4	254 798	2,7	478 920	1,8
Aug. - Août	187 966	233 096	56 993	208 031	0,7	14 651	1,4	255 372	2,5	478 054	1,7
Sep. - Sep.	190 466	232 270	57 156	208 192	- 0,5	15 542	7,5	256 158	2,6	479 892	1,4
Okt. - Oct.	190 320	234 071	56 997	209 576	0,1	15 366	6,6	256 446	2,6	481 388	1,6
Nov. - Nov.	191 037	231 946	56 891	206 933	- 1,0	16 157	14,2	256 786	2,5	479 875	1,3
Dez. - Déc.	194 708	230 315	54 147	202 423	- 2,5	21 776	43,2	254 971	1,5	479 170	1,1
1994											
Jan. - Jan.	196 641	231 444	53 091	204 525	- 1,9	21 792	46,4	254 858	1,5	481 175	1,4
Feb. - Fév.	196 865	232 466	53 202	205 447	- 1,4	21 607	44,6	255 479	1,7	482 533	1,7

¹ 27 Kantonalbanken, 4 Grossbanken, 25 Regional- und Handelsbanken.

² Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

³ Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

⁴ Bis Dezember 1984 inklusive Wechsel und Geldmarktpapiere. Ab Januar 1985 ohne Wechsel und Geldmarktpapiere.

⁵ Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.

¹ 27 banques cantonales, 4 grandes banques, 25 banques régionales et commerciales.

² Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe.

³ La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

⁴ Jusqu'au décembre 1984 y compris les effets de change et les papiers monétaires. A partir du mois de janvier 1985 sans les effets de change et les papiers monétaires.

⁵ Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

Stand der bewilligten und beanspruchten inländischen Kredite

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner¹
101 Banken (inländische Bankstellen)
In Millionen Franken

Crédits en Suisse limites et montants utilisés

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse¹
101 banques (comptoirs en Suisse)
En millions de francs

C42

Jahresende Monatsende <i>Fin d'année</i> <i>Fin de mois</i>	Baukredite ² <i>Crédits de construction²</i>		Hypotheken ^{3,4} <i>Hypothèques^{3,4}</i>		Übrige Kredite ⁴ <i>Autres crédits⁴</i>		Total Kredite <i>Total des crédits</i>	
	bewilligt <i>limites</i>	beansprucht <i>montants utilisés</i>	bewilligt <i>limites</i>	beansprucht <i>montants utilisés</i>	bewilligt <i>limites</i>	beansprucht <i>montants utilisés</i>	bewilligt <i>limites</i>	beansprucht <i>montants utilisés</i>
1985	26681	13249	188165	180172	138479	78450	353325	271871
1986	29222	14224	208342	198478	154440	84283	392005	296985
1987	32106	14755	233986	221888	174035	90562	440126	327205
1988	36163	15836	265389	249911	197152	102612	498704	368359
1989	41006	17656	299635	284359	224928	121694	565569	423709
1990								
Mai - <i>Mai</i>	40985	17861	310327	296435	232293	124876	583604	439172
Jun. - <i>Juin</i>	41143	18476	311828	298534	233443	129473	586414	446483
Jul. - <i>Juillet</i>	41185	18727	313730	300689	236472	127401	591386	446817
Aug. - <i>Août</i>	41889	19142	315756	302859	236703	125658	594348	447660
Sep. - <i>Sep.</i>	41855	19592	317388	304655	242705	130664	601948	454912
Okt. - <i>Oct.</i>	41642	19668	318719	306349	246098	131393	606459	457410
Nov. - <i>Nov.</i>	41170	19919	320084	307847	244229	129261	605483	457027
Dez. - <i>Déc.</i>	40516	20672	321641	309674	240554	131029	602711	461375
1991								
Jan. - <i>Jan.</i>	39845	20132	322427	310287	241319	132757	603590	463176
Feb. - <i>Fév.</i>	39996	20228	323872	311809	241579	132053	605448	464150
Mär. - <i>Mars</i>	40150	20623	325474	312916	248434	133415	614058	466955
Apr. - <i>Avril</i>	40082	20608	327055	314933	249251	134644	616388	470185
Mai - <i>Mai</i>	40143	20679	328595	316182	250624	131427	619361	468288
Jun. - <i>Juin</i>	40197	21121	329620	317441	248574	135186	618392	473748
Jul. - <i>Juillet</i>	40039	21084	331427	318700	250699	134212	622165	473996
Aug. - <i>Août</i>	39995	21242	332582	320370	251470	132520	624047	474131
Sep. - <i>Sep.</i>	39829	21608	333972	321910	252965	135841	626766	479359
Okt. - <i>Oct.</i>	39528	21425	335180	323394	251538	136497	626246	481316
Nov. - <i>Nov.</i>	39287	21501	337346	325005	251732	135352	628365	481858
Dez. - <i>Déc.</i>	38199	21526	340469	326168	252147	136593	630815	484286
1992								
Jan. - <i>Jan.</i>	37563	21136	341373	326530	247910	140205	626846	487872
Feb. - <i>Fév.</i>	37726	21040	339684	327929	246404	138161	623814	487129
Mär. - <i>Mars</i>	37435	21419	341017	329257	247039	138828	625491	489504
Apr. - <i>Avril</i>	36796	20876	341003	330559	246353	137881	624152	489316
Mai - <i>Mai</i>	36827	20909	341376	331169	244961	136769	623163	488847
Jun. - <i>Juin</i>	36687	21472	343669	332511	244770	138024	625126	492007
Jul. - <i>Juillet</i>	36469	21411	344609	333156	237816	134639	618895	489206
Aug. - <i>Août</i>	36528	21336	345969	334419	240124	132850	622620	488604
Sep. - <i>Sep.</i>	36655	21759	349162	337451	240104	135345	625921	494555
Okt. - <i>Oct.</i>	36340	21787	349973	337882	238872	135736	625184	495405
Nov. - <i>Nov.</i>	35983	21589	350650	338496	239956	135648	626589	495733
Dez. - <i>Déc.</i>	35881	21295	351554	339338	241307	134951	628742	495584
1993								
Jan. - <i>Jan.</i>	34043	20777	351337	339338	241046	136152	626427	496268
Feb. - <i>Fév.</i>	33712	20462	351950	339607	239623	136714	625285	496783
Mär. - <i>Mars</i>	33267	20150	352966	340356	236241	135957	622473	496463
Apr. - <i>Avril</i>	33119	19880	355519	342785	234577	132394	623215	495059
Mai - <i>Mai</i>	32898	19543	356509	343561	234414	131629	623821	494733
Jun. - <i>Juin</i>	32632	19460	358191	344782	232684	136121	623507	500363
Jul. - <i>Juillet</i>	32358	19252	358470	345433	235069	136169	625897	500853
Aug. - <i>Août</i>	32483	19025	366897	346441	235257	134022	634636	499489
Sep. - <i>Sep.</i>	32454	19125	362558	347358	235870	133825	630883	500308
Okt. - <i>Oct.</i>	32136	18901	363375	348235	237172	135297	632683	502433
Nov. - <i>Nov.</i>	32126	18934	367528	349555	239660	132913	639314	501403
Dez. - <i>Déc.</i>	31544	18483	366633	348372	247040	134883	645217	501738
1994								
Jan. - <i>Jan.</i>	31462	18153	365828	349005	246809	136801	644099	503959
Feb. - <i>Fév.</i>	31635	17990	367338	349763	247513	137302	646486	505055

¹ Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen. Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekendarlehen.

² Die Angaben seit 1976 von 71 Banken sind im Quartalsheft 2/1986 veröffentlicht.

³ Hypothekendarlehen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung.

⁴ Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

¹ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires.

² Les données depuis 1976, pour 71 banques, sont publiées dans le bulletin trimestriel «Monnaie et conjoncture» 2/1986.

³ Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

⁴ La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

Liquidität I (Kassenliquidität)¹Liquidité I (liquidité de caisse)¹

C5

Unterlegungs- periode ²	Greifbare Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Disponibilités effectives³ en millions de francs</i>	Geforderte Mittel ⁴ in Mio. Fr. <i>Disponibilités exigées⁴ en millions de francs</i>	Liquiditätsgrad I in % <i>Degré de liquidité I en % (Kol.- col. 1/2)</i>	Greifbare Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Disponibilités effectives³ en millions de francs</i>	Geforderte Mittel ⁴ in Mio. Fr. <i>Disponibilités exigées⁴ en millions de francs</i>	Liquiditätsgrad I in % <i>Degré de liquidité I en % (Kol.- col. 4/5)</i>
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – <i>Banques cantonales</i>			Grossbanken – <i>Grandes banques</i>		
1989 Dez./Jan.	1 639	1 027	160	3 272	2 592	126
1990 Dez./Jan.	1 709	1 140	150	3 550	2 860	124
1991 Dez./Jan.	1 733	1 218	142	3 235	2 803	115
1992 Dez./Jan.	1 801	1 266	142	3 473	2 975	117
1993 Jan./Feb.	1 558	1 260	124	3 128	2 960	106
Feb./Mär.	1 546	1 252	123	3 029	2 950	103
Mär./Apr.	1 628	1 230	132	3 112	2 876	108
Apr./Mai	1 582	1 218	130	3 059	2 883	106
Mai/Jun.	1 562	1 204	130	3 078	2 922	105
Jun./Jul.	1 625	1 200	135	3 179	2 951	108
Jul./Aug.	1 518	1 195	127	3 116	2 968	105
Aug./Sep.	1 502	1 195	126	3 061	2 943	104
Sep./Okt.	1 580	1 185	133	3 060	2 937	104
Okt./Nov.	1 523	1 175	130	3 057	2 940	104
Nov./Dez.	1 624	1 175	138	3 141	2 979	105
Dez./Jan.	1 860	1 228	151	3 223	3 049	106
1994 Jan./Feb.	1 643	1 247	132	3 159	3 052	104
Feb./Mär.	1 575	1 257	125	3 180	3 050	104
	Regionalbanken und Sparkassen <i>Banques régionales et caisses d'épargne</i>			Darlehenskassen und Raiffeisenbanken ⁵ <i>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen⁵</i>		
1989 Dez./Jan.	904	468	193	323	146	221
1990 Dez./Jan.	966	521	185	303	149	203
1991 Dez./Jan.	932	472	198	343	169	203
1992 Dez./Jan.	936	466	201	338	184	184
1993 Jan./Feb.	796	457	174	352	188	187
Feb./Mär.	778	452	172	361	183	197
Mär./Apr.	772	429	180	361	178	203
Apr./Mai	781	425	184	362	178	203
Mai/Jun.	792	425	186	366	177	206
Jun./Jul.	815	426	191	364	178	205
Jul./Aug.	770	427	181	372	184	202
Aug./Sep.	769	415	185	372	186	201
Sep./Okt.	827	411	201	380	187	204
Okt./Nov.	828	407	204	375	186	201
Nov./Dez.	850	408	208	377	186	202
Dez./Jan.	865	391	221	383	188	203
1994 Jan./Feb.	759	391	194	398	194	205
Feb./Mär.	738	389	189	409	189	216
	Übrige Banken ⁶ – <i>Autres banques⁶</i>			davon ausländisch beherrschte Banken ⁷ <i>dont banques en mains étrangères⁷</i>		
1989 Dez./Jan.	1 969	724	272	1 142	406	281
1990 Dez./Jan.	1 851	838	221	971	410	237
1991 Dez./Jan.	1 270	767	165	607	370	164
1992 Dez./Jan.	1 272	793	160	599	373	161
1993 Jan./Feb.	1 101	801	138	508	378	135
Feb./Mär.	1 139	797	143	531	368	144
Mär./Apr.	1 124	785	143	515	352	146
Apr./Mai	1 073	775	138	486	350	139
Mai/Jun.	1 064	765	139	501	355	141
Jun./Jul.	1 104	758	146	511	353	145
Jul./Aug.	1 074	764	141	508	355	143
Aug./Sep.	1 077	771	140	494	360	137
Sep./Okt.	1 148	770	149	532	357	149
Okt./Nov.	1 127	765	147	519	355	146
Nov./Dez.	1 181	781	151	548	365	150
Dez./Jan.	1 283	813	158	603	391	154
1994 Jan./Feb.	1 245	830	150	585	403	145
Feb./Mär.	1 213	850	143	588	408	144

Greifbare Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Disponibilités effectives³</i> en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴ in Mio. Fr. <i>Disponibilités exigées⁴</i> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % <i>Degré de liquidité I</i> en % (Kol. – col. 7/8)	Greifbare Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Disponibilités effectives³</i> en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴ in Mio. Fr. <i>Disponibilités exigées⁴</i> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % <i>Degré de liquidité I</i> en % (Kol. – col. 10/11)	Période d'application ²
7	8	9	10	11	12	
Filialen ausländischer Banken <i>Succursales de banques étrangères</i>			Privatbankiers <i>Banquiers privés</i>			
169	88	192	230	63	363	1989 <i>Déc./Jan.</i>
198	80	248	198	67	296	1990 <i>Déc./Jan.</i>
119	64	185	117	58	203	1991 <i>Déc./Jan.</i>
85	65	131	111	64	173	1992 <i>Déc./Jan.</i>
72	60	120	100	65	154	1993 <i>Jan./Fév.</i>
67	57	118	105	70	149	<i>Fév./Mars</i>
65	53	122	112	74	152	<i>Mars/Avril</i>
66	57	116	105	74	141	<i>Avril/Mai</i>
75	58	130	102	68	149	<i>Mai/Juin</i>
72	59	121	103	66	154	<i>Juin/Juillet</i>
68	53	129	102	67	152	<i>Juillet/Août</i>
81	53	151	111	69	159	<i>Août/Sep.</i>
77	57	137	113	67	167	<i>Sep./Oct.</i>
89	62	144	106	67	159	<i>Oct./Nov.</i>
89	68	131	102	69	147	<i>Nov./Déc.</i>
89	65	137	127	73	175	<i>Déc./Jan.</i>
74	60	124	110	75	147	1994 <i>Jan./Fév.</i>
75	56	133	120	79	153	<i>Fév./Mars</i>
			Total ⁸			
			8 506	5 108	167	1989 <i>Déc./Jan.</i>
			8 776	5 655	155	1990 <i>Déc./Jan.</i>
			7 749	5 551	140	1991 <i>Déc./Jan.</i>
			8 015	5 812	138	1992 <i>Déc./Jan.</i>
			7 107	5 790	123	1993 <i>Jan./Fév.</i>
			7 026	5 761	122	<i>Fév./Mars</i>
			7 175	5 626	128	<i>Mars/Avril</i>
			7 027	5 611	125	<i>Avril/Mai</i>
			7 039	5 619	125	<i>Mai/Juin</i>
			7 262	5 638	129	<i>Juin/Juillet</i>
			7 022	5 657	124	<i>Juillet/Août</i>
			6 972	5 632	124	<i>Août/Sep.</i>
			7 186	5 613	128	<i>Sep./Oct.</i>
			7 106	5 602	127	<i>Oct./Nov.</i>
			7 363	5 667	130	<i>Nov./Déc.</i>
			7 830	5 807	135	<i>Déc./Jan.</i>
			7 387	5 849	126	1994 <i>Jan./Fév.</i>
			7 310	5 871	124	<i>Fév./Mars</i>

¹ Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987.

² Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats.

³ Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode.

⁴ 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.

⁵ Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.

⁶ Einschliesslich 2 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Bankähnliche Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, unterstehen Art. 19 BankV nicht.

⁷ Teil der Gruppe «Übrige Banken».

⁸ 457 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.

¹ Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

² Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant.

³ Moyenne résultant des valeurs journalières de la période d'application.

⁴ 2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

⁵ Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

⁶ Y compris deux sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt. Les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont pas soumises à l'art. 19 OB.

⁷ Part de la catégorie «Autres banques».

⁸ 457 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

Liquidität II (Gesamtliquidität)¹Liquidité II (liquidité globale)¹

C6

Quartalsende <i>Fin de trimestre</i>	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven ² in Mio. Fr. <i>Disponibilités et actifs facilement réalisables²</i> en millions de francs	Geforderte Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Montant exigé³</i> en millions de francs	Liquiditätsgrad II in % <i>Degré de liquidité II en %</i> (Kol. - col. 1/2)	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven ² in Mio. Fr. <i>Disponibilités et actifs facilement réalisables²</i> en millions de francs	Geforderte Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Montant exigé³</i> en millions de francs	Liquiditätsgrad II in % <i>Degré de liquidité II en %</i> (Kol. - col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken - <i>Banques cantonales</i>			Grossbanken - <i>Grandes banques</i>		
1989 IV	11 712	7 011	167	35 516	33 460	106
1990 IV	12 122	7 713	157	43 941	38 823	113
1991 IV	13 050	7 719	169	46 953	39 981	117
1992 IV	13 878	7 741	179	59 205	46 471	127
1993 I	14 388	7 243	199	61 406	47 218	130
II	14 161	7 346	193	60 508	48 622	124
III	14 346	7 746	185	65 523	49 521	132
IV	15 062	8 184	184	70 270	54 104	130
	Regionalbanken und Sparkassen <i>Banques régionales et caisses d'épargne</i>			Darlehenskassen und Raiffeisenbanken ⁴ <i>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen⁴</i>		
1989 IV	6 123	3 405	180	2 046	1 327	154
1990 IV	6 048	3 510	172	1 960	1 473	133
1991 IV	5 907	3 339	177	2 016	1 494	135
1992 IV	5 882	3 205	184	2 236	1 735	129
1993 I	5 837	3 018	193	2 519	1 574	160
II	5 910	3 004	197	2 492	1 606	155
III	6 090	2 909	209	2 617	1 717	152
IV	6 212	2 844	218	2 513	1 697	148
	Übrige Banken ⁵ - <i>Autres banques⁵</i>			davon - <i>dont</i> Ausländisch beherrschte Banken ⁶ <i>Banques en mains étrangères⁶</i>		
1989 IV	15 912	7 004	227	9 572	4 028	238
1990 IV	14 690	7 136	206	6 681	3 430	195
1991 IV	16 442	7 026	234	8 779	3 409	258
1992 IV	17 458	7 393	236	8 594	3 595	239
1993 I	17 757	7 736	230	9 062	3 605	251
II	19 026	7 537	252	9 718	3 760	259
III	18 973	7 864	241	9 924	3 959	251
IV	20 962	7 846	267	10 908	3 707	294
	Filialen ausländischer Banken <i>Succursales de banques étrangères</i>			Privatbankiers - <i>Banquiers privés</i>		
1989 IV	2 818	626	450	1 637	484	338
1990 IV	2 139	606	353	1 604	471	340
1991 IV	2 106	306	689	1 478	457	324
1992 IV	1 443	407	354	1 479	537	275
1993 I	1 927	308	627	1 474	546	270
II	1 434	455	315	1 852	591	313
III	1 592	392	407	1 916	576	332
IV	1 287	525	245	1 935	605	320
				Total ⁷		
1989 IV				75 764	53 317	142
1990 IV				82 503	59 733	138
1991 IV				87 952	60 322	146
1992 IV				101 581	67 489	151
1993 I				105 309	67 642	156
II				105 382	69 161	152
III				111 057	70 725	157
IV				118 242	75 804	156

¹ Gemäss Art. 15-18 BankV vom 25. November 1987.² Abzüglich der verpfändeten, leicht verwertbaren Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge.³ 33 % der kurzfristigen Verbindlichkeiten.⁴ Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.⁵ Einschliesslich 3 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Bankähnliche Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, unterstehen Art. 15-18 BankV nicht.⁶ Teil der Gruppe «Übrige Banken».⁷ 462 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.¹ Selon les art. 15 à 18 OB du 25 novembre 1987.² Moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, y compris la marge de couverture.³ 33 % des engagements à court terme.⁴ Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.⁵ Y compris 3 sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt. Les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont pas soumises aux art. 15 à 18 OB.⁶ Part de la catégorie «Autres banques».⁷ 462 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

Zahlungsverkehr

In Millionen Franken

Trafic des paiements

En millions de francs

C7

Jahr Monat Année Mois	Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank Virements de la Banque nationale suisse	Postzahlungsverkehr Services financiers postaux							
		Umsatz ^{1 2} Mouvement ^{1 2}	Kontoinhaber Titulaires de comptes		Umsatz Mouvement				
			Anzahl Nombre	Guthaben ³ Avoirs ³	Inlandverkehr Trafic national			Internationaler Verkehr Trafic international	Total
					Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Giroverkehr Virements		
1978	7 785 264	802 186	8 649	79 663	37 220	873 963	1 590	992 436	
1979	8 884 827	875 708	9 478	81 869	38 519	927 896	1 765	1 050 049	
1980	12 763 351	939 123	9 723	87 509	40 896	1 038 909	2 065	1 169 379	
1981	17 843 716	991 874	9 981	91 357	42 477	1 140 769	2 276	1 276 879	
1982	20 617 251	1 034 425	10 222	194 227	90 664	1 103 257	2 432	1 390 579	
1983	24 385 895	1 069 206	10 443	196 664	91 351	1 146 028	2 636	1 436 679	
1984	32 836 189	1 106 822	10 780	203 823	95 148	1 230 490	2 744	1 532 205	
1985	37 475 553	1 136 840	11 025	210 497	95 994	1 367 101	2 925	1 676 517	
1986	43 211 841	1 157 760	11 340	217 645	97 705	1 414 320	3 081	1 732 751	
1987	72 202 335	1 177 309	11 532	218 987	99 334	1 469 448	3 203	1 790 972	
1988	103 163 929	1 200 863	11 867	224 335	99 186	1 561 231	3 459	1 888 211	
1989	122 267 500	1 253 753	11 973	224 545	100 360	1 685 379	3 690	2 013 974	
1990	123 516 902	1 299 252	12 614	235 598	107 661	1 943 114	3 890	2 290 263	
1991	124 619 544	1 340 079	12 417	238 753	109 573	2 083 918	3 912	2 436 156	
1992	137 764 925	1 407 345	12 263	248 588	108 194	2 214 477	4 041	2 575 300	
1993	142 034 761	1 472 019	12 778	245 188	99 977	2 248 934	3 905	2 598 004	
1991									
Jun. – Juin	10 542 642	1 314 952	11 896	20 300	8 866	157 222	330	186 719	
Jul. – Juillet	11 596 723	1 319 553	12 185	21 731	9 640	203 614	345	235 331	
Aug. – Août	10 304 732	1 324 420	11 566	17 085	8 613	155 564	343	181 604	
Sep. – Sep.	10 110 176	1 328 288	11 182	18 839	8 557	148 994	324	176 714	
Okt. – Oct.	10 789 583	1 332 096	11 395	20 375	9 457	176 748	345	206 924	
Nov. – Nov.	10 212 346	1 337 027	11 602	19 397	9 305	160 464	319	189 486	
Dez. – Déc.	9 343 269	1 340 079	12 789	25 662	11 803	186 925	315	224 705	
1992									
Jan. – Jan.	10 901 239	1 346 788	12 948	20 407	8 971	212 475	335	242 187	
Feb. – Fév.	10 589 772	1 352 371	11 843	17 690	8 253	179 191	314	205 447	
Mär. – Mars	12 162 238	1 357 156	12 204	21 972	9 367	184 726	341	216 407	
Apr. – Avril	10 889 001	1 362 238	12 172	20 057	9 018	189 258	328	218 660	
Mai – Mai	10 878 540	1 369 876	12 152	19 467	8 806	171 277	326	199 876	
Jun. – Juin	12 905 377	1 375 868	12 185	22 477	9 532	182 942	345	215 295	
Jul. – Juillet	12 969 438	1 382 017	12 558	22 069	9 264	213 679	366	245 379	
Aug. – Août	11 327 096	1 387 111	11 563	17 703	7 912	158 211	327	184 153	
Sep. – Sep.	11 862 597	1 391 868	11 694	19 614	8 273	164 211	331	192 429	
Okt. – Oct.	11 845 226	1 398 066	12 054	20 801	8 826	181 865	349	211 841	
Nov. – Nov.	10 627 782	1 403 140	12 126	19 402	8 528	170 074	334	198 339	
Dez. – Déc.	10 806 618	1 407 345	14 019	26 930	11 445	206 567	346	245 287	
1993									
Jan. – Jan.	11 295 815	1 412 221	14 024	19 388	7 771	201 838	327	229 323	
Feb. – Fév.	12 480 743	1 416 793	12 783	17 248	7 340	185 514	319	210 422	
Mär. – Mars	13 162 642	1 420 660	13 167	22 171	8 722	191 951	350	223 194	
Apr. – Avril	11 482 332	1 427 884	13 171	19 999	8 089	192 065	314	220 467	
Mai – Mai	10 952 098	1 434 195	12 536	18 555	7 725	164 915	307	191 502	
Jun. – Juin	12 124 701	1 440 101	12 973	23 028	8 705	190 810	333	222 876	
Jul. – Juillet	11 996 331	1 448 026	12 967	21 385	8 433	218 095	336	248 249	
Aug. – Août	12 245 222	1 453 264	11 898	18 170	7 774	170 018	335	196 297	
Sep. – Sep.	11 651 160	1 458 743	11 843	19 132	7 941	165 484	319	192 876	
Okt. – Oct.	11 220 619	1 464 495	12 407	19 467	8 073	178 356	316	206 212	
Nov. – Nov.	11 174 545	1 468 032	12 505	19 899	8 417	176 931	314	205 562	
Dez. – Déc.	12 248 553	1 472 019	13 873	26 745	10 987	212 958	336	251 026	
1994									
Jan. – Jan.	12 483 753	1 475 393	13 599	20 249	7 805	204 004	281	232 339	
Feb. – Fév.	12 468 168	1 479 962	13 012	17 552	7 171	184 351	292	209 366	
Mär. – Mars	13 485 174	..	..	..	..	..	..	..

¹ Einschliesslich transitorische Buchungen.

² Ab Juni 1987 nicht mehr vergleichbar mit den früheren Werten.

³ Mittelwerte.

¹ Y compris les écritures transitoires.

² Les données, à partir de juin 1987, ne sont plus comparables à celles des mois précédents.

³ Moyennes.

**Geldmarktsätze in der Schweiz
und im Ausland**

**Taux d'intérêt à court terme en Suisse et à
l'étranger**

In Prozent
(Vgl. Grafiken 12 und 13)

En pour-cent
(Voir graphiques 12 et 13)

D1

Jahresmittel Monatsmittel Tageswerte <i>Moyennes annuelles</i> <i>Moyennes mensuelles</i> <i>Valeurs journalières</i>	Schweizer Franken – <i>Francs suisses</i>					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») ¹	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) ²	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) ³	Lombardsatz der SNB ⁴	New York Treasury bills (3 Monate) ⁵	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	<i>Argent au jour le jour</i> («Tomorrow next») ¹	<i>Euro-marché (3 mois)</i>	<i>Dépôts dans grandes banques (3 mois)²</i>	<i>Créances comptables sur la Confédération (3 mois)³</i>	<i>Taux lombard BNS⁴</i>	<i>New York Treasury bills (3 mois)⁵</i>	<i>Euro-marché (3 mois)</i>	<i>Euro-marché (3 mois)</i>	<i>Euro-marché (3 mois)</i>	<i>Euro-marché (3 mois)</i>
1978	0,12	0,74	0,62	.	2	7,22	8,71	.	3,70	.
1979	0,43	1,83	1,30	.	3	10,04	11,97	13,67	6,28	11,00
1980	3,01	5,77	5,03	5,171	4	11,61	14,04	16,42	9,03	12,40
1981	6,26	9,09	8,20	7,819	7	14,08	16,81	13,57	11,68	17,67
1982	2,93	4,85	4,40	3,867	6	10,72	13,12	11,99	8,49	19,37
1983	3,30	4,07	3,31	3,042	5 ¹ / ₂	8,63	9,56	9,85	5,42	16,13
1984	3,34	4,35	3,77	3,584	5 ¹ / ₂	9,57	10,74	9,62	5,71	12,49
1985	3,75	4,92	4,36	4,149	5 ¹ / ₂	7,50	8,29	11,81	5,21	10,54
1986	3,17	4,22	3,63	3,543	5 ¹ / ₂	5,97	6,72	10,56	4,52	9,23
1987	2,51	3,77	3,22	3,178	4	5,83	7,06	9,39	3,93	8,43
1988	2,22	3,08	2,58	3,007	5 ¹ / ₂	6,69	7,86	10,10	4,20	7,96
1989	6,50	6,95	6,44	6,603	7,825	8,12	9,17	13,77	6,97	9,26
1990	8,33	8,83	8,32	8,318	10,696	7,47	8,15	14,73	8,38	10,17
1991	7,73	8,12	7,60	7,745	10,073	5,36	5,86	11,49	9,15	9,49
1992	7,47	7,78	7,20	7,759	9,739	3,41	3,71	9,60	9,38	10,09
1993	4,94	4,82	4,29	4,751	7,067	3,05	3,18	5,95	7,16	8,29
1991										
Jan. – Jan.	7,96	8,51	7,50	8,123	10,405	6,19	7,20	13,94	9,26	10,12
Feb. – Fév.	7,67	7,97	7,56	7,396	10,075	5,93	6,58	13,20	8,96	9,65
Mär. – Mars	8,73	8,30	7,91	7,699	10,794	5,89	6,46	12,36	9,01	9,30
Apr. – Avril	8,07	8,40	7,97	7,806	10,530	5,62	6,10	11,91	9,09	9,21
Mai – Mai	7,59	8,16	7,50	7,621	10,019	5,45	5,94	11,52	8,93	9,13
Jun. – Juin	7,47	7,97	7,41	7,498	9,850	5,56	6,08	11,22	8,96	9,61
Jul. – Juillet	7,24	7,82	7,41	7,600	9,630	5,56	6,02	11,06	9,06	9,48
Aug. – Août	7,94	7,87	7,47	7,625	10,077	5,30	5,63	10,85	9,20	9,46
Sep. – Sep.	7,80	8,01	7,56	7,753	10,119	5,20	5,51	10,27	9,14	9,26
Okt. – Oct.	7,53	8,25	7,75	8,111	10,005	4,98	5,35	10,38	9,29	9,19
Nov. – Nov.	7,15	8,05	7,56	7,802	9,476	4,54	4,95	10,46	9,34	9,45
Dez. – Déc.	7,63	8,12	7,63	7,901	9,900	4,07	4,48	10,74	9,51	9,96
1992										
Jan. – Jan.	7,14	7,65	6,88	7,514	9,673	3,80	4,05	10,54	9,41	9,83
Feb. – Fév.	7,24	7,40	7,03	7,137	9,419	3,83	4,06	10,34	9,51	9,92
Mär. – Mars	8,47	8,34	8,22	7,580	10,540	4,03	4,26	10,60	9,61	9,99
Apr. – Avril	8,35	8,64	8,28	8,403	10,613	3,74	4,05	10,60	9,65	9,91
Mai – Mai	9,07	8,91	8,75	8,949	11,165	3,61	3,84	10,06	9,69	9,83
Jun. – Juin	8,95	9,22	8,63	9,052	11,268	3,64	3,86	9,97	9,65	9,98
Jul. – Juillet	8,03	8,78	8,03	8,821	10,533	3,19	3,40	10,15	9,69	10,08
Aug. – Août	7,53	8,19	7,31	8,300	9,839	3,11	3,33	10,38	9,77	10,27
Sep. – Sep.	7,05	7,23	6,28	7,892	9,352	2,89	3,15	9,94	9,16	10,25
Okt. – Oct.	5,75	6,30	5,66	6,400	8,102	2,85	3,31	8,27	8,77	10,66
Nov. – Nov.	6,13	6,51	5,88	6,662	8,357	3,12	3,68	7,19	8,82	9,54
Dez. – Déc.	5,93	6,19	5,50	6,400	8,011	3,20	3,52	7,19	8,85	10,77
1993										
Jan. – Jan.	5,17	5,53	4,97	5,503	7,531	2,99	3,22	6,95	8,37	11,66
Feb. – Fév.	5,71	5,39	4,84	5,478	7,738	2,92	3,12	6,18	8,25	11,68
Mär. – Mars	5,33	5,04	4,50	5,109	7,435	2,95	3,11	5,97	7,86	10,92
Apr. – Avril	5,21	5,00	4,47	4,898	7,356	2,93	3,10	6,00	7,78	8,79
Mai – Mai	4,94	4,96	4,50	4,801	7,158	3,02	3,12	6,00	7,38	7,45
Jun. – Juin	5,09	5,01	4,47	4,967	7,182	3,14	3,22	5,92	7,47	7,14
Jul. – Juillet	4,70	4,64	4,13	4,436	6,835	3,10	3,17	5,99	7,09	7,72
Aug. – Août	4,88	4,58	4,13	4,489	6,903	3,09	3,14	5,85	6,48	7,48
Sep. – Sep.	4,77	4,61	4,06	4,489	6,903	3,01	3,09	5,93	6,51	7,02
Okt. – Oct.	4,50	4,46	3,91	4,291	6,649	3,08	3,26	5,77	6,52	6,79
Nov. – Nov.	4,58	4,47	3,97	4,311	6,682	3,17	3,36	5,57	6,20	6,52
Dez. – Déc.	4,40	4,11	3,50	4,238	6,435	3,12	3,25	5,32	6,00	6,29
1994										
Jan. – Jan.	4,07	3,92	3,44	3,802	6,220	3,04	3,15	5,40	5,76	6,08
Feb. – Fév.	4,23	4,04	3,50	3,855	6,338	3,33	3,43	5,23	5,81	6,09
Mär. – Mars	4,10	4,00	3,53	3,903	6,201	3,58	3,74	5,14	5,71	6,03

Monatsbericht SNB 4/94

Bulletin mensuel BNS 4/94

Jahresmittel Monatsmittel Tageswerte Moyennes annuelles Moyennes mensuelles Valeurs journalières	Schweizer Franken – Francs suisses					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») ¹	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) ²	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) ³	Lombardsatz der SNB ⁴	New York Treasury bills (3 Monate) ⁵	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Argent au jour le jour («Tomorrow next») ¹	Euro-marché (3 mois)	Dépôts dans grandes banques (3 mois) ²	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) ³	Taux lombard BNS ⁴	New York Treasury bills (3 mois) ⁵	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1994										
Mär. – Mars										
1.	4,250	4,063	3,50	.	6,250	3,57	3,63	5,13	5,75	6,00
2.	4,250	4,000	.	.	6,250	3,55	3,69	5,13	5,81	6,06
3.	4,125	4,063	.	3,907	6,250	3,56	3,69	5,09	5,81	6,06
4.	4,250	4,000	.	.	6,250	3,62	3,75	5,09	5,81	6,06
5.										
6.										
7.	4,125	4,000	.	.	6,250	3,61	3,75	5,06	5,75	6,06
8.	4,125	4,000	.	.	6,250	3,63	3,75	5,06	5,75	6,00
9.	4,125	3,938	.	.	6,250	3,61	3,75	5,09	5,75	6,00
10.	4,000	3,938	.	3,855	6,250	3,58	3,75	5,06	5,75	6,00
11.	4,000	3,938	.	.	6,250	3,57	3,75	5,06	5,75	6,06
12.										
13.										
14.	4,000	3,938	.	.	6,125	3,53	3,75	5,09	5,75	6,00
15.	4,000	3,938	.	.	6,125	3,65	3,75	5,13	5,75	6,00
16.	4,125	3,938	.	.	6,125	3,60	3,69	5,13	5,69	6,00
17.	4,000	3,938	.	.	6,125	3,53	3,75	5,09	5,69	6,00
18.	4,000	3,938	.	.	6,125	3,57	3,75	5,09	5,69	6,00
19.										
20.										
21.	4,000	3,938	.	.	6,125	3,61	3,75	5,16	5,69	6,00
22.	4,125	4,063	.	.	6,125	3,60	3,81	5,19	5,69	6,00
23.	4,000	4,063	.	.	6,250	3,55	3,75	5,13	5,69	6,00
24.	4,125	4,000	.	3,956	6,250	3,53	3,75	5,16	5,69	6,00
25.	4,000	4,000	.	.	6,250	3,56	3,75	5,19	5,63	6,06
26.										
27.										
28.	4,000	4,063	.	.	6,125	3,58	3,75	5,25	5,63	6,06
29.	4,000	4,063	.	.	6,125	3,58	3,75	5,22	5,56	6,00
30.	4,250	4,063	.	.	6,250	3,56	3,75	5,38	5,63	6,13
31.	4,125	4,063	3,53	3,903	6,250	3,57	3,81	5,31	5,56	6,13
Apr. – Avril										
1.										
2.										
3.										
4.										
5.	4,125	4,063	3,53	.	6,250	3,75	3,94	5,44	5,56	5,88
6.	4,125	4,063	.	.	6,250	3,64	3,88	5,31	5,56	5,88
7.	4,250	4,063	.	3,940	6,250	3,61	3,88	5,31	5,63	5,81
8.	4,125	4,000	.	.	6,250	3,61	3,88	5,25	5,56	5,88
9.										
10.										
11.	4,125	4,000	.	.	6,250	3,62	3,88	5,22	5,56	5,94
12.	4,125	4,000	.	.	6,250	3,66	3,88	5,19	5,56	5,88
13.	4,125	4,000	.	.	6,250	3,64	3,88	5,16	5,50	6,00
14.	4,125	4,000	.	3,903	6,250	3,66	3,88	5,16	5,56	5,94
15.	3,875	3,938	.	.	6,250	3,68	3,94	5,16	5,50	5,94

¹ Monatsmittel: Verzinsung einer Anlage vom zweiten Werktag eines Monats bis zum zweiten Werktag des folgenden Monats täglich neu reinvestiert.

² Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Werktagswerten. Ab Juli 1989 Monatsendwerte.

³ Rendite bei Emission. Bei mehreren Emissionen pro Monat: letzte des Monats.

⁴ Jahres- und Monatsendwerte. Ab Juni 1989 Monatsmittel des täglich neu berechneten Satzes (vgl. Monatsbericht Juni 1989). Erhöhung der Differenz gegenüber den Marktsätzen von einem auf zwei Prozentpunkte per 14. Dezember 1989.

⁵ Monatswerte: Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Montagswerten (Wall Street Journal). Ab Juli 1989 Durchschnitt aus Tageswerten (Telerate). Ab April 1993 Durchschnitt aus Tageswerten (Reuters).

¹ Moyenne mensuelle: rémunération d'un placement réinvesti chaque jour, du 2e jour ouvert d'un mois jusqu'au 2e jour ouvert du mois suivant.

² Jusqu'au mois de juin 1989: moyennes des valeurs journalières; à partir de juillet 1989: valeurs de fin de mois.

³ Rendements à l'émission; valeur mensuelle: rendement de la dernière émission du mois.

⁴ Valeurs de fin d'année et de mois; à partir de juin 1989, moyennes mensuelles des taux fixés chaque jour (voir Bulletin mensuel de juin 1989). L'écart par rapport aux taux du marché a passé d'un point à deux points à compter du 14 décembre 1989.

⁵ Valeurs mensuelles: jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs observées le lundi (Wall Street Journal); à partir de juillet 1989, moyennes des valeurs journalières (Telerate); à partir d'avril 1993, moyennes des valeurs journalières (Reuters).

Durchschnittsrenditen¹ von Obligationen inländischer Schuldner

D21

Jahr Monatsende Datum	Öffentliche Schuldner insgesamt ³ <i>Collectivités publiques³</i>			davon – dont					
				Eidgenossenschaft ² (vgl. Grafik 13) <i>Confédération² (voir graphique 13)</i>			Kantone und Gemeinden ³ <i>Cantons et communes³</i>		
	Total	Restlaufzeit – <i>Echéance</i>		Total	Restlaufzeit – <i>Echéance</i>		Total	Restlaufzeit – <i>Echéance</i>	
bis 7 Jahre <i>7 ans et moins</i>		mehr als 7 Jahre <i>plus de 7 ans</i>	bis 7 Jahre <i>7 ans et moins</i>		mehr als 7 Jahre <i>plus de 7 ans</i>	bis 7 Jahre <i>7 ans et moins</i>		mehr als 7 Jahre <i>plus de 7 ans</i>	
1981	.	.	.	5,55	.	.	.	.	.
1982	.	.	.	4,83	.	.	.	.	.
1983	.	.	.	4,18	.	.	.	.	.
1984	.	.	.	4,55	.	.	.	.	.
1985	4,74	4,67	4,78	4,70	.	.	4,78	4,72	4,81
1986	4,33	4,33	4,33	4,24	.	.	4,41	4,41	4,40
1987	4,16	4,16	4,19	4,04	.	.	4,26	4,25	4,28
1988	4,12	4,07	4,21	4,01	.	.	4,18	4,14	4,25
1989	5,29	5,35	5,27	5,13	.	.	5,33	5,37	5,32
1990	6,71	6,84	6,68	6,40	.	.	6,83	6,95	6,80
1991	6,52	6,54	6,49	6,23	6,25	6,21	6,67	6,69	6,64
1992	6,61	6,62	6,60	6,42	6,43	6,42	6,73	6,71	6,76
1993	4,72	4,70	4,74	4,58	4,54	4,61	4,82	4,77	4,88
1991									
Jun.	6,31	6,33	6,30	5,98	6,00	5,96	6,50	6,53	6,48
Jul.	6,33	6,37	6,29	6,03	6,05	6,01	6,50	6,54	6,46
Aug.	6,41	6,47	6,36	6,17	6,25	6,13	6,54	6,57	6,51
Sep.	6,46	6,50	6,43	6,24	6,30	6,21	6,58	6,60	6,57
Okt.	6,79	6,88	6,71	6,76	6,85	6,73	6,80	6,89	6,70
Nov.	6,79	6,86	6,73	6,65	6,61	6,67	6,87	6,93	6,79
Dez.	6,66	6,69	6,62	6,35	6,32	6,38	6,83	6,84	6,80
1992									
Jan.	6,49	6,48	6,49	6,20	6,22	6,18	6,64	6,63	6,65
Feb.	6,45	6,40	6,48	6,16	6,16	6,16	6,60	6,54	6,65
Mär.	6,64	6,63	6,65	6,57	6,61	6,55	6,68	6,64	6,72
Apr.	6,70	6,70	6,69	6,58	6,57	6,58	6,76	6,74	6,78
Mai	6,92	6,94	6,92	6,89	6,93	6,87	6,94	6,94	6,95
Jun.	7,08	7,10	7,07	6,98	7,02	6,96	7,13	7,12	7,15
Jul.	7,09	7,09	7,08	6,96	6,98	6,95	7,15	7,13	7,17
Aug.	7,08	7,08	7,09	6,88	6,86	6,88	7,20	7,15	7,24
Sep.	6,67	6,71	6,61	6,30	6,31	6,30	6,86	6,86	6,86
Okt.	6,29	6,30	6,26	5,88	5,83	5,93	6,51	6,49	6,59
Nov.	6,18	6,19	6,15	5,93	5,95	5,91	6,31	6,28	6,40
Dez.	5,78	5,80	5,73	5,48	5,44	5,53	5,94	5,94	5,94
1993									
Jan.	5,62	5,59	5,64	5,37	5,25	5,46	5,76	5,75	5,76
Feb.	5,19	5,15	5,22	4,93	4,98	4,90	5,33	5,23	5,43
Mär.	4,90	4,85	4,96	4,67	4,65	4,69	5,03	4,93	5,15
Apr.	4,89	4,83	4,95	4,80	4,75	4,83	4,94	4,86	5,04
Mai	4,81	4,74	4,88	4,70	4,62	4,76	4,88	4,80	4,98
Jun.	4,69	4,68	4,70	4,54	4,54	4,55	4,78	4,74	4,83
Jul.	4,59	4,58	4,61	4,49	4,48	4,49	4,65	4,62	4,71
Aug.	4,55	4,54	4,57	4,45	4,45	4,44	4,61	4,57	4,67
Sep.	4,51	4,50	4,51	4,35	4,30	4,39	4,60	4,58	4,65
Okt.	4,33	4,34	4,31	4,14	4,10	4,17	4,45	4,43	4,50
Nov.	4,32	4,32	4,32	4,14	4,09	4,19	4,42	4,40	4,48
Dez.	4,25	4,26	4,24	4,05	3,99	4,11	4,37	4,36	4,40
1994									
Jan.	4,24	4,21	4,28	4,08	3,96	4,16	4,35	4,33	4,37
Feb.	4,39	4,35	4,43	4,34	4,23	4,41	4,43	4,41	4,45
21. Mär.	4,47	4,44	4,50	4,46	4,37	4,52	4,47	4,46	4,49
28.	4,51	4,45	4,58	4,49	4,35	4,58	4,52	4,49	4,57
31.	4,53	4,48	4,60	4,50	4,34	4,61	4,56	4,54	4,59
5. Apr.	4,54	4,49	4,60	4,50	4,34	4,60	4,57	4,55	4,60
11.	4,54	4,49	4,59	4,47	4,30	4,58	4,58	4,57	4,60

¹ Die Berechnungsmethode stellt auf Fälligkeit und Kündbarkeit der Anleihen ab (vgl. Schweizerische Nationalbank (1983), Geld, Währung und Konjunktur, Nr. 5, S. 81–85).

² Jahre 1980, 1981 und 1982: Berechnet rein nach Fälligkeit. Jahresrendite: Durchschnitt aus Tageswerten.

³ Bis und mit Juni 1990: Werte vom letzten Montag des Monats, danach Monatsendwerte. Jahresrendite: Durchschnitt aus den Monatswerten.

⁴ Im Dezember 1991 wurden die Renditen des Jahres 1991 neu berechnet (ohne Omni Holding AG, Bern).

Rendements moyens¹ d'obligations de débiteurs suisses

D21

Banken ³ (Kantonal- und Geschäftsbanken, Pfandbriefinstitute) <i>Banques³</i> (banques cantonales et commerciales, centrales de lettres de gage)			Übrige ^{3,4} (Finanzgesellschaften, Kraftwerke und Elektrizitätsgesellschaften, Industriegesellschaften) <i>Autres^{3,4}</i> (sociétés financières, usines et sociétés électriques, entreprises industrielles)			Année Fin de mois Date
Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance		
	bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	
.	.	.	.	.	.	1981
.	.	.	.	.	.	1982
.	.	.	.	.	.	1983
.	.	.	.	.	.	1984
5,02	4,98	5,04	5,10	5,10	5,10	1985
4,65	4,67	4,65	4,82	4,86	4,77	1986
4,57	4,57	4,57	4,66	4,64	4,68	1987
4,47	4,44	4,53	4,52	4,49	4,60	1988
5,73	5,79	5,68	5,80	5,82	5,80	1989
7,11	7,17	7,07	7,32	7,59	7,23	1990
6,91	6,86	6,95	7,08	7,34	6,93	1991
6,99	7,11	6,91	7,18	7,27	7,08	1992
5,04	5,03	5,05	5,20	5,10	5,36	1993
						1991
6,70	6,62	6,75	6,85	7,27	6,69	Juin
6,68	6,60	6,74	6,86	7,13	6,65	Juillet
6,77	6,73	6,81	6,93	7,06	6,80	Août
6,83	6,76	6,88	6,96	7,05	6,86	Sep.
7,13	7,11	7,15	7,21	7,37	7,04	Oct.
7,20	7,16	7,24	7,39	7,57	7,16	Nov.
7,18	7,17	7,20	7,49	7,63	7,21	Déc.
						1992
6,95	6,94	6,95	7,01	7,14	6,89	Jan.
6,87	7,01	6,80	6,94	7,06	6,81	Fév.
6,96	7,10	6,88	7,16	7,33	6,99	Mars
7,03	7,18	6,96	7,23	7,44	7,01	Avril
7,17	7,29	7,10	7,37	7,57	7,17	Mai
7,38	7,56	7,28	7,60	7,75	7,39	Juin
7,42	7,59	7,32	7,56	7,67	7,41	Juillet
7,43	7,61	7,33	7,55	7,65	7,41	Août
7,15	7,30	7,05	7,34	7,43	7,21	Sep.
6,73	6,81	6,66	6,95	6,94	6,95	Oct.
6,59	6,66	6,52	6,87	6,85	6,95	Nov.
6,21	6,27	6,12	6,53	6,43	6,82	Déc.
						1993
5,93	5,97	5,90	6,03	5,83	6,17	Jan.
5,58	5,57	5,59	5,68	5,60	5,75	Fév.
5,20	5,19	5,22	5,39	5,27	5,55	Mars
5,14	5,10	5,20	5,34	5,26	5,44	Avril
5,12	5,05	5,21	5,32	5,18	5,50	Mai
5,02	5,01	5,05	5,20	5,13	5,31	Juin
4,92	4,92	4,92	5,09	5,00	5,25	Juillet
4,90	4,91	4,86	5,02	4,94	5,18	Août
4,85	4,87	4,79	4,99	4,90	5,15	Sep.
4,62	4,63	4,61	4,81	4,71	5,02	Oct.
4,58	4,57	4,63	4,79	4,70	5,02	Nov.
4,57	4,57	4,59	4,75	4,66	4,98	Déc.
						1994
4,55	4,56	4,53	4,67	4,70	4,64	Jan.
4,65	4,65	4,64	4,76	4,78	4,73	Fév.
4,72	4,71	4,72	4,82	4,81	4,82	21 mars
4,74	4,72	4,78	4,84	4,84	4,84	28
4,78	4,76	4,82	4,89	4,89	4,89	31
4,82	4,82	4,83	4,92	4,94	4,90	5 avril
4,80	4,80	4,79	4,88	4,89	4,88	11

¹ Le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts (cf. Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 5/1983, p. 81 à 85).

² Calcul d'après l'échéance uniquement pour 1980, 1981 et 1982. Rendement annuel: moyenne des valeurs journalières.

³ Jusqu'au mois de juin 1990: valeurs du dernier lundi du mois; à partir du mois de juillet 1990: valeurs de fin de mois. Rendement annuel: moyenne des valeurs mensuelles.

⁴ Les rendements de 1991 ont été recalculés en décembre sans la Omni Holding SA, Berne.

**Zinsstruktur von Obligationen
inländischer Schuldner**

**Structure des taux d'intérêt d'obligations
de débiteurs suisses**

Monatsendwerte

Valeurs de fin de mois

D22

Schuldner Kategorien	Anzahl Nombre		Durchschnitts- rendite Rendement moyen		Durchschnittliche Restlaufzeit Durée moyenne restant à courir		Standard- Abweichung Renditen Ecart type		Catégories de débiteurs
	Feb. 94 Fév. 94	Mär. 94 Mars 94	Feb. 94 Fév. 94	Mär. 94 Mars 94	Feb. 94 Fév. 94	Mär. 94 Mars 94	Feb. 94 Fév. 94	Mär. 94 Mars 94	
	ÖFFENTLICHE SCHULDNER mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	50 26 24	50 27 23	4,39 4,35 4,43	4,53 4,48 4,60	7,64 5,63 9,82	7,60 5,60 9,95	0,130 0,163 0,066		0,179 0,202 0,124	COLLECTIVITÉS PUBLIQUES avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
davon: Eidgenossenschaft mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	20 8 12	20 8 12	4,34 4,23 4,41	4,50 4,34 4,61	8,63 5,26 10,88	8,55 5,17 10,80	0,109 0,056 0,073	0,181 0,071 0,151	dont: Confédération avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
davon: Kantone und Gemeinden mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	30 18 12	30 19 11	4,43 4,41 4,45	4,56 4,54 4,59	6,98 5,79 8,76	6,96 5,77 9,02	0,133 0,166 0,053	0,177 0,212 0,093	dont: cantons et communes avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
BANKEN mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	45 27 18	45 29 16	4,65 4,65 4,64	4,78 4,76 4,82	6,74 5,68 8,33	6,66 5,70 8,40	0,263 0,324 0,134	0,224 0,261 0,135	BANQUES avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
ÜBRIGESCHULDNER mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	45 23 22	45 25 20	4,76 4,78 4,73	4,89 4,89 4,89	7,20 5,95 8,51	7,12 5,87 8,68	0,341 0,287 0,395	0,311 0,249 0,381	AUTRES avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans

**Index ausländischer
in der Schweiz kotierter Anleihen^{1 2}**

**Indice d'emprunts
étrangers cotés en Suisse^{1 2}**

D23

Jahresende Monatsende ³	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Weltbank Emprunts de la Banque mondiale	Gesamtindex Indice total
	Benelux Benelux	Französische Français	Öster- reichische Autrichiens	Skandi- navische Scandinaves	Übrige Autres			
Fin d'année Fin de mois³	20	41	44	24	19	98	12	258
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations							
	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs							
	3 893,7	6 248,3	6 828,2	3 626,8	2 561,3	17 471,7	2 622,5	43 252,6
	Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission							
1987	100,46	99,93	100,70	102,04	100,32	100,33	97,17	100,28
1988	100,68	100,53	101,27	100,81	100,87	100,01	102,36	100,43
1989	85,25	87,36	87,51	87,32	83,12	86,33	89,09	86,38
1990	78,15	83,73	83,91	80,16	77,65	77,72	81,80	79,32
1991	84,76	91,04	89,48	85,42	86,56	84,08	90,17	86,14
1992	92,49	99,87	98,99	88,83	95,33	91,56	100,22	94,23
1993								
Feb. – Fév.	101,02	103,82	103,04	96,27	103,92	96,61	103,20	99,58
Mär. – Mars	102,23	101,84	104,78	97,84	105,45	98,32	104,35	100,71
Apr. – Avril	102,64	105,31	104,96	98,25	105,88	99,33	104,72	101,75
Mai – Mai	101,97	105,00	104,48	98,29	105,80	99,05	104,18	101,42
Jun. – Juin	102,85	105,69	105,32	99,09	106,67	99,65	105,03	102,14
Jul. – Juillet	103,67	106,12	106,08	100,42	107,45	100,61	106,36	103,05
Aug. – Août	104,44	106,73	106,25	101,31	108,11	101,90	106,85	103,93
Sep. – Sep.	104,95	106,94	106,72	101,99	108,75	102,35	107,75	104,42
Okt. – Oct.	105,72	107,86	107,82	103,13	110,47	103,73	109,34	105,66
Nov. – Nov.	105,54	107,38	107,67	102,92	110,38	103,67	108,90	105,47
Dez. – Déc.	106,11	108,06	108,04	103,62	110,76	104,06	109,38	105,95
1994								
Jan. – Jan.	106,65	108,12	108,12	104,18	108,02	105,17	109,64	106,55
Feb. – Fév.	105,21	106,78	106,61	102,56	106,48	104,06	107,56	105,18
Mär. – Mars	104,20	105,60	105,70	102,24	104,60	103,21	106,48	104,24

¹ Anleihen von 20 Mio. Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren.

² Ab 1. April 1987 gilt Liechtenstein als Inland.

³ Gewöhnlich am 25. des Monats

¹ Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

² Depuis le 1er avril 1987, la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³ Généralement le 25 du mois.

**Zinssätze von Spareinlagen,
Kassenobligationen und Hypotheken**

(Vgl. Grafik 13)

**Taux d'intérêt de dépôts d'épargne,
de bons de caisse et d'hypothèques**

(Voir graphique 13)

D3

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Anfangs Monat <i>Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Début de mois</i>	Spareinlagen (gewöhnliche Sparhefte/-Konti) <i>Dépôts d'épargne (Livrets ou comptes ordinaires)</i>	Kassenobligationen		1. Hypotheken ¹ <i>Hypothèques en 1er rang¹</i>	
		<i>Bons de caisse</i>		Alte <i>Anciennes</i>	Neue <i>Nouvelles</i>
		Kantonalbanken <i>Banques cantonales</i>	Kantonalbanken <i>Banques cantonales</i>	Grossbanken <i>Grandes banques</i>	Kantonalbanken <i>Banques cantonales</i>
1978	2,59	2,97	2,98	4,76	4,58
1979	2,07	2,91	2,92	4,14	4,07
1980	2,39	4,65	4,74	4,33	4,43
1981	3,19	5,80	5,84	5,11	5,56
1982	3,93	5,28	5,31	5,93	6,22
1983	3,64	4,34	4,33	5,62	5,52
1984	3,51	4,78	4,77	5,49	5,49
1985	3,51	4,94	4,97	5,49	5,49
1986	3,52	4,54	4,58	5,48	5,48
1987	3,32	4,33	4,39	5,26	5,24
1988	3,11	4,22	4,18	5,09	5,07
1989	3,45	5,34	5,36	5,43	5,85
1990	4,55	6,80	6,98	6,26	7,42
1991	5,05	6,73	6,83	6,82	7,83
1992	5,10	6,71	6,77	6,91	7,80
1993	4,42	4,75	4,61	6,62	6,40
1991					
Feb. - Fév.	5,02	7,17	7,23	6,71	7,99
Mär. - Mars	5,04	6,55	6,58	6,76	7,88
Apr. - Avril	5,06	6,57	6,70	6,82	7,82
Mai - Mai	5,06	6,56	6,63	6,83	7,80
Jun. - Juin	5,06	6,56	6,63	6,83	7,79
Jul. - Juillet	5,06	6,55	6,63	6,87	7,79
Aug. - Août	5,06	6,55	6,63	6,87	7,79
Sep. - Sep.	5,06	6,60	6,73	6,87	7,76
Okt. - Oct.	5,06	6,66	6,75	6,87	7,76
Nov. - Nov.	5,06	6,75	6,96	6,87	7,76
Dez. - Déc.	5,06	6,84	6,96	6,87	7,80
1992					
Jan. - Jan.	5,09	6,84	6,96	6,88	7,83
Feb. - Fév.	5,09	6,64	6,67	6,88	7,83
Mär. - Mars	5,09	6,60	6,63	6,88	7,82
Apr. - Avril	5,09	6,64	6,81	6,87	7,80
Mai - Mai	5,09	6,78	6,95	6,87	7,81
Jun. - Juin	5,09	6,84	6,95	6,88	7,81
Jul. - Juillet	5,09	7,03	7,25	6,89	7,83
Aug. - Août	5,09	7,03	7,25	6,92	7,87
Sep. - Sep.	5,09	7,02	7,16	6,94	7,89
Okt. - Oct.	5,09	6,70	6,55	6,95	7,89
Nov. - Nov.	5,13	6,25	6,06	6,95	7,68
Dez. - Déc.	5,13	6,09	6,02	6,95	7,55
1993					
Jan. - Jan.	5,13	5,90	5,75	6,95	7,50
Feb. - Fév.	5,07	5,39	5,28	6,95	7,05
Mär. - Mars	4,97	5,06	4,80	6,95	7,02
Apr. - Avril	4,70	4,69	4,55	6,95	6,73
Mai - Mai	4,54	4,68	4,55	6,90	6,54
Jun. - Juin	4,47	4,69	4,55	6,88	6,46
Jul. - Juillet	4,22	4,69	4,55	6,72	6,15
Aug. - Août	4,08	4,56	4,38	6,52	6,01
Sep. - Sep.	4,04	4,48	4,38	6,51	6,01
Okt. - Oct.	4,04	4,41	4,25	6,11	5,97
Nov. - Nov.	3,91	4,27	4,13	6,02	5,81
Dez. - Déc.	3,84	4,23	4,13	5,99	5,58
1994					
Jan. - Jan.	3,61	4,04	3,81	5,91	5,54
Feb. - Fév.	3,51	4,02	3,81	5,87	5,50
Mär. - Mars	3,44	4,02	3,81	5,83	5,50
Apr. - Avril	3,40	4,14	4,16	5,59	5,50

¹ Bis Ende 1987 «Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe». Ab Anfang 1988 «Wohnbau und Landwirtschaft».

¹ Jusqu'à fin 1987: «Construction de Logement en général et artisanat»; depuis le début de 1988: «Logement et agriculture».

Offizielle Zinssätze
Taux officiels

In Prozent

En pour-cent

D4

Jahresende Monatsende <i>Fin d'année</i> <i>Fin de mois</i>	Vereinigte Staaten ¹ <i>Etats-Unis¹</i>	Japan ¹ <i>Japon¹</i>	BR Deutsch- land ¹ <i>Rép. féd. d'Allemagne¹</i>	Vereinigtes Königreich ² <i>Royaume- Uni²</i>	Frankreich ³ <i>France³</i>	Italien ¹ <i>Italie¹</i>	Österreich ¹ <i>Autriche¹</i>	Niederlande ⁴ <i>Pays-Bas⁴</i>	Belgien ¹ <i>Belgique¹</i>	Schweiz ¹ <i>Suisse¹</i>
1980	13,00	7,25	7,50	14,00	10,75	16,50	6,75	9,00	12,00	3,00
1981	12,00	5,50	7,50	14,50	15,08	19,00	6,75	10,00	15,00	6,00
1982	8,50	5,50	5,00	10,06	12,75	18,00	4,75	5,50	11,50	4,50
1983	8,50	5,00	4,00	9,00	12,00	17,00	3,75	5,50	10,00	4,00
1984	8,00	5,00	4,50	9,69	10,75	16,50	4,50	5,50	11,00	4,00
1985	7,50	5,00	4,00	11,50	8,75	15,00	4,00	5,50	9,75	4,00
1986	5,50	3,00	3,50	11,00	7,25	12,00	4,00	5,00	8,00	4,00
1987	6,00	2,50	2,50	8,50	7,75	12,00	3,00	4,25	7,00	2,50
1988	6,50	2,50	3,50	13,00	7,75	12,50	4,00	5,25	7,75	3,50
1989	7,00	4,25	6,00	15,00	10,00	13,50	6,50	7,75	10,25	6,00
1990	6,50	6,00	6,00	14,00	9,25	12,50	6,50	8,00	10,50	6,00
1991	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
1992	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	12,00	8,00	8,25	7,75	6,00
1993	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,50	5,25	4,00
1990										
Nov. – Nov.	7,00	6,00	6,00	14,00	9,25	12,50	6,50	8,00	10,50	6,00
Dez. – Déc.	6,50	6,00	6,00	14,00	9,25	12,50	6,50	8,00	10,50	6,00
1991										
Jan. – Jan.	6,50	6,00	6,00	14,00	9,25	12,50	6,50	8,00	–	6,00
Feb. – Fév.	6,00	6,00	6,50	13,00	9,25	12,50	7,00	8,50	–	6,00
Mär. – Mars	6,00	6,00	6,50	12,50	9,00	12,50	7,00	8,50	–	6,00
Apr. – Avril	5,50	6,00	6,50	12,00	9,00	12,50	7,00	8,50	–	6,00
Mai – Mai	5,50	6,00	6,50	11,50	9,00	11,50	7,00	8,50	–	6,00
Jun. – Juin	5,50	6,00	6,50	11,50	9,00	11,50	7,00	8,50	7,50 ⁵	6,00
Jul. – Juillet	5,50	5,50	6,50	11,00	9,00	11,50	7,00	8,50	7,50	6,00
Aug. – Août	5,50	5,50	7,50	11,00	9,00	11,50	7,50	8,75	8,00	7,00
Sep. – Sep.	5,00	5,50	7,50	10,50	9,00	11,50	7,50	8,75	8,00	7,00
Okt. – Oct.	5,00	5,50	7,50	10,50	8,75	11,50	7,50	8,75	8,00	7,00
Nov. – Nov.	4,50	5,00	7,50	10,50	9,25	11,50	7,50	8,75	8,00	7,00
Dez. – Déc.	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
1992										
Jan. – Jan.	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Feb. – Fév.	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Mär. – Mars	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Apr. – Avril	3,50	3,75	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Mai – Mai	3,50	3,75	8,00	10,00	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Jun. – Juin	3,50	3,75	8,00	10,00	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Jul. – Juillet	3,00	3,25	8,75	10,00	9,60	13,75	8,50	9,25	8,50	7,00
Aug. – Août	3,00	3,25	8,75	10,00	9,60	13,25	8,50	9,25	8,50	7,00
Sep. – Sep.	3,00	3,25	8,25	9,00	9,60	15,00	8,25	8,75	8,00	6,00
Okt. – Oct.	3,00	3,25	8,25	8,00	9,60	14,00	8,00	8,50	7,75	6,00
Nov. – Nov.	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	13,00	8,00	8,50	7,75	6,00
Dez. – Déc.	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	12,00	8,00	8,25	7,75	6,00
1993										
Jan. – Jan.	3,00	3,25	8,25	6,00	9,10	12,00	7,88	8,00	7,50	5,50
Feb. – Fév.	3,00	2,50	8,00	6,00	9,10	11,50	7,50	8,00	7,50	5,50
Mär. – Mars	3,00	2,50	7,50	6,00	9,10	11,50	7,00	7,50	7,00	5,00
Apr. – Avril	3,00	2,50	7,25	6,00	8,25	11,00	6,75	7,25	6,75	5,00
Mai – Mai	3,00	2,50	7,25	6,00	7,50	10,50	6,25	6,75	6,25	5,00
Jun. – Juin	3,00	2,50	7,25	6,00	7,00	10,00	6,25	6,75	6,25	5,00
Jul. – Juillet	3,00	2,50	6,75	6,00	6,75	9,00	6,00	6,25	6,00	4,50
Aug. – Août	3,00	2,50	6,75	6,00	6,75	9,00	6,00	6,25	6,00	4,50
Sep. – Sep.	3,00	1,75	6,25	6,00	6,75	8,50	5,75	6,00	6,50	4,50
Okt. – Oct.	3,00	1,75	5,75	6,00	6,45	8,00	5,25	5,75	6,00	4,25
Nov. – Nov.	3,00	1,75	5,75	5,50	6,45	8,00	5,25	5,75	5,50	4,25
Dez. – Déc.	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,50	5,25	4,00
1994										
Jan. – Jan.	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,25	5,25	4,00
Feb. – Fév.	3,00	1,75	5,25	5,25	6,10	7,50	5,00	5,00	5,00	4,00
Mär. – Mars	3,00	1,75	5,25	5,25	6,00	7,50	5,00	5,00	5,00	4,00

¹ Diskontsatz.

² Basiszinssatz der Geschäftsbanken für erstklassige Schuldner.

³ Interventionssatz.

⁴ Vorschusszins (interest rate on advances).

⁵ Ab Juni 1991 neuer Diskontsatz.

¹ Taux d'escompte.

² Taux de base qui est appliqué par les banques commerciales à leurs débiteurs de premier ordre.

³ Taux d'appel d'offres.

⁴ Taux des avances.

⁵ A partir de juin 1991 nouveau taux d'escompte.

Kapitalmarktbeanspruchung

In Millionen Franken
Ohne Gewähr für Vollständigkeit

Prélèvement sur le marché des capitaux

En millions de francs
Omissions réservées

D101

Jahr Année	Schweiz. Obligationenanleihen <i>Emprunts oblig. suisses</i>			Schweiz. Aktien <i>Actions suisses</i>		Nettobean- spruchung des Marktes mit schweiz. Obligationen und Aktien ¹ <i>Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts suisses et d'actions suisses¹</i>	Ausländ. Obligationenanleihen in der Schweiz <i>Emissions d'emprunts étrangers en Suisse</i>			Nettobean- spruchung des Marktes durch schweize- rische und ausländische Obligationen und Aktien ³ <i>Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts suisses et étrangers et d'actions³</i>
	Emissi- ons- wert ¹ <i>Valeur d'émission¹</i>	Kon- version <i>Conver- sions</i>	Rück- zahlung <i>Rembour- sements</i>	Emissi- ons- wert ¹ <i>Valeur d'émission¹</i>	Rück- zahlung <i>Rembour- sements</i>		Emissi- ons- wert ² <i>Valeur d'émission²</i>	Rück- zahlung <i>Rembour- sements</i>	Nettobean- spruchung ³ <i>Prélève- ment net³</i>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1978	9 072,1	4 456,1	3 878,7	1 090,5	146,4	1 681,4	13 426,7	2 963,9	10 462,8	12 144,2
1979	9 694,4	5 062,2	3 455,2	1 349,2	95,0	2 431,2	15 550,7	3 244,1	12 306,6	14 737,8
1980	9 428,4	1 800,5	2 089,1	2 267,0	165,0	7 640,8	13 883,7	902,4	12 981,3	20 622,1
1981	7 804,1	817,0	1 342,0	2 041,3	147,2	7 539,2	19 421,0	820,8	18 600,2	26 139,4
1982	9 810,4	801,0	2 506,5	559,7	214,2	6 848,4	27 683,3	661,7	27 021,6	33 870,0
1983	14 873,8	6 100,5	5 760,8	1 027,3	158,0	3 881,8	30 976,4	1 774,4	29 202,0	33 083,8
1984	9 422,7	2 491,8	3 689,7	1 680,8	398,0	4 524,0	29 703,6	2 109,4	27 594,2	32 118,2
1985	11 205,6	2 264,0	2 575,5	2 305,2	246,9	8 424,4	36 969,1	2 526,8	34 442,3	42 866,7
1986	11 054,3	808,5	5 023,5	6 140,5	412,5	10 950,3	42 461,0	4 161,1	38 299,9	49 250,2
1987	11 726,6	383,0	4 338,7	5 151,8	218,4	11 938,3	36 034,6	11 413,8	24 620,8	36 559,1
1988	13 527,1	-	8 010,0	2 192,8	289,8	7 420,1	39 880,1	11 640,6	28 239,5	35 659,6
1989	14 218,7	-	7 792,5	5 159,5	187,8	11 397,9	32 102,6	5 913,7	26 188,9	37 586,8
1990	17 146,1	-	5 968,8	3 356,4	486,4	14 047,3	32 094,5	3 767,9	28 326,6	42 373,9
1991	16 201,8	-	6 335,4	1 898,9	372,0	11 393,3	31 930,7	4 711,3	27 219,4	38 612,7
1992	24 557,7	-	9 543,5	2 598,0	434,3	17 177,9	25 196,2	8 496,6	16 699,6	33 877,5
1993	32 757,3	-	15 955,7	3 286,0	702,3	19 385,3	45 121,3	13 547,1	31 574,2	50 959,5
1992										
Jan. - Jan.	2 163,9	-	325,0	257,5	11,1	2 085,3	1 102,5	478,3	624,2	2 709,5
Feb. - Fév.	2 861,6	-	1 215,0	369,4	5,8	2 010,2	2 457,3	771,7	1 685,6	3 695,8
Mär. - Mars	2 486,0	-	1 755,0	41,2	35,6	736,6	2 908,1	529,1	2 379,0	3 115,6
Apr. - Avril	2 197,0	-	917,0	25,5	1,0	1 304,5	1 403,3	570,4	832,9	2 137,4
Mai - Mai	765,7	-	335,7	87,0	2,1	514,9	942,7	1 179,3	- 236,6	278,3
Jun. - Juin	2 156,6	-	526,0	732,1	30,5	2 332,2	1 400,6	587,8	812,8	3 145,0
Jul. - Juillet	1 498,9	-	175,2	495,5	34,9	1 784,3	1 195,7	703,8	491,9	2 276,4
Aug. - Août	783,1	-	285,0	1,6	4,5	495,2	1 440,9	364,5	1 076,4	1 571,6
Sep. - Sep.	2 826,9	-	969,0	200,2	5,7	2 052,4	1 268,1	815,5	452,6	2 505,0
Okt. - Oct.	2 335,8	-	1 138,0	53,2	70,6	1 180,4	3 988,0	498,9	3 489,1	4 669,5
Nov. - Nov.	3 272,8	-	824,6	7,9	114,5	2 341,6	3 023,9	1 176,4	1 847,5	4 189,1
Dez. - Déc.	1 209,2	-	1 078,0	326,8	118,0	340,0	4 065,1	820,9	3 244,2	3 584,2
1993										
Jan. - Jan.	3 280,4	-	637,9	25,0	83,4	2 584,1	2 683,0	493,7	2 189,3	4 773,4
Feb. - Fév.	2 899,0	-	1 533,0	16,5	5,5	1 377,0	3 577,5	1 159,0	2 418,5	3 795,5
Mär. - Mars	6 759,2	-	2 046,0	60,0	11,2	4 762,0	2 340,6	661,1	1 679,5	6 441,5
Apr. - Avril	478,4	-	1 315,3	-	3,0	- 839,9	3 191,8	1 336,8	1 855,0	1 015,1
Mai - Mai	529,6	-	1 645,0	269,1	27,8	- 874,1	2 494,9	531,1	1 963,8	1 089,7
Jun. - Juin	2 012,6	-	1 375,6	267,9	4,9	900,0	4 237,8	886,3	3 351,5	4 251,5
Jul. - Juillet	2 281,6	-	1 210,0	1 609,0	49,1	2 631,5	3 813,0	1 053,9	2 759,1	5 390,6
Aug. - Août	3 304,8	-	460,0	-	10,9	2 834,9	5 441,1	948,7	4 492,4	7 327,3
Sep. - Sep.	2 943,0	-	1 875,0	-	176,8	891,2	4 124,8	828,9	3 295,9	4 187,1
Okt. - Oct.	2 572,2	-	1 013,3	254,9	8,0	1 805,8	4 266,1	1 814,1	2 452,0	4 257,8
Nov. - Nov.	3 050,2	-	1 746,6	3,6	121,9	1 185,3	4 189,3	1 329,6	2 859,7	4 045,0
Dez. - Déc.	2 646,3	-	1 098,0	779,0	199,8	2 127,5	4 761,4	2 503,9	2 257,5	4 385,0
1994										
Jan. - Jan.	2 707,1	-	1 650,3	-	68,3	988,5	4 917,3	876,9	4 040,4	5 028,9
Feb. - Fév.	3 860,4	-	1 870,8	-	28,3	1 961,3	4 565,2	2 256,7	2 308,5	4 269,8
Mär. - Mars	2 730,1	-	1 052,4	1 076,2	31,6	2 722,3	5 951,5	1 521,9	4 429,6	7 151,9

¹ Bis 1987 nach Ende der Zeichnungsfrist, ab 1988 nach Liberierungsdatum.

² Bis 1987 nach Bewilligungsdatum, ab 1988 nach Liberierungsdatum. Siehe Fussnoten 2 und 3 in Tabelle D111 (Bewilligungspflichtiger Kapital-export nach Arten).

³ Ohne Konversion.

¹ Jusqu'en 1987, selon la date de clôture des souscriptions; depuis 1988, selon la date de libération.

² Jusqu'en 1987, selon la date d'autorisation; depuis 1988, selon la date de libération. Voir les remarques 2 et 3 du tableau D111 (exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre).

³ Sans conversions

**Nicht öffentlich aufgelegte
schweizerische Anleihssemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions d'emprunts suisses
sans souscription publique**

Omissions réservées

D102

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1990	1991	1992	1993	1992	1993				1994	
					Quartal – Trimestre						
					IV	I	II	III	IV	I	
Bund	100,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone	-	173,4	225,3	599,5	50,0	197,0	-	91,1	311,4	-	Cantons
Gemeinden	177,7	372,7	431,6	759,1	190,7	530,2	102,7	33,2	93,0	-	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	120,7	65,7	143,2	486,2	46,9	343,4	22,4	55,0	65,4	-	Electricité, gaz, eau
Industrie	126,0	-	14,9	-	-	-	-	-	-	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	-	-	75,2	-	75,2	-	-	-	-	Commerce
Banken	90,1	104,9	-	57,9	-	-	-	12,2	45,7	-	Banques
Pfandbriefinstitute	210,5	507,7	162,1	-	31,5	-	-	-	-	-	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	50,3	-	100,5	2,0	-	-	-	2,0	-	-	Holdings
Übrige	211,6	204,8	157,7	171,4	10,5	106,0	3,0	-	62,4	-	Autres
Total	1 087,4	1 429,2	1 235,3	2 151,3	329,6	1 251,8	128,1	193,5	577,9	..	Total

**Öffentlich aufgelegte
schweizerische Anleihssemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions publiques
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

D103

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken ¹ – Valeur d'émission en millions de francs ¹										Débiteurs
	1990	1991	1992	1993	1992	1993				1994	
					Quartal – Trimestre						
					IV	I	II	III	IV	I	
Bund	1 008,3	1 354,4	6 233,1	9 540,1	1 421,0	2 963,3	1 223,0	3 139,0	2 214,8	2 826,5	Confédération
Kantone	1 516,0	1 988,2	3 774,2	3 621,8	1 200,6	1 668,6	370,0	583,6	999,6	1 357,9	Cantons
Gemeinden	815,7	989,2	2 278,7	2 631,3	700,8	1 208,6	231,8	341,8	849,1	499,8	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	1 027,9	1 038,2	1 933,0	2 881,8	502,1	1 823,8	-	503,4	554,6	764,7	Electricité, gaz, eau
Industrie	188,7	87,0	66,0	352,0	-	-	-	352,0	-	100,0	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	-	-	102,0	-	-	-	-	102,0	-	Commerce
Banken	8 583,9	6 472,8	5 520,8	6 743,4	1 788,0	3 770,8	98,7	884,7	1 989,2	1 578,6	Banques
Pfandbriefinstitute	1 587,8	2 655,2	3 102,9	3 594,3	1 012,8	991,9	624,6	974,9	1 003,0	1 340,8	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	895,8	535,3	-	1 448,5	-	151,9	-	858,2	438,4	295,0	Holdings
Übrige	1 522,0	1 081,6	1 649,0	1 842,1	192,5	359,7	472,4	891,9	118,2	534,4	Autres
Total	17 146,1	16 201,8	24 557,7	32 757,3	6 817,8	12 938,6	3 020,6	8 529,4	8 268,7	9 297,6	Total

¹ Nach Liberierungsdatum.

¹ Selon la date de libération.

**Rückzahlungen
schweizerischer Anleihssemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Remboursements
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

D104

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs										Débiteurs
	1990	1991	1992	1993	1992	1993				1994	
					Quartal – Trimestre						
					IV	I	II	III	IV	I	
Bund	-	720,0	951,0	1 604,0	-	289,0	290,0	750,0	275,0	300,0	Confédération
Kantone	690,0	410,0	1 110,0	1 765,0	600,0	295,0	765,0	175,0	530,0	590,0	Cantons
Gemeinden	472,0	278,0	418,0	1 041,0	96,0	275,0	567,0	60,0	139,0	100,0	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	845,0	980,0	1 455,0	3 047,0	410,0	937,0	1 170,0	220,0	720,0	650,0	Electricité, gaz, eau
Industrie	369,0	188,5	183,7	241,3	172,0	210,0	11,3	20,0	-	50,0	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	-	40,0	140,0	30,0	50,0	50,0	-	40,0	-	Commerce
Banken	2 942,0	3 116,0	3 513,2	4 712,0	1 122,0	1 233,0	732,0	1 604,0	1 143,0	1 560,0	Banques
Pfandbriefinstitute	-	179,0	695,0	1 672,8	285,0	300,0	330,6	446,0	596,2	641,1	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	511,0	147,5	520,0	298,0	-	20,0	100,0	150,0	28,0	180,0	Holdings
Übrige	139,8	316,4	657,6	1 434,6	325,6	607,9	320,0	120,0	386,7	502,3	Autres
Total	5 968,8	6 335,4	9 543,5	15 955,7	3 040,6	4 216,9	4 335,9	3 545,0	3 857,9	4 573,4	Total

Monatsbericht SNB 4/94

Bulletin mensuel BNS 4/94

Schweizerische Aktienemissionen

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

Emissions d'actions suisses

Omissions réservées

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken ¹ – Valeur d'émission en millions de francs ¹										Débiteurs
	1990	1991	1992	1993	1992	1993				1994	
					Quartal – Trimestre						
					IV	I	II	III	IV	I	
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	35,6	30,0	7,0	10,5	-	10,5	-	-	-	-	Electricité, gaz, eau
Industrie	467,7	421,4	558,0	43,4	0,7	-	3,1	40,3	-	-	Industrie
Banken	800,4	27,1	199,5	110,5	7,9	60,0	50,5	-	-	65,4	Banques
Holdinggesellschaften	573,2	1 221,1	920,5	280,7	52,5	6,0	227,2	47,5	-	-	Holdings
Übrige	1 479,5	199,4	913,0	2 840,9	326,8	25,0	256,1	1 522,3	1 037,4	1 010,8	Autres
Total	3 356,4	1 898,9	2 598,0	3 286,0	388,0	101,5	537,0	1 610,1	1 037,4	1 076,2	Total

D105
¹ Nach Liberierungsdatum.

¹ Selon la date de libération.

Rückzahlungen von schweizerischem Aktienkapital

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

Remboursements de capital-actions suisse

Omissions réservées

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs										Débiteurs
	1990	1991	1992	1993	1992	1993				1994	
					Quartal – Trimestre						
					IV	I	II	III	IV	I	
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Electricité, gaz, eau
Industrie	154,0	64,1	16,6	143,3	9,0	40,8	23,2	40,7	38,8	6,3	Industrie
Banken	-	-	24,3	197,1	-	35,0	-	22,1	140,0	-	Banques
Holdinggesellschaften	217,3	37,8	239,1	120,4	227,8	4,3	-	13,5	102,4	40,9	Holdings
Übrige	115,0	270,1	154,3	241,5	66,2	20,0	12,5	160,4	48,6	81,0	Autres
Total	486,4	372,0	434,3	702,3	303,0	100,1	35,7	236,7	329,8	128,2	Total

D106

Monatsbericht SNB 4/94

Bulletin mensuel BNS 4/94

Bewilligungspflichtiger Kapitalexpert nach Arten

In Millionen Franken

Autorisations d'exporter des capitaux, selon le genre

En millions de francs

D111

Jahr Monat Année Mois	Anleihen ¹ Emprunts ¹				Kredite Crédits		Insgesamt En tout	
	Straights Emprunts classiques	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total	Total	davon Exportkredite	Total	davon Fremdwährungen
						dont crédits à l'export.		dont monnaies étrangères
1978	.	.	.	13 426,7	8 463,6	1 793,0	21 890,3	.
1979	.	.	.	15 550,7	11 318,7	1 579,4	26 869,4	.
1980	.	.	.	13 883,7	9 438,3	2 123,2	23 322,0	.
1981	.	.	.	19 421,0	12 784,0	2 945,3	32 205,0	.
1982	.	.	.	27 683,3	9 848,9	1 076,8	37 532,2	.
1983	.	.	.	30 976,4	9 204,7	1 560,7	40 181,1	.
1984	21 070,6	7 670,0	963,0	29 703,6	10 137,2	1 738,1	39 840,8	.
1985	26 497,4	6 355,7	4 116,0	36 969,1	9 688,5	1 940,0	46 657,6	4 186,5
1986	30 654,4	4 350,0	7 456,6	42 461,0	8 027,7	1 259,7	50 488,7	3 908,2
1987	24 003,1	6 847,5	5 184,0	36 034,6	11 268,2	1 007,6	47 302,8	5 007,5
1988	26 149,2	11 170,0	2 710,0	40 029,2	10 858,6	941,4	50 887,8	5 483,6
1989	9 280,7	17 726,3	4 274,0	31 281,0	10 671,9	517,8	41 952,9	6 509,4
1990	20 926,8	8 827,0	2 419,8	32 173,7	11 460,9	936,3	43 634,6	6 395,4
1991	18 364,3	4 206,5	7 545,1	30 115,9	12 345,2	829,5	42 461,1	8 838,3
1992	19 198,9	2 081,0	6 417,1	27 697,0	9 795,8	975,2	37 492,8	6 046,3
1993	28 084,9	4 314,5	13 563,3	45 962,7	8 315,4	826,7	54 278,1	6 327,7
1991								
Feb. - Fév.	3 805,0	182,0	587,5 ³	4 574,5	761,2	30,0	5 335,7	587,7
Mär. - Mars	1 350,0	90,0	53,1 ³	1 493,1	1 540,2	58,9	3 033,3	1 179,4
Apr. - Avril	1 845,0	70,0	236,7 ³	2 151,7	1 109,2	20,0	3 260,9	604,2
Mai - Mai	1 470,0	545,0	981,5 ³	2 996,5	862,4	70,0	3 858,9	461,4
Jun. - Juin	1 240,0	508,0	1 769,5 ³	3 517,5	1 622,0	49,0	5 139,5	1 238,0
Jul. - Juillet	1 774,6	1 295,0	1 417,3 ³	4 486,9	287,9	10,0	4 774,8	407,5
Aug. - Août	924,2	300,0	455,0	1 679,2	1 143,9	168,7	2 823,1	875,4
Sep. - Sep.	1 101,3	185,0	317,9 ³	1 604,2	787,7	241,5	2 391,9	755,6
Okt. - Oct.	1 184,6 ²	635,0	635,0	2 454,6	1 152,0	131,4	3 606,6	711,3
Nov. - Nov.	1 507,9	281,5	751,7 ³	2 541,1	1 517,2	20,0	4 058,3	1 287,1
Dez. - Déc.	496,8 ²	85,0	240,0	821,8	952,8	10,0	1 774,6	531,8
1992								
Jan. - Jan.	2 155,0	100,0	357,2 ³	2 612,2	1 321,2	18,4	3 933,4	482,8
Feb. - Fév.	1 055,0	1 041,0	362,9 ³	2 458,9	497,6	30,0	2 956,5	252,6
Mär. - Mars	1 283,6	285,0	265,0	1 833,6	631,2	37,8	2 464,8	794,0
Apr. - Avril	625,7	60,0	293,9 ³	979,6	670,0	100,0	1 649,6	570,7
Mai - Mai	936,1	30,0	349,5 ³	1 315,6	1 418,2	373,5	2 733,8	638,5
Jun. - Juin	185,0	110,0	150,8 ³	445,8	1 186,8	30,0	1 632,6	743,3
Jul. - Juillet	1 410,0	115,0	675,9 ³	2 200,9	787,7	189,8	2 988,6	287,2
Aug. - Août	1 168,5 ²	-	435,0 ³	1 603,5	541,1	50,0	2 144,6	396,6
Sep. - Sep.	2 047,0	290,0	1 376,6 ³	3 713,6	401,3	40,0	4 114,9	158,3
Okt. - Oct.	4 417,0	50,0	440,0 ³	4 907,0	717,1	13,6	5 624,1	602,5
Nov. - Nov.	1 621,0	-	1 087,0	2 708,0	695,4	82,1	3 403,4	518,3
Dez. - Déc.	2 295,0	-	623,3 ³	2 918,3	928,2	10,0	3 846,5	601,5
1993								
Jan. - Jan.	2 310,0	154,0	823,0	3 287,0	559,6	150,0	3 846,6	409,6
Feb. - Fév.	1 485,0	180,0	273,9 ³	1 938,9	757,1	-	2 696,0	515,1
Mär. - Mars	1 465,0	11,0	912,9 ³	2 388,9	218,9	25,0	2 607,8	158,7
Apr. - Avril	2 020,0	220,0	1 260,2 ³	3 500,2	910,6	60,0	4 410,8	378,8
Mai - Mai	1 822,1 ²	45,5	1 078,3 ³	2 945,9	2 066,6	340,9	5 012,5	1 847,6
Jun. - Juin	4 181,6 ²	250,0	950,4 ³	5 382,0	652,6	70,0	6 034,6	289,5
Jul. - Juillet	2 615,1 ²	225,1	1 754,1 ³	4 594,3	731,1	57,0	5 325,4	427,8
Aug. - Août	2 725,0	795,0	1 007,0 ³	4 527,0	468,2	10,0	4 995,2	448,2
Sep. - Sep.	2 513,0	170,0	986,2 ³	3 669,2	525,7	12,3	4 194,9	433,4
Okt. - Oct.	2 783,3	496,0	1 750,0 ³	5 029,3	632,4	-	5 661,7	543,4
Nov. - Nov.	1 439,8 ²	631,7	2 110,0 ³	4 181,5	350,2	-	4 531,7	324,0
Dez. - Déc.	2 725,0	1 136,2	657,3 ³	4 518,5	442,4	101,5	4 960,9	551,6
1994 ^P								
Jan. - Jan.	1 120,0	713,0	2 035,3 ³	3 868,3	385,0	40,0	4 253,3	744,3
Feb. - Fév.	884,7 ²	870,3	3 056,7 ³	4 811,7	628,8	10,0	5 440,5	1 210,4
Mär. - Mars	1 485,2 ²	327,0	1 142,3 ³	2 954,5	961,2	-	3 915,7	962,7

¹ Nominalwert; bei Nullcoupon- und Doppelwährungsanleihen Emissionswert; Auswertung nach Bewilligungsdatum.

² Inklusive Ausgabe, Übernahme und Plazierung von Aktien.

³ Inklusive synthetische Obligationen.

¹ Valeur nominale; emprunts à coupon zéro et emprunts à deux monnaies: valeur d'émission, selon la date d'autorisation.

² Y compris l'émission, la reprise et le placement d'actions.

³ Y compris les obligations synthétiques.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexpert nach Ländergruppen

In Millionen Franken

Autorisations d'exporter des capitaux, par groupes de pays

En millions de francs

Ländergruppen	1992				1993				1994	Groupes de pays	
	Quartal - Trimestre			Jahr	Quartal - Trimestre				Jahr		Quartal
	II	III	IV	Année	I	II	III	IV	Année		I
Europäische Gemeinschaft . . .	2 915,0	3 316,4	5 611,3	15 609,4	2 848,4	6 631,6	6 438,8	4 143,8	20 062,6	5 069,0	Communauté européenne
Europäische Freihandelszone .	201,7	1 066,9	2 335,6	4 496,6	1 078,8	3 264,2	1 542,0	2 185,0	8 070,0	1 283,9	Association européenne de libre-échange
Übriges Westeuropa	54,8	81,9	124,7	276,4	36,8	-	33,4	81,9	152,1	341,6	Reste de l'Europe occidentale
Mittel-, Osteuropa	30,0	10,0	-	87,8	77,9	125,0	22,3	230,0	455,2	30,0	Europe centrale et orientale
Vereinigte Staaten, Kanada	484,3	1 000,0	1 803,3	4 971,0	1 575,0	499,4	1 715,1	630,0	4 419,5	410,0	Etats-Unis, Canada
Karibische Zone .	548,2	363,4	154,9	1 141,8	170,1	467,8	1 116,3	1 436,5	3 190,7	1 289,7	Caraiïbes
Lateinamerika . . .	220,7	89,6	48,9	393,2	324,2	24,9	78,3	-	427,4	20,0	Amérique latine
Mittlerer Osten . .	27,2	132,6	21,2	343,6	149,5	14,5	35,2	59,0	258,2	286,0	Moyen-Orient
Afrika ¹	180,7	73,8	118,6	395,6	170,0	484,1	12,5	203,9	870,5	135,8	Afrique ¹
Japan	535,0	2 893,5	2 483,0	8 351,5	2 407,0	3 608,5	3 100,0	5 445,0	14 560,5	3 864,8	Japon
Australien, Neuseeland	-	-	100,0	175,0	-	-	255,0	115,0	370,0	175,0	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien .	818,6	220,0	72,5	1 251,1	312,7	337,8	166,7	624,2	1 441,4	703,7	Asie, Océanie
Total	6 016,2	9 248,1	12 874,0	37 493,0	9 150,4	15 457,8	14 515,6	15 154,3	54 278,1	13 609,5	Total
davon Entwicklungsorganisationen ² . .	300,0	800,0	800,0	2 500,0	800,0	-	1 200,0	250,0	2 250,0	-	dont organisations de développement ²

D112
¹ Ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten).

² Weltbank (IBRD). Interamerikanische Entwicklungsbank. Afrikanische Entwicklungsbank. Asiatische Entwicklungsbank.

¹ Sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient).

² Banque mondiale (BIRD). Banque interaméricaine de développement. Banque africaine de développement. Banque asiatique de développement.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexpert nach den 16 wichtigsten Ländern

In Millionen Franken

Autorisations d'exporter des capitaux vers les 16 principaux pays

En millions de francs

1991		1992		1993	
Japan - Japon	12 909,0	Japan - Japon	8 351,5	Japan - Japon	14 560,5
Vereinigte Staaten - Etats-Unis	5 288,2	Vereinigte Staaten - Etats-Unis	4 365,8	Frankreich - France	5 358,1
Frankreich - France	4 323,2	Frankreich - France	4 310,6	Österreich - Autriche	4 632,0
Niederlande - Pays-Bas	2 614,6	Luxemburg - Luxembourg	2 987,1	Luxemburg - Luxembourg	4 030,6
Luxemburg - Luxembourg	2 445,7	Niederlande - Pays-Bas	2 406,2	Vereinigte Staaten - Etats-Unis	3 794,5
Österreich - Autriche	1 816,2	Österreich - Autriche	1 926,5	Niederlande - Pays-Bas	3 073,1
Deutschland - Allemagne	1 612,3	Deutschland - Allemagne	1 894,5	Schweden - Suède	2 380,1
Niederl. Antillen - Antilles néerland.	1 251,1	Finnland - Finlande	1 324,8	Deutschland - Allemagne	2 313,7
Kanada - Canada	1 155,0	Belgien - Belgique	1 270,1	Dänemark - Danemark	2 198,6
Schweden - Suède	1 051,7	Schweden - Suède	1 117,1	Cayman-Inseln - Iles Cayman	1 540,0
Finnland - Finlande	905,0	Spanien - Espagne	952,7	Verein. Königreich - Royaume-Uni	1 170,2
Irland - Irlande	594,9	Dänemark - Danemark	605,7	Niederl. Antillen - Antilles néerland.	973,6
Italien - Italie	568,1	Kanada - Canada	605,2	Spanien - Espagne	949,9
Saudi-Arabien - Arabie saoudite	536,9	Irland - Irlande	547,9	Finnland - Finlande	837,9
Belgien - Belgique	425,9	Indonesien - Indonésie	543,5	Belgien - Belgique	725,6
Cayman-Inseln - Iles Cayman	420,0	Verein. Königreich - Royaume-Uni	491,4	Kanada - Canada	615,0
Total - Total	37 917,8	Total - Total	33 700,6	Total - Total	49 153,4

D11:

Inklusive Entwicklungsorganisationen.

Y compris les organisations de développement.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen
Emissions publiques d'emprunts suisses

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
 In Tausend Franken

 (Omissions réservées)
 En milliers de francs

D12

Liberierung <i>Libération</i>	Valoren- Nummer <i>Numéro de valeur</i>	Schuldner <i>Débiteur</i>	Zins- fuss <i>Taux</i>	Aus- gabe- preis <i>Prix d'émission</i>	Rendite <i>Rende- ment</i>	Fällig- keit <i>Eché- ance</i>	Künd- bar <i>Dénon- çable</i>	Nominal- wert <i>Valeur nominale</i>	Emissions- wert <i>Valeur d'émission</i>	Kon- version <i>Con- version</i>	Nettobeans- pruchung des Marktes <i>Prélèvement net sur le marché</i>
			%	%	%						
1994											
1.3.	179 098	Basler Kantonalbank Optionsanleihe mit Optionen zum Erwerb von Namenaktien Ciba-Geigy AG	2 ³ / ₄	100,00	2,75	2004	-	100 000	100 000	-	100 000
1.3.	182 668	Zuger Kantonalbank Optionsanleihe mit Optionen zum Erwerb von Namenaktien Sandoz AG	2 ³ / ₄	100,00	2,75	2004	-	100 000	100 000	-	100 000
1.3.	180 816	Stadt Bern Optionsanleihe mit Optionen zum Erwerb von Namenaktien der «Zürich» Versicherungs- Gesellschaft	2 ¹ / ₄	100,00	2,25	2004	-	150 000	150 000	-	150 000
1.3.	184 138	Kraftwerke Oberhasli AG Optionsanleihe mit Optionen zum Erwerb von SBG Inhaberaktien ..	2 ³ / ₄	100,00	2,75	2004	2002	70 000	70 000	-	70 000
7.3.	189 174	Emissionszentrale schweize- rischer Regionalbanken Serie 92	4 ¹ / ₂	100,50	4,43	2002	-	65 000	65 325	-	65 325
9.3.	191 593	Fortuna Holding, Adliswil Wandelanleihe	2	100,00	2,00	2001	-	50 000	50 000	-	50 000
10.3.	187 949	Commune de Martigny	4 ¹ / ₄	100,13	4,23	2004	-	30 000	30 038	-	30 038
10.3.	198 923	Eidgenossenschaft	4	100,00	4,00	1999	-	353 000	353 000	-	353 000
10.3.	91 762	Eidgenossenschaft	4 ¹ / ₂	101,20	4,32	2002	-	444 000	449 328	-	449 328
14.3.	197 870	Hilti Aktiengesellschaft, Schaan FL Optionsanleihe	2	100,00	2,00	2002	-	100 000	100 000	-	100 000
15.3.	188 234	KL Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg	4 ¹ / ₄	101,00	4,13	2004	-	80 000	80 800	-	80 800
15.3.	180 819	Pfandbriefbank schweiz. Hypothekar- institute, Zürich Serie 319	4 ¹ / ₂	100,75	4,42	2006	2004	365 000	367 738	-	367 738
16.3.	200 186	Flughafen-Immobilien- Gesellschaft (FIG), Kloten	4 ³ / ₈	101,00	4,21	2001	-	150 000	151 500	-	151 500
25.3.	186 770	Thurgauer Kantonalbank ...	4 ³ / ₈	100,50	4,26	1999	-	100 000	100 500	-	100 500
30.3.	186 756	Merkur Holding AG, Bern Optionsanleihe mit Optionen zum Erwerb von Inhaberaktien der Schweiz. Bankgesellschaft	2	100,00	2,00	2001	-	150 000	150 000	-	150 000
30.3.	191 729	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonal- banken, Zürich Serie 285	4 ⁵ / ₈	100,50	4,56	2004	-	260 000	261 300	-	261 300
31.3.	199 416	KKL Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt	4	100,38	3,92	1999	-	150 000	150 563	-	150 563

Monatsbericht SNB 4/94

Bulletin mensuel BNS 4/94

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
 In Tausend Franken (oder Gegenwert)

Emissions autorisées d'emprunts étrangers

 (Omissions réservées)
 En milliers de francs (ou contre-valeur)

D13

Schuldner ¹ <i>Débiteur¹</i>	Nominalwert <i>Valeur nominale</i>	Verfall (Jahr) <i>Echéance (Année)</i>	Zins <i>Taux</i> %	Ausgabepreis <i>Prix d'émission</i> %	Publikation <i>Publication</i>	Liberierung <i>Libération</i>	Bemerkungen <i>Remarques</i>
1994							
Eurovias Concesionaria Española de Autopistas S.A., Madrid, Spanien	80 800	1996	6-Mts.-SFr.-Libor + 1/4	100 ^{2/5}	-	21.3.94	Straight
SBC Finance (Cayman Islands), Ltd., Cayman-Inseln	24 900	1995	-	100	-	31.1.94	Optionsanleihe OTC PIP-Units auf den SMI-Index
Ohki Corporation, Tokyo, Japan	72 800 (US\$50000)	1998	1 1/4	100	-	24.3.94	Optionsanleihe Garantie: The Fuji Bank, Limited, Tokyo, Japan
Rock Field Co., Ltd., Kobe, Japan	30 000	1998	1/8	100	-	24.3.94	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: The Mitsubishi Bank, Limited, Tokyo, Japan
On Yang Pulp Co., Ltd., Seoul, Korea (Süd-)	25 000	1999	1/4	100	-	22.3.94	Wandelanleihe Call: 31.12.97 zu 118 1/4%, degressiv Put: 22.3.98 zu 118 1/4%
Miyaji Iron Works Co., Ltd., Tokyo, Japan	40 000	1998	1/8	100	-	22.3.94	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: The Mitsubishi Bank, Ltd., Tokyo, Japan
Japan Radio Co., Ltd., Tokyo, Japan	150 000	1998	1/4	100	-	17.3.94	Optionsanleihe
Kinki Nippon Railway Co., Ltd., Osaka, Japan	300 000	2001	2	100	-	14.3.94	Optionsanleihe
Kaneko Seeds Co., Ltd., Maebashi City, Japan	30 000	1998	3/4	100	-	28.3.94	Wandelanleihe Call: 30.11.95 zu 102 1/2%, degressiv
Kikusui Chemical Industries Co., Ltd., Nagoya, Japan	35 000	1998	1/8	100	-	24.3.94	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: The Tokai Bank, Limited, Nagoya, Japan
South Australian Government Financing Authority, Adelaide, Australien	150 000	1999	4/6-Mts.-SFr.-Libor - 3/16	100 1/2	9.3.94	18.3.94	Straight Garantie: Treasures des Staates South Australia
Schweizerische Bankgesellschaft (Luxembourg) S.A., Luxemburg	11 300	1995	0	100	-	8.3.94	Optionsanleihe Capital Protection Unit mit Erhöhungsmöglichkeit
Toyota Motor Credit Corp., Torrance, California, USA	150 000	2000	6-Mts.-SFr.-Libor - 20 bpts.	100 ^{5/8}	14.3.94	22.3.94	Straight mit Reopening-Klausel
Schweizerische Bankgesellschaft (Luxembourg) S.A., Luxemburg	100 000	1995	0	102 1/2	-	1.3.94	Optionsanleihe IGLU auf den BCI-30-Aktienindex mit Erhöhungsmöglichkeit
Nippon Pillar Packing Co., Ltd., Osaka, Japan	20 000	1998	1/8	100 1/4	-	25.3.94	Optionsanleihe Garantie: The Industrial Bank of Japan, Ltd., Tokyo, Japan
Credit Suisse Financial Products Finance Limited, Guernsey, Kanal-Inseln	36 400	1997	.	100	-	25.4.94	Straight Garantie: Credit Suisse Financial Products, London, Vereinigtes Königreich
San-Ai Oil Co., Ltd., Tokyo, Japan	75 000	1998	1/4	100	-	16.3.94	Optionsanleihe
Dainippon Shigyo Co., Ltd., Nagoya, Japan	55 000	1998	1/8	100 1/4	-	24.3.94	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: The Tokai Bank, Limited, Nagoya, Japan

¹ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen.

¹ Classement établi à partir de la date d'autorisation.

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
In Tausend Franken (oder Gegenwert)

Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Emissions réservées)
En milliers de francs (ou contre-valeur)

D13

Schuldner ¹ Débiteur ¹	Nominalwert Valeur nominale	Verfall (Jahr) Echéance (Année)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Starts Corporation, Tokyo, Japan	40 000	1998	3/4	100	-	30.3.94	Wandelanleihe Call: 31.3.96 zu 102 %
Korea Computer Inc., Ltd., Kumi-Si, Kyungsangbug-do, Korea (Süd-)	32 000	1999	1/4	100	-	7.4.94	Wandelanleihe
Great Wall Enterprise Co., Ltd., Taipei, Taiwan	30 000	1999	3/4	100	-	16.3.94	Wandelanleihe Call: 31.12.94 zu 112 5/8 %, degressiv
Toyo Shutter Co., Ltd., Osaka, Japan	120 000	1998	1/8	100	-	24.3.94	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: The Dai-ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo, Japan
AB Spintab, Schweden	75 000	1995	4,18	99,966	-	4.3.94	Straight SFr.-Tranche eines EMTN- Programms
European Sovereign Investments SA, Luxemburg	50 000 50 000	1997	A: 4/3- Mts.- SFr.- Libor B: 3-Mts- SFr.- Libor	100 2/5 100 2/5	-	16.3.94	Straight Notes in 2 Tranchen, mit Reopening-Klausel
New Zealand	25 000	1996	3	98	-	9.3.94	Straight SFr.-Tranche eines EMTN-Programms
Eagle Holding Corporation, Taipei, Taiwan	55 000	1999	1/2	100	-	10.3.94	Wandelanleihe Call: 10.3.95 zu 109% Put: 10.3.98 zu 109%
Crédit Commercial de France, Paris, Frankreich	150 000	1999	6-Mts.-SFr.- Libor -1/16	100 1/2	21.3.94	31.3.94	Straight mit Aufstockungsmöglichkeit
Chukyo TV. Broadcasting Co., Ltd., Nagoya, Japan	30 000	1998	6-Mts.- SFr.- Libor +0,35	100	-	30.3.94	Straight Garantie: The Tokai Bank, Limited, Nagoya, Japan
Nippon Piston Ring Co., Ltd., Tokyo, Japan	60 000	1998	1/2	101 1/2	-	24.3.94	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: The Long-Term Credit Bank of Japan, Ltd., Tokyo, Japan
Sharp Corporation, Osaka, Japan	700 000	1998	1/8	100	-	31.3.94	Optionsanleihe
Ihara Chemical Industry Co., Ltd., Tokyo, Japan	40 000	1998	1/8	100 1/4	-	30.3.94	Optionsanleihe Garantie: The Norinchukin Bank, Tokyo, Japan
Youngone Corporation, Seoul, Korea (Süd-)	15 000	1999	1/2	100	-	13.4.94	Wandelanleihe Doppelwährungsanleihe in SFr./US\$ Call: 30.6.97 zu 119%, degressiv
Tsuchiya Home Co., Ltd., Sapporo, Japan	30 000	1998	1/2	100	-	11.4.94	Wandelanleihe Call: 30.4.96 zu 102%, degressiv
Denki Kogyo Co., Ltd., Tokyo, Japan	30 000	1998	1/8	100 1/4	-	24.3.94	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: The Sakura Bank, Limited, Tokyo, Japan
FIDEI, Frankreich	100 000	1996	4,17	100	-	23.3.94	Straight

¹ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen.

¹ Classement établi à partir de la date d'autorisation.

Monatsbericht SNB 4/94

Bulletin mensuel BNS 4/94

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
 In Tausend Franken (oder Gegenwert)

Emissions autorisées d'emprunts étrangers

 (Omissions réservées)
 En milliers de francs (ou contre-valeur)

D13

Schuldner ¹ <i>Débiteur¹</i>	Nominalwert <i>Valeur nominale</i>	Verfall (Jahr) <i>Echéance (Année)</i>	Zins <i>Taux</i> %	Ausgabepreis <i>Prix d'émission</i> %	Publikation <i>Publication</i>	Liberierung <i>Libération</i>	Bemerkungen <i>Remarques</i>
Schweizerische Bankgesellschaft (Luxembourg) S.A., Luxemburg	100 000	1995	0	101 ¹ / ₄	-	15.3.94	Optionsanleihe IGLU auf den Swiss-Market-Index mit Aufstockungsmöglichkeit
nv Bank Nederlandse Gemeenten, Den Haag, Niederlande	100 000	2001	4 ³ / ₈	102 ¹ / ₄	6.4.94	15.4.94	Straight
G. M. Pfaff B.V., Amsterdam, Niederlande	85 000	2000	2 ¹ / ₂ in DEM	100	-	14.4.94	Wandelanleihe Doppelwährungsanleihe in SFr./DEM Garantie: G. M. Pfaff AG, Kaiserslautern, Deutschland
Aktiebolaget Spintab, Schweden	50 000	1996	4,15	100	-	18.3.94	Straight SFr.-Tranche eines EMTN-Programms
N.V. Nederlandse Gasunie, Groningen, Niederlande	125 000	1999	4 ¹ / ₄	102 ⁷ / ₈	5.4.94	15.4.94	Straight
Südwestdeutsche Landesbank Capital Markets PLC, Vereinigtes Königreich	100 000	1999	4 ¹ / ₄	102 ¹ / ₄	31.3.94	13.4.94	Straight mit reopening clause Südwestdeutsche Landesbank Girozentrale, Stuttgart, Deutschland
General Electric Capital Corp., USA	10 000	1997	4	100	-	25.3.94	Straight Tranche eines Global-MTN-Programms
Kyoritsu Construction Co., Ltd., Tokyo, Japan	27 000	1998	6-Mts.-SFr.-Libor +0,30%	100 ¹ / ₅	-	11.5.94	Straight Garantie: The Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo, Japan
Autobahnen- und Schnellstrassen-Finanzierungs-Aktiengesellschaft, Wien, Österreich	150 000	1999	4 ¹ / ₂	102 ¹ / ₈	-	10.5.94	Straight Solidarbürgschaft: Republik Österreich
Nippon Telegraph and Telephone Corporation, Tokyo, Japan	200 000	1999	4 ¹ / ₂	102 ¹ / ₄	18.4.94	27.4.94	Straight mit reopening clause
US West Communications, Inc., Denver, Colorado, USA	100 000	1999	4 ³ / ₄	102 ¹ / ₈	-	22.4.94	Straight
DSL Bank – Deutsche Siedlungs- und Landesrentenbank, Bonn/Berlin, Deutschland	50 000	2004	4 ³ / ₄	101 ¹ / ₂	22.4.94	29.4.94	Straight
Fiduciary Asset Backed Securities S.A., Luxemburg	50 000	2000	3-Mts.-SFr.-Libor +45bpts	100	-	30.3.94	Straight
Nordic Investment Bank, Supranational, Helsinki, Finnland	13 000	1997	4 ¹ / ₄	99 ⁷ / ₈	-	27.4.94	Straight SFr.-Tranche eines EMTN-Programms
Kato Denki Co., Ltd., Mito City, Japan	25 000	1998	*	100	-	16.5.94	Wandelanleihe
ABB International Finance N.V., Curaçao, Niederl. Antillen	150 000	2000	4 ¹ / ₂	102 ³ / ₈	4.5.94	18.5.94	Straight Keep Well Agreement der ABB Asea Brown Boveri Ltd., Zürich, Schweiz
Winterthur Finance Ltd., Road Town, Tortola, Jungferninseln GB	300 000	1999	2 ¹ / ₄	100	19.4.94	29.4.94	Optionsanleihe Garantie: «Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Schweiz
Aegon N.V., Den Haag, Niederlande	100 000	1998	4 ¹ / ₂	102	-	6.5.94	Straight

¹ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen.
 * noch offen.

¹ Classement établi à partir de la date d'autorisation.
 pas encore fixé.

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
 In Tausend Franken (oder Gegenwert)

Emissions autorisées d'emprunts étrangers

 (Omissions réservées)
 En milliers de francs (ou contre-valeur)

D13

Schuldner ¹ <i>Débiteur¹</i>	Nominalwert <i>Valeur nominale</i>	Verfall (Jahr) <i>Echéance (Année)</i>	Zins <i>Taux</i> %	Ausgabepreis <i>Prix d'émission</i> %	Publikation <i>Publication</i>	Liberierung <i>Libération</i>	Bemerkungen <i>Remarques</i>
nv Bank Nederlandse Gemeenten, Den Haag, Niederlande	150 000	1998	4 ³ / ₈	102 ¹ / ₅	9.5.94	25.5.94	Straight
Commerzbank Overseas Finance N.V., Curaçao, Niederl. Antillen	150 000	1999	4 ¹ / ₂	102 ³ / ₈	27.4.94	11.5.94	Straight Solidarbürgschaft: Commerzbank Aktiengesellschaft, Frankfurt a. M., Deutschland

¹ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen.

¹ Classement établi à partir de la date d'autorisation.

Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
in Tausend Franken

Emissions publiques d'actions suisses

(Omissions réservées)
En milliers de francs

D14

Libérierung <i>Libération</i>	Valoren- Nummer <i>Numéro de valeur</i>	Firma <i>Raison sociale</i>	Emissions- preis <i>Prix d'émission %</i>	Nominal- betrag <i>Valeur nominale</i>	Emissions- wert <i>Valeur d'émission</i>
1994					
9.3.	152 576	BK Vision AG, Freienbach SZ			
	152 575	Inhaberaktien	320	120 000	384 000
		Namenaktien	320	30 000	96 000
10.3.	133 310	Luzerner Kantonalbank			
		Partizipationsscheine	188	10 000	18 800
15.3.	147 355	Basellandschaftliche Kantonalbank			
		Kantonalbank-Zertifikate	260	10 000	26 000
18.3.	205 258	Luftseilbahnen Fiesch-Eggishorn AG, Fiesch			
		Inhaberaktien	130	1 880	2 444
22.3.	218 722	Pharma Vision 2000 AG, Glarus			
	218 723	Inhaberaktien	850	50 971	433 254
		Namenaktien	850	11 189	95 105
28.3.	134 020	Graubündner Kantonalbank			
		Partizipationsscheine	275	7 500	20 625

Jahr Quartal Année Trimestre	Gliederung der schweizerischen Anlagefonds nach Typen (Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission) <i>Répartition des fonds de placement suisses selon le genre (classement établi par la Commission fédérale des banques)</i>							Ausländische Fonds mit Vertretern in der Schweiz Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
	Schweizerische Obligationen und Aktien Obligations et actions suisses	Schweizerische Immobilien Immeubles suisses	Ausländische Obligationen Obligations étrangères	Ausländische Aktien Actions étrangères	Schweizerische und ausländische Obligationen Obligations suisses et étrangères	Schweizerische und ausländische Aktien Actions suisses et étrangères	Total (Kol. 1-6) Total (Col. 1-6)	
	1	2	3	4	5	6	7	
Stand der von der EBK bewilligten Anlagefonds ² – <i>Nombre de fonds de placement autorisés par la CFB²</i>								
1989 IV	14	33	23	52	33	51	206	142
1990 IV	16	32	25	60	34	58	225	203
1991 IV	17 (17)	32 (32)	26 (26)	59 (57)	33 (32)	59 (56)	226 (220)	352 (323)
1992 IV	18 (18)	35 (32)	26 (26)	56 (54)	32 (31)	62 (57)	229 (218)	442 (430)
1993 I	18 (18)	35 (32)	29 (26)	61 (54)	34 (31)	60 (56)	237 (217)	479 (449)
II	20 (19)	35 (32)	29 (29)	60 (59)	35 (33)	61 (60)	240 (232)	515 (492)
III	21 (19)	35 (32)	29 (29)	60 (60)	34 (33)	63 (60)	242 (233)	558 (539)
IV	21 (21)	35 (32)	29 (29)	61 (60)	32 (31)	62 (60)	240 (233)	566 (539)
Fondsvermögen am Quartalsende, in Mio. Franken ³ – <i>Fortune des fonds à la fin du trimestre, en millions de francs³</i>								
1989 IV	2 154	9 411	8 295	5 495	11 583	2 584	39 521	.
1990 IV	1 730	7 839	7 182	4 115	9 301	2 631	32 798	.
1991 IV	1 789	7 049	7 840	4 863	9 147	3 483	34 172	.
1992 IV	2 047	6 978	7 934	5 370	8 908	4 384	35 621	.
1993 I	2 338	6 917	8 465	6 843	9 647	4 950	39 159	.
II	2 628	7 107	8 672	8 745	9 908	5 622	42 683	.
III	2 803	7 417	8 913	11 211	10 774	6 480	47 598	.
IV	3 950	7 473	9 410	16 397	11 741	9 132	58 103	.
Den Fonds zugeflossener Betrag, in Mio. Franken – <i>Montant revenant aux fonds, en millions de francs</i>								
1989	247	81	1 110	2 120	1 117	397	5 073	8 797
1990	224	65	823	1 985	539	815	4 451	18 665
1991	184	20	1 101	1 639	663	831	4 439	38 888
1992	244	196	1 098	2 267	863	1 620	6 288	63 251
1993	1 219	196	2 194	10 354	3 381	4 529	21 873	96 427
1992 IV	47	195	212	404	305	118	1 281	18 150
1993 I	184	–	615	1 233	424	483	2 940	33 833
II	136	137	477	1 743	708	667	3 867	19 423
III	176	41	450	2 888	1 071	966	5 592	19 868
IV	723	18	652	4 490	1 178	2 413	9 474	23 303
Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag, in Mio. Franken – <i>Montant remboursé par les fonds, en millions de francs</i>								
1989	430	79	1 141	1 307	1 458	386	4 799	5 100
1990	242	1 706	1 122	1 504	1 855	412	6 840	9 289
1991	329	1 067	1 008	1 633	1 520	440	5 997	17 457
1992	273	383	1 355	1 556	1 505	668	5 740	36 509
1993	356	14	1 214	2 953	1 297	754	6 588	50 537
1992 IV	41	40	345	378	223	142	1 170	10 871
1993 I	64	6	319	496	133	133	1 152	13 670
II	70	3	268	490	534	176	1 542	11 665
III	111	2	285	642	253	151	1 443	11 682
IV	111	3	342	1 325	377	294	2 451	13 520
Zahl der umlaufenden Anteilscheine am Quartalsende, in 1000 – <i>Nombre de parts en circulation à la fin du trimestre, en 1000</i>								
1989 IV	9 394	32 367	63 153	24 042	127 701	15 646	272 303	.
1990 IV	8 794	25 235	59 873	23 962	113 310	19 949	251 125	.
1991 IV	8 264	21 179	60 563	24 913	101 794	25 950	242 662	.
1992 IV	8 311	20 573	57 473	28 083	92 819	30 597	237 856	.
1993 I	8 826	20 550	59 189	32 261	95 151	33 217	249 194	.
II	9 174	21 039	59 518	43 068	94 807	36 711	264 318	.
III	9 338	21 063	60 182	51 480	97 642	42 055	281 761	.
IV	11 225	21 063	61 353	70 227	101 409	59 356	324 633	.

¹ Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland. Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

² Zahlen in Klammern: Anlagefonds, welche die Geschäftstätigkeit effektiv ausüben.

³ Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

¹ Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger. Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

² Chiffres entre parenthèses: fonds qui sont toujours en activité.

³ Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	Anlagen der schweizerischen Fonds in – <i>Placements des fonds suisses en</i>								
	schweizerischen				ausländischen				
	Obligationen <i>obligations suisses</i>	Aktien <i>actions suisses</i>	Immobilien <i>immeubles suisses</i>	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven <i>liquidités à vue et à terme et autres actifs suisses</i>	Obligationen <i>obligations étrangères</i>	Aktien <i>actions étrangères</i>	Immobilien <i>immeubles étrangers</i>	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven <i>liquidités à vue et à terme et autres actifs étrangers</i>	Total (Kol. 1–8) <i>Total (Col. 1–8)</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	Zahl der Anlagefonds am Quartalsende – <i>Nombre de fonds de placement à la fin du trimestre</i>								
1989 IV	69	57	33	182	111	99	–	122	.
1990 IV	68	69	32	201	131	112	–	146	.
1991 IV	56	69	32	200	132	117	–	152	.
1992 IV	48	71	33	204	116	111	–	154	.
1993 I	49	71	33	202	114	111	–	154	.
II	48	66	33	218	119	121	–	166	.
III	47	66	33	221	113	124	–	161	.
IV	48	71	33	222	121	125	–	165	.
	Bestand am Quartalsende, in Mio. Franken ³ – <i>Montant à la fin du trimestre, en millions de francs³</i>								
1989 IV	1398	2237	9166	1356	18069	6026	–	1268	39521
1990 IV	781	1740	8750	358	15264	4508	–	1397	32798
1991 IV	726	1875	7714	346	16532	5723	–	1257	34172
1992 IV	933	2281	7532	397	16669	6585	–	1223	35621
1993 I	993	2636	7512	831	17652	8407	–	1129	39159
II	1026	3029	7548	525	17898	11412	–	1245	42683
III	1088	3243	7593	902	20487	12779	–	1506	47598
IV	1231	4691	7928	972	22428	18975	–	1878	58103

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung

Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken

En millions de francs

D16

Jahresende Monatsende <i>Fin d'année</i> <i>Fin de mois</i>	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen <i>Dépôts</i>	Geld- mittel <i>Disponi- bilités</i>	Konto- korrente u. Abgren- zungs- konten ¹ <i>Comptes courants et de régulari- sation¹</i>	Kapital (Total) <i>Capital (Total)</i>
	Bund <i>Confédé- ration</i>	Kantone <i>Cantons</i>	Gemeinde <i>Communes</i>	Pfandbrief- institute <i>Centrales de lettres de gage</i>	Banken <i>Banques</i>	Übrige <i>Autres</i>				
1980	379,1	923,3	953,9	1 498,0	1 943,4	1 110,3	464,0	55,1	2 912,5	10 239,6
1981	526,7	1 037,5	935,7	1 738,1	2 433,6	1 078,9	675,0	54,2	2 698,3	11 178,0
1982	587,3	1 125,4	970,0	1 810,9	2 573,1	1 103,9	1 108,4	32,4	2 604,5	11 915,9
1983	626,7	1 282,7	1 093,7	1 913,9	2 825,8	1 185,1	1 328,1	94,5	2 621,2	12 971,7
1984	663,1	1 309,9	1 070,4	1 942,6	2 988,1	1 045,0	1 354,0	67,5	2 694,3	13 134,9
1985	674,9	1 286,1	1 072,5	1 943,4	3 107,4	964,7	2 084,0	74,4	2 273,1	13 480,5
1986	687,1	1 316,1	1 155,4	2 069,5	3 364,7	845,2	2 332,0	88,4	2 161,6	14 020,0
1987	590,3	1 665,1	1 323,8	2 224,7	3 980,6	947,3	2 064,0	137,3	2 123,7	15 056,8
1988	590,5	2 182,8	1 493,5	2 426,1	4 624,6	921,4	2 105,0	103,7	1 819,5	16 267,1
1989	750,0	2 642,0	1 879,6	2 831,1	5 264,9	1 140,4	2 065,0	31,5	1 735,8	18 340,3
1990	848,4	2 950,4	2 254,2	3 288,7	5 861,3	1 390,6	2 220,0	102,7	1 904,3	20 820,6
1991	957,4	3 390,0	2 609,9	3 709,1	6 553,3	1 645,4	2 430,0	17,2	2 339,6	23 652,0
1992	1 037,5	3 615,7	2 769,0	3 970,1	6 257,6	1 715,8	2 886,0	101,8	3 585,8	25 939,3
1993	921,7	3 913,5	3 022,3	4 023,1	6 362,6	1 724,4	3 656,5	133,7	2 990,7	26 748,5
1990										
Okt. – Oct.	900,4	2 951,2	2 176,9	3 265,7	5 866,0	1 398,4	1 790,0	7,3	1 037,8	19 393,8
Nov. – Nov.	900,4	2 935,9	2 198,0	3 265,7	5 778,3	1 391,5	1 400,0	21,8	1 586,2	19 477,7
Dez. – Déc.	848,4	2 950,4	2 254,2	3 288,7	5 861,3	1 390,6	2 220,0	102,7	1 904,3	20 820,6
1991										
Jan. – Jan.	883,4	3 023,4	2 292,1	3 295,5	6 024,3	1 390,4	1 840,0	40,9	1 814,3	20 604,3
Feb. – Fév.	883,4	3 010,4	2 294,1	3 307,5	6 021,3	1 388,2	1 400,0	81,0	2 640,3	21 026,1
Mär. – Mars	883,4	3 034,4	2 347,1	3 366,0	6 040,4	1 448,4	2 740,0	101,8	1 593,8	21 555,3
Apr. – Avril	883,4	3 033,4	2 370,9	3 438,1	6 159,2	1 468,2	2 140,0	137,8	1 238,7	20 869,7
Mai – Mai	933,4	3 034,9	2 379,4	3 489,1	6 208,8	1 472,9	1 780,0	62,1	1 820,5	21 181,0
Jun. – Juin	933,4	3 095,3	2 411,9	3 513,1	6 308,0	1 520,7	2 640,0	35,9	1 091,5	21 549,8
Jul. – Juillet	929,4	3 113,7	2 433,0	3 513,1	6 355,3	1 537,1	2 635,0	78,9	851,9	21 447,3
Aug. – Août	929,4	3 144,7	2 455,7	3 513,1	6 425,3	1 537,1	1 490,0	6,4	1 836,1	21 337,7
Sep. – Sep.	929,4	3 222,4	2 482,6	3 613,1	6 515,5	1 584,5	2 210,0	27,4	1 291,8	21 876,5
Okt. – Oct.	953,4	3 255,0	2 525,8	3 678,6	6 557,3	1 594,3	2 030,0	82,3	1 231,3	21 907,9
Nov. – Nov.	957,4	3 374,0	2 597,6	3 680,1	6 515,6	1 587,9	1 470,0	51,3	1 859,2	22 093,1
Dez. – Déc.	957,4	3 390,0	2 609,9	3 709,1	6 553,3	1 645,4	2 430,0	17,2	2 339,6	23 652,0
1992										
Jan. – Jan.	969,4	3 409,1	2 618,9	3 710,1	6 554,3	1 652,2	2 160,0	97,0	2 171,8	23 342,9
Feb. – Fév.	968,9	3 406,5	2 627,5	3 724,1	6 561,8	1 645,6	1 505,0	62,3	3 136,5	23 638,2
Mär. – Mars	978,9	3 548,5	2 681,3	3 783,1	6 568,4	1 648,1	2 610,0	111,0	2 131,3	24 060,7
Apr. – Avril	1 038,9	3 537,5	2 731,3	3 842,1	6 571,2	1 684,8	2 180,0	39,6	2 018,6	23 644,0
Mai – Mai	1 033,9	3 553,3	2 735,6	3 848,1	6 580,9	1 709,3	1 670,0	71,3	2 653,2	23 855,6
Jun. – Juin	1 043,9	3 530,8	2 726,6	3 892,1	6 496,7	1 723,0	2 690,0	76,1	1 928,3	24 107,6
Jul. – Juillet	1 043,9	3 535,2	2 731,2	3 887,1	6 445,7	1 723,0	2 375,0	36,8	2 101,5	23 879,3
Aug. – Août	1 048,9	3 535,2	2 733,1	3 887,1	6 440,7	1 723,0	1 595,0	101,6	3 012,6	24 077,2
Sep. – Sep.	1 046,3	3 565,2	2 761,1	3 897,1	6 445,7	1 731,8	2 483,0	53,1	2 591,1	24 574,5
Okt. – Oct.	1 054,4	3 569,1	2 763,0	3 897,1	6 400,9	1 731,7	2 264,0	64,6	2 719,4	24 464,2
Nov. – Nov.	1 037,5	3 545,2	2 755,6	3 892,1	6 337,1	1 717,4	1 600,0	100,7	3 577,4	24 563,0
Dez. – Déc.	1 037,5	3 615,7	2 769,0	3 970,1	6 257,6	1 715,8	2 886,0	101,8	3 585,8	25 939,3
1993										
Jan. – Jan.	1 037,5	3 616,2	2 798,5	3 983,1	6 300,7	1 717,2	2 186,0	52,4	3 627,7	25 319,2
Feb. – Fév.	977,5	3 630,1	2 774,7	3 987,1	6 325,9	1 706,3	1 591,0	83,9	4 545,8	25 622,2
Mär. – Mars	891,5	3 614,6	2 874,6	4 026,6	6 304,9	1 752,3	3 316,0	66,7	3 157,9	26 005,0
Apr. – Avril	904,5	3 624,3	2 924,0	4 030,5	6 283,9	1 782,0	3 016,0	95,2	2 848,4	25 508,7
Mai – Mai	934,5	3 655,8	2 934,7	4 032,5	6 292,4	1 801,9	2 231,0	49,3	3 602,2	25 534,2
Jun. – Juin	934,5	3 681,9	2 944,4	4 024,4	6 250,9	1 791,6	3 331,0	56,7	2 667,2	25 682,5
Jul. – Juillet	928,9	3 721,9	2 960,0	4 024,4	6 312,3	1 792,7	2 981,0	62,2	2 569,1	25 352,4
Aug. – Août	928,9	3 736,9	2 970,0	4 028,4	6 338,3	1 792,7	2 256,0	44,2	3 175,6	25 270,9
Sep. – Sep.	928,9	3 781,7	2 977,0	4 009,9	6 366,3	1 769,4	3 416,0	96,4	2 295,6	25 641,2
Okt. – Oct.	928,9	3 839,8	2 992,6	3 989,9	6 376,0	1 773,3	2 916,0	85,6	2 491,3	25 393,3
Nov. – Nov.	921,7	3 866,2	3 005,1	4 018,9	6 337,6	1 707,5	2 236,5	55,5	3 205,7	25 354,6
Dez. – Déc.	921,7	3 913,5	3 022,3	4 023,1	6 362,6	1 724,4	3 656,5	133,7	2 990,7	26 748,5
1994										
Jan. – Jan.	916,5	3 922,0	3 042,3	4 027,3	6 402,8	1 718,5	2 886,0	74,8	3 205,1	26 195,3
Feb. – Fév.	916,5	3 924,4	3 037,1	4 019,5	6 415,8	1 716,9	1 741,0	148,8	4 484,8	26 404,7

¹ Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven.

¹ Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.

Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen
(Basel/Genf/Zürich)

In Millionen Franken

D17

Jahr Monat <i>Année Mois</i>	Schweizer Titel – Titres suisses					
	Aktien <i>Actions</i>	Obligationen <i>Obligations</i>	Optionen <i>Options</i>	Anlagefonds <i>Fonds de placement</i>	Total ¹ (Kol. 1 bis 4 – col. 1 à 4)	% ²
	1	2	3	4	5	6
1993	277 896	52 762	24 204	5 832	360 694	.
1993						
Januar	19 394	.	880	661	20 935	.
Februar	17 573	.	824	437	18 834	.
März	18 930	.	1 125	584	20 639	.
April	15 582	.	764	494	16 840	.
Mai	16 749	.	1 782	414	18 945	.
Juni	25 173	7 500	2 576	415	35 663	.
Juli	26 932	5 971	2 147	464	35 513	.
August	22 180	6 641	2 043	351	31 215	.
September	19 691	7 401	1 531	628	29 250	.
Oktober	32 194	8 936	3 630	668	45 428	.
November	31 376	6 272	3 128	373	41 148	.
Dezember	32 124	10 041	3 775	344	46 284	.
1994						
Januar	41 126	10 343	4 613	385	56 467	.
Februar	33 967	6 932	3 126	264	44 288	.
März	32 620	7 802	2 192	253	42 867	.

¹ Obligationen erst ab Juni 1993 eingeschlossen.

² Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %.

³ Wertpapierumsätze, welche gemäss der jeweiligen kantonalen Vorschriften im Börsenjournal aufzuführen sind. Wegen veränderten Vorschriften sind per 1.4.1993 ca. 35% der bisherigen Wertpapierumsätze nicht mehr journalpflichtig.

Monatsbericht SNB 4/94

**Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses
(Bâle/Genève/Zurich)**

En millions de francs

Ausländische Titel – Titres étrangers					TOTAL UMSATZ ¹ (Col. 5 + 10)		GESAMTTOTAL JOURNAL UMSATZ ³		Jahr Monat Année Mois
Aktien Actions	Obligationen Obligations	Optionen Options	Total ¹ (Col. 7 bis 9 – col. 7 à 9)	% ²	VOLUME TOTAL ¹ (col. 5 + 10)	% ²	VOLUME TOTAL SELON JOURNAL-TIMBRE ³	% ²	
7	8	9	10	11	12	13	14	15	
27 947	38 644	7 380	73 970	.	434 664	.	941 276	9	1993
									1993
1 942	.	292	2 233	.	23 168	.	99 271	17	Janvier
2 556	.	153	2 709	.	21 543	.	106 944	36	Février
2 522	.	429	2 951	.	23 589	.	115 850	59	Mars
2 098	.	668	2 765	.	19 605	.	64 392	- 4	Avril
1 840	.	335	2 175	.	21 120	.	55 244	-20	Mai
2 096	4 864	559	7 519	.	43 182	.	64 167	- 2	Juin
2 500	4 696	565	7 761	.	43 274	.	74 895	21	Juillet
2 644	6 246	551	9 441	.	40 656	.	68 175	26	Août
1 814	4 785	569	7 168	.	36 418	.	56 957	-22	Septembre
2 978	7 828	1 379	12 185	.	57 614	.	73 996	- 5	Octobre
2 767	4 738	776	8 282	.	49 431	.	78 919	- 7	Novembre
2 190	5 487	1 105	8 782	.	55 066	.	82 466	12	Décembre
									1994
3 291	4 962	1 026	9 278	.	65 745	.	103 749	5	Janvier
2 411	4 792	831	8 033	.	52 321	.	87 200	-18	Février
2 239	5 658	873	8 770	.	51 637	.	82 823	-29	Mars

¹ Les obligations ne sont incluses qu'à partir de juin 1993.

² Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

³ Chiffres d'affaires en papiers-valeurs qui sont à enregistrer conformément aux prescriptions cantonales dans le journal de bourse. Depuis le 1er avril 1993, environ 35% des chiffres d'affaires observés jusque-là ne sont plus soumis à la taxe de bourse à la suite de l'adaptation de prescriptions.

D20

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte Valeurs de fin d'année, de mois, de journée	Swiss Performance Index der Börse Schweiz - 1.6.1987 = 1000 Swiss Performance Index de la Bourse de valeurs mobilières - 1.6.1987 = 1000						Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse
	Gesamtindex (mit Dividenden-Reinvestition) Indice global (avec réinvestissement des dividendes)	Namenaktien Actions nominatives	Inhaberaktien und PS Actions au porteur et BP	Industrie Industrie	Dienstleistungen - Services		Gesamtindex (mit Dividenden-Reinvestition) 1.4.1987 = 1000 Indice global (avec réinvestissement des dividendes) 1.4.1987 = 1000	Gesamtindex (ohne Dividenden-Reinvestition) 1959 = 100 Indice global (sans réinvestissement des dividendes) 1959 = 100
					Total	Banken Banques		
1988	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	915,6	524,4
1989	1 137,9	1 423,1	1 007,5	1 358,2	946,1	958,4	1 102,9	619,4
1990	908,3	1 117,5	812,2	1 143,0	707,3	691,2	885,5	464,1
1991	1 052,8	1 347,4	918,9	1 352,0	799,2	850,5	1 038,2	452,9
1992	1 238,6	1 602,9	1 073,5	1 715,7	839,7	971,0	1 226,0	427,0
1993	1 867,8	2 267,5	1 694,0	2 469,7	1 360,4	1 670,0	1 842,6	694,6
1992								
Jul. - Juillet	1 135,5	1 489,4	975,3	1 555,5	783,7	829,2	1 129,5	445,3
Aug. - Août	1 096,0	1 427,6	945,9	1 512,9	747,3	797,8	1 090,0	421,3
Sep. - Sep.	1 145,8	1 478,4	995,2	1 559,5	799,1	891,8	1 137,5	424,9
Okt. - Oct.	1 152,8	1 476,9	1 006,0	1 558,7	812,3	922,8	1 143,0	408,5
Nov. - Nov.	1 151,3	1 478,7	1 003,0	1 597,5	778,3	889,2	1 139,4	393,5
Dez. - Déc.	1 238,6	1 602,9	1 073,5	1 715,7	839,7	971,0	1 226,0	427,0
1993								
Jan. - Jan.	1 264,2	1 619,6	1 103,2	1 707,7	892,0	1 025,6	1 250,8	459,5
Feb. - Fév.	1 286,8	1 641,2	1 126,3	1 714,8	926,8	1 066,2	1 272,9	475,5
Mär. - Mars	1 343,8	1 710,1	1 177,9	1 797,6	962,3	1 106,2	1 330,0	493,8
Apr. - Avril	1 323,7	1 662,3	1 170,6	1 759,3	957,2	1 120,5	1 309,3	485,3
Mai - Mai	1 414,1	1 759,5	1 258,1	1 886,0	1 017,3	1 219,1	1 393,3	500,8
Jun. - Juin	1 493,6	1 846,7	1 336,0	1 969,2	1 092,9	1 328,6	1 472,7	530,8
Jul. - Juillet	1 518,0	1 825,1	1 387,2	1 947,6	1 154,1	1 443,4	1 499,3	557,3
Aug. - Août	1 573,7	1 913,9	1 425,6	2 028,7	1 188,6	1 476,4	1 550,2	573,7
Sep. - Sep.	1 562,5	1 880,4	1 426,9	2 023,6	1 172,8	1 458,7	1 543,9	575,0
Okt. - Oct.	1 704,0	2 066,2	1 547,3	2 205,8	1 279,7	1 605,5	1 681,1	625,1
Nov. - Nov.	1 738,6	2 071,0	1 599,8	2 248,6	1 307,4	1 630,6	1 712,8	633,6
Dez. - Déc.	1 867,8	2 267,5	1 694,0	2 469,7	1 360,4	1 670,0	1 842,6	694,6
1994								
Jan. - Jan.	2 007,5	2 409,1	1 836,4	2 671,8	1 447,4	1 787,2	1 989,6	745,9
Feb. - Fév.	1 850,3	2 188,8	1 710,5	2 486,8	1 313,5	1 604,7	1 833,9	693,0
Mär. - Mars								
16.	1 849,3	2 183,9	1 711,7	2 529,1	1 275,8	1 533,8	1 834,9	701,7
17.	1 852,1	2 174,9	1 721,3	2 530,4	1 279,8	1 543,1	1 838,0	706,8
18.	1 831,5	2 151,7	1 701,6	2 504,9	1 263,4	1 517,7	1 817,4	697,0
19.								
20.								
21.	1 809,3	2 125,1	1 681,4	2 483,7	1 240,4	1 486,3	1 795,4	691,4
22.	1 822,5	2 145,7	1 690,6	2 507,8	1 244,1	1 491,9	1 808,0	695,4
23.	1 838,6	2 164,5	1 705,7	2 519,6	1 264,0	1 523,6	1 824,3	701,6
24.	1 834,1	2 158,9	1 701,7	2 510,4	1 263,6	1 524,6	1 820,2	702,0
25.	1 823,1	2 142,9	1 693,2	2 501,7	1 250,5	1 506,7	1 809,0	694,0
26.								
27.								
28.	1 837,9	2 164,6	1 704,6	2 521,5	1 261,2	1 526,5	1 823,9	698,9
29.	1 821,5	2 139,9	1 692,4	2 500,3	1 248,9	1 503,8	1 807,6	695,5
30.	1 814,7	2 132,9	1 685,5	2 494,7	1 240,9	1 492,6	1 800,4	690,5
31.	1 805,4	2 121,0	1 677,4	2 485,4	1 231,6	1 481,4	1 789,7	687,7
Apr. - Avril								
1.								
2.								
3.								
4.								
5.	1 807,1	2 122,4	1 679,3	2 495,5	1 226,1	1 476,8	1 792,4	689,4
6.	1 821,7	2 140,5	1 692,4	2 508,7	1 242,0	1 495,8	1 808,6	695,8
7.	1 837,6	2 157,3	1 708,1	2 519,0	1 262,6	1 527,2	1 825,1	700,6
8.	1 846,0	2 166,0	1 716,6	2 525,0	1 273,1	1 542,5	1 832,5	704,5
9.								
10.								
11.	1 848,2	2 174,5	1 715,3	2 530,8	1 272,3	1 547,2	1 833,4	706,2
12.	1 848,7	2 176,4	1 715,0	2 537,5	1 267,5	1 543,1	1 834,8	705,5
13.	1 845,8	2 174,9	1 711,2	2 542,2	1 258,1	1 529,0	1 831,2	703,9
14.	1 828,5	2 151,8	1 696,7	2 523,9	1 241,5	1 504,3	1 814,1	698,5
15.	1 843,6	2 172,5	1 709,1	2 542,9	1 253,4	1 521,7	1 828,8	705,6

Swiss Performance Index der Börse Schweiz Swiss Performance Index de la Bourse suisse de valeurs mobilières												Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois
TOTAL SPI	% ¹	Namenaktien		Inhaberaktien und PS		Industrie		Dienstleistungen – Services				
		Actions nominatives	% ¹	Actions au porteur et BP	% ¹	Industrie	% ¹	Total	% ¹	Banken Banques	% ¹	
211,0	100	79,4	38	131,6	62	109,3	52	101,7	48	53,4	25	1988
261,6	100	98,3	38	163,2	62	142,6	55	119,0	45	62,5	24	1989
204,2	100	78,3	38	125,9	62	114,0	56	90,2	44	35,8	18	1990
235,7	100	91,4	39	144,3	61	135,5	57	100,2	43	42,4	18	1991
277,0	100	112,3	40	164,7	60	172,2	62	104,8	38	56,3	20	1992
402,3	100	175,4	44	226,8	56	240,3	60	162,0	40	90,8	23	1993
1992												
249,1	100	97,8	39	151,2	61	143,1	57	105,9	43	52,9	21	Jan. – Jan.
257,6	100	100,9	39	156,6	61	148,9	58	108,7	42	54,6	21	Feb. – Fév.
254,7	100	99,8	39	155,0	61	150,3	59	104,5	41	51,7	20	Mär. – Mars
260,4	100	103,1	40	157,3	60	154,9	59	105,5	41	51,7	20	Apr. – Avril
267,2	100	105,4	39	161,7	61	161,3	60	105,9	40	51,9	19	Mai – Mai
260,8	100	102,9	40	157,9	60	160,9	62	99,9	38	49,1	19	Jun. – Juin
252,5	100	101,1	40	151,5	60	155,1	61	97,4	39	48,1	19	Jul. – Juillet
243,7	100	97,5	40	146,3	60	150,9	62	92,9	38	46,3	19	Aug. – Août
256,4	100	103,2	40	153,3	60	156,9	61	99,5	39	51,7	20	Sep. – Sep.
257,9	100	103,1	40	154,8	60	156,8	61	101,1	39	53,5	21	Okt. – Oct.
257,4	100	103,5	40	153,9	60	160,4	62	97,1	38	51,6	20	Nov. – Nov.
277,0	100	112,3	40	164,7	60	172,2	62	104,8	38	56,3	20	Dez. – Déc.
1993												
282,6	100	113,4	40	169,2	60	171,3	61	111,3	39	59,5	21	Jan. – Jan.
287,6	100	114,9	40	172,7	60	172,0	60	115,6	40	61,8	22	Feb. – Fév.
300,1	100	119,7	41	180,4	60	180,2	61	119,8	41	64,0	22	Mär. – Mars
294,1	100	116,3	40	177,8	61	175,9	60	118,2	40	63,8	22	Apr. – Avril
312,2	100	123,1	40	189,1	61	187,5	60	124,7	40	68,6	22	Mai – Mai
330,8	100	145,0	44	185,8	56	196,5	59	134,3	41	75,8	23	Jun. – Juin
325,4	100	139,3	43	186,2	57	187,7	58	137,7	42	78,2	24	Jul. – Juillet
337,5	100	146,3	43	191,1	57	195,7	58	141,8	42	80,0	24	Aug. – Août
336,3	100	143,8	43	192,5	57	196,3	58	140,0	42	79,0	24	Sep. – Sep.
367,5	100	158,3	43	209,2	57	214,3	58	153,2	42	87,4	24	Okt. – Oct.
374,9	100	158,7	42	216,2	58	218,8	58	156,2	42	88,7	24	Nov. – Nov.
402,3	100	175,4	44	226,8	56	240,3	60	162,0	40	90,8	23	Dez. – Déc.
1994												
436,6	100	185,9	43	250,6	57	265,3	61	171,3	39	103,6	24	Jan. – Jan.
400,3	100	169,0	42	231,3	58	247,1	62	153,2	38	90,9	23	Feb. – Fév.
391,5	100	164,0	42	227,6	58	247,6	63	143,9	37	84,1	22	Mär. – Mars

¹ In % vom Total SPI.¹ En pour-cent du total SPI.

Devisenkurse

Interbankhandel (Ankauf 11 Uhr)

Cours des devises

Marché interbancaire (cours acheteur, à 11 h)

E1

Jahresmittel Monatsmittel Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	USA Etats-Unis \$ 1.-	Japan Japon Yen 100.-	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne DM 100.-	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni £ 1.-	Frankreich France F 100.-	Italien Italie Lire 100.-	Österreich Autriche S. 100.-	Niederlande Pays-Bas Fl. 100.-	Belgien Belgique Fr. 100.-	ECU ¹ 1.-	SZR ² DTS 1.-
1978	1,7857	0,8513	88,78	3,4212	39,55	0,2099	12,2866	82,43	5,6682	.	2,2356
1979	1,6627	0,7625	90,70	3,5256	39,05	0,1998	12,4395	82,85	5,6713	.	2,1485
1980	1,6737	0,7426	92,14	3,8955	39,62	0,1955	12,9501	84,27	5,7287	2,3280	2,1800
1981	1,9636	0,8906	86,83	3,9646	36,17	0,1729	12,3269	78,68	5,2888	2,1869	2,3140
1982	2,0319	0,8151	83,58	3,5440	30,86	0,1497	11,8943	75,96	4,4423	1,9857	2,2405
1983	2,0995	0,8838	82,22	3,1813	27,58	0,1381	11,6912	73,58	4,1098	1,8677	2,2438
1984	2,3477	0,9876	82,53	3,1279	26,87	0,1336	11,7372	73,20	4,0635	1,8462	2,4054
1985	2,4520	1,0282	83,33	3,1531	27,30	0,1283	11,8572	73,88	4,1288	1,8557	2,4850
1986	1,7956	1,0675	82,71	2,6327	25,90	0,1203	11,7639	73,31	4,0171	1,7641	2,1038
1987	1,4901	1,0311	82,89	2,4378	24,78	0,1148	11,7829	73,56	3,9882	1,7176	1,9263
1988	1,4639	1,1415	83,27	2,6010	24,54	0,1123	11,8408	73,99	3,9762	1,7283	1,9652
1989	1,6357	1,1860	86,94	2,6757	25,62	0,1191	12,3519	77,07	4,1472	1,8003	2,0948
1990	1,3880	0,9602	85,82	2,4678	25,47	0,1157	12,1984	76,17	4,1499	1,7622	1,8816
1991	1,4353	1,0669	86,41	2,5274	25,41	0,1156	12,2788	76,68	4,1966	1,7726	1,9612
1992	1,4036	1,1080	89,93	2,4733	26,53	0,1142	12,7783	79,86	4,3674	1,8177	1,9766
1993	1,4775	1,3335	89,34	2,2168	26,08	0,0940	12,6928	79,50	4,2731	1,7302	2,0631
1990											
Sep. - Sep.	1,3061	0,9413	83,17	2,4553	24,83	0,1114	11,8217	73,81	4,0439	1,7162	1,8160
Okt. - Oct.	1,2809	0,9861	84,00	2,4910	25,08	0,1121	11,9384	74,51	4,0792	1,7326	1,8309
Nov. - Nov.	1,2569	0,9747	84,53	2,4670	25,11	0,1124	12,0137	74,94	4,0969	1,7360	1,8162
Dez. - Déc.	1,2776	0,9565	85,50	2,4617	25,17	0,1134	12,1533	75,78	4,1300	1,7466	1,8244
1991											
Jan. - Jan.	1,2725	0,9513	84,19	2,4591	24,79	0,1120	11,9631	74,68	4,0861	1,7258	1,8108
Feb. - Fév.	1,2650	0,9706	85,52	2,4875	25,13	0,1139	12,1551	75,89	4,1550	1,7532	1,8241
Mär. - Mars	1,3821	1,0082	86,39	2,5307	25,38	0,1158	12,2776	76,64	4,1930	1,7733	1,9133
Apr. - Avril	1,4403	1,0506	84,54	2,5187	25,01	0,1141	12,0114	75,02	4,1105	1,7434	1,9460
Mai - Mai	1,4527	1,0522	84,74	2,5097	24,99	0,1142	12,0413	75,21	4,1194	1,7445	1,9542
Jun. - Juin	1,5292	1,0935	85,75	2,5208	25,28	0,1154	12,1875	76,14	4,1671	1,7629	2,0198
Jul. - Juillet	1,5501	1,1233	86,62	2,5523	25,52	0,1163	12,3072	76,89	4,2074	1,7807	2,0476
Aug. - Août	1,5208	1,1114	87,11	2,5572	25,63	0,1165	12,3808	77,30	4,2305	1,7886	2,0307
Sep. - Sep.	1,4843	1,1031	87,40	2,5581	25,68	0,1169	12,4213	77,56	4,2426	1,7928	2,0081
Okt. - Oct.	1,4791	1,1311	87,46	2,5459	25,66	0,1170	12,4271	77,62	4,2474	1,7916	2,0137
Nov. - Nov.	1,4374	1,1081	88,48	2,5528	25,90	0,1175	12,5717	78,52	4,2932	1,8068	1,9909
Dez. - Déc.	1,3877	1,0825	88,56	2,5289	25,91	0,1171	12,5771	78,58	4,2989	1,8042	1,9526
1992											
Jan. - Jan.	1,4018	1,1195	88,79	2,5365	26,04	0,1178	12,6185	78,85	4,3117	1,8123	1,9762
Feb. - Fév.	1,4550	1,1403	89,84	2,5847	26,39	0,1196	12,7689	79,84	4,3653	1,8385	2,0249
Mär. - Mars	1,5081	1,1350	90,76	2,5993	26,73	0,1208	12,8949	80,64	4,4105	1,8557	2,0598
Apr. - Avril	1,5156	1,1352	91,96	2,6612	27,19	0,1221	13,0656	81,69	4,4689	1,8840	2,0800
Mai - Mai	1,4903	1,1405	91,95	2,6997	27,35	0,1222	13,0625	81,69	4,4675	1,8896	2,0699
Jun. - Juin	1,4266	1,1238	90,58	2,6430	26,91	0,1198	12,8685	80,41	4,4005	1,8579	2,0134
Jul. - Juillet	1,3332	1,0613	89,45	2,5585	26,51	0,1180	12,7083	79,32	4,3418	1,8274	1,9253
Aug. - Août	1,3002	1,0289	89,57	2,5222	26,40	0,1179	12,7280	79,42	4,3455	1,8222	1,8919
Sep. - Sep.	1,2778	1,0412	88,13	2,3658	25,89	0,1095	12,5238	78,21	4,2729	1,7671	1,8595
Okt. - Oct.	1,3122	1,0832	88,67	2,1762	26,12	0,1002	12,5953	78,73	4,3034	1,7434	1,8850
Nov. - Nov.	1,4281	1,1529	90,03	2,1816	26,61	0,1047	12,7934	80,02	4,3759	1,7711	1,9813
Dez. - Déc.	1,4220	1,1463	89,90	2,2048	26,35	0,1006	12,7741	79,94	4,3677	1,7603	1,9742
1993											
Jan. - Jan.	1,4765	1,1806	91,45	2,2645	26,96	0,0990	12,9932	81,31	4,4414	1,7921	2,0351
Feb. - Fév.	1,5169	1,2543	92,46	2,1823	27,29	0,0981	13,1373	82,10	4,4825	1,7963	2,0832
Mär. - Mars	1,5200	1,2984	92,30	2,2175	27,16	0,0954	13,1110	82,07	4,4791	1,7910	2,0995
Apr. - Avril	1,4586	1,2984	91,43	2,2532	27,03	0,0949	12,9890	81,33	4,4404	1,7808	2,0618
Mai - Mai	1,4482	1,3115	90,20	2,2436	26,75	0,0981	12,8148	80,38	4,3857	1,7632	2,0502
Jun. - Juin	1,4722	1,3729	89,23	2,2241	26,49	0,0980	12,6723	79,52	4,3396	1,7452	2,0770
Jul. - Juillet	1,5149	1,4057	88,36	2,2648	25,96	0,0957	12,5475	78,55	4,2780	1,7241	2,1060
Aug. - Août	1,4980	1,4438	88,29	2,2343	25,21	0,0933	12,5433	78,45	4,1511	1,6965	2,0983
Sep. - Sep.	1,4192	1,3465	87,48	2,1629	25,00	0,0905	12,4267	77,87	4,0699	1,6721	2,0127
Okt. - Oct.	1,4394	1,3458	87,95	2,1640	25,06	0,0899	12,4961	78,24	4,0390	1,6769	2,0269
Nov. - Nov.	1,4964	1,3874	88,06	2,2157	25,32	0,0898	12,5163	78,45	4,1266	1,6904	2,0775
Dez. - Déc.	1,4640	1,3323	85,64	2,1824	25,03	0,0867	12,1733	76,43	4,0970	1,6529	2,0261
1994											
Jan. - Jan.	1,4712	1,3195	84,43	2,1946	24,84	0,0865	12,0072	75,39	4,0582	1,6390	2,0209
Feb. - Fév.	1,4576	1,3710	83,94	2,1565	24,70	0,0864	11,9342	74,84	4,0705	1,6293	2,0237
Mär. - Mars	1,4301	1,3598	84,49	2,1320	24,79	0,0857	12,0061	75,17	4,0983	1,6317	2,0046

Datum Date	USA Etats-Unis	Japan Japon	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	ECU ¹	SZR ² DTS
	\$ 1.-	Yen 100.-	DM 100.-	£ 1.-	F 100.-	Lire 100.-	S. 100.-	Fl. 100.-	Fr. 100.-	1.-	1.-
1994											
Mär. - Mars											
1.	1,4295	1,3640	84,05	2,1275	24,71	0,0848	11,9414	74,81	4,0808	1,6234	2,0056
2.	1,4370	1,3864	84,30	2,1418	24,74	0,0851	11,9950	75,15	4,0958	1,6245	2,0105
3.	1,4320	1,3789	83,86	2,1394	24,63	0,0849	11,9145	74,66	4,0682	1,6250	2,0115
4.	1,4355	1,3658	83,72	2,1406	24,62	0,0852	11,9010	74,58	4,0643	1,6229	2,0099
5.											
6.											
7.	1,4450	1,3668	83,86	2,1494	24,68	0,0855	11,9165	74,66	4,0716	1,6232	2,0110
8.	1,4385	1,3645	83,70	2,1401	24,63	0,0850	11,8953	74,53	4,0644	1,6203	2,0052
9.	1,4353	1,3644	83,98	2,1390	24,69	0,0849	11,9380	74,75	4,0778	1,6258	2,0073
10.	1,4283	1,3500	84,24	2,1407	24,74	0,0850	11,9723	74,96	4,0844	1,6288	1,9990
11.	1,4165	1,3497	84,11	2,1273	24,69	0,0850	11,9506	74,83	4,0727	1,6245	1,9897
12.											
13.											
14.	1,4250	1,3484	84,34	2,1349	24,80	0,0853	11,9798	75,02	4,0890	1,6288	1,9942
15.	1,4395	1,3534	84,92	2,1469	24,97	0,0860	12,0622	75,50	4,1187	1,6417	2,0136
16.	1,4392	1,3571	84,86	2,1430	24,95	0,0860	12,0576	75,52	4,1167	1,6378	2,0128
17.	1,4325	1,3514	84,83	2,1377	24,94	0,0859	12,0530	75,46	4,1182	1,6411	2,0088
18.	1,4370	1,3553	84,92	2,1410	24,92	0,0857	12,0625	75,48	4,1195	1,6414	2,0132
19.											
20.											
21.	1,4385	1,3526	84,64	2,1334	24,85	0,0855	12,0296	75,34	4,1094	1,6342	2,0097
22.	1,4300	1,3484	84,67	2,1231	24,80	0,0855	12,0289	75,29	4,1033	1,6331	1,9998
23.	1,4314	1,3467	84,72	2,1278	24,79	0,0857	12,0387	75,31	4,1038	1,6342	2,0029
24.	1,4290	1,3405	84,91	2,1364	24,84	0,0858	12,0672	75,50	4,1134	1,6350	1,9995
25.	1,4185	1,3516	85,11	2,1209	24,84	0,0855	12,0940	75,66	4,1176	1,6367	1,9935
26.											
27.											
28.	1,4210	1,3553	85,17	2,1262	24,86	0,0868	12,0957	75,69	4,1284	1,6427	2,0057
29.	1,4160	1,3680	84,94	2,1196	24,80	0,0868	12,0634	75,47	4,1175	1,6389	2,0013
30.	1,4235	1,3791	84,92	2,1021	24,83	0,0870	12,0636	75,48	4,1189	1,6367	2,0089
31.	1,4127	1,3773	84,61	2,0969	24,76	0,0877	12,0189	75,26	4,1053	1,6286	1,9918
Apr. - Avril											
1.											
2.											
3.											
4.											
5.	1,4257	1,3823	84,20	2,0888	24,62	0,0871	11,9606	74,93	4,0842	1,6245	2,0015
6.	1,4445	1,3797	84,36	2,1237	24,69	0,0870	11,9856	75,14	4,0898	1,6341	2,0180
7.	1,4460	1,3864	84,54	2,1256	24,67	0,0877	12,0130	75,30	4,0977	1,6352	2,0221
8.	1,4450	1,3724	84,42	2,1314	24,62	0,0885	11,9947	75,16	4,0943	1,6333	2,0158
9.											
10.											
11.	1,4390	1,3784	84,25	2,1211	24,59	0,0889	11,9707	75,01	4,0811	1,6300	2,0150
12.	1,4450	1,3955	84,14	2,1198	24,59	0,0883	11,9570	74,98	4,0906	1,6330	2,0256
13.	1,4444	1,3938	84,18	2,1298	24,61	0,0882	11,9579	74,97	4,0914	1,6308	2,0218
14.	1,4420	1,3865	84,27	2,1265	24,64	0,0883	11,9767	75,08	4,0948	1,6317	2,0166
15.	1,4487	1,3937	84,70	2,1344	24,75	0,0886	12,0374	75,43	4,1133	1,6415	2,0273

¹ Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EW-Währung errechnet. Siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157-171.

² Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechtes (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR.

¹ La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur les cours du dollar communiqués par les banques centrales, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CE. Voir bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157 à 171.

² Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

Nominelle Wechselkursindizes¹

November 1977 = 100
(Vgl. Grafik 14)

Indice du cours nominal du franc¹

Novembre 1977 = 100
(Voir graphique 14)

E21

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total ²
1978	123,1	105,6	110,5	117,0	114,6	119,2	112,0	110,3	110,2	114,6
1979	132,2	117,9	108,1	113,5	116,0	125,2	110,6	109,7	110,1	115,7
1980	131,4	121,0	106,4	102,7	114,3	128,0	106,2	107,8	109,0	113,8
1981	112,0	100,9	112,9	100,9	125,2	144,7	111,6	115,5	118,1	117,6
1982	108,2	110,3	117,3	112,9	146,8	167,1	115,7	119,6	140,6	127,6
1983	104,7	101,7	119,3	125,8	164,3	181,2	117,7	123,5	151,9	134,9
1984	93,7	91,0	118,8	127,9	168,6	187,3	117,2	124,2	153,7	131,9
1985	89,7	87,4	117,7	126,9	166,0	195,0	116,0	123,0	151,2	129,3
1986	122,4	84,2	118,6	152,0	174,9	208,0	116,9	124,0	155,4	141,4
1987	147,6	87,2	118,3	164,2	182,8	217,9	116,7	123,6	156,6	148,8
1988	150,2	78,7	117,8	153,9	184,6	222,8	116,2	122,8	157,0	147,3
1989	134,4	75,8	112,8	149,6	176,8	210,1	111,4	117,9	150,6	139,6
1990	158,4	93,6	114,3	162,2	177,9	216,2	112,8	119,3	150,5	148,1
1991	153,2	84,2	113,5	158,3	178,3	216,4	112,0	118,5	148,8	144,4
1992	156,6	81,1	109,0	161,8	170,8	219,1	107,7	113,8	143,0	140,9
1993	148,8	67,4	109,8	180,5	173,7	266,2	108,4	114,3	146,1	146,6
1991										
I	168,4	92,1	114,9	160,6	180,6	219,9	113,4	120,0	150,7	148,5
II	149,2	84,4	115,4	159,0	180,6	218,5	113,9	120,5	151,1	145,5
III	144,7	80,8	112,7	156,6	176,9	214,6	111,2	117,7	147,7	142,2
IV	153,0	81,1	111,3	157,4	175,5	213,5	109,9	116,2	145,9	142,2
1992										
I	151,0	79,4	109,2	155,5	171,7	209,5	107,8	113,9	143,1	138,9
II	148,9	79,3	107,2	150,0	166,9	206,3	105,9	111,9	140,5	136,2
III	168,6	86,1	110,1	161,2	172,5	217,4	108,7	115,1	144,5	143,3
IV	158,5	79,7	109,5	182,9	171,9	245,8	108,2	114,2	143,6	145,6
1993										
I	146,1	72,1	106,5	180,2	167,0	256,9	105,2	111,0	139,7	142,6
II	150,6	67,6	108,7	178,7	169,4	257,9	107,3	113,1	142,3	144,6
III	148,8	64,3	111,4	180,2	178,4	268,7	110,0	116,1	149,9	148,4
IV	149,9	66,3	112,5	182,9	180,2	281,8	111,0	117,0	152,7	150,9
1994										
I	151,4	66,6	116,3	185,2	182,9	290,3	114,8	121,0	153,2	153,2
1992										
Jan. - Jan.	156,8	80,3	110,4	157,8	174,0	212,4	109,0	115,3	144,8	141,0
Feb. - Fév.	151,1	78,8	109,2	154,8	171,7	209,2	107,7	113,8	143,0	138,7
Mär. - Mars	145,8	79,2	108,1	154,0	169,5	207,1	106,7	112,7	141,6	137,1
Apr. - Avril	145,1	79,2	106,6	150,4	166,7	204,9	105,3	111,3	139,7	135,3
Mai - Mai	147,5	78,8	106,7	148,2	165,7	204,7	105,3	111,3	139,8	135,2
Jun. - Juin	154,1	80,0	108,3	151,4	168,4	208,8	106,9	113,0	141,9	137,9
Jul. - Juillet	164,9	84,7	109,6	156,4	170,9	212,0	108,2	114,6	143,8	141,3
Aug. - Août	169,1	87,4	109,5	158,7	171,6	212,2	108,1	114,4	143,7	142,2
Sep. - Sep.	172,1	86,3	111,3	169,1	175,0	228,5	109,8	116,2	146,1	146,2
Okt. - Oct.	167,6	83,0	110,6	183,9	173,4	249,7	109,2	115,4	145,1	147,8
Nov. - Nov.	154,0	78,0	108,9	183,4	170,3	239,0	107,5	113,6	142,7	143,7
Dez. - Déc.	154,6	78,4	109,1	181,5	171,9	248,7	107,7	113,7	143,0	145,0
1993										
Jan. - Jan.	148,9	76,1	107,2	176,7	168,1	252,7	105,9	111,8	140,6	143,4
Feb. - Fév.	144,9	71,7	106,1	183,4	166,0	255,0	104,7	110,7	139,3	142,2
Mär. - Mars	144,7	69,2	106,3	180,5	166,8	262,3	104,9	110,7	139,4	142,4
Apr. - Avril	150,7	69,2	107,3	177,6	167,6	263,6	105,9	111,7	140,6	143,8
Mai - Mai	151,8	68,5	108,7	178,4	169,4	255,0	107,3	113,1	142,4	144,7
Jun. - Juin	149,3	65,5	109,9	179,9	171,0	255,3	108,6	114,3	143,9	145,3
Jul. - Juillet	145,1	63,9	111,0	176,7	174,5	261,4	109,6	115,7	146,0	146,1
Aug. - Août	146,8	62,3	111,1	179,1	179,7	268,2	109,7	115,9	150,4	148,0
Sep. - Sep.	154,9	66,8	112,1	185,0	181,2	276,5	110,7	116,7	153,4	151,3
Okt. - Oct.	152,8	66,8	111,5	184,9	180,8	278,3	110,1	116,2	154,6	150,8
Nov. - Nov.	146,9	64,8	111,4	180,6	178,9	278,6	109,9	115,9	151,3	149,1
Dez. - Déc.	150,2	67,5	114,5	183,4	181,0	288,6	113,0	118,9	152,4	152,9
1994										
Jan. - Jan.	149,4	68,1	116,2	182,3	182,4	289,2	114,6	120,5	153,9	152,7
Feb. - Fév.	150,8	65,6	116,8	185,6	183,4	289,6	115,3	121,4	153,4	153,3
Mär. - Mars	153,7	66,1	116,1	187,7	182,8	291,9	114,6	120,9	152,4	153,6

¹ 11 Uhr Devisennotierungen.

² Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

¹ Cours des devises à 11 heures.

² Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

Nominelle Wechselkursindizes¹

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

Indice du cours nominal du franc¹

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total ²
1978	34,5	5,2	16,4	22,4	23,5	29,5	18,2	18,6	18,2	23,6
1979	7,4	11,6	- 2,1	- 3,0	1,3	5,1	- 1,2	- 0,5	- 0,1	1,0
1980	- 0,7	2,7	- 1,6	- 9,5	- 1,4	2,2	- 3,9	- 1,7	- 1,0	- 1,7
1981	-14,8	-16,6	6,1	- 1,7	9,5	13,1	5,1	7,1	8,3	3,3
1982	- 3,4	9,3	3,9	11,9	17,2	15,5	3,6	3,6	19,1	8,5
1983	- 3,2	- 7,8	1,7	11,4	11,9	8,4	1,7	3,2	8,1	5,7
1984	-10,6	-10,5	- 0,4	1,7	2,6	3,4	- 0,4	0,5	1,1	- 2,2
1985	- 4,3	- 3,9	- 1,0	- 0,8	- 1,6	4,1	- 1,0	- 0,9	- 1,6	- 2,0
1986	36,6	- 3,7	0,7	19,8	5,4	6,6	0,8	0,8	2,8	9,4
1987	20,5	3,5	- 0,2	8,0	4,5	4,8	- 0,2	- 0,3	0,7	5,3
1988	1,8	- 9,7	- 0,5	- 6,3	1,0	2,2	- 0,5	- 0,6	0,3	- 1,0
1989	-10,5	- 3,8	- 4,2	- 2,8	- 4,2	- 5,7	- 4,1	- 4,0	- 4,1	- 5,3
1990	17,8	23,5	1,3	8,4	0,6	2,9	1,3	1,2	- 0,1	6,1
1991	- 3,3	-10,0	- 0,7	- 2,4	0,2	0,1	- 0,7	- 0,7	- 1,1	- 2,5
1992	2,3	- 3,7	- 3,9	2,2	- 4,2	1,2	- 3,9	- 4,0	- 3,9	- 2,5
1993	- 5,0	-16,9	0,7	11,6	1,7	21,5	0,7	0,5	2,2	4,1
1991										
I	15,3	4,2	4,2	0,0	4,5	5,4	4,2	4,2	2,8	4,2
II	- 2,1	-12,7	1,1	- 4,0	1,8	2,2	1,1	1,3	0,9	- 1,3
III	-12,0	-17,4	- 3,7	- 2,7	- 2,4	- 2,7	- 3,6	- 3,7	- 3,6	- 6,0
IV	-11,5	-12,1	- 4,0	- 2,7	- 2,7	- 3,9	- 4,0	- 4,1	- 4,2	- 6,1
1992										
I	-10,3	-13,7	- 5,0	- 3,2	- 4,9	- 4,7	- 5,0	- 5,1	- 5,0	- 6,4
II	- 0,2	- 6,0	- 7,1	- 5,6	- 7,5	- 5,6	- 7,1	- 7,1	- 7,0	- 6,4
III	16,5	6,6	- 2,3	2,9	- 2,5	1,3	- 2,3	- 2,2	- 2,2	0,8
IV	3,6	- 1,7	- 1,6	16,2	- 2,1	15,1	- 1,6	- 1,7	- 1,6	2,4
1993										
I	- 3,3	- 9,3	- 2,5	15,9	- 2,7	22,6	- 2,4	- 2,5	- 2,3	2,6
II	1,1	-14,8	1,4	19,1	1,5	25,1	1,4	1,1	1,3	6,1
III	-11,7	-25,3	1,1	11,8	3,5	23,6	1,2	0,9	3,7	3,6
IV	- 5,5	-16,8	2,7	0,0	4,9	14,6	2,7	2,4	6,4	3,7
1994										
I	3,6	- 7,6	9,2	2,8	9,5	13,0	9,2	8,9	9,6	7,4
1992										
Jan. - Jan.	- 9,2	-15,0	- 5,2	- 3,1	- 4,8	- 4,9	- 5,2	- 5,3	- 5,2	- 6,6
Feb. - Fév.	-13,1	-14,9	- 4,8	- 3,8	- 4,8	- 4,8	- 4,8	- 5,0	- 4,8	- 6,9
Mär. - Mars	- 8,4	-11,2	- 4,8	- 2,6	- 5,1	- 4,1	- 4,8	- 5,0	- 4,9	- 5,8
Apr. - Avril	- 5,0	- 7,5	- 8,1	- 5,4	- 8,0	- 6,6	- 8,1	- 8,2	- 8,0	- 7,6
Mai - Mai	- 2,5	- 7,7	- 7,8	- 7,0	- 8,6	- 6,5	- 7,8	- 7,9	- 7,8	- 7,5
Jun. - Juin	7,2	- 2,7	- 5,3	- 4,6	- 6,1	- 3,7	- 5,3	- 5,3	- 5,3	- 4,1
Jul. - Juillet	16,3	5,8	- 3,2	- 0,2	- 3,7	- 1,4	- 3,2	- 3,1	- 3,1	- 0,6
Aug. - Août	17,0	8,0	- 2,7	1,4	- 2,9	- 1,2	- 2,7	- 2,7	- 2,6	0,1
Sep. - Sep.	16,2	5,9	- 0,8	8,1	- 0,8	6,8	- 0,8	- 0,8	- 0,7	2,8
Okt. - Oct.	12,7	4,4	- 1,4	17,0	- 1,8	16,8	- 1,3	- 1,4	- 1,3	4,0
Nov. - Nov.	0,7	- 3,9	- 1,7	17,0	- 2,7	12,2	- 1,7	- 1,9	- 1,9	1,4
Dez. - Déc.	- 2,4	- 5,6	- 1,5	14,7	- 1,7	16,4	- 1,5	- 1,7	- 1,6	1,6
1993										
Jan. - Jan.	- 5,1	- 5,2	- 2,9	12,0	- 3,4	19,0	- 2,9	- 3,0	- 2,9	1,7
Feb. - Fév.	- 4,1	- 9,1	- 2,8	18,4	- 3,3	21,9	- 2,8	- 2,8	- 2,6	2,5
Mär. - Mars	- 0,8	-12,6	- 1,7	17,2	- 1,6	26,6	- 1,6	- 1,7	- 1,5	3,9
Apr. - Avril	3,9	-12,6	0,6	18,1	0,6	28,7	0,6	0,4	0,6	6,3
Mai - Mai	2,9	-13,0	1,9	20,3	2,2	24,6	1,9	1,6	1,9	7,0
Jun. - Juin	- 3,1	-18,1	1,5	18,8	1,6	22,2	1,5	1,1	1,4	5,3
Jul. - Juillet	-12,0	-24,5	1,2	13,0	2,1	23,3	1,3	1,0	1,5	3,4
Aug. - Août	-13,2	-28,7	1,4	12,9	4,7	26,4	1,5	1,2	4,7	4,0
Sep. - Sep.	-10,0	-22,7	0,7	9,4	3,6	21,0	0,8	0,4	5,0	3,5
Okt. - Oct.	- 8,8	-19,5	0,8	0,6	4,3	11,5	0,8	0,6	6,5	2,1
Nov. - Nov.	- 4,6	-16,9	2,2	- 1,5	5,1	16,6	2,2	2,0	6,0	3,7
Dez. - Déc.	- 2,9	-14,0	5,0	1,0	5,3	16,0	4,9	4,6	6,6	5,4
1994										
Jan. - Jan.	0,4	-10,5	8,3	3,2	8,5	14,5	8,2	7,8	9,4	6,5
Feb. - Fév.	4,1	- 8,5	10,2	1,2	10,5	13,5	10,1	9,7	10,1	7,8
Mär. - Mars	6,3	- 4,5	9,2	4,0	9,6	11,3	9,2	9,2	9,3	7,9

¹ 11 Uhr Devisennotierungen.

² Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

¹ Cours des devises à 11 heures.

² Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

Reale Wechselkursindizes¹

 November 1977 = 100
 (Vgl. Grafik 15)

Indice du cours réel du franc¹

 Novembre 1977 = 100
 (Voir graphique 15)

E31

Mittelwerte <i>Moyennes</i>	USA <i>Etats-Unis</i>	Japan <i>Japon</i>	BR Deutschland <i>Rép. féd. d'Allemagne</i>	Vereinigtes Königreich <i>Royaume- Uni</i>	Frankreich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Österreich <i>Autriche</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Total ²
1978	117,6	103,5	109,0	112,0	109,0	112,1	109,5	108,6	108,4	110,5
1979	117,6	115,6	106,2	99,3	103,4	106,5	108,2	107,5	107,4	107,1
1980	107,1	114,3	103,0	79,2	93,2	93,4	101,6	103,1	103,7	98,8
1981	88,1	96,8	110,0	74,1	95,9	94,1	106,5	110,2	111,1	98,7
1982	84,8	108,8	114,6	80,7	106,2	98,5	110,5	113,9	128,7	103,8
1983	81,8	101,5	115,8	88,5	111,7	97,4	112,2	117,8	132,9	106,2
1984	72,2	91,5	115,9	88,2	109,8	93,5	108,9	118,0	130,1	102,8
1985	69,1	89,0	116,1	85,2	105,6	92,2	107,9	118,2	126,2	99,9
1986	93,1	86,0	118,1	99,5	109,2	93,6	107,7	119,8	129,0	106,6
1987	110,0	90,6	119,4	104,7	112,4	95,0	107,6	121,8	130,0	111,4
1988	109,6	82,3	119,3	95,2	112,5	94,1	106,9	122,7	131,1	109,1
1989	96,5	79,9	114,7	88,6	107,2	85,9	103,1	120,2	125,8	102,1
1990	113,7	100,9	119,3	92,4	110,0	87,9	106,5	125,1	128,1	108,1
1991	111,6	93,0	121,2	90,2	113,1	87,4	108,5	126,7	129,8	108,2
1992	115,4	91,7	116,5	92,5	110,1	87,4	104,3	122,1	126,9	107,0
1993	109,8	77,7	116,2	104,9	113,3	105,2	104,6	124,0	130,2	110,7
1991										
I	121,9	101,1	122,5	91,9	114,1	89,0	109,4	128,7	130,6	111,0
II	108,6	92,8	123,3	90,1	114,7	88,3	110,3	129,4	132,1	109,1
III	105,7	89,8	120,0	89,3	112,7	86,8	107,0	125,2	129,1	106,6
IV	112,1	90,0	118,9	89,9	112,0	85,8	107,4	123,7	128,1	106,8
1992										
I	111,4	89,6	116,9	89,5	110,3	84,1	104,7	122,7	126,8	105,9
II	109,8	89,1	114,6	85,3	107,4	82,5	102,9	120,5	124,9	103,6
III	123,7	97,4	117,5	91,9	110,7	86,5	104,2	122,8	127,8	108,6
IV	116,6	90,7	116,9	104,9	111,3	97,5	105,1	122,4	127,6	110,2
1993										
I	108,0	83,1	113,1	105,4	108,7	102,3	101,7	120,9	124,6	107,9
II	111,4	77,9	115,3	103,7	110,6	102,6	104,0	123,3	127,5	109,5
III	109,9	73,9	118,0	104,6	116,5	106,1	105,4	125,5	133,3	112,1
IV	110,1	76,6	118,7	105,9	117,3	110,2	107,0	126,4	135,7	113,5
1994										
IP	111,1	77,0	121,6	107,8	119,0	112,9	109,8	130,5	135,5	115,7
1992										
Jan. - Jan.	115,4	90,2	118,2	90,6	111,4	85,0	106,0	124,0	127,9	107,3
Feb. - Fév.	111,6	89,2	116,9	89,1	110,4	84,1	104,5	122,8	126,7	105,8
Mär. - Mars	107,4	89,5	115,6	88,6	109,1	83,2	103,5	121,3	125,8	104,5
Apr. - Avril	106,9	88,7	114,0	85,4	107,2	82,1	102,3	119,4	124,2	102,9
Mai - Mai	108,9	88,5	113,9	84,1	106,5	81,9	102,3	119,8	124,2	102,8
Jun. - Juin	113,8	90,1	115,8	86,2	108,5	83,5	103,9	122,2	126,1	105,1
Jul. - Juillet	121,2	96,0	117,0	89,1	109,6	84,4	103,7	122,8	126,9	107,3
Aug. - Août	124,2	98,9	116,9	90,6	110,3	84,6	103,4	122,1	127,3	108,0
Sep. - Sep.	126,1	97,4	118,6	96,3	112,5	90,9	105,8	123,4	129,3	110,6
Okt. - Oct.	122,6	93,7	117,6	104,5	111,3	98,9	105,6	122,8	128,4	111,3
Nov. - Nov.	113,5	89,0	116,4	105,4	110,4	95,0	104,9	121,9	127,1	109,1
Dez. - Déc.	114,0	89,4	116,4	104,6	111,4	98,6	104,8	122,3	127,2	109,9
1993										
Jan. - Jan.	109,8	87,4	113,7	103,4	109,3	100,5	102,5	121,5	124,9	108,2
Feb. - Fév.	107,2	82,6	112,7	107,1	108,2	101,6	101,2	120,6	124,2	107,5
Mär. - Mars	107,2	80,1	113,2	105,7	108,9	104,9	101,7	120,9	124,8	108,1
Apr. - Avril	111,7	79,7	114,1	103,3	109,6	105,2	102,8	121,7	126,1	109,0
Mai - Mai	112,3	78,9	115,3	103,4	110,4	101,4	104,1	123,2	127,5	109,4
Jun. - Juin	110,4	75,4	116,4	104,4	111,7	101,1	105,0	124,8	128,8	109,8
Jul. - Juillet	107,2	73,4	117,2	102,6	113,7	103,0	104,8	125,4	129,7	110,2
Aug. - Août	108,6	71,6	117,9	104,1	117,6	106,0	105,0	125,5	133,7	112,0
Sep. - Sep.	114,3	76,7	118,8	107,0	118,1	109,1	106,6	125,9	136,5	114,2
Okt. - Oct.	112,3	76,8	117,9	107,1	117,7	109,2	106,2	125,3	137,4	113,6
Nov. - Nov.	107,9	74,9	117,4	104,7	116,3	108,7	105,9	125,0	134,3	112,1
Dez. - Déc.	110,4	78,0	120,6	106,1	117,8	112,7	108,8	128,8	135,2	114,9
1994										
Jan. - Jan. P	109,3	79,2	121,8	105,9	118,2	111,6	110,3	130,0	136,2	115,2
Feb. - Fév. P	110,8	76,1	122,5	107,3	119,4	112,5	110,7	132,1	135,7	116,0
Mär. - Mars P	112,8	76,5	120,3	109,7	119,1	113,1	108,9	131,2	134,3	115,7

¹ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise.

² Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

¹ Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

² Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

Reale Wechselkursindizes¹
Indice du cours réel du franc¹

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total ²
1978	26,3	2,4	14,6	14,2	14,4	16,7	15,3	15,2	14,4	16,6
1979	0,0	11,7	- 2,6	-11,3	- 5,2	- 5,1	- 1,2	- 1,0	- 0,9	- 3,1
1980	- 9,0	- 1,2	- 3,0	-20,2	- 9,8	-12,3	- 6,1	- 4,0	- 3,5	- 7,7
1981	-17,8	-15,3	6,7	- 6,4	2,9	0,8	4,8	6,9	7,2	- 0,1
1982	- 3,7	12,4	4,2	8,8	10,8	4,7	3,8	3,3	15,8	5,2
1983	- 3,5	- 6,8	1,0	9,7	5,1	- 1,2	1,5	3,4	3,3	2,3
1984	-11,7	- 9,9	0,1	- 0,2	- 1,7	- 4,0	- 3,0	0,2	- 2,1	- 3,2
1985	- 4,4	- 2,7	0,2	- 3,4	- 3,9	- 1,4	- 0,9	0,2	- 3,0	- 2,8
1986	34,9	- 3,4	1,7	16,8	3,4	1,5	- 0,1	1,3	2,2	6,7
1987	18,1	5,4	1,1	5,2	2,9	1,5	- 0,1	1,7	0,7	4,4
1988	- 0,4	- 9,2	- 0,1	- 9,1	0,1	- 1,0	- 0,7	0,8	0,9	- 2,0
1989	-11,9	- 2,9	- 3,8	- 7,0	- 4,7	- 8,7	- 3,5	- 2,0	- 4,0	- 6,4
1990	17,8	26,3	4,0	4,3	2,6	2,3	3,3	4,1	1,8	5,8
1991	- 1,8	- 7,8	1,6	- 2,4	2,8	- 0,5	1,8	1,2	1,4	0,1
1992	3,3	- 1,5	- 3,8	2,6	- 2,6	0,0	- 3,9	- 3,6	- 2,3	- 1,1
1993	- 4,8	-15,3	- 0,3	13,4	2,9	20,3	0,3	1,6	2,6	3,4
1991										
I	16,0	6,2	7,5	- 2,5	7,1	4,6	6,8	7,1	5,1	6,7
II	- 1,0	-10,5	4,1	- 3,9	4,8	1,6	3,8	4,1	3,8	1,6
III	-10,2	-14,9	- 2,0	- 1,5	0,5	- 2,9	- 1,2	- 2,3	- 1,0	- 3,4
IV	- 9,5	- 9,8	- 2,8	- 1,6	- 0,4	- 4,6	- 1,9	- 3,5	- 1,7	- 3,9
1992										
I	- 8,6	-11,3	- 4,6	- 2,6	- 3,3	- 5,5	- 4,3	- 4,7	- 2,9	- 4,7
II	1,1	- 4,0	- 7,1	- 5,4	- 6,3	- 6,6	- 6,8	- 6,9	- 5,5	- 5,0
III	17,0	8,4	- 2,1	2,9	- 1,7	- 0,3	- 2,6	- 2,0	- 1,0	1,9
IV	4,0	0,7	- 1,7	16,7	- 0,6	13,6	- 2,1	- 1,1	- 0,5	3,2
1993										
I	- 3,0	- 7,4	- 3,2	17,8	- 1,5	21,7	- 2,8	- 1,4	- 1,7	1,9
II	1,4	-12,6	0,6	21,6	3,0	24,3	1,1	2,3	2,1	5,6
III	-11,1	-24,1	0,5	13,8	5,2	22,6	1,2	2,3	4,2	3,3
IV	- 5,6	-15,5	1,5	1,0	5,4	13,0	1,8	3,3	6,4	3,0
1994										
I ^P	2,9	- 7,3	7,5	2,3	9,5	10,3	8,0	8,0	8,8	7,3
1992										
Jan. - Jan.	- 7,2	-12,2	- 4,3	- 2,4	- 3,0	- 6,0	- 4,3	- 4,6	- 2,8	- 4,5
Feb. - Fév.	-11,6	-12,5	- 4,6	- 3,3	- 3,4	- 5,5	- 4,4	- 4,8	- 2,7	- 5,2
Mär. - Mars	- 6,8	- 8,6	- 4,7	- 1,8	- 3,5	- 4,7	- 4,1	- 4,4	- 2,9	- 4,1
Apr. - Avril	- 3,5	- 5,3	- 7,8	- 4,9	- 6,5	- 7,1	- 7,4	- 7,8	- 6,2	- 6,0
Mai - Mai	- 1,3	- 5,7	- 8,2	- 7,1	- 7,7	- 7,8	- 7,8	- 7,9	- 6,5	- 6,4
Jun. - Juin	8,3	- 1,0	- 5,4	- 4,4	- 5,0	- 4,8	- 5,1	- 5,3	- 3,9	- 2,8
Jul. - Juillet	17,0	8,1	- 2,7	- 0,2	- 2,9	- 2,9	- 3,4	- 2,4	- 1,9	0,8
Aug. - Août	17,4	9,9	- 2,7	1,4	- 2,1	- 2,7	- 2,9	- 2,6	- 1,2	1,3
Sep. - Sep.	16,6	7,4	- 0,9	8,0	0,1	5,1	- 1,2	- 0,7	0,4	3,7
Okt. - Oct.	13,1	7,0	- 1,5	17,0	- 0,8	15,3	- 1,8	- 1,0	0,0	4,8
Nov. - Nov.	0,9	- 1,4	- 2,2	17,3	- 1,6	10,6	- 2,5	- 1,5	- 0,9	2,1
Dez. - Déc.	- 1,9	- 3,4	- 1,8	15,7	- 0,3	15,0	- 2,3	- 0,9	- 0,6	2,5
1993										
Jan. - Jan.	- 4,8	- 3,1	- 3,8	14,0	- 2,0	18,2	- 3,3	- 2,0	- 2,3	0,8
Feb. - Fév.	- 3,9	- 7,3	- 3,6	20,2	- 2,0	20,8	- 3,1	- 1,8	- 2,0	1,6
Mär. - Mars	- 0,2	-10,5	- 2,1	19,3	- 0,2	26,0	- 1,8	- 0,4	- 0,8	3,4
Apr. - Avril	4,5	-10,1	0,1	21,0	2,2	28,2	0,5	2,0	1,5	5,9
Mai - Mai	3,1	-10,8	1,2	22,9	3,7	23,9	1,7	2,8	2,7	6,4
Jun. - Juin	- 3,0	-16,3	0,5	21,1	2,9	21,1	1,1	2,2	2,1	4,5
Jul. - Juillet	-11,5	-23,5	0,2	15,1	3,7	22,0	1,0	2,1	2,2	2,8
Aug. - Août	-12,5	-27,6	0,8	14,9	6,7	25,2	1,5	2,8	5,1	3,7
Sep. - Sep.	- 9,4	-21,3	0,2	11,1	5,0	20,1	0,7	2,0	5,6	3,2
Okt. - Oct.	- 8,4	-18,0	0,2	2,5	5,7	10,4	0,6	2,0	7,0	2,0
Nov. - Nov.	- 5,0	-15,9	0,9	- 0,7	5,3	14,5	1,0	2,5	5,7	2,7
Dez. - Déc.	- 3,2	-12,8	3,7	1,5	5,7	14,2	3,7	5,3	6,3	4,5
1994										
Jan. - Jan. ^P	- 0,5	- 9,4	7,1	2,4	8,1	11,0	7,7	7,0	9,1	6,4
Feb. - Fév. ^P	3,3	- 7,9	8,8	0,2	10,4	10,7	9,3	9,5	9,3	7,9
Mär. - Mars ^P	5,2	- 4,6	6,3	3,8	9,4	7,9	7,2	8,6	7,6	7,1

¹ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise.

¹ Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

² Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

² Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

Rechnungsabschlüsse des Bundes

In Millionen Franken

Clôture des comptes de la Confédération

En millions de francs

F1

Jahr Année	Verwaltungsrechnung – <i>Compte administratif</i>						Fehlbetrag der Bilanz <i>Découvert du bilan</i>
	Finanzrechnung – <i>Compte financier</i>			Erfolgsrechnung – <i>Compte de résultats</i>			
	Ausgaben <i>Dépenses</i>	Einnahmen <i>Recettes</i>	Überschuss <i>Exédent</i>	Aufwand <i>Charges</i>	Ertrag <i>Revenus</i>	Überschuss <i>Excédent</i>	
1980	17 816	16 745	- 1 071				.
1981	18 018	17 845	- 173				.
1982	19 821	19 397	- 424				.
1983	20 850	19 995	- 855				.
1984	22 261	21 814	- 447				.
1985	23 574	22 878	- 696				.
1986	24 020	25 988	1 968				.
1987	24 554	25 595	1 041				.
1988	27 496	28 744	1 248				.
1989	28 504	29 389	885	2 191	2 003	- 188	.
1990	31 615	32 673	1 058	2 692	2 391	- 301	17 472
1991	35 501	33 490	- 2 011	5 097	1 975	- 3 122	20 594
1992	37 816	34 953	- 2 864	6 120	2 089	- 4 031	24 624
1993	40 600	32 782	- 7 819	10 694	4 443	- 6 251	30 875
1994 ¹	42 583	35 609	- 6 974	9 765	3 722	- 6 044	36 919
¹ Voranschlag				¹ Budget			

Fiskaleinnahmen des Bundes

In Millionen Franken

Recettes fiscales de la Confédération

En millions de francs

F2

Jahr Année	Direkte Bundes- steuer <i>Impôt fédéral direct</i>	Verrech- nungs- steuer <i>Impôt anticipé</i>	Stempel- abgaben <i>Droits de timbre</i>	Waren- umsatz- steuer <i>Impôt sur le chiffre d'affaires</i>	Tabak- steuer <i>Impôt sur le tabac</i>	Verkehrs- abgaben <i>Taxes routières</i>	Einfuhr- zölle <i>Droits d'entrée</i>	Treibstoff- zölle <i>Droits sur les carburants</i>	Landwirt- schaftliche Abgaben <i>Taxes d'orientation agricoles</i>	Übrige <i>Autres</i>	Total
1980	3 420	1 249	696	4 772	634	-	946	2 218	542	39	14 516
1981	3 341	1 746	877	5 274	637	-	960	2 277	480	42	15 634
1982	3 961	2 150	948	5 622	695	-	959	2 302	589	48	17 274
1983	4 410	1 472	1 233	6 008	682	-	948	2 427	646	57	17 883
1984	4 832	2 034	1 447	6 428	783	-	920	2 467	604	55	19 570
1985	4 754	1 822	1 874	6 777	838	262	942	2 502	607	62	20 440
1986	5 581	2 542	2 228	7 353	791	276	1 101	2 652	722	64	23 310
1987	5 317	1 961	2 267	7 912	841	287	1 083	2 686	769	62	23 185
1988	6 563	2 758	2 096	8 523	843	300	1 142	2 813	727	66	25 831
1989	5 987	2 667	2 379	9 226	869	314	1 146	2 943	548	69	26 147
1990	6 710	4 044	2 091	9 871	988	328	1 193	3 067	450	73	28 815
1991	6 849	4 104	1 934	10 006	972	336	1 212	3 206	469	81	29 169
1992	8 342	3 974	1 953	9 817	980	337	1 221	3 255	431	97	30 406
1993	7 884	1 928	2 181	9 381	1 167	335	1 166	3 963	482	103	28 589
1994 ¹	9 050	3 400	1 700	9 600	1 215	346	1 194	4 450	432	111	31 498
¹ Voranschlag											
						¹ Budget					

Monatsbericht SNB 4/94

Bulletin mensuel BNS 4/94

Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten

In Millionen Franken

Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches

En millions de francs

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Beziehungen zum Ausland Relations avec l'étranger	Landesverteidigung Défense nationale	Bildung und Grundlagenforschung Formation et recherche fondamentale	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale	Verkehr Trafic	Umwelt und Raumordnung Protection et aménagement de l'environnement	Landwirtschaft und Ernährung Agriculture et alimentation	Finanzen und Steuern Finances et impôts	Übrige (inkl. Justiz und Polizei) Autres (y compris justice et police)	Total
1980	551	674	3 620	1 372	3 622	2 728	363	1 639	2 482	765	17 816
1981	597	754	3 843	1 386	3 655	2 805	310	1 625	2 522	521	18 018
1982	673	780	4 250	1 450	4 312	2 994	318	1 574	2 788	682	19 821
1983	667	871	4 428	1 553	4 397	3 163	323	1 730	2 850	868	20 850
1984	698	944	4 594	1 614	4 853	3 223	334	2 039	3 036	926	22 261
1985	746	1 018	5 203	1 711	5 027	3 467	320	2 070	3 063	949	23 574
1986	799	1 064	4 987	1 852	5 203	3 300	325	2 126	3 438	926	24 020
1987	800	1 102	4 855	1 959	5 506	3 397	364	2 248	3 258	1 065	24 554
1988	953	1 642	5 155	2 169	5 860	3 739	487	2 407	3 700	1 384	27 496
1989	948	1 375	5 445	2 200	6 092	4 196	451	2 643	3 610	1 544	28 504
1990	1 086	1 581	6 053	2 438	6 866	4 680	497	2 676	4 331	1 407	31 615
1991	1 219	1 787	6 202	2 655	8 090	5 437	735	3 078	4 586	1 711	35 501
1992	1 327	2 134	6 249	2 844	8 606	5 643	624	3 162	5 564	1 664	37 816
1993	1 349	2 070	5 753	2 970	11 295	6 239	561	3 416	5 245	1 701	40 600
1994 ¹	1 386	2 140	6 019	3 172	11 488	6 507	616	3 354	6 119	1 782	42 583

¹ Voranschlag

¹ Budget

F3

Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen

In Millionen Franken

Dépenses de la Confédération, par nature

En millions de francs

Jahr Année	Laufende Ausgaben Dépenses courantes							Investitionsausgaben Dépenses d'investissement			Total
	Personal- ausgaben Dépenses de personnel	Sach- ausgaben Biens et services	Rüstungs- ausgaben Dépenses d'armement	Passiv- zinsen Intérêts passifs	Kantons- anteile an Bundesein- nahmen Parts des cantons aux recettes fédérales	Entschädi- gungen an Gemein- wesen Dédommage- ments à des collectivités publiques	Beiträge an laufende Ausgaben Contributions à des dépenses courantes	Investitions- güter Biens d'investissement	Darlehen und Beteili- gungen Prêts et participations	Investitions- beiträge Contributions à des investissements	
1980	2 188	1 390	1 624	1 117	1 310	80	7 770	269	102	1 966	17 816
1981	2 348	1 510	1 684	1 286	1 198	89	7 497	272	152	1 982	18 018
1982	2 582	1 568	1 965	1 306	1 424	107	8 347	293	241	1 988	19 821
1983	2 716	1 706	1 942	1 310	1 496	127	8 823	313	399	2 018	20 850
1984	2 825	1 836	2 038	1 307	1 674	164	9 473	499	427	2 018	22 261
1985	2 983	1 878	2 569	1 390	1 631	176	10 238	356	409	1 944	23 574
1986	3 180	1 938	2 233	1 438	1 950	201	10 517	377	399	1 787	24 020
1987	3 046	2 018	2 129	1 414	1 816	214	11 037	427	519	1 934	24 554
1988	3 306	2 248	2 292	1 381	2 269	249	12 016	480	1 128	2 127	27 496
1989	3 498	2 778	2 390	1 482	2 089	307	12 750	501	451	2 258	28 504
1990	4 056	2 552	2 793	1 832	2 442	394	14 045	582	410	2 509	31 615
1991	4 393	2 780	2 780	2 050	2 495	629	15 992	719	585	3 080	35 501
1992	4 764	2 978	2 697	2 546	2 929	599	17 138	810	533	2 822	37 816
1993	4 748	3 066	2 293	2 486	2 590	621	18 173	934	2 567	3 121	40 600
1994 ¹	4 970	3 233	2 460	2 820	3 083	668	18 602	849	2 525	3 372	42 583

¹ Voranschlag

¹ Budget

Monatsbericht SNB 4/94

Bulletin mensuel BNS 4/94

F4

Schulden des Bundes

In Millionen Franken

Dette de la Confédération

En millions de francs

F5

Jahr Année	Laufende Verpflichtungen Engagements courants	Kurzfristige Schulden Dettes à court terme		Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long termes		Verpflichtungen für Sonderrechnungen Engagements envers des entités particulières		Total Schulden Dettes totales
		Total	Bundeseigene Unternehmungen Entreprises de la Confédération	Total	Anleihen Emprunts	Total	Eidg. Versiche- rungskasse Caisse fédérale d'assurance	
1980	5 826	2 971	1 793	15 536	12 456	7 347	6 480	31 680
1981	4 702	3 092	1 746	16 094	12 786	7 724	6 875	31 612
1982	4 643	3 352	1 550	16 639	12 915	8 477	7 558	33 111
1983	4 806	3 348	1 541	16 130	13 216	9 056	8 062	33 340
1984	5 643	4 268	2 364	16 446	13 730	10 253	9 219	36 610
1985	6 356	4 489	2 517	17 398	14 713	10 918	9 843	39 161
1986	4 249	6 137	4 425	16 685	14 122	11 711	10 627	38 782
1987	4 306	5 732	4 420	16 116	13 577	12 443	11 247	38 597
1988	5 408	6 361	5 200	14 113	11 882	13 407	12 179	39 289
1989	3 620	5 316	4 080	14 680	11 954	14 671	13 450	38 287
1990	5 010	4 449	2 720	14 836	12 363	16 274	14 930	40 569
1991	3 658	9 152	5 300	14 377	12 922	18 300	16 743	45 487
1992	3 836	13 529	5 970	18 266	18 120	19 665	17 877	55 296
1993	5 140	17 570	5 760	26 127	25 959	20 590	18 607	69 427

Finanzen der Kantone und Gemeinden

Einnahmen und Ausgaben

Finances des cantons et des communes

Recettes et dépenses

In Millionen Franken
En millions de francs

Schulden

Dettes

In Millionen Franken
En millions de francs

F6

Statistische Gesamtrechnung ¹ - Compte général statistique ¹				
Jahr Année	Kantone ² - Cantons ²			
	Einnahmen Recettes	davon Steuern dont impôts	Ausgaben Dépenses	Abschlüsse Résultats
1981	23 285	12 739	23 627	- 342
1982	24 744	13 538	25 375	- 631
1983	26 029	14 538	26 762	- 733
1984	27 492	15 198	27 754	- 262
1985	29 420	16 246	29 158	262
1986	31 797	17 366	31 409	388
1987	33 000	18 135	32 494	506
1988	35 274	18 928	34 828	446
1989	37 436	20 003	37 619	- 183
1990	39 264	21 120	41 116	- 1 852
1991	41 845	21 606	45 626	- 3 781
1992	44 588	22 440	48 751	- 4 163
Jahr Année	Gemeinden ² - Communes ²			
	Einnahmen Recettes	davon Steuern dont impôts	Ausgaben Dépenses	Abschlüsse Résultats
1981	17 878	9 252	17 759	119
1982	18 899	9 716	19 286	- 387
1983	20 016	10 295	20 334	- 318
1984	21 005	10 686	20 950	55
1985	22 230	11 342	22 089	141
1986	23 707	12 024	23 394	313
1987	24 767	12 466	24 209	558
1988	25 958	12 965	26 031	- 73
1989	27 615	13 997	27 863	- 248
1990	29 423	14 763	30 245	- 822
1991	31 088	15 358	33 239	- 2 151
1992	..	..	..	..

¹ Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein.

² Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

¹ Le compte général statistique inclut également les dépenses et les recettes des comptes spéciaux, des comptes du bilan, des fonds et d'imputations.

² Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

Jahr Année	Laufende Ver- pflichtungen und kurzfristige Schulden Engagements courants et dettes à court terme	Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long termes	Verpflichtungen für Sonder- rechnungen ¹ Engagements envers des entités particulières ¹	Total
	Kantone ² - Cantons ²			
1981	3 718	13 145	5 343	22 206
1982	4 152	14 180	4 952	23 284
1983	4 457	15 148	5 119	24 725
1984	4 831	15 755	5 281	25 867
1985	5 062	16 161	5 250	26 472
1986	5 311	16 687	5 063	27 061
1987	5 502	17 197	4 765	27 463
1988	5 205	17 754	4 959	27 917
1989	6 178	17 527	4 591	28 295
1990	7 620	19 008	3 908	30 535
1991	9 107	21 572	4 304	34 983
1992	10 748	25 747	4 264	40 759

¹ Schulden gegenüber eigenen Betrieben. Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.

² Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

¹ Dettes envers ses propres établissements, fondations et caisses d'assurance.

² Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

Finanzen der Kantone

In Millionen Franken

Finances des cantons

En millions de francs

F7

Kanton - Canton	Einnahmen - Recettes		Einnahmen - Recettes		Ausgaben - Dépenses		Abschlüsse - Résultats	
	1991	davon Steuern dont impôts	1992	davon Steuern dont impôts	1991	1992	1991	1992
Zürich - Zurich	6 265	3 420	6 790	3 552	7 047	7 549	- 782	- 759
Bern - Berne	5 209	2 422	5 623	2 576	5 748	6 299	- 539	- 676
Luzern - Lucerne	1 534	686	1 641	709	1 663	1 808	- 129	- 167
Uri - Uri	352	79	357	87	346	346	6	11
Schwyz - Schwyz	450	193	491	199	450	510	0	- 19
Obwalden - Obwald	172	36	190	38	181	198	- 9	- 8
Nidwalden - Nidwald	168	62	181	65	168	185	0	- 4
Glarus - Glaris	269	141	273	146	289	275	- 20	- 2
Zug - Zoug	482	246	535	254	503	528	- 21	- 7
Freiburg - Fribourg	1 359	532	1 452	561	1 427	1 540	- 68	- 88
Solothurn - Soleure	996	564	1 077	594	1 032	1 127	- 36	- 50
Basel-Stadt - Bâle-Ville	2 643	1 661	2 848	1 703	2 877	3 195	- 234	- 347
Basel-Landschaft - Bâle-Campagne	1 332	765	1 530	867	1 438	1 620	- 106	- 90
Schaffhausen - Schaffhouse	386	189	407	195	413	439	- 27	- 32
Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-E.	221	97	240	113	239	262	- 18	- 22
Appenzell I. Rh. - Appenzell Rh.-I.	83	26	90	30	83	89	0	1
St. Gallen - Saint-Gall	1 945	938	2 147	1 048	2 102	2 266	- 157	- 119
Graubünden - Grisons	1 232	448	1 246	476	1 262	1 306	- 30	- 60
Aargau - Argovie	2 382	1 269	2 535	1 306	2 412	2 622	- 30	- 87
Thurgau - Thurgovie	913	459	985	472	1 021	1 086	- 108	- 101
Tessin - Tessin	2 017	1 121	2 059	1 088	2 038	2 066	- 21	- 7
Waadt - Vaud	3 867	2 139	3 852	2 067	4 308	4 430	- 441	- 578
Wallis - Valais	1 496	572	1 568	580	1 640	1 677	- 144	- 109
Neuenburg - Neuchâtel	1 133	468	1 217	492	1 252	1 389	- 119	- 172
Genf - Genève	4 383	2 933	4 645	3 069	5 087	5 291	- 704	- 646
Jura - Jura	558	140	609	153	602	648	- 44	- 39
TOTAL - TOTAL	41 845	21 606	44 588	22 440	45 626	48 751	- 3 781	- 4 163

Monatsbericht SNB 4/94

Bulletin mensuel BNS 4/94

Index der Konsumentenpreise

Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen

Groupes de marchandises et de services

G11

Jahresmittel Monat <i>Moyenne annuelle Mois</i>	Nahrungs- mittel <i>Alimentation</i>	Getränke und Tabakwaren <i>Boissons et tabacs</i>	Bekleidung <i>Habillement</i>	Wohnungs- miete <i>Loyer du logement</i>	Heizung und Beleuchtung <i>Chauffage et éclairage</i>	Haushalt- einrichtung u. -unterhalt <i>Aménagement et entretien du logement</i>	Verkehr <i>Transports et communi- cations</i>	Körper- und Gesundheits- pflege <i>Santé et soins personnels</i>	Bildung und Erholung <i>Instruction et loisirs</i>	Totalindex <i>Indice général</i>
Sep. – Sep. 1966 = 100										
1976 Sep. – Sep. 77	150,2 152,9	149,7 152,2	155,3 158,1	202,2 205,0	204,6 208,2	140,6 141,1	170,7 174,0	174,4 176,9	154,1 154,8	166,0 168,6
Sep. – Sep. 1977 = 100										
1978	103,5	101,0	100,6	100,2	92,6	100,9	100,3	101,7	99,9	100,8
1979	107,3	103,5	101,5	100,1	140,3	101,3	103,4	104,5	100,7	104,4
1980	114,7	106,2	105,1	101,2	147,0	104,7	107,1	107,6	106,1	108,6
1981	126,8	112,5	109,8	105,7	161,7	109,6	112,0	113,2	113,2	115,7
1982	135,4	119,0	114,4	115,6	166,2	114,8	113,7	120,8	119,3	122,2
Dez. – Déc. 82	135,5	122,4	116,4	120,5	172,9	116,4	114,7	122,8	122,6	124,7
Dez. – Déc. 1982 = 100										
1983	102,1	100,5	101,2	101,2	92,6	101,1	99,6	102,7	101,8	100,9
1984	105,9	101,3	104,3	103,7	96,5	102,6	102,8	105,5	104,8	103,9
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1987	111,8	108,2	114,4	114,3	70,2	109,7	104,9	114,5	114,8	109,8
1988	114,6	109,4	116,3	117,5	66,4	111,2	105,7	118,0	117,5	111,8
1989	116,6	112,8	118,8	121,9	73,5	113,8	110,9	120,4	120,9	115,4
1990	122,9	118,5	123,4	132,4	79,0	118,8	115,6	125,3	125,7	121,6
1991	128,5	124,8	128,3	145,6	81,5	124,2	120,5	132,6	133,3	128,7
1992	129,6	128,6	132,8	155,6	79,4	129,1	126,4	139,9	139,8	133,9
1992										
Jan. – Jan.	129,4	126,4	130,6	151,9	78,4	126,1	124,7	137,3	136,8	131,8
Feb. – Fév.	129,9	127,6	130,6	151,9	80,2	126,1	125,4	137,3	140,5	132,7
Mär. – Mars	130,7	127,6	132,0	151,9	78,3	128,7	125,4	138,3	140,5	133,1
Apr. – Avril	130,7	127,6	132,0	151,9	79,2	128,7	125,7	139,8	140,5	133,3
Mai – Mai	129,8	129,0	132,0	156,4	80,4	128,7	126,9	139,8	136,8	133,7
Jun. – Juin	131,4	129,0	133,0	156,4	80,4	129,8	127,1	140,1	136,8	134,2
Jul. – Juillet	129,7	129,0	133,0	156,4	79,4	129,8	127,1	140,2	136,8	133,8
Aug. – Août	128,4	129,4	133,0	156,4	78,7	129,8	126,8	140,2	141,1	134,2
Sep. – Sep.	128,8	129,4	134,2	156,4	78,2	130,3	126,6	140,5	141,1	134,3
Okt. – Oct.	129,0	129,4	134,2	156,4	80,3	130,3	126,9	140,6	141,1	134,5
Nov. – Nov.	129,3	129,7	134,2	160,7	80,4	130,3	127,0	142,2	142,9	135,8
Dez. – Déc.	128,5	129,7	135,0	160,7	79,3	130,6	126,8	142,4	142,9	135,7
1993										
Jan. – Jan.	129,6	129,7	135,0	160,7	80,8	130,6	129,0	143,4	142,9	136,4
Feb. – Fév.	129,9	129,7	135,0	160,7	80,7	130,6	129,4	143,4	147,7	137,2
Mär. – Mars	131,1	129,7	136,0	160,7	82,1	132,0	131,0	143,8	147,7	138,0
Apr. – Avril	131,2	129,7	136,0	160,7	81,2	132,0	133,7	144,5	147,7	138,4
Mai – Mai	130,4	130,7	136,0	164,9	80,8	132,0	134,0	144,5	144,2	138,5
	Nahrungsmittel, Getränke, Tabakwaren <i>Alimentation, boissons et produits du tabac</i>	Bekleidung und Schuhe <i>Habillement et chaussures</i>	Wohnungs- miete und Energie <i>Logement et énergie</i>	Wohnungs- einrichtung <i>Aménage- ment du logement</i>	Gesundheits- pflege <i>Santé</i>	Verkehr und Kommuni- kation <i>Transports et communi- cations</i>	Unterhaltung, Erholung, Bil- dung, Kultur <i>Loisirs, spectacles, enseignement et culture</i>	Übrige Waren und Dienst- leistungen <i>Autres biens et services</i>	Totalindex <i>Indice général</i>	
Mai – Mai 1993 = 100										
1993	99,6	99,9	99,3	99,9	100,0	99,3	99,9	101,8	99,9	
Jun. – Juin	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	
Jul. – Juillet	99,4	100,0	99,8	100,0	100,2	100,2	100,1	100,0	99,9	
Aug. – Août	99,3	100,1	100,2	100,0	100,2	100,2	100,1	102,8	100,4	
Sep. – Sep.	98,8	100,1	100,1	100,2	100,2	100,1	100,5	102,8	100,3	
Okt. – Oct.	98,9	100,1	100,3	100,2	100,3	100,1	100,5	102,8	100,4	
Nov. – Nov.	98,8	100,2	99,7	100,2	100,3	100,2	100,5	103,0	100,3	
Dez. – Déc.	99,8	100,2	99,6	100,1	100,3	100,0	100,5	103,0	100,4	
1994										
Jan. – Jan.	99,9	100,2	99,4	100,1	101,6	100,3	100,5	103,0	100,5	
Feb. – Fév.	100,1	100,2	100,2	100,1	101,6	100,4	100,5	104,0	100,9	
Mär. – Mars	100,0	100,2	100,0	100,4	101,6	100,4	100,8	104,0	100,9	

Index der Konsumentenpreise

(Vgl. Grafik 16)

Indice des prix à la consommation

(Voir graphique 16)

G12

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Waren Marchandises				Dienstleistungen Services			Inland Biens et services suisses	Ausland Biens et services importés	Total
	Nicht- dauerhafte Non durables	Semi- dauerhafte Semi- durables	Dauerhafte Durables	Total	Private Privés	Öffentliche Publics	Total			
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	.	100,9
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	.	103,9
1985	105,9	.	102,3	105,3	108,9	113,6	109,6	108,5	104,8	107,4
1986	103,1	.	103,9	103,2	113,2	114,7	113,4	111,6	100,2	108,2
1987	103,3	.	105,2	103,6	116,5	114,3	116,2	114,1	99,6	109,8
1988	104,3	.	106,2	104,6	120,1	114,7	119,4	117,0	99,6	111,8
1989	107,1	.	107,9	107,2	125,0	116,4	123,8	120,5	103,2	115,4
1990	112,3	.	110,7	112,1	133,5	119,0	131,5	127,4	107,8	121,6
1991	116,5	.	112,9	115,9	144,0	129,1	141,9	136,1	111,2	128,7
1992	117,5	.	115,8	117,2	153,4	136,9	151,2	143,0	112,5	133,9
1992										
Jan. – Jan.	116,8	.	114,7	116,4	150,0	133,2	147,6	140,3	111,7	131,8
Feb. – Fév.	117,3	.	114,7	116,9	151,5	134,1	149,1	141,2	112,6	132,7
Mär. – Mars	117,7	.	115,5	117,4	151,8	134,1	149,4	141,7	112,8	133,1
Apr. – Avril	117,9	.	115,8	117,5	151,9	135,8	149,6	141,8	113,1	133,3
Mai – Mai	117,6	.	115,8	117,3	152,7	137,5	150,6	142,9	111,7	133,7
Jun. – Juin	118,7	.	116,0	118,3	152,8	137,5	150,7	143,3	112,7	134,2
Jul. – Juillet	117,6	.	116,0	117,4	152,8	138,2	150,8	143,1	111,6	133,8
Aug. – Août	116,8	.	116,0	116,7	154,4	138,2	152,2	143,4	112,3	134,2
Sep. – Sep.	117,1	.	116,2	117,0	154,5	138,2	152,2	143,5	112,4	134,3
Okt. – Oct.	117,4	.	116,4	117,3	154,5	138,9	152,3	143,6	112,9	134,5
Nov. – Nov.	117,8	.	116,5	117,6	157,2	138,9	154,6	145,4	113,1	135,8
Dez. – Déc.	117,4	.	116,5	117,3	157,2	138,9	154,7	145,4	112,6	135,7
1993										
Jan. – Jan.	118,0	.	117,5	118,0	157,6	141,1	155,4	146,0	113,4	136,4
Feb. – Fév.	118,3	.	117,4	118,1	159,1	143,2	156,9	147,1	113,8	137,2
Mär. – Mars	119,8	.	117,8	119,5	159,3	143,2	157,1	147,4	115,5	138,0
Apr. – Avril	120,5	.	117,8	120,1	159,4	144,1	157,3	147,6	116,5	138,4
Mai – Mai	120,1	.	117,8	119,7	159,9	144,6	157,8	148,4	114,8	138,5
1993										
1993	99,3	99,9	100,0	99,6	100,3	99,7	100,2	99,8	100,2	99,9
Jun. – Juin	99,9	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0
Jul. – Juillet	99,4	100,0	100,2	99,7	100,1	100,1	100,1	100,0	99,7	99,9
Aug. – Août	99,4	100,0	100,3	99,7	101,2	100,1	101,0	100,3	100,6	100,4
Sep. – Sep.	99,0	100,1	100,1	99,4	101,3	100,1	101,1	100,3	100,4	100,3
Okt. – Oct.	99,0	100,1	100,3	99,5	101,3	100,4	101,1	100,4	100,6	100,4
Nov. – Nov.	99,0	100,1	100,3	99,5	101,0	100,4	100,9	100,2	100,4	100,3
Dez. – Déc.	99,6	100,1	99,9	99,8	101,1	100,4	100,9	100,5	100,3	100,4
1994										
Jan. – Jan.	99,4	100,1	100,0	99,7	101,1	101,5	101,2	100,7	100,0	100,5
Feb. – Fév.	99,5	100,2	100,0	99,7	101,9	101,7	101,9	101,2	100,2	100,9
Mär. – Mars	99,4	100,3	99,8	99,7	102,0	101,7	101,9	101,2	100,0	100,9

Monatsbericht SNB 4/94

Bulletin mensuel BNS 4/94

Index der Konsumentenpreise

Veränderungen in Prozent gegenüber dem Vorjahresmonat

Indice des prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Jun	Juli Juillet	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Mittel Moyenne
1975	7,3	8,4	8,3	9,2	8,2	8,0	7,4	6,7	5,4	4,8	3,7	3,4	6,7
1976	3,4	3,0	2,5	2,2	1,3	1,1	1,5	1,5	0,9	1,0	0,9	1,3	1,7
1977	0,9	1,0	1,0	1,1	1,3	1,8	1,6	1,3	1,6	1,6	1,3	1,1	1,3
1978	1,0	1,1	1,4	1,4	1,7	1,1	1,1	1,1	0,8	0,4	0,6	0,7	1,0
1979	1,1	2,1	2,5	2,6	2,8	4,1	4,3	4,0	4,8	5,0	5,2	5,2	3,6
1980	5,1	4,1	3,9	4,1	4,3	3,3	3,3	4,2	3,8	3,6	4,2	4,4	4,0
1981	5,1	6,0	6,3	5,6	6,0	6,3	6,6	7,4	7,5	7,3	7,0	6,6	6,5
1982	6,1	5,3	4,7	5,6	5,9	6,2	6,0	5,2	5,5	6,2	5,8	5,5	5,7
1983	4,8	4,8	4,8	4,5	3,3	2,8	2,2	1,7	1,4	1,4	1,8	2,1	2,9
1984	2,7	2,9	3,4	3,2	2,9	2,8	2,8	2,9	2,7	3,1	3,0	2,9	2,9
1985	3,5	4,0	3,9	3,6	3,8	3,4	3,4	3,0	3,3	3,0	3,1	3,2	3,4
1986	2,2	1,3	0,9	1,0	0,7	0,8	0,5	0,7	0,6	0,4	-0,1	0,0	0,8
1987	0,7	1,0	1,0	1,2	0,9	1,3	1,8	2,0	1,6	2,0	2,1	1,9	1,4
1988	1,6	1,8	1,9	1,9	2,2	2,1	1,8	1,8	2,0	1,8	1,8	1,9	1,9
1989	2,2	2,3	2,3	2,6	3,0	3,0	3,0	3,0	3,4	3,6	4,4	5,0	3,2
1990	5,1	4,9	5,0	4,6	5,1	5,0	5,3	6,1	6,1	6,4	6,1	5,3	5,4
1991	5,5	6,2	5,9	5,9	6,3	6,6	6,6	6,0	5,7	5,1	5,5	5,2	5,9
1992	4,9	4,6	4,9	4,8	4,2	4,2	3,8	3,6	3,5	3,5	3,3	3,4	4,0
1993	3,5	3,4	3,6	3,8	3,6	3,1	3,4	3,6	3,4	3,4	2,2	2,5	3,3
1994	2,1	1,8	1,3										

G13

Index der Konsumentenpreise

Sondergliederungen

Indice des prix à la consommation

Classifications supplémentaires

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Index		Index		Index		Index		Index	
	ohne Saison- produkte	Saison- produkte	ohne Wohnungs- miete	Wohnungs- miete	ohne Erdöl- produkte	Erdöl- produkte	ohne Tabak- waren	Tabak- waren	ohne alkoholische Getränke	Alkoholische Getränke
	Indice sans produits saisonniers	Produits saisonniers	Indice sans loyer du logement	Loyer du logement	Indice sans produits pétroliers	Produits pétroliers	Indice sans produits du tabac	Produits du tabac	Indice sans boissons alcoolisées	Boissons alcoolisées
	Mai - Mai 1993 = 100									
1993	99,7	103,6	100,1	99,2	100,0	96,1	99,9	98,7	99,9	100,0
Jun. - Juin	100,0	100,3	100,0	100,0	100,0	98,9	100,0	100,1	100,0	100,0
Juli. - Juillet	100,0	98,2	99,9	100,0	100,0	98,2	99,9	100,1	99,9	100,0
Aug. - Août	100,2	105,5	100,4	100,4	100,5	97,8	100,4	100,1	100,4	100,1
Sep. - Sep.	100,1	104,6	100,3	100,4	100,4	97,0	100,3	100,3	100,4	100,0
Okt. - Oct.	100,2	105,3	100,4	100,4	100,5	97,0	100,4	100,3	100,4	100,0
Nov. - Nov.	100,1	103,6	100,4	99,7	100,4	96,9	100,3	100,3	100,3	100,1
Dez. - Déc.	100,2	105,0	100,6	99,7	100,5	96,1	100,4	100,5	100,4	100,0
1994										
Jan. - Jan.	100,3	105,2	100,8	99,7	100,7	93,6	100,5	100,5	100,5	100,0
Feb. - Fév.	100,6	107,9	101,0	100,6	101,2	93,1	100,9	100,5	101,0	100,3
Mär. - Mars	100,6	108,2	101,0	100,6	101,2	92,1	100,9	101,9	101,0	100,3

Monatsbericht SNB 4/94

Bulletin mensuel BNS 4/94

G14

Grosshandelspreisindex

Indice des prix de gros

Warenarten

Selon le genre de marchandises

Jahresdurchschnitt 1963 = 100

Moyenne annuelle 1963 = 100

G21

Jahresmittel Monat	Landw. Prod./ Nahrungsmittel- rohstoffe	Energie- träger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungsm., Getränke und Tabak	Textilien	Metalle und Metallwaren	Holz und Kork	Papier und Papier- waren	Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe	Baustoffe, Keramik und Glas	Total
Moyenne annuelle Mois	Prod. agric./ mat. prem. p. denrées alim.	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	Textiles	Métaux et marchandises métalliques	Bois et liège	Papier et articles en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc/ articles en mat. plast.	Matériaux de construction, céramique et verre	
1977	154,4	191,8	149,0	116,3	157,3	141,7	148,6	132,5	175,5	147,9
1978	146,1	185,5	151,1	103,0	152,8	145,9	139,1	128,8	175,8	142,9
1979	146,9	221,2	153,5	104,1	158,3	147,7	134,9	138,0	177,2	148,3
1980	149,3	236,3	158,8	113,0	168,1	157,7	144,8	138,7	186,9	155,9
1981	157,3	255,6	167,8	118,9	175,1	170,6	156,3	143,0	199,9	165,0
1982	159,1	261,9	176,9	117,8	179,5	171,9	160,4	147,2	216,0	169,2
1983	164,9	256,3	181,4	118,8	178,5	165,8	156,3	147,3	222,4	170,0
1984	175,5	262,9	186,9	124,6	184,0	164,5	158,8	153,7	223,8	175,5
1985	175,8	271,2	190,7	127,7	189,0	166,7	162,0	157,1	229,6	179,5
1986	171,3	229,2	191,3	118,0	181,7	169,7	157,1	154,6	235,2	172,4
1987	170,3	220,5	191,6	115,4	175,9	169,3	154,5	153,2	237,5	169,0
1988	174,1	215,3	193,1	119,6	191,0	169,4	154,7	158,4	245,0	172,8
1989	173,7	228,3	197,0	129,5	207,5	173,5	161,6	163,2	254,0	180,2
1990	176,2	235,8	202,6	128,5	201,8	183,1	165,7	164,7	268,1	182,9
1991	177,1	239,0	206,0	123,8	197,6	186,7	164,3	166,7	285,0	183,6
1992	171,2	238,5	208,0	122,1	200,1	189,6	160,9	170,4	297,3	183,8
1990										
Jan. - Jan.	177,1	235,3	198,3	131,3	201,1	176,3	165,5	165,7	257,1	181,5
Feb. - Fév.	179,2	229,5	198,2	130,9	200,9	181,5	166,8	166,0	264,7	181,9
Mär. - Mars	178,8	229,2	200,8	131,1	202,9	183,3	166,4	166,5	269,2	183,1
Apr. - Avril	181,0	228,9	200,7	130,8	203,0	183,4	167,9	166,7	269,2	183,5
Mai - Mai	177,0	226,6	204,5	130,4	204,6	183,5	166,4	166,6	269,3	183,3
Jun. - Juin	176,8	223,8	204,2	128,9	204,2	183,9	166,1	165,9	269,4	182,7
Jul. - Juillet	175,9	227,3	204,3	129,4	203,6	184,6	165,9	164,9	269,4	182,9
Aug. - Août	173,4	245,4	204,4	128,0	202,8	185,5	165,9	164,2	269,3	183,8
Sep. - Sep.	173,3	249,3	204,6	127,7	202,4	185,5	165,0	164,0	269,9	184,1
Okt. - Oct.	172,7	249,4	203,7	126,0	200,2	183,5	165,2	161,2	269,9	183,1
Nov. - Nov.	173,8	242,5	203,8	124,1	198,4	183,3	163,7	162,1	270,0	182,2
Dez. - Déc.	175,8	241,6	203,9	123,7	197,4	183,4	163,7	162,7	270,4	182,3
1991										
Jan. - Jan.	176,2	245,2	205,1	124,0	195,6	183,7	164,4	166,1	271,6	182,9
Feb. - Fév.	176,5	243,8	205,4	123,5	195,8	185,2	164,6	166,3	282,0	183,4
Mär. - Mars	178,1	235,3	203,3	122,0	197,1	186,7	164,4	166,8	286,9	182,9
Apr. - Avril	177,4	237,6	204,3	122,7	197,8	186,9	164,6	166,5	286,9	183,4
Mai - Mai	175,9	236,1	205,5	124,2	199,4	187,1	164,8	166,5	286,9	183,6
Jun. - Juin	176,9	235,1	205,8	124,9	199,5	186,5	164,8	166,0	286,9	183,7
Jul. - Juillet	177,7	235,6	206,4	125,1	198,8	187,5	164,8	165,6	286,7	184,0
Aug. - Août	177,6	240,1	206,9	125,0	198,5	187,6	164,8	165,6	286,5	184,4
Sep. - Sep.	176,3	238,4	207,2	124,5	198,0	187,8	164,2	166,6	286,5	183,8
Okt. - Oct.	176,8	244,0	207,6	123,4	197,4	187,2	164,4	167,1	286,5	184,2
Nov. - Nov.	177,6	240,8	207,5	122,8	197,1	186,9	163,1	167,6	286,5	183,9
Dez. - Déc.	178,2	236,6	207,4	123,2	196,2	186,9	163,1	169,3	286,5	183,6
1992										
Jan. - Jan.	176,3	237,4	207,6	122,8	196,1	187,1	162,1	170,7	288,6	183,4
Feb. - Fév.	173,3	236,6	207,2	122,9	197,3	188,6	162,1	170,9	295,2	183,4
Mär. - Mars	175,4	235,2	207,3	122,9	198,5	189,5	162,4	171,1	298,2	184,1
Apr. - Avril	173,6	240,7	207,2	123,0	199,5	189,6	160,2	171,4	298,3	184,4
Mai - Mai	171,8	239,9	208,1	122,7	202,9	189,6	160,4	171,3	298,5	184,7
Jun. - Juin	170,3	239,3	208,2	122,8	202,3	189,8	160,4	170,8	298,5	184,3
Jul. - Juillet	170,1	237,2	208,3	122,3	201,6	189,8	161,3	170,3	298,7	184,0
Aug. - Août	166,7	237,1	208,5	121,3	202,3	190,0	161,3	170,3	298,5	183,4
Sep. - Sep.	166,9	238,6	208,7	121,6	201,2	189,9	161,3	169,9	298,4	183,5
Okt. - Oct.	169,5	241,3	208,1	121,4	199,3	190,5	159,8	169,4	298,4	183,7
Nov. - Nov.	169,1	240,3	208,3	121,1	200,0	190,3	159,9	169,4	298,3	183,7
Dez. - Déc.	170,7	238,1	208,2	120,4	199,8	190,3	159,9	169,1	298,4	183,6
1993										
Jan. - Jan.	171,7	238,3	208,7	120,6	200,1	190,4	156,8	168,7	299,2	183,8
Feb. - Fév.	171,8	240,4	209,1	120,3	198,2	190,3	156,7	168,1	301,5	183,8
Mär. - Mars	172,7	255,2	211,3	119,7	198,3	190,2	156,5	167,8	303,4	185,6
Apr. - Avril	172,2	252,9	211,3	118,3	197,0	190,3	150,2	167,7	304,2	184,7
Mai - Mai	167,8	252,5	211,4	118,8	198,8	190,3	150,0	167,8	304,0	184,5

Grosshandelspreisindex
Herkunft der Waren

 Jahresdurchschnitt 1963 = 100
 (Vgl. Grafik 17)

Indice des prix de gros
Selon la provenance des marchandises

 Moyenne annuelle 1963 = 100
 (Voir graphique 17)

G22

Jahresmittel Monat <i>Moyenne annuelle Mois</i>	Inlandwaren <i>Marchandises suisses</i>		Importwaren <i>Marchandises importées</i>		Totalindex <i>Indice général</i>	
	Indexstand <i>Indice</i>	% ¹	Indexstand <i>Indice</i>	% ¹	Indexstand <i>Indice</i>	% ¹
1977	147,6	- 0,1	148,7	1,1	147,9	0,3
1978	145,6	- 1,4	136,3	- 8,3	142,9	- 3,4
1979	148,4	1,9	147,9	8,5	148,3	3,8
1980	155,0	4,4	158,0	6,8	155,9	5,1
1981	163,7	5,6	167,8	6,2	165,0	5,8
1982	169,7	3,7	167,8	0,0	169,2	2,5
1983	171,6	1,1	165,9	- 1,1	170,0	0,5
1984	176,7	3,0	172,5	4,0	175,5	3,2
1985	180,3	2,0	177,5	2,9	179,5	2,3
1986	178,0	- 1,3	158,9	-10,5	172,4	- 4,0
1987	176,7	- 0,7	150,4	- 5,4	169,0	- 2,0
1988	180,5	2,1	154,4	2,7	172,8	2,3
1989	186,2	3,2	165,9	7,5	180,2	4,3
1990	190,5	2,3	164,5	- 0,9	182,9	1,5
1991	193,0	1,3	161,1	- 2,1	183,6	0,4
1992	194,5	0,7	158,3	- 1,7	183,8	0,1
1990						
Jan. - Jan.	188,1	2,3	165,7	2,1	181,5	2,2
Feb. - Fév.	189,1	2,7	164,6	1,5	181,9	2,3
Mär. - Mars	190,1	2,8	166,2	- 0,2	183,1	2,0
Apr. - Avril	190,6	2,6	166,4	- 1,3	183,5	1,5
Mai - Mai	191,3	2,5	164,1	- 2,9	183,3	1,0
Jun. - Juin	190,9	2,3	163,1	- 2,0	182,7	1,1
Jul. - Juillet	191,1	2,5	163,0	- 1,0	182,9	1,5
Aug. - Août	191,3	2,5	165,9	0,3	183,8	1,9
Sep. - Sep.	191,6	2,4	166,2	0,0	184,1	1,8
Okt. - Oct.	191,0	2,0	164,2	- 1,3	183,1	1,1
Nov. - Nov.	190,7	1,8	161,8	- 2,3	182,2	0,7
Dez. - Déc.	190,7	1,5	162,2	- 3,1	182,3	0,2
1991						
Jan. - Jan.	191,6	1,9	161,9	- 2,3	182,9	0,8
Feb. - Fév.	192,2	1,6	162,4	- 1,4	183,4	0,8
Mär. - Mars	192,1	1,0	160,9	- 3,2	182,9	- 0,1
Apr. - Avril	192,4	0,9	161,7	- 2,8	183,4	- 0,1
Mai - Mai	193,1	0,9	160,7	- 2,1	183,6	0,1
Jun. - Juin	193,3	1,2	160,8	- 1,4	183,7	0,5
Jul. - Juillet	193,7	1,3	160,6	- 1,5	184,0	0,6
Aug. - Août	193,7	1,3	161,9	- 2,4	184,4	0,3
Sep. - Sep.	193,5	1,0	160,4	- 3,5	183,8	- 0,2
Okt. - Oct.	193,9	1,5	161,0	- 2,0	184,2	0,6
Nov. - Nov.	193,6	1,5	160,6	- 0,8	183,9	0,9
Dez. - Déc.	193,5	1,5	159,7	- 1,6	183,6	0,7
1992						
Jan. - Jan.	193,4	0,9	159,6	- 1,4	183,4	0,3
Feb. - Fév.	193,3	0,6	159,7	- 1,6	183,4	0,0
Mär. - Mars	194,4	1,2	159,5	- 0,8	184,1	0,7
Apr. - Avril	194,3	1,0	160,7	- 0,6	184,4	0,6
Mai - Mai	194,9	0,9	160,1	- 0,4	184,7	0,6
Jun. - Juin	194,8	0,8	159,1	- 1,0	184,3	0,3
Jul. - Juillet	194,7	0,5	158,1	- 1,6	184,0	0,0
Aug. - Août	194,4	0,4	157,1	- 3,0	183,4	- 0,5
Sep. - Sep.	194,5	0,5	157,0	- 2,1	183,5	- 0,2
Okt. - Oct.	195,0	0,6	156,6	- 2,7	183,7	- 0,3
Nov. - Nov.	195,2	0,8	156,0	- 2,8	183,7	- 0,1
Dez. - Déc.	195,1	0,8	155,9	- 2,4	183,6	0,0
1993						
Jan. - Jan.	195,4	1,0	155,9	- 2,3	183,8	0,2
Feb. - Fév.	194,8	0,8	157,4	- 1,5	183,8	0,2
Mär. - Mars	196,0	0,8	160,6	0,7	185,6	0,8
Apr. - Avril	195,5	0,6	158,8	- 1,2	184,7	0,2
Mai - Mai	195,5	0,3	158,0	- 1,3	184,5	- 0,1

¹ Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent.

¹ Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

Produzenten- und Importpreisindex

G23

Monat Mois	Importpreisindex – <i>Indice des prix à l'importation</i>						Produzentenpreisindex – <i>Indice des prix à la production</i>			
	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter	Total	Veränderung in % ²	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter
	<i>Matières premières</i>	<i>Produits semi-finis</i>	<i>Biens de consomma- tion</i>	<i>Biens d'investisse- ment</i>		<i>Variation en pour-cent²</i>	<i>Matières premières</i>	<i>Produits semi-finis</i>	<i>Biens de consomma- tion</i>	<i>Biens d'investisse- ment</i>
	Mai – Mai 1993 = 100									
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Juni	100,6	99,8	99,7	98,5	99,5	.	102,2	100,2	100,0	100,0
Juli	104,3	99,9	99,8	98,6	99,8	.	104,0	100,2	100,1	100,0
Aug.	107,0	99,9	99,8	98,6	100,0	.	103,0	100,0	100,0	100,0
Sep.	105,1	99,9	100,0	98,6	99,9	.	105,3	99,6	99,7	100,0
Okt.	104,1	99,6	100,6	98,7	100,0	.	102,4	99,5	99,7	99,7
Nov.	106,8	98,8	100,1	97,3	99,4	.	102,2	98,8	99,7	99,7
Dez.	110,8	98,7	99,2	97,3	99,2	.	107,0	98,7	99,6	99,7
1994										
Jan.	107,9	98,3	98,9	97,0	98,8	.	105,1	98,6	99,6	99,7
Feb.	110,3	98,5	98,9	97,0	99,0	.	106,1	98,6	99,6	99,7
Mär.	111,9	98,4	98,8	97,1	99,0	.	105,4	98,6	99,9	99,7

¹ Total vom Produzenten- und Importpreisindex.

² Gegenüber Vorjahresperiode.

³ Verkettung mit dem bis Ende Mai 1993 berechneten Grosshandelspreisindex (vgl. Tabelle G22) möglich.

Indice des prix à la production et à l'importation

G23

Produzentenpreisindex – Indice des prix à la production				Gesamtangebot ¹ – Offre totale ¹						Monat Mois
nach Absatzgebiet – selon la destination		Total	Veränderung in % ²	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter	Total ³	Veränderung in % ²	
Inland	Ausland										Variation en pour-cent^{2}	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment	Variation en pour-cent^{2}
Suisse	Etranger									
Mai – Mai 1993 = 100										
.	.	.	.	.	.	.	.	99,9	0,2	1993
100,3	100,0	100,2	.	101,6	100,1	99,9	99,5	100,0	0,1	Juin
100,5	100,0	100,3	.	104,1	100,1	100,0	99,5	100,2	0,4	Juillet
100,3	99,9	100,1	.	104,5	99,9	99,9	99,5	100,1	0,6	Août
100,1	99,8	100,0	.	105,2	99,7	99,8	99,5	99,9	0,5	Sep.
99,8	99,6	99,7	.	103,0	99,5	100,1	99,4	99,8	0,2	Oct.
99,5	99,0	99,3	.	103,9	98,8	99,9	98,8	99,3	-0,2	Nov.
99,7	99,0	99,4	.	108,4	98,7	99,4	98,8	99,4	-0,2	Déc.
1994										
99,5	99,0	99,3	.	106,1	98,6	99,3	98,7	99,2	-0,5	Jan.
99,7	98,7	99,3	.	107,7	98,5	99,3	98,7	99,2	-0,4	Fév.
99,8	98,8	99,4	.	107,8	98,6	99,4	98,7	99,3	-1,3	Mars

¹ Total de l'indice des prix à la production et à l'importation.

² Par rapport à l'année précédente.

³ Donnée comparable avec l'indice général des prix de gros (voir tableau G22), calculé jusqu'au mois de mai 1993.

Bulletin mensuel BNS 4/94

G24

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monatsende Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Fin de mois	Gold ¹ Or ¹		Silber ² Argent ²		Indexziffern der Rohwarenpreise Indices des prix des matières premières	
	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100
1978	11 039	196,23	.	.	934,7	1 465,2
1979	16 924	319,88	.	.	1 107,3	1 603,7
1980	32 811	605,75	.	.	1 243,1	1 730,3
1981	28 313	448,58	.	.	1 061,8	1 683,3
1982	24 575	374,58	.	.	994,4	1 564,6
1983	28 225	416,67	.	.	1 051,9	1 842,9
1984	27 029	357,00	.	.	1 022,9	1 927,5
1985	24 642	319,42	.	.	923,9	1 806,9
1986	20 829	366,25	308,63	5,39	941,1	1 647,9
1987	21 192	449,67	333,71	7,05	993,8	1 633,1
1988	20 292	431,00	303,48	6,45	1 089,5	1 847,5
1989	19 733	378,67	283,30	5,42	1 096,6	1 930,6
1990	16 913	381,50	212,15	4,75	1 104,1	1 812,3
1991	16 508	357,54	185,39	3,99	1 023,3	1 683,2
1992	15 354	341,71	177,37	3,92	985,1	1 599,9
1993	17 142	362,71	209,33	4,41	1 060,4	1 662,2
1991						
Jan. - Jan.	14 950	369,00	155,25	3,82	1 023,3	1 658,1
Feb. - Fév.	15 250	362,00	154,10	3,66	1 035,8	1 690,9
Mär. - Mars	16 550	352,00	180,20	3,83	1 050,4	1 732,3
Apr. - Avril	16 550	351,50	186,10	3,94	1 040,4	1 731,2
Mai - Mai	16 900	360,00	195,20	4,14	1 035,0	1 713,2
Jun. - Juin	18 250	365,50	222,15	4,44	1 053,4	1 774,5
Jul. - Juillet	17 650	361,50	199,55	4,08	1 057,5	1 724,1
Aug. - Août	16 850	346,00	187,15	3,83	1 020,5	1 657,1
Sep. - Sep.	16 200	349,00	192,75	4,14	1 019,9	1 631,0
Okt. - Oct.	16 800	357,00	193,70	4,09	990,3	1 652,0
Nov. - Nov.	16 850	365,00	189,20	4,09	984,5	1 639,5
Dez. - Déc.	15 300	352,00	169,30	3,88	968,3	1 594,1
1992						
Jan. - Jan.	16 200	352,50	190,75	4,14	970,3	1 591,6
Feb. - Fév.	16 650	352,00	196,55	4,12	959,5	1 609,2
Mär. - Mars	16 350	340,00	198,45	4,12	966,9	1 599,4
Apr. - Avril	16 300	334,50	194,50	3,97	1 009,6	1 604,5
Mai - Mai	15 650	336,00	190,85	4,07	1 014,8	1 595,5
Jun. - Juin	15 100	342,00	178,30	4,03	1 040,8	1 563,6
Jul. - Juillet	14 950	356,00	167,95	3,96	1 003,5	1 555,4
Aug. - Août	13 650	338,50	150,60	3,72	978,0	1 518,6
Sep. - Sep.	13 750	347,50	149,05	3,76	965,8	1 550,1
Okt. - Oct.	14 800	337,50	165,70	3,77	960,6	1 649,4
Nov. - Nov.	15 400	332,50	173,75	3,73	973,2	1 663,7
Dez. - Déc.	15 450	331,50	171,95	3,67	977,9	1 697,4
1993						
Jan. - Jan.	15 400	329,00	175,05	3,72	1 005,0	1 702,1
Feb. - Fév.	15 950	327,50	173,95	3,56	1 058,5	1 774,6
Mär. - Mars	16 100	335,50	186,55	3,88	1 083,1	1 722,6
Apr. - Avril	16 100	352,50	199,05	4,35	1 071,0	1 671,9
Mai - Mai	17 450	380,50	217,20	4,72	1 053,2	1 657,1
Jun. - Juin	18 150	377,50	221,80	4,59	1 010,8	1 659,5
Jul. - Juillet	19 700	403,00	261,70	5,33	1 040,1	1 649,1
Aug. - Août	17 400	369,00	228,55	4,84	1 042,7	1 635,0
Sep. - Sep.	15 950	351,50	182,75	4,01	1 040,1	1 576,8
Okt. - Oct.	17 400	368,00	208,25	4,38	1 073,3	1 604,0
Nov. - Nov.	17 650	369,50	214,10	4,47	1 102,2	1 629,0
Dez. - Déc.	18 450	389,00	243,00	5,11	1 144,2	1 664,5
1994						
Jan. - Jan.	17 700	376,50	236,95	5,03	1 160,4	1 728,0
Feb. - Fév.	17 350	378,50	241,05	5,24	1 188,7	1 792,7
Mär. - Mars	17 550	387,50	259,40	5,70	1 212,3	1 828,4

¹ Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf.² Zürich, Fixing, 10.30 Uhr, Mittel.¹ Prix d'achat de 11 h au pool de Zurich.² Prix moyen de 10 h 30 au fixing de Zurich.

Baukostenindizes

Indices du coût de la construction

G3

Monat Mois	Stadt Zürich Ville de Zurich		Stadt Bern ¹ Ville de Berne ¹		Stadt Luzern Ville de Lucerne		Kanton Genf Canton de Genève	
	Indexstand Indice	% ²	Indexstand Indice	% ²	Indexstand Indice	% ²	Indexstand Indice	% ²
1975 April – Avril	168,1	-4,0	174,1	-1,2	502,9	-2,4	.	.
Okt. – Oct.	162,3	-5,8	169,5	-3,1	487,2	-4,8	.	.
1976 April – Avril	157,1	-6,6	168,7	-3,1	477,6	-5,0	.	.
Okt. – Oct.	158,6	-2,2	168,6	-0,5	477,2	-2,1	.	.
1977 April – Avril	161,7	2,9	172,1	2,2	487,2	2,0	.	.
Okt. – Oct.	101,8 ³	3,7	172,1	2,1	492,1	3,1	.	.
1978 April – Avril	103,1	3,1	175,3	1,6	499,5	2,5	.	.
Okt. – Oct.	103,5	1,7	176,4	2,5	501,9	2,0	.	.
1979 April – Avril	106,6	3,4	181,0	3,3	512,4	2,6	.	.
Okt. – Oct.	108,8	5,1	184,4	4,5	521,6	3,9	.	.
1980 April – Avril	116,5	9,2	190,6	5,3	554,4	8,2	.	.
Okt. – Oct.	118,5	8,9	194,4	5,4	564,9	8,3	.	.
1981 April – Avril	127,0	9,0	203,7	6,9	594,8	7,3	.	.
Okt. – Oct.	129,7	9,4	206,3	6,1	604,9	7,1	.	.
1982 April – Avril	135,6	6,8	213,0	4,6	637,0	7,1	.	.
Okt. – Oct.	133,8	3,2	215,1	4,3	634,5	4,9	.	.
1983 April – Avril	130,1	-4,0	219,9	3,2	645,9	1,4	.	.
Okt. – Oct.	129,6	-3,1	218,8	1,7	646,5	1,9	.	.
1984 April – Avril	130,1	0,0	220,4	0,2	651,7	0,9	.	.
Okt. – Oct.	130,1	0,4	218,6	-0,1	653,0	1,0	.	.
1985 April – Avril	132,9	2,2	222,1	0,8	667,4	2,4	.	.
Okt. – Oct.	133,0	2,2	225,1	3,0	100,2 ⁶	2,5	.	.
1986 April – Avril	136,9	3,0	228,9	3,1	102,7	2,7	.	.
Okt. – Oct.	137,5	3,4	228,7	1,6	103,0	2,8	.	.
1987 April – Avril	139,6	2,0	233,2	1,9	104,5	1,8	.	.
Okt. – Oct.	140,4	2,1	100,8 ⁵	.	105,2	2,1	.	.
1988 April – Avril	145,7	4,4	103,8	3,8	107,7	3,0	100,0	.
Okt. – Oct.	146,9	4,6	104,7	3,9	108,4	3,0	.	.
1989 April – Avril	104,4 ⁴	5,3	108,1	4,1	112,0	4,0	104,0	4,0
Okt. – Oct.	106,0	6,0	109,0	4,1	113,4	4,6	.	.
1990 April – Avril	113,5	8,6	115,0	6,4	119,7	6,9	103,6	-0,4
Okt. – Oct.	114,5	8,0	115,2	5,7	121,1	6,8	.	.
1991 April – Avril	120,4	6,1	120,5	4,8	126,0	5,3	99,0	-4,4
Okt. – Oct.	119,3	4,2	118,8	3,1	126,0	4,0	.	.
1992 April – Avril	119,6	-0,7	118,8	-1,5	126,8	0,6	90,8	-8,2
Okt. – Oct.	115,5	-3,2	116,3	-2,1	123,1	-2,2	.	.
1993 April – Avril	114,2	-4,6	115,4	-2,9	121,9	-3,9	95,9	5,6
Okt. – Oct.	113,1	-2,1	114,5	-1,5	121,3	-1,5	.	.

¹ Ab 1987 Verlegung der Erhebungsdaten auf den 1. April und 1. Oktober.
Bis einschliesslich 1986 Juni und Dezember.

² Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat.

³ April 1977 = 100.

⁴ Oktober 1988 = 100.

⁵ April 1987 = 100.

⁶ April 1985 = 100.

¹ Depuis 1987: enquêtes aux 1er avril et 1er octobre de l'année.
Auparavant: juin et décembre.

² Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

³ Avril 1977 = 100.

⁴ Octobre 1988 = 100.

⁵ Avril 1987 = 100.

⁶ Avril 1985 = 100.

Löhne und Gehälter

Oktobererhebung des BIGA

Salaires et traitements

Enquête d'octobre de l'OFIAMT

G4

Jahr Année	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires par catégories d'ouvriers															
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés		An- und ungelernete Arbeiter Ouvriers semi- et non qualifiés		Arbeiter total Ouvriers total											
	Frauen Femmes	Männer Hommes	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes									
	Oktober 1969 = 100 - Octobre 1969 = 100															
1983	267,0	253,5	267,1	262,3	261,1	270,4	258,5									
1984	275,8	260,1	274,3	269,4	268,0	277,8	265,4									
1985	286,0	268,3	283,7	277,3	276,3	287,2	273,4									
1986	295,2	277,6	294,2	287,2	286,3	298,7	283,1									
1987	302,4	284,9	302,3	293,3	293,4	306,6	290,0									
1988	316,8	296,0	314,2	304,1	304,2	318,0	300,7									
1989	329,5	308,1	327,0	315,6	316,3	332,3	312,4									
1990	342,3	326,5	347,8	335,4	335,5	351,7	331,5									
1991	360,5	350,7	368,8	361,1	360,3	374,4	356,6									
1992	373,1	367,5	385,4	382,6	379,3	391,4	375,8									
Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente															
	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel
1983	3,3	.	3,7	2,3	4,1	.	4,1	2,6	3,9	2,4	3,7	2,3	3,9	2,5		
1984	3,3	.	2,6	-0,5	2,7	.	2,7	-0,4	2,7	-0,4	2,7	-0,4	2,7	-0,4		
1985	3,7	.	3,1	0,2	3,4	.	2,9	0,0	3,1	0,1	3,4	0,4	3,0	0,1		
1986	3,2	.	3,5	3,1	3,7	.	3,6	3,2	3,6	3,2	4,0	3,6	3,5	3,2		
1987	2,4	.	2,6	0,6	2,8	.	2,3	0,3	2,5	0,5	2,6	0,7	2,5	0,5		
1988	4,8	.	3,9	2,1	3,9	.	3,5	1,7	3,7	1,9	3,7	1,9	3,7	1,9		
1989	4,0	.	4,1	0,5	4,1	.	3,8	0,2	4,0	0,4	4,5	0,9	3,9	0,3		
1990	3,9	.	6,0	-0,4	6,4	.	6,2	-0,1	6,1	-0,3	5,8	-0,5	6,1	-0,3		
1991	5,3	.	7,4	2,2	6,0	.	7,7	2,4	7,4	2,2	6,4	1,3	7,6	2,3		
1992	3,5	.	4,8	1,2	4,5	.	5,9	2,3	5,3	1,7	4,6	1,0	5,4	1,8		

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Angestelltegehälter Traitements des employés					
	Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
1983	245,8		253,3		242,7	
1984	252,8		260,9		249,5	
1985	260,9		269,8		257,2	
1986	270,3		280,1		266,3	
1987	276,5		287,9		271,9	
1988	285,1		298,5		279,7	
1989	295,2		309,3		289,7	
1990	311,6		326,4		305,7	
1991	331,5		346,6		325,5	
1992	345,2		361,0		338,9	
Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel
1983	3,6	2,2	3,8	2,3	3,6	2,1
1984	2,9	-0,2	3,0	-0,1	2,8	-0,3
1985	3,2	0,2	3,4	0,4	3,1	0,1
1986	3,6	3,2	3,8	3,5	3,5	3,2
1987	2,3	0,3	2,8	0,8	2,1	0,1
1988	3,1	1,3	3,7	1,9	2,9	1,1
1989	3,6	0,0	3,6	0,0	3,5	-0,1
1990	5,5	-0,8	5,5	-0,8	5,5	-0,8
1991	6,4	1,2	6,2	1,0	6,5	1,3
1992	4,1	0,6	4,1	0,6	4,1	0,6

Deflationiert mit dem jeweiligen Oktoberstand des Landesindex der Konsumentenpreise.

Déflaté par l'indice des prix à la consommation d'octobre.

Nominallöhne¹

Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr

Salaires nominaux¹

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

G5

Jahr Année	Gesamttotal Total général			Energie, Wasser- versorgung, Bergbau Econ. énergét., eau, extraction de minéraux			Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers			Baugewerbe Bâtiment et génie civil			Dienstleistungen Services		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
1985	3,1	2,7	3,2	3,0	.	3,1	3,3	2,7	3,4	2,7	.	2,7	.	.	.
1986	3,5	3,5	3,5	3,4	.	3,3	3,5	3,5	3,5	2,5	.	2,5	3,7	3,5	3,8
1987	2,3	2,7	2,2	1,5	.	1,1	2,4	2,8	2,3	1,9	.	1,9	2,4	2,7	2,2
1988	3,2	3,5	3,1	3,4	.	3,7	3,0	2,8	3,1	3,7	.	3,7	3,2	3,8	3,0
1989	4,0	4,5	3,9	2,6	.	2,2	3,7	4,4	3,5	3,2	.	3,2	4,4	4,5	4,4
1990	5,1	5,2	5,0	6,1	.	6,4	5,1	5,1	5,1	5,2	3,3	5,2	5,0	5,2	4,9
1991	6,9	7,4	6,7	7,2	.	7,0	6,9	7,1	6,8	7,8	7,3	7,8	6,7	7,5	6,3
1992	4,7	4,9	4,7	4,1	.	4,3	4,1	4,0	4,1	4,6	3,6	4,7	5,2	5,2	5,1
1993	2,6	2,8	2,5	4,8	.	5,1	2,6	3,2	2,5	2,5	1,7	2,5	2,5	2,7	2,4

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Handel, Gast-, Reparaturgewerbe Commerce, restauration, hébergement, réparations			Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports, communications			Banken, Versicherung, Beratung Banques, assurances agences-conseil			Sonstige Dienstleistungen Autres services			Öffentliche Verwaltung Administrations publiques		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
1985	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986	3,3	3,3	3,3	3,1	3,4	3,0	4,1	4,3	4,1	4,1	3,3	4,8	3,7	3,4	3,8
1987	2,6	3,1	2,4	1,3	1,3	1,3	3,0	3,4	2,9	2,6	2,5	2,6	1,1	1,6	1,0
1988	3,8	4,5	3,4	2,3	1,9	2,4	2,8	4,9	2,1	3,2	2,5	3,8	3,5	3,7	3,4
1989	4,3	3,9	4,4	4,5	4,6	4,5	4,0	4,3	3,8	5,2	5,2	5,2	3,7	4,1	3,6
1990	4,2	4,7	3,9	6,8	8,1	6,6	4,8	5,0	4,7	4,8	5,0	4,7	6,2	7,1	6,0
1991	6,1	6,9	5,7	8,3	7,7	8,4	6,2	6,7	6,0	6,6	8,3	5,1	7,6	8,9	7,3
1992	4,8	4,8	4,8	5,3	4,1	5,5	4,7	4,1	4,9	5,5	6,3	4,9	6,5	6,4	6,5
1993	2,2	2,0	2,3	2,8	2,1	2,9	3,3	2,9	3,4	2,3	3,8	1,0	1,6	0,3	1,9

¹ Berechnet aufgrund der Daten verunfallter Arbeitnehmer.

¹ Calculés à partir de données provenant des travailleurs accidentés.

Monatsbericht SNB 4/94

Bulletin mensuel BNS 4/94

Index der industriellen Produktion

Indice de la production industrielle

3. Quartal 1963 = 100

3e trimestre 1963 = 100

Jahr Quartal Année Trimestre	Nahrungs-, Genuss- mittel Alimen- tation, boissons, tabacs	Textilien Textiles	Beklei- dung und Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Graphi- sches Gewerbe Arts gra- phiques	Leder, Kau- tschuk Cuirs, caout- chouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschi- nen Machines	Uhren, Bijouterie Horlo- gerie, bijouterie	Total ¹	Kraft-, Gas- und Wasser- werke Electri- cité, gaz, eau	Industrie insgesamt Industrie, total
1980	158	113	121	130	130	140	276	.	116	133	162	117	155	203	159
1981	158	111	118	126	129	151	257	.	116	131	157	104	154	218	158
1982	159	108	113	116	126	157	248	.	108	121	149	70	146	220	152
1983	158	108	109	116	128	162	254	.	107	119	143	68	146	219	151
1984	159	115	107	123	133	172	272	.	109	131	142	73	151	207	155
1985	160	119	105	123	136	190	292	.	109	134	152	84	159	231	164
1986	162	121	108	130	147	201	297	.	101	137	161	94	165	235	170
1987	165	119	99	133	154	213	304	.	103	140	160	87	166	245	172
1988	167	120	91	136	159	223	334	388	106	153	172	89	181	249	186
1989	172	117	87	142	164	223	346	420	108	155	171	94	186	224	189
1990	175	112	89	152	165	226	366	423	106	156	184	92	191	228	194
1991	179	109	90	144	162	221	337	428	93	146	196	88	192	236	195
1992	178	106	79	142	167	215	324	443	87	146	188	102	190	241	194
1993	180	102	75	136	169	209	325	479	84	139	176	108	189	249	194
1986															
I	154	126	112	116	149	182	286	.	67	129	130	85	152	224	158
II	168	131	117	134	152	205	322	.	116	144	157	101	169	257	175
III	162	100	98	123	137	189	278	.	117	134	168	81	162	249	168
IV	164	128	106	145	150	226	301	.	103	141	189	107	177	211	179
1987															
I	158	126	107	122	158	197	301	.	68	131	136	76	156	238	162
II	164	121	105	133	154	212	315	.	118	145	151	83	164	237	170
III	169	100	85	124	146	201	282	.	121	137	149	84	158	269	167
IV	167	127	99	152	158	240	317	.	106	145	203	103	186	235	190
1988															
I	166	131	101	126	159	214	331	415	77	146	145	88	174	248	179
II	164	123	93	136	157	223	334	391	122	154	160	87	179	253	184
III	169	101	75	127	151	207	322	364	122	152	164	79	172	246	178
IV	170	123	94	154	167	246	347	382	104	158	218	101	198	247	202
1989															
I	168	123	88	131	166	213	335	446	80	155	155	84	181	229	185
II	177	123	92	144	175	233	366	442	130	164	173	92	193	238	197
III	172	97	75	134	153	212	321	390	123	146	159	91	174	217	177
IV	171	123	92	160	162	235	361	403	97	154	197	110	194	211	195
1990															
I	173	127	88	144	171	222	407	475	83	156	176	97	195	219	197
II	175	117	92	152	166	228	349	426	121	164	184	88	193	234	196
III	175	93	77	138	158	211	347	396	117	147	169	87	178	228	182
IV	178	112	97	172	163	243	360	393	103	156	205	96	196	230	199
1991															
I	174	118	89	136	167	211	334	463	72	153	185	77	191	237	194
II	179	114	98	146	162	223	357	435	108	155	192	84	194	227	197
III	183	93	79	132	161	208	311	406	104	139	175	86	179	240	184
IV	179	110	94	162	156	243	346	409	88	137	232	106	202	241	205
1992															
I	173	117	87	136	169	211	327	499	71	149	171	89	191	235	194
II	176	113	79	139	165	217	333	449	99	154	188	100	193	242	196
III	181	93	72	137	160	209	313	412	97	141	180	96	182	252	187
IV	182	101	78	156	172	221	321	413	79	139	214	123	195	236	198
1993															
I	179	104	81	125	172	198	304	498	58	136	153	112	183	236	187
II	180	99	81	130	168	206	327	485	101	142	162	108	187	229	190
III	178	92	68	134	165	200	326	461	94	135	177	101	185	261	191
IV	184	112	71	155	170	230	343	470	84	144	212	110	202	269	207

¹ Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

¹ Sans électricité, gaz et eau.

**Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz
in der Industrie**

**Entrées et carnets de commandes ainsi que
chiffre d'affaires dans l'industrie**

H2

Jahr Quartal Année Trimestre	Auftragseingang <i>Entrées de commandes</i>		Auftragsbestand <i>Carnets de commandes</i>		Umsatz <i>Chiffre d'affaires</i>		Industrieproduktion ¹ <i>Production industrielle¹</i>	
	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % ²	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % ²	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % ²	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % ²
	<i>Moyenne annuelle</i>	<i>Variation en %²</i>	<i>Moyenne annuelle</i>	<i>Variation en %²</i>	<i>Moyenne annuelle</i>	<i>Variation en %²</i>	<i>Moyenne annuelle</i>	<i>Variation en %²</i>
	1975 = 100		1975 = 100		1975 = 100		1963 = 100	
1980	131	10	124	25	118	9	155	5
1981	136	4	127	2	123	4	154	- 1
1982	132	- 3	117	- 8	123	0	146	- 5
1983	134	2	115	- 2	126	2	146	0
1984	149	11	124	8	133	6	151	3
1985	158	6	130	5	142	7	159	5
1986	160	1	133	2	147	4	165	4
1987	164	3	126	- 5	149	1	166	1
1988	177	8	127	1	159	7	181	6
1989	193	9	143	13	170	7	186	3
1990	199	3	154	8	180	6	191	3
1991	197	- 1	151	- 2	186	3	192	1
1992	190	- 4	142	- 6	187	1	190	- 1
1993	185	- 3	134	- 6	182	- 3	189	- 1
1987								
I	160	2	128	- 8	137	3	156	3
II	159	- 4	128	- 7	146	- 2	164	- 3
III	160	3	124	- 6	145	0	158	- 2
IV	175	8	123	1	167	4	186	5
1988								
I	179	12	130	2	147	7	174	6
II	178	12	129	1	155	6	179	5
III	169	6	128	3	154	6	172	6
IV	180	3	120	- 2	179	7	198	6
1989								
I	192	7	138	6	157	7	181	4
II	203	14	144	12	175	13	193	8
III	185	9	146	14	162	5	174	1
IV	193	7	142	18	184	3	194	- 2
1990								
I	211	10	158	14	175	11	195	8
II	209	3	155	8	181	3	193	0
III	187	1	154	5	171	6	178	2
IV	190	- 2	147	4	192	4	196	1
1991								
I	205	- 3	162	3	177	1	191	- 2
II	198	- 5	154	- 1	186	3	194	1
III	183	- 2	148	- 4	177	4	179	1
IV	201	6	140	- 5	204	6	202	3
1992								
I	193	- 6	144	-11	181	2	191	0
II	199	1	145	- 6	187	1	193	- 1
III	172	- 6	144	- 3	180	2	182	2
IV	194	- 3	134	- 4	198	- 3	195	- 3
1993								
I	183	- 5	139	- 3	171	- 6	183	- 4
II	184	- 8	138	- 5	179	- 4	187	- 3
III	177	3	131	- 9	180	0	185	2
IV	195	1	127	- 5	199	1	202	4

¹ Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

² Gegenüber dem Vorjahr.

¹ Sans électricité, gaz et eau.

² Par rapport à l'année précédente.

Detailhandelsumsätze

Chiffre d'affaires du commerce de détail

1949 = 100

1949 = 100

J1

Jahr Monat Année Mois	Nahrungs- und Genussmittel <i>Prod. alimentaires, boissons et tabacs</i>	Bekleidungsartikel und Textilwaren <i>Habillement et textiles</i>	Übrige Gruppen <i>Ensemble des autres groupes</i>	Total			Total		
	je Verkaufstag - par jour ouvrable				je Monat - par mois				
	Index <i>Indice</i>	Index <i>Indice</i>	Index <i>Indice</i>	Index <i>Indice</i>	Veränderung gegen- über dem Vorjahr in % <i>Variation en % par rapport à l'année précédente</i>		Index <i>Indice</i>	Veränderung gegen- über dem Vorjahr in % <i>Variation en % par rapport à l'année précédente</i>	
					nominal <i>nominal</i>	real <i>réel</i>		nominal <i>nominal</i>	real <i>réel</i>
1980	567,2	359,8	768,3	530,7	.	.	523,4	7,3	2,0
1981	607,5	383,9	812,1	565,7	.	.	555,9	6,2	- 1,6
1982	629,4	386,6	835,7	581,0	.	.	574,2	3,3	- 1,5
1983	652,7	396,3	856,6	599,0	.	.	593,7	3,4	2,0
1984	686,0	407,4	888,3	624,2	4,2	1,4	613,9	3,4	0,7
1985	725,8	428,6	917,6	655,4	5,0	2,1	642,8	4,7	1,9
1986	749,8	446,2	945,1	677,7	3,4	4,4	665,9	3,6	4,6
1987	756,5	448,4	978,2	688,5	1,6	1,1	677,9	1,8	1,3
1988	776,9	448,8	1000,7	702,3	2,0	0,9	696,9	2,8	1,7
1989	800,2	456,4	1068,7	729,7	3,9	1,6	717,8	3,0	0,7
1990	851,4	468,3	1117,9	766,2	5,0	0,4	754,4	5,1	0,4
1991	898,2	484,2	1154,8	799,9	4,4	0,8	786,8	4,3	0,7
1992	904,5	482,3	1144,4	799,1	- 0,1	- 1,1	791,5	0,6	- 0,5
1993	900,9	472,2	1149,0	795,1	- 0,5	- 1,9	790,7	- 0,1	- 1,5
1991									
Jan. - Jan.	868,3	486,4	1226,6	806,5	6,1	2,2	778,4	6,4	2,5
Feb. - Fév.	851,5	367,4	1187,4	733,7	4,2	- 0,3	682,9	4,2	- 0,4
Mär. - Mars	976,6	520,9	1308,9	868,5	12,6	8,2	843,3	4,5	0,5
Apr. - Avril	864,9	468,7	964,5	732,2	- 2,3	- 5,8	713,7	4,9	1,1
Mai - Mai	945,1	490,7	1055,7	808,7	7,1	3,3	772,6	2,3	- 1,4
Jun. - Juin	938,0	447,5	1098,5	782,6	1,5	- 2,9	756,4	1,5	- 2,9
Jul. - Juillet	859,1	429,1	1111,5	756,8	5,8	1,6	783,2	9,6	5,3
Aug. - Août	832,6	355,5	1109,8	721,6	5,5	2,0	734,8	3,4	0,0
Sep. - Sep.	754,7	447,1	1092,3	706,8	0,2	- 2,5	682,2	0,0	- 2,7
Okt. - Oct.	821,2	531,9	1167,4	784,9	8,7	6,6	834,9	9,3	7,2
Nov. - Nov.	996,7	621,6	1111,3	884,2	4,8	1,3	894,3	4,7	1,2
Dez. - Déc.	1090,1	676,6	1521,6	1042,9	0,6	- 2,0	991,4	1,4	- 1,3
1992									
Jan. - Jan.	882,2	498,1	1276,9	827,5	2,6	0,8	798,6	2,6	0,9
Feb. - Fév.	892,4	380,6	1208,8	760,1	3,6	2,3	735,5	7,7	6,4
Mär. - Mars	880,9	473,5	1236,9	796,4	- 8,3	- 9,9	801,1	- 5,0	- 6,6
Apr. - Avril	1005,9	488,4	1017,5	806,2	10,1	8,6	757,9	6,2	4,7
Mai - Mai	922,4	526,5	1034,6	803,8	- 0,6	- 1,9	774,9	0,3	- 1,0
Jun. - Juin	967,1	429,2	1112,8	792,0	1,2	- 0,2	768,5	1,6	0,2
Jul. - Juillet	860,0	418,4	1119,3	756,0	- 0,1	- 1,2	784,8	0,2	- 0,9
Aug. - Août	812,6	340,9	1062,1	697,8	- 3,3	- 3,7	697,3	- 5,1	- 5,5
Sep. - Sep.	765,3	485,1	1073,7	718,8	1,7	1,2	722,4	5,9	5,4
Okt. - Oct.	833,5	540,9	1166,2	792,7	1,0	0,3	841,6	0,8	0,1
Nov. - Nov.	961,8	564,4	1063,5	840,0	- 5,0	- 5,2	820,1	- 8,3	- 8,5
Dez. - Déc.	1090,1	665,8	1469,9	1026,2	- 1,6	- 2,1	1016,2	2,5	1,9
1993									
Jan. - Jan.	883,1	519,0	1296,1	839,1	1,4	0,2	778,6	- 2,5	- 3,7
Feb. - Fév.	868,3	368,0	1191,9	742,6	- 2,3	- 3,2	691,4	- 6,0	- 6,9
Mär. - Mars	878,3	439,9	1222,1	781,3	- 1,9	- 3,3	816,3	1,9	0,5
Apr. - Avril	1003,9	492,8	1004,3	803,8	- 0,3	- 1,8	756,4	- 0,2	- 1,8
Mai - Mai	933,5	487,0	1039,8	797,4	- 0,8	- 2,4	740,8	- 4,4	- 6,0
Jun. - Juin	942,9	425,8	1090,5	776,2	- 2,0	- 2,8	781,6	1,7	0,8
Jul. - Juillet	857,4	417,1	1147,3	760,5	0,6	- 0,7	789,5	0,6	- 0,8
Aug. - Août	803,7	358,6	1090,8	705,5	1,1	- 0,8	716,8	2,8	0,8
Sep. - Sep.	786,0	490,0	1097,3	734,6	2,2	0,8	738,3	2,2	0,8
Okt. - Oct.	842,7	503,0	1186,0	787,9	- 0,6	- 1,7	806,3	- 4,2	- 5,3
Nov. - Nov.	958,0	574,6	1084,8	846,7	0,8	- 0,2	859,5	4,8	3,7
Dez. - Déc.	1059,6	616,5	1446,4	992,3	- 3,3	- 4,9	1021,3	0,5	- 1,3
1994									
Jan. - Jan.	860,1	482,2	1289,6	816,4	- 2,7	- 3,8	787,2	1,1	0,0
Feb. - Fév.	903,0	368,0	1228,8	765,6	3,1	2,1	712,8	3,1	2,0

Fremdenverkehr in der Schweiz¹

J2

Jahr Monat <i>Année Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Verfügbare Gastbetten <i>Lits d'hôtes disponibles</i>	1000 Ankünfte – 1000 arrivées			1000 Logiernächte – 1000 nuitées				
			Gäste aus der Schweiz <i>Hôtes domiciliés en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>Hôtes domiciliés à l'étranger</i>	Total (Kol. – col. 3+4)	Gäste aus der Schweiz <i>Hôtes domiciliés en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>Hôtes domiciliés à l'étranger</i>	davon – dont		
								BR Deutsch- land <i>Rép. féd. d'Allemagne</i>	Frankreich <i>France</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9		
1980	6825	228 814	4261	6676	10937	15 375	20 341	7 789	1 800	
1981	6726	229 668	4270	6947	11 217	15 573	21 560	7 903	1 940	
1982	6667	227 769	4266	6825	11 091	15 282	20 352	6 894	1 751	
1983	6627	229 457	4285	6902	11 187	15 010	20 224	6 725	1 518	
1984	6537	231 299	4363	7 299	11 662	15 086	20 560	6 327	1 623	
1985	6 437	231 980	4 531	7 346	11 876	15 308	20 686	6 269	1 625	
1986	6392	231 955	4 664	6897	11 561	15 541	19 920	6 461	1 706	
1987	6393	234 056	4 724	7 079	11 802	15 687	19 908	6 468	1 621	
1988	6231	230 507	4835	7 025	11 860	15 758	19 481	6 512	1 567	
1989	6 105	228 240	5 070	7 688	12 758	16 239	20 860	6 782	1 587	
1990	5 943	229 097	5 070	7 978	13 047	16 155	21 392	6 696	1 544	
1991	5 825	226 943	5 234	7 415	12 648	16 332	20 719	7 251	1 552	
1992	5 764	228 978	5 002	7 543	12 545	15 303	20 588	7 125	1 449	
1993	5 728	229 107	4 906	7 240	12 145	14 631	20 130	7 311	1 399	
1991										
Januar	5 551	225 704	347	364	711	1 203	1 355	519	109	
Februar	5 670	234 762	379	433	812	1 569	1 654	601	225	
März	6 065	248 931	439	603	1 042	1 532	2 138	970	192	
April	5 998	217 376	351	490	841	1 136	1 361	520	80	
Mai	5 494	206 097	396	628	1 024	1 100	1 434	553	87	
Juni	6 085	238 192	488	725	1 212	1 346	1 798	554	97	
Juli	6 270	258 295	557	901	1 458	1 817	2 434	715	184	
August	6 287	261 691	626	1 058	1 684	1 808	2 934	870	269	
September	6 240	254 392	609	867	1 476	1 737	2 170	799	107	
Oktober	5 918	219 096	486	628	1 114	1 443	1 462	497	72	
November	4 686	165 082	293	329	623	815	729	187	53	
Dezember	5 638	193 393	262	389	651	826	1 249	468	78	
1992										
Januar	5 478	225 762	359	402	761	1 234	1 496	575	110	
Februar	5 594	234 638	392	516	908	1 504	1 707	601	165	
März	5 880	245 358	393	561	954	1 433	2 025	810	215	
April	5 946	231 301	347	559	906	1 070	1 511	641	77	
Mai	5 409	203 523	386	654	1 040	1 053	1 423	481	75	
Juni	6 020	239 420	448	783	1 231	1 209	1 869	599	91	
Juli	6 227	260 965	533	933	1 466	1 686	2 438	717	173	
August	6 253	263 076	567	1 027	1 594	1 640	2 849	810	250	
September	6 218	255 555	584	839	1 423	1 641	2 083	777	97	
Oktober	5 899	219 667	450	566	1 016	1 284	1 260	445	65	
November	4 608	167 969	271	313	584	722	669	180	46	
Dezember	5 630	200 163	271	390	661	827	1 258	489	85	
1993										
Januar	5 479	228 864	358	437	795	1 162	1 627	701	110	
Februar	5 561	236 685	372	477	849	1 470	1 703	639	199	
März	5 847	247 396	407	528	935	1 427	1 822	811	150	
April	5 938	228 278	338	535	873	1 028	1 499	660	83	
Mai	5 419	205 274	381	620	1 001	1 002	1 382	485	81	
Juni	5 972	239 844	447	755	1 202	1 167	1 863	592	94	
Juli	6 168	260 897	533	895	1 428	1 603	2 395	739	166	
August	6 203	262 693	567	964	1 531	1 613	2 758	856	238	
September	6 172	255 297	535	805	1 340	1 488	2 028	773	90	
Oktober	5 828	218 245	420	543	963	1 167	1 193	397	61	
November	4 561	166 919	273	311	583	707	684	182	48	
Dezember	5 589	198 787	277	369	646	798	1 173	477	80	
1994 ^P										
Januar	5 526	226 643	375	440	815	1 189	1 650	746	96	
Februar	..	..	..	..	..	..	..	..	..

¹ Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

² In Prozent der verfügbaren Gastbetten.

Mouvement touristique en Suisse¹

J2

1000 Logiernächte – 1000 nuitées								Betten- besetzung ² %	Taux d'occupation des lits ² %	Jahr Monat Année Mois
davon – dont						davon – dont				
Italien <i>Italie</i>	Gross- britannien <i>Royaume-Uni</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	Japan <i>Japon</i>	Total (Kol. – col. 6+7)	berufstätige Dauergäste <i>Hôtes permanents exerçant une prof.</i>			
10	11	12	13	14	15	16	17	18		
802	1 354	1 299	1 273	1 732	403	35 716	1 088	43	1980	
898	1 759	1 301	1 274	1 764	421	37 133	1 158	44	1981	
883	1 973	1 079	936	2 075	450	35 634	1 153	43	1982	
861	2 021	982	841	2 388	486	35 233	1 017	42	1983	
913	1 957	857	843	3 066	497	35 645	1 000	42	1984	
932	1 935	830	803	3 267	516	35 994	1 000	43	1985	
998	2 019	877	828	2 083	537	35 461	1 011	42	1986	
1 055	1 823	859	819	2 336	625	35 594	1 046	42	1987	
1 113	1 777	834	824	2 042	653	35 239	1 083	42	1988	
1 284	1 926	891	861	2 227	782	37 098	1 143	45	1989	
1 380	2 024	892	865	2 513	819	37 548	1 152	45	1990	
1 422	1 848	920	926	1 579	725	37 051	1 085	45	1991	
1 411	1 849	908	973	1 891	815	35 892	794	43	1992	
1 092	1 708	926	1 016	1 811	798	34 760	641	42	1993	
									1991	
103	121	68	81	60	26	2 558	80	37	Janvier	
96	156	101	119	58	17	3 223	85	49	Février	
140	193	94	84	79	24	3 670	97	48	Mars	
105	103	41	59	86	38	2 498	95	38	Avril	
70	110	50	25	136	47	2 534	99	40	Mai	
90	213	100	65	183	82	3 144	99	44	Juin	
123	240	135	178	239	109	4 251	98	53	Juillet	
312	262	125	145	211	125	4 742	94	59	Août	
110	209	89	70	211	100	3 907	94	51	Septembre	
81	90	42	28	175	87	2 905	92	43	Octobre	
65	44	20	13	71	37	1 544	87	31	Novembre	
127	107	55	59	70	34	2 075	65	35	Décembre	
									1992	
121	140	72	86	87	31	2 730	67	39	Janvier	
103	188	101	91	102	47	3 211	71	47	Février	
126	149	103	126	131	53	3 458	77	46	Mars	
106	108	35	58	120	54	2 581	71	37	Avril	
89	119	49	24	188	67	2 476	68	39	Mai	
80	220	94	59	248	99	3 078	65	43	Juin	
121	250	121	188	265	120	4 124	68	51	Juillet	
326	255	128	162	224	129	4 489	64	55	Août	
102	201	82	68	235	87	3 725	65	49	Septembre	
66	80	42	22	158	59	2 544	64	37	Octobre	
52	42	20	16	64	36	1 391	61	28	Novembre	
118	99	60	73	68	33	2 085	53	34	Décembre	
									1993	
105	146	76	96	86	31	2 789	56	39	Janvier	
80	156	106	137	92	36	3 174	54	48	Février	
87	137	92	93	112	47	3 249	63	42	Mars	
87	102	36	66	112	47	2 527	56	37	Avril	
67	105	52	24	182	63	2 384	56	38	Mai	
74	213	102	74	227	95	3 030	56	42	Juin	
98	221	135	196	256	120	3 998	55	49	Juillet	
228	239	133	171	210	125	4 372	53	54	Août	
77	182	85	68	231	92	3 516	51	46	Septembre	
60	68	37	19	160	68	2 360	51	35	Octobre	
48	41	20	15	73	39	1 391	49	28	Novembre	
82	96	51	55	70	34	1 971	41	32	Décembre	
									1994 ^P	
81	132	96	106	84	34	2 839	44	40	Janvier	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Février

¹ Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

² En pour-cent des lits disponibles.

Bauinvestitionen

In Millionen Franken

Investissements en construction

En millions de francs

K1

Jahr Année	Bautätigkeit insgesamt Total général	davon öffentlicher Bau ¹ – dont secteur public ¹							
		Total Total	davon Bund – dont Confédération				Kantone Cantons	Gemeinden Communes	
			Total Total	davon – dont					
				SBB CFF	PTT PTT	Militär Militaire			Übrige Bundes- stellen Autres offices fédéraux
1983	30 434	10 283	1 704	620	539	373	172	3 307	5 272
1984	32 147	10 384	1 885	723	554	392	215	3 133	5 366
1985	33 157	10 190	1 841	734	493	400	214	3 045	5 304
1986	34 814	10 786	1 791	624	521	425	220	3 246	5 750
1987	36 938	11 194	1 868	683	536	424	225	3 434	5 892
1988	41 174	12 393	2 201	890	595	451	265	3 763	6 429
1989	46 073	13 608	2 360	926	736	410	288	4 153	7 095
1990	49 182	14 993	2 598	950	883	450	316	4 633	7 762
1991	48 266	16 184	2 843	974	1 039	446	385	5 249	8 092
1992	46 662	16 561	3 166	1 274	1 055	396	440	5 317	8 078
1993 ³	52 768	17 999	3 445	1 360	1 133	416	535	5 816	8 738
Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr									
1983	5,7	3,7	17,0	21,6	15,4	14,4	13,2	- 1,3	3,1
1984	5,6	1,0	10,6	16,6	2,8	5,1	25,0	- 5,3	1,8
1985	3,1	- 1,9	- 2,3	1,5	-11,0	2,0	- 0,5	- 2,8	- 1,2
1986	5,0	5,8	- 2,7	-15,0	5,7	6,3	2,8	6,6	8,4
1987	6,1	3,8	4,3	9,5	2,9	- 0,2	2,3	5,8	2,5
1988	11,5	10,7	17,8	30,3	11,0	6,4	17,8	9,6	9,1
1989	11,9	9,8	7,2	4,0	23,7	- 9,1	8,7	10,4	10,4
1990	6,7	10,2	10,1	2,6	20,0	9,8	9,7	11,6	9,4
1991	- 1,9	7,9	9,4	2,5	17,7	- 0,9	21,8	13,3	4,3
1992	- 3,3	2,3	11,4	30,8	1,5	-11,2	14,3	1,3	- 0,2

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Privater Bau ² – Secteur privé ²			Tiefbau – Génie civil			Hochbau – Bâtiments		
	Total privater Bau Total du secteur privé	Wohnungs- bau Logements	Industriell- gewerblicher Bau Bâtiments industriels et artisanaux	Total Tiefbau Total génie civil	Öffentlich Secteur public	Privat Secteur privé	Total Hochbau Total bâtiments	Öffentlich Secteur public	Privat Secteur privé
1983	20 150	12 585	5 366	6 679	5 918	760	23 755	4 365	19 390
1984	21 763	13 818	5 560	6 747	5 888	859	25 400	4 496	20 904
1985	22 967	14 197	6 087	6 696	5 768	928	26 461	4 422	22 039
1986	24 028	14 354	6 893	6 902	5 958	944	27 912	4 828	23 084
1987	25 744	15 045	7 812	7 329	6 181	1 148	29 609	5 014	24 595
1988	28 781	16 326	9 345	8 079	6 827	1 252	33 095	5 566	27 529
1989	32 465	18 008	11 087	8 731	7 301	1 430	37 342	6 307	31 035
1990	34 189	18 331	12 210	9 597	7 999	1 598	39 585	6 994	32 591
1991	32 082	17 040	11 365	10 259	8 666	1 593	38 007	7 518	30 489
1992	30 101	16 423	9 950	10 508	8 849	1 659	36 154	7 712	28 442
1993 ³	34 769	20 223	10 714	11 565	9 753	1 812	41 203	8 246	32 957
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
1983	6,7	9,3	1,8	0,2	1,8	-11,1	7,3	6,3	7,5
1984	8,0	9,8	3,6	1,0	- 0,5	13,0	6,9	3,0	7,8
1985	5,5	2,7	9,5	- 0,8	- 2,0	8,0	4,2	- 1,6	5,4
1986	4,6	1,1	13,2	3,1	3,3	1,7	5,5	9,2	4,7
1987	7,1	4,8	13,3	6,2	3,7	21,6	6,1	3,9	6,5
1988	11,8	8,5	19,6	10,2	10,5	9,1	11,8	11,0	11,9
1989	12,8	10,3	18,6	8,1	6,9	14,2	12,8	13,3	12,7
1990	5,3	1,8	10,1	9,9	9,6	11,7	6,0	10,9	5,0
1991	- 6,2	- 7,0	- 6,9	6,9	8,3	- 0,3	- 4,0	7,5	- 6,4
1992	- 6,2	- 3,6	-12,5	2,4	2,1	4,1	- 4,9	2,6	- 6,7

¹ Inklusive öffentliche Unterhaltsarbeiten.

² Ohne private Unterhaltsarbeiten.

³ Bauvorhaben.

¹ Y compris les travaux d'entretien publics.

² Sans les travaux d'entretien privés.

³ Constructions projetées.

Jahr Quartal Année Trimestre	Neuerstellte Wohnungen Logements construits		Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées de logements		Industrielle Betriebe Raumvolumen der Neubauten Entreprises industrielles Volume des nouvelles constructions	
	Anzahl Nombre	% ¹	Anzahl Nombre	% ¹	in 1000 m ³ en 1000 m ³	% ¹
	Alle Gemeinden – Toutes les communes					
1980	40 876	8,1	56 329	9,2		
1981	43 348	6,0	53 540	- 5,0		
1982	43 465	0,3	49 577	- 7,4		
1983	41 605	- 4,3	54 818	10,6		
1984	45 249	8,8	51 885	- 5,4		
1985	44 228	- 2,3	47 306	- 8,8		
1986	42 570	- 3,7	46 759	- 1,2		
1987	40 230	- 5,5	45 885	- 1,9		
1988	40 965	1,8	49 726	8,4		
1989	40 705	- 0,6	50 157	0,9		
1990	39 984	- 1,8	47 575	- 5,1		
1991	37 597	- 6,0	46 189	- 2,9		
1992	35 422	- 5,8	52 092	12,8		
1993	..	..	..	..
	Gemeinden mit über 5000 Einwohnern ² Communes de plus de 5000 habitants ²					
1980	17 970	5,3	24 663	8,5	8 844	58,6
1981 ³	.	.	.	.	6 694	-24,3
1982 ³	.	.	.	.	4 300	-35,8
1983	20 470	.	26 744	.	6 133	42,6
1984	22 597	10,4	23 199	-13,3	5 430	-11,5
1985	21 382	- 5,4	19 588	-15,6	7 683	41,5
1986	21 075	- 1,4	20 450	4,4	9 307	21,1
1987	17 470	-17,1	18 624	- 8,9	9 094	- 2,3
1988	17 868	2,3	19 945	7,1	7 785	-14,4
1989	16 657	- 6,8	19 292	- 3,3	10 113	29,9
1990	16 065	- 3,6	17 941	- 7,0	.	.
1991	15 726	- 2,1	18 420	2,7	.	.
1992	16 574 ⁴ 15 143	- 3,7	25 655 ⁴ 23 752	28,9	.	.
1993	16 303	- 1,6	24 412	- 4,8	.	.
1988						
III	4 012	-12,5	5 055	- 7,4	2 273	- 3,7
IV	5 681	7,6	4 934	15,1	1 537	-13,8
1989						
I	3 113	- 7,5	4 067	-20,9	2 550	11,0
II	4 029	-16,3	5 452	13,3	3 276	95,3
III	4 504	12,3	4 899	- 3,1	2 553	12,3
IV	5 011	-11,8	4 874	- 1,2	1 734	12,8
1990						
I	3 066	- 1,5	4 090	0,6	.	.
II	3 902	- 3,2	4 578	-16,0	.	.
III	3 972	-11,8	3 771	-23,0	.	.
IV	5 125	2,3	5 502	12,9	.	.
1991						
I	3 224	5,2	3 747	- 8,4	.	.
II	4 144	6,2	4 137	- 9,6	.	.
III	3 962	- 0,3	5 156	36,7	.	.
IV	4 396	-14,2	5 380	- 2,2	.	.
1992						
I	3 207 ⁴ 2 822	-12,5	5 189 ⁴ 4 774	27,4	.	.
II	3 705 ⁴ 3 463	-16,4	6 967 ⁴ 6 537	58,0	.	.
III	4 122 ⁴ 3 787	- 4,4	6 612 ⁴ 6 033	17,0	.	.
IV	5 540 ⁴ 5 071	15,4	6 887 ⁴ 6 408	19,1	.	.
1993						
I	3 277	2,2	6 462	24,5	.	.
II	4 188	13,0	5 665	-18,7	.	.
III	3 826	- 7,2	6 189	- 6,4	.	.
IV	5 012	- 9,5	6 096	-11,5	.	.

¹ Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.² 1983–1992: 234 Gemeinden; ab 1993: 269 Gemeinden.³ Daten für Gemeinden mit über 5000 Einwohnern nicht erhoben, da Gemeindegrößenklassen neu gemäss eidg. Volkszählung 1980.⁴ 269 Gemeinden zurückgerechnet.¹ Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.² 1983–1992: 234 communes; dès 1993: 269 communes.³ Les données pour les communes de plus de 5000 habitants n'ont pas été établies à cause du passage au classement des communes selon le recensement de la population de 1980.⁴ Donnée établie rétroactivement sur la base de 269 communes.

Aussenhandel nach Verwendungszweck
**Commerce extérieur, selon l'utilisation
des marchandises
Importations¹**

 Einfuhr¹

En millions de francs

In Millionen Franken

Jahr Quartal Année Trimestre	Rohstoffe und Halbfabrikate Matières premières et prod. semi-finis	Energieträger Prod. énergétiques et connexes	Investitionsgüter Biens d'équipement	Konsumgüter Biens de consommation	Total
1985 ²	.	.	.	.	70 240
1986 ²	.	.	.	.	68 900
1987 ²	.	.	.	.	70 229
1988 ²	25 263	2 962	20 870	28 080	77 175
1989 ²	29 322	3 675	23 648	31 516	88 160
1990 ²	28 778	4 312	24 224	32 531	89 844
1991 ²	26 914	4 359	23 983	33 425	88 681
1992 ²	26 800	3 898	22 449	33 593	86 739
1993 ²	25 741	3 440	21 211	33 375	83 767
1990					
II	7 486	956	6 343	8 165	22 950
III	6 665	1 128	5 810	7 642	21 244
IV	7 065	1 224	5 911	7 956	22 156
1991					
I	6 842	1 078	5 575	8 276	21 770
II	7 051	986	6 506	8 248	22 791
III	6 340	1 123	5 790	8 265	21 518
IV	6 677	1 170	6 121	8 635	22 603
1992					
I	6 846	1 059	5 654	9 046	22 605
II	7 015	991	6 321	8 221	22 548
III	6 441	977	5 097	8 137	20 652
IV	6 501	872	5 411	8 207	20 991
1993					
I	6 378	965	4 982	8 283	20 608
II	6 685	821	5 586	8 175	21 267
III	6 175	821	4 996	8 347	20 338
IV	6 512	850	5 659	8 582	21 603

 Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresquartal
 Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 ²	.	.	.	.	.	.	.	.	10,1	.
1986 ²	.	.	.	.	.	.	.	.	- 1,9	.
1987 ²	.	.	.	.	.	.	.	.	1,9	.
1988 ²	.	.	.	.	.	.	.	.	9,9	.
1989 ²	16,1	6,7	24,0	- 1,9	13,3	6,0	12,2	4,5	14,2	5,3
1990 ²	- 1,9	1,8	17,3	7,4	2,4	3,0	3,2	2,7	1,9	2,7
1991 ²	- 6,5	- 5,2	1,1	2,4	- 1,0	- 2,9	2,8	2,7	- 1,3	- 1,4
1992 ²	- 0,4	- 1,4	- 10,6	1,2	- 6,4	- 10,3	0,5	- 2,9	- 2,2	- 4,3
1993 ²	- 4,0	- 1,3	- 11,7	- 8,5	- 5,5	- 4,1	- 0,7	1,5	- 3,4	- 1,2
1990										
II	- 4,4	1,7	1,1	15,6	0,2	2,4	3,6	1,2	- 0,2	2,2
III	- 3,1	1,9	27,6	17,0	3,9	7,4	1,1	6,4	1,6	5,7
IV	- 6,1	- 0,5	13,1	- 10,2	- 8,6	- 7,3	- 2,8	- 1,3	- 4,8	- 3,1
1991										
I	- 9,5	- 4,9	7,3	- 0,9	- 9,6	- 5,9	- 5,6	- 2,2	- 7,3	- 4,0
II	- 5,8	- 3,7	3,2	- 7,8	2,6	0,0	1,0	3,5	- 0,7	- 0,3
III	- 5,0	- 6,1	- 0,5	0,4	- 0,3	- 5,3	8,2	4,5	1,3	- 1,7
IV	- 5,5	- 6,6	- 4,4	19,1	3,6	0,1	8,5	6,1	2,0	1,0
1992										
I	0,1	- 1,6	- 2,0	16,2	1,6	- 6,2	9,4	3,4	3,9	- 0,2
II	- 0,5	- 3,5	0,5	4,7	- 2,8	- 8,0	- 0,3	- 5,3	- 1,1	- 5,0
III	1,5	1,6	- 13,0	- 0,9	- 12,0	- 14,1	- 1,7	- 3,2	- 4,1	- 4,6
IV	- 2,6	- 1,3	- 25,5	- 12,6	- 11,6	- 12,6	- 5,0	- 5,2	- 7,1	- 6,4
1993										
I	- 6,9	- 5,6	- 8,8	- 8,1	- 11,9	- 10,4	- 8,4	- 6,9	- 8,8	- 7,5
II	- 4,7	- 1,3	- 17,2	- 13,8	- 11,3	- 11,1	- 0,4	3,0	- 5,5	- 3,0
III	- 4,1	- 1,3	- 16,0	- 14,2	- 1,8	- 1,0	2,6	3,4	- 1,5	0,0
IV	0,2	2,9	- 2,5	5,0	4,6	6,9	4,6	5,4	2,9	5,1

¹ Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

² Bereinigte Zahlen.

¹ Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

² Chiffres rectifiés.

Aussenhandel nach Verwendungszweck
**Commerce extérieur, selon l'utilisation
des marchandises
Exportations¹**

 Ausfuhr¹

In Millionen Franken

En millions de francs

L12

Quartal Année Trimestre	Rohstoffe und Halbfabrikate Mat. premières et prod. semi-finis	Investitionsgüter Biens d'équipement	Konsumgüter Biens de consommation	Total	Handelsbilanz- saldo Solde de la balance commerciale
1985 ²	.	.	.	61 902	- 8 338
1986 ²	.	.	.	62 754	- 6 146
1987 ²	.	.	.	63 012	- 7 217
1988 ²	22 096	26 434	19 872	68 446	- 8 730
1989 ²	24 753	28 772	23 104	76 658	- 11 502
1990 ²	25 043	30 528	25 248	80 875	- 8 970
1991 ²	24 820	30 490	26 586	82 021	- 6 660
1992 ²	25 654	31 108	29 294	86 148	- 591
1993 ²	25 035	30 080	31 428	86 659	2 892
1990					
II	6 446	7 686	6 399	20 539	- 2 412
III	5 723	7 266	5 916	18 916	- 2 328
IV	6 179	8 250	6 648	21 103	- 1 053
1991					
I	6 314	7 167	6 253	19 758	- 2 012
II	6 527	7 726	6 553	20 839	- 1 953
III	5 762	7 217	6 407	19 417	- 2 102
IV	6 202	8 385	7 382	22 004	- 599
1992					
I	6 726	7 626	7 295	21 671	- 934
II	6 697	7 839	7 364	21 930	- 618
III	5 962	7 495	6 906	20 384	- 268
IV	6 228	8 201	7 668	22 114	1 123
1993					
I	6 419	6 983	7 551	20 981	374
II	6 421	7 484	7 846	21 786	518
III	5 881	7 287	7 327	20 523	185
IV	6 266	8 293	8 575	23 160	1 558

 Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresquartal
 Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

	nom.		real réel		nom.		real réel	
1985 ²	.	.	.	.	.	.	11,2	.
1986 ²	.	.	.	.	.	.	1,4	.
1987 ²	.	.	.	.	.	.	0,4	.
1988 ²	.	.	.	.	.	.	8,6	.
1989 ²	12,0	4,3	8,8	5,5	16,3	5,9	12,0	5,2
1990 ²	1,2	1,9	6,1	5,1	9,3	6,3	5,5	4,5
1991 ²	- 0,9	- 1,2	- 0,1	- 4,0	5,3	1,4	1,4	- 1,4
1992 ²	3,4	2,8	2,0	0,0	10,2	10,6	5,0	4,3
1993 ²	- 2,4	- 1,7	- 3,3	- 2,2	7,3	5,6	0,6	0,6
1990								
II	- 1,8	- 2,5	5,3	4,2	8,0	6,3	3,7	2,6
III	- 0,2	4,6	8,3	7,2	8,6	4,8	5,7	5,7
IV	- 3,7	- 0,5	1,0	1,1	3,9	1,3	0,5	0,8
1991								
I	- 5,7	- 2,9	- 2,4	- 5,1	- 0,6	- 3,7	- 2,8	- 3,9
II	1,2	2,2	0,6	- 3,1	2,4	1,8	1,5	0,2
III	0,6	- 2,6	- 0,5	- 3,8	8,3	3,5	2,7	- 1,0
IV	0,4	- 1,0	1,6	- 3,5	11,0	4,5	4,3	- 0,1
1992								
I	6,4	3,2	6,5	2,4	16,5	15,2	9,6	6,7
II	2,5	1,3	1,5	1,0	12,5	9,1	5,2	3,7
III	3,4	3,9	3,8	2,2	8,0	11,1	5,0	5,6
IV	0,4	- 0,3	- 2,2	- 4,5	3,9	6,1	0,5	0,2
1993								
I	- 5,3	- 4,4	- 8,3	- 9,2	2,7	6,2	- 3,6	- 2,6
II	- 4,1	- 4,6	- 4,4	- 4,6	6,5	5,0	- 0,6	- 1,3
III	- 1,3	0,2	- 2,4	- 1,7	6,2	2,1	0,9	0,2
IV	0,6	2,6	1,1	4,5	11,8	7,0	4,7	5,0

¹ Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

² Bereinigte Zahlen.

¹ Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

² Chiffres rectifiés.

Aussenhandel nach Waren und Industriezweigen

Commerce extérieur, par groupes de marchandises et branches de l'industrie
Importations¹

Einfuhr¹

In Millionen Franken

En millions de francs

L21

Jahr Monat Année Mois	davon - dont							Handelsbilanz- saldo Solde de la balance commerciale				
	Total	Maschinen, Apparate und Elektronik Machines, appareils et électronique	Präzisions- instrumente, Uhren, Bijouterie Instrum. de préc., horlogerie et bijoux	Chemikalien Produits chimiques	Textilien, Bekleidung und Schuhe Textiles, habillement et chaussures	Fahrzeuge Véhicules						
1985 ²	70 239	.	.	.	.	.	.	- 8 338				
1986 ²	68 899	.	.	.	.	.	.	- 6 145				
1987 ²	70 229	.	.	.	.	.	.	- 7 217				
1988 ²	77 175	16 950	4 606	9 375	7 718	9 258		- 8 730				
1989 ²	88 160	19 252	5 555	10 719	8 629	10 080		- 11 502				
1990 ²	89 844	19 794	5 786	10 624	8 806	10 230		- 8 970				
1991 ²	88 681	18 882	5 695	10 671	8 890	10 975		- 6 661				
1992 ²	86 739	18 224	5 758	11 453	8 781	9 909		- 591				
1993 ²	83 767	17 980	5 924	11 854	8 525	8 392		2 892				
1993												
Jan. - Jan.	5 776	1 124	393	881	672	483		407				
Feb. - Fév.	6 894	1 376	481	938	837	690		153				
Mär. - Mars	7 942	1 721	556	990	851	809	-	215				
Apr. - Avril	7 203	1 531	531	1 041	619	824		14				
Mai - Mai	6 373	1 308	406	912	517	761		598				
Jun. - Juin	7 635	1 664	541	1 072	660	960		3				
Jul. - Juillet	7 055	1 459	474	983	816	732		232				
Aug. - Août	5 939	1 227	367	932	749	446	-	124				
Sep. - Sep.	7 348	1 638	591	1 005	844	599		58				
Okt. - Oct.	7 052	1 463	555	1 024	684	702		1 000				
Nov. - Nov.	7 148	1 573	479	1 077	635	653		713				
Dez. - Déc.	7 405	1 855	555	994	641	732	-	158				
1994												
Jan. - Jan.	6 031	1 213	362	927	686	587		805				
Feb. - Fév.	6 703	1 382	412	963	798	675		431				
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode												
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente												
	nom.	real	nom.	real	nom.	real	nom.	real	nom.	real	nom.	real
	réel		réel		réel		réel		réel		réel	
1985 ²	10,0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 ²	- 1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 ²	1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 ²	9,9	.	11,5	.	.	.	13,5	.	2,0	.	15,5	.
1989 ²	14,2	5,3	13,6	7,0	20,6	7,7	14,3	6,5	11,8	3,8	8,9	2,5
1990 ²	1,9	2,7	2,8	4,6	4,2	7,1	- 0,9	0,7	2,1	1,0	1,5	1,9
1991 ²	- 1,3	- 1,4	- 4,6	- 5,8	- 1,6	0,3	0,4	- 3,1	1,0	2,9	7,3	4,5
1992 ²	- 2,2	- 4,3	- 3,5	- 7,9	1,1	- 7,5	7,3	4,3	- 1,2	- 1,7	- 9,7	- 13,0
1993 ²	- 3,4	- 1,2	- 1,3	0,4	2,9	7,8	3,5	1,4	- 2,9	3,6	- 15,3	- 16,8
1993												
Jan. - Jan.	- 13,8	- 12,8	- 14,2	- 14,6	- 1,6	- 5,9	- 9,1	- 6,6	- 14,9	- 13,1	- 31,0	- 29,5
Feb. - Fév.	- 8,3	- 7,9	- 3,3	- 3,5	1,1	1,3	- 2,6	- 5,2	- 5,7	- 2,0	- 32,3	- 33,2
Mär. - Mars	- 5,3	- 3,8	- 3,2	- 2,0	- 9,0	- 8,5	- 4,0	- 3,1	- 3,4	3,9	- 16,0	- 18,0
Apr. - Avril	- 7,1	- 4,6	- 3,7	- 2,7	2,4	7,8	6,2	7,1	- 4,3	3,9	- 26,1	- 26,1
Mai - Mai	- 11,5	- 9,7	- 13,4	- 11,3	- 10,5	- 1,0	3,8	- 1,7	- 2,0	7,1	- 30,2	- 33,5
Jun. - Juin	1,0	4,0	4,8	4,5	13,4	16,7	- 1,2	4,9	2,1	10,7	0,6	- 4,3
Jul. - Juillet	- 4,8	- 2,0	- 7,2	- 4,8	0,9	0,6	- 2,1	- 0,9	- 8,0	- 0,3	- 0,3	0,6
Aug. - Août	1,5	1,5	4,5	5,6	- 10,6	- 10,3	16,8	3,2	5,9	11,2	- 12,3	- 15,4
Sep. - Sep.	- 0,4	0,5	1,4	- 0,2	20,0	21,6	6,7	3,1	0,4	6,6	- 14,4	- 9,0
Okt. - Oct.	- 3,1	- 1,5	- 2,3	1,2	5,3	9,1	1,0	- 6,8	- 9,0	- 4,3	- 3,9	- 7,7
Nov. - Nov.	3,5	4,6	7,0	8,7	3,4	6,7	14,2	7,5	4,0	9,5	- 5,6	- 9,8
Dez. - Déc.	8,9	12,0	12,1	13,4	21,0	23,1	17,7	16,0	6,0	12,8	4,3	5,5
1994												
Jan. - Jan.	4,6	10,3	8,0	13,2	- 8,0	7,9	5,7	7,1	2,1	8,8	21,7	18,8
Feb. - Fév.	- 2,6	4,2	0,7	6,8	- 14,3	- 7,9	2,9	11,1	- 4,6	4,2	- 2,2	- 1,9

¹ Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.
² Bereinigte Zahlen.

¹ Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.
² Chiffres rectifiés.

Ausfuhr¹

En millions de francs

In Millionen Franken

L22

Jahr Monat Année Mois	davon - dont													
	Total	Maschinen- und Elektronik- industrie <i>Industrie des machines et de l'électronique</i>	Chemische Industrie <i>Industrie chimique</i>	Metall- industrie <i>Industrie métallurgique</i>	Uhren- industrie <i>Industrie horlogère</i>	Präzisions- instrumente <i>Instruments de précision</i>	Textil- industrie <i>Industrie textile</i>							
1985 ²	61 902							
1986 ²	62 754							
1987 ²	63 012							
1988 ²	68 446	22 114	15 864	6 441	5 051	3 965	3 390							
1989 ²	76 658	24 302	17 815	7 391	6 041	4 288	3 666							
1990 ²	80 875	25 527	18 424	7 537	6 777	4 660	3 713							
1991 ²	82 021	25 223	19 107	7 515	6 852	4 833	3 395							
1992 ²	86 148	25 392	21 258	7 701	7 369	4 946	3 364							
1993 ²	86 659	24 809	22 348	7 415	7 589	4 870	3 023							
1993														
Jan. - Jan.	6 183	1 602	1 742	561	473	334	244							
Feb. - Fév.	7 047	1 906	1 941	633	597	407	250							
Mär. - Mars	7 727	2 160	2 076	717	623	442	282							
Apr. - Avril	7 216	2 002	1 990	641	567	401	257							
Mai - Mai	6 972	1 929	1 900	590	645	385	255							
Jun. - Juin	7 638	2 205	1 944	686	653	422	277							
Jul. - Juillet	7 287	2 285	1 832	625	630	427	218							
Aug. - Août	5 815	1 657	1 628	468	479	336	151							
Sep. - Sep.	7 406	2 095	1 786	656	642	390	272							
Okt. - Oct.	8 052	2 224	1 966	661	765	429	283							
Nov. - Nov.	7 861	2 204	1 810	644	833	446	295							
Dez. - Déc.	7 247	2 460	1 608	527	675	447	239							
1994														
Jan. - Jan.	6 836	1 758	2 060	567	541	356	240							
Feb. - Fév.	7 134	1 984	2 023	608	619	404	245							
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente														
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 ²	11,2
1986 ²	1,4
1987 ²	0,4
1988 ²	8,6	.	8,0	.	8,5	.	12,5	.	16,5	.	4,0	.	2,5	.
1989 ²	12,0	5,2	9,9	6,3	12,3	- 0,8	14,8	6,0	19,6	11,0	8,1	3,8	8,2	1,2
1990 ²	5,5	4,5	5,0	4,8	3,4	0,1	2,0	2,8	12,2	10,3	8,7	5,6	1,3	- 1,2
1991 ²	1,4	- 1,4	- 1,2	- 5,2	3,7	0,2	- 0,3	1,7	1,1	- 0,2	3,7	- 1,3	- 8,6	- 5,7
1992 ²	5,0	4,3	0,7	- 0,8	11,3	4,9	2,5	3,9	7,6	17,4	2,3	- 0,5	- 0,9	1,4
1993 ²	0,6	0,6	- 2,3	- 2,2	5,1	1,7	- 3,7	- 2,5	3,0	3,6	- 1,5	- 1,1	- 10,2	- 2,5
1993														
Jan. - Jan.	- 7,7	- 6,1	- 12,4	- 13,4	- 9,9	- 7,9	- 7,1	- 8,3	5,3	19,4	- 7,6	- 6,8	- 18,3	- 13,8
Feb. - Fév.	- 2,1	- 3,3	- 5,5	- 8,4	5,0	- 2,4	- 5,1	- 6,1	- 1,0	15,9	- 1,3	- 8,0	- 15,9	- 11,1
Mär. - Mars	- 1,9	- 0,1	- 6,1	- 6,7	4,0	4,9	0,9	3,5	5,2	11,2	- 4,3	0,0	- 11,4	- 3,7
Apr. - Avril	- 1,8	- 1,2	- 5,2	- 6,2	6,8	4,2	- 5,1	- 4,0	- 5,5	7,0	- 8,2	- 5,6	- 12,3	- 6,9
Mai - Mai	- 0,7	- 2,7	- 6,0	- 5,3	15,2	0,6	- 10,5	- 7,8	- 1,2	- 1,6	- 7,0	- 6,0	- 17,2	- 7,3
Jun. - Juin	1,2	0,2	1,4	- 0,8	3,6	2,7	- 1,0	4,0	2,1	- 2,7	2,8	2,4	- 5,7	1,4
Jul. - Juillet	- 0,1	0,7	0,2	2,0	7,6	7,0	- 5,2	- 3,2	1,4	- 4,2	- 2,1	- 3,7	- 12,3	2,3
Aug. - Août	2,3	1,2	- 6,4	- 5,6	11,7	4,0	- 2,5	3,6	10,4	- 2,8	10,2	9,4	- 8,3	3,0
Sep. - Sep.	0,5	- 0,1	- 1,8	- 2,1	1,3	- 3,7	- 2,5	1,5	1,7	4,5	- 2,9	- 5,9	- 5,5	4,5
Okt. - Oct.	4,1	2,6	- 3,8	- 3,5	9,9	4,1	- 3,8	- 3,8	- 1,6	- 5,6	- 3,0	- 0,6	- 8,6	- 0,2
Nov. - Nov.	3,3	4,7	3,3	5,9	- 2,4	2,2	- 4,2	- 0,4	5,2	- 3,9	3,5	3,7	- 3,0	6,9
Dez. - Déc.	7,1	7,1	7,9	9,7	5,8	3,2	1,2	5,1	17,0	4,9	2,9	4,0	- 1,0	5,4
1994														
Jan. - Jan.	10,2	8,4	8,2	8,7	18,0	8,8	1,2	5,7	14,3	3,0	6,5	6,1	- 1,9	6,4
Feb. - Fév.	0,8	1,3	3,6	6,4	3,8	3,0	- 4,7	- 1,8	3,5	- 9,0	- 2,3	1,6	- 2,2	5,7
¹ Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten. ² Bereinigte Zahlen.														
¹ Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités. ² Chiffres rectifiés.														

Aussenhandel nach Ländern

Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine
sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten

L3

Länder	Einfuhr – Importations							Ausfuhr – Exportations	
	Anteil in % <i>En % du total</i>	Wert in Millionen Franken <i>En millions de francs</i>			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>			Anteil in % <i>En % du total</i>	Wert <i>En millions de francs</i>
		1993	1992	4. Quartal 1993 <i>4e trimestre 1993</i>	1993	1992	4. Quartal 1993 <i>4e trimestre 1993</i>		
	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	
OECD total	91,2	79 834,2	19 748,7	76 363,7	- 2,2	2,2	- 4,4	78,2	68 792,4
OECD Europa	80,8	70 233,1	17 546,2	67 649,1	- 1,0	2,2	- 3,7	64,5	57 128,6
EG	73,6	63 680,3	15 993,3	61 611,6	- 0,7	2,7	- 3,3	57,0	50 697,4
BR Deutschland	34,5	30 544,0	7 508,6	28 937,0	- 0,8	0,1	- 5,3	24,0	21 074,4
Frankreich	11,4	9 662,2	2 450,9	9 559,2	- 3,6	2,3	- 1,1	9,3	8 279,6
Italien	10,4	9 169,7	2 273,0	8 738,6	- 2,9	3,3	- 4,7	8,2	7 771,1
Niederlande	4,7	4 050,0	1 050,9	3 969,2	5,5	6,2	- 2,0	2,9	2 470,3
Belgien-Luxemburg	3,5	3 282,5	733,2	2 899,8	10,6	- 8,0	-11,7	2,4	2 281,4
Grossbritannien	4,8	3 564,6	1 017,7	4 027,0	- 8,1	25,6	13,0	5,2	4 160,3
Dänemark	1,2	1 010,2	271,3	996,1	7,0	5,8	- 1,4	1,1	1 015,4
Portugal	0,6	409,5	114,2	461,3	1,2	19,0	12,7	0,8	690,2
Irland	0,8	610,0	202,5	685,5	29,3	30,1	12,4	0,3	259,1
Spanien	1,5	1 244,8	343,9	1 214,5	1,9	2,8	- 2,4	2,1	2 104,7
Griechenland	0,2	132,9	27,3	123,4	-14,6	-24,9	- 7,2	0,7	590,9
EFTA	7,0	6 329,4	1 494,4	5 824,3	- 3,4	- 1,9	- 8,0	6,5	5 748,5
Österreich	4,1	3 592,9	883,3	3 469,2	- 1,0	1,6	- 3,4	3,8	3 334,1
Norwegen	0,4	462,8	80,1	342,6	0,4	-26,6	-26,0	0,6	487,1
Schweden	1,7	1 602,9	360,3	1 399,3	- 8,0	- 5,2	-12,7	1,5	1 314,7
Finnland	0,7	621,1	150,4	546,2	- 5,1	- 4,2	-12,1	0,6	587,1
Island	0,1	49,7	20,3	67,1	-24,3	149,1	35,0	0,0	25,5
OECD nicht Europa	10,4	9 601,1	2 202,5	8 714,7	-10,1	2,3	- 9,2	13,8	11 663,8
USA	5,7	5 136,8	1 271,4	4 797,5	-15,7	9,7	- 6,6	8,6	7 001,6
Kanada	0,3	347,3	100,9	288,3	- 1,5	5,5	-17,0	0,8	701,7
Japan	4,1	3 955,2	784,1	3 449,9	- 3,3	- 8,5	-12,8	3,4	3 144,8
Australien	0,1	96,5	29,8	110,5	13,9	9,0	14,6	0,8	676,2
Nicht-OECD-Länder	8,8	6 905,1	1 853,8	7 403,5	- 2,4	11,3	7,2	21,8	17 356,0
Entwicklungsländer <i>davon OPEC-Staaten</i>	6,6 1,2	5 169,4 842,6	1 363,6 249,8	5 495,9 1 005,8	- 4,9 -19,5	11,4 7,6	6,3 19,4	17,8 4,0	14 430,3 3 242,1
GUS	0,2	186,7	44,2	161,7	-22,5	-28,0	-13,4	0,6	384,0
Zentraleuropa	0,7	536,1	147,6	557,1	- 1,5	7,1	3,9	1,8	1 447,9
Südafrika	0,1	138,3	25,5	106,1	- 8,4	- 4,3	-23,3	0,6	460,9
Asiatische Staats- handelsländer <i>davon China</i>	1,3 1,3	874,6 872,7	273,0 272,6	1 082,6 1 080,9	23,9 24,0	26,3 26,3	23,8 23,9	1,1 1,1	633,0 620,2
Total	100,0	86 739,3	21 602,6	83 767,3	- 2,2	2,9	- 3,4	100,0	86 148,4

Monatsbericht SNB 4/94

Commerce extérieur par pays

Sans métaux précieux, pierres gemmes,
objets d'art et antiquités

L3

Ausfuhr - Exportations					Handelsbilanz - Balance commerciale			Pays
In Millionen Franken <i>En millions de francs</i>		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>			Wert in Millionen Franken <i>Solde en millions de francs</i>			
4. Quartal 1993 <i>4e trimestre 1993</i>	1993	1992	4. Quartal 1993 <i>4e trimestre 1993</i>	1993	1992	4. Quartal 1993 <i>4e trimestre 1993</i>	1993	
17 615,6	67 790,0	4,2	0,7	- 1,5	- 11 041,8	- 2 133,2	- 8 573,7	<i>Total OCDE</i>
14 405,6	55 865,0	4,2	0,2	- 2,2	- 13 104,6	- 3 140,6	- 11 784,1	<i>OCDE Europe</i>
12 690,0	49 376,9	4,5	- 0,3	- 2,6	- 12 982,9	- 3 303,4	- 12 234,7	<i>CE</i>
5 372,8	20 824,6	2,9	0,4	- 1,2	- 9 469,6	- 2 135,8	- 8 112,4	<i>Rép. féd. d'Allemagne</i>
2 029,8	8 038,5	3,2	- 5,6	- 2,9	- 1 382,6	- 421,1	- 1 520,7	<i>France</i>
1 828,8	7 058,9	4,3	- 3,7	- 9,2	- 1 398,6	- 444,2	- 1 679,6	<i>Italie</i>
621,1	2 535,2	5,5	4,5	2,6	- 1 579,7	- 429,8	- 1 434,0	<i>Pays-Bas</i>
509,2	2 095,7	23,0	- 7,5	- 8,1	- 1 001,1	- 224,0	- 804,1	<i>Belgique, Luxembourg</i>
1 260,6	4 486,9	2,4	23,8	7,9	595,7	242,9	460,0	<i>Royaume-Uni</i>
237,7	974,5	5,1	- 9,3	- 4,0	5,2	- 33,5	- 21,6	<i>Danemark</i>
158,2	664,9	3,4	- 10,2	- 3,7	280,7	44,0	203,6	<i>Portugal</i>
65,5	298,5	43,8	- 0,8	15,2	- 350,8	- 136,9	- 387,1	<i>Irlande</i>
453,8	1 819,8	4,4	- 8,7	- 13,5	859,9	109,9	605,2	<i>Espagne</i>
152,4	579,4	19,0	- 6,6	2,0	458,0	125,1	456,0	<i>Grèce</i>
1 444,5	5 628,3	2,8	- 1,4	- 2,1	- 580,9	- 49,9	- 196,0	<i>AELE</i>
838,9	3 300,0	1,0	- 3,8	- 1,0	- 258,8	- 44,4	- 169,2	<i>Autriche</i>
147,1	503,5	5,0	14,6	3,4	24,3	66,9	160,9	<i>Norvège</i>
325,8	1 258,3	5,3	- 4,5	- 4,3	- 288,1	- 34,5	- 141,0	<i>Suède</i>
127,0	534,4	7,0	7,4	- 9,0	- 34,1	- 23,5	- 11,8	<i>Finlande</i>
5,8	32,1	- 12,3	12,0	25,9	- 24,2	- 14,5	- 35,0	<i>Islande</i>
3 210,0	11 925,0	4,0	2,6	2,2	2 062,7	1 007,5	3 210,3	<i>OCDE non-Europe</i>
2 016,0	7 417,7	9,3	3,4	5,9	1 864,8	744,6	2 620,3	<i>Etats-Unis</i>
188,9	687,0	0,9	1,1	- 2,1	354,4	88,0	398,7	<i>Canada</i>
776,5	2 969,6	- 5,4	0,8	- 5,6	- 810,4	- 7,6	- 480,3	<i>Japon</i>
197,6	718,5	4,4	2,9	6,3	579,7	167,8	608,0	<i>Australie</i>
5 544,5	18 869,0	8,5	20,2	8,7	10 450,9	3 690,7	11 465,5	<i>Pays non-membres de l'OCDE</i>
4 647,1	15 421,4	10,0	23,7	6,9	9 260,9	3 283,5	9 925,5	<i>Pays en développement</i>
1 209,8	3 451,0	12,7	49,6	6,4	2 399,5	960,0	2 445,2	<i>dont pays de l'OPEP</i>
156,1	495,4	- 35,3	53,2	29,0	197,2	111,8	333,7	<i>CEI</i>
382,0	1 512,7	10,6	- 6,3	4,5	911,8	234,5	955,6	<i>Pays d'Europe centrale</i>
121,7	490,8	- 6,1	5,5	6,5	322,6	96,2	384,7	<i>Afrique du Sud</i>
237,7	948,7	32,3	3,4	49,9	- 241,6	- 35,3	- 134,0	<i>Pays asiatiques à commerce</i>
236,3	941,8	32,5	4,0	51,9	- 252,5	- 36,3	- 139,1	<i>d'Etat</i>
								<i>dont Chine</i>
23 160,1	86 659,0	5,0	4,7	0,6	- 590,9	1 557,5	2 891,7	<i>Total</i>

Bulletin mensuel BNS 4/94

Ertragsbilanz

Balance des transactions courantes
(balance des revenus)

In Millionen Franken

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Warenverkehr Marchandises		Dienstleistungen Services		Faktoreinkommen Revenus du travail et de capitaux			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Unentgelt- liche Über- tragungen Transferts sans contrepartie	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance courante
	Total	davon Spezial- handel ² dont commerce spécial ²	Total	davon Fremden- verkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
Einnahmen – Recettes										
1978	43 235	41 780	9 990	5 630	12 650	960	11 690	65 875	760	66 635
1979	45 790	44 030	10 225	5 640	14 640	985	13 655	70 655	815	71 470
1980	50 625	48 580	11 955	6 870	18 210	1 020	17 190	80 790	875	81 665
1981	55 280	52 820	13 820	7 840	24 220	870	23 350	93 320	1 440	94 760
1982	54 970	52 660	14 580	8 110	24 280	900	23 380	93 830	1 670	95 500
1983	55 778	53 723	15 981	8 628	23 441	979	22 462	95 200	1 986	97 186
1984	62 937	60 654	17 613	9 596	27 699	1 002	26 697	108 249	2 181	110 431
1985	69 054	66 624	19 962	10 172	28 569	1 035	27 534	117 585	2 498	120 084
1986	69 184	67 004	19 928	9 697	26 996	982	26 014	116 108	2 784	118 892
1987	69 592	67 477	20 934	10 033	27 987	972	27 015	118 513	2 850	121 363
1988	76 455	74 064	21 536	10 499	31 491	1 019	30 472	129 482	3 006	132 488
1989	86 977	84 268	23 530	11 502	39 571	1 045	38 526	150 078	3 139	153 217
1990	91 098	88 257	23 951	11 802	42 252	1 093	41 159	157 301	3 275	160 576
1991	90 852	87 947	25 865	12 624	42 081	1 216	40 865	158 798	3 394	162 191
1992 ^P	95 307	92 142	26 937	13 297	39 558	1 269	38 289	161 801	3 557	165 359
1993 ¹	96 713	93 289	28 183	13 716	39 184	1 305	37 880	164 080	3 693	167 773
1991										
IV	24 262	23 518	5 203	1 921	10 252	304	9 948	39 717	854	40 571
1992 ^P										
I	24 089	23 292	6 951	3 509	10 107	317	9 790	41 147	884	42 030
II	24 399	23 577	6 378	3 078	9 976	317	9 659	40 753	919	41 672
III	22 568	21 804	8 171	4 828	9 904	317	9 587	40 643	863	41 507
IV	24 251	23 469	5 436	1 881	9 570	317	9 253	39 258	891	40 149
1993 ¹										
I	23 977	23 137	7 408	3 628	10 127	326	9 801	41 512	973	42 485
II	24 680	23 823	6 649	3 149	9 848	326	9 522	41 177	1 014	42 191
III	22 532	21 734	8 533	4 996	9 438	326	9 112	40 503	850	41 353
IV	25 524	24 595	5 593	1 942	9 771	326	9 445	40 888	856	41 744
Ausgaben – Dépenses										
1978	44 380	42 300	5 145	3 730	6 830	2 410	4 420	56 355	2 410	58 765
1979	51 100	48 730	5 730	4 160	7 995	2 595	5 400	64 825	2 580	67 405
1980	62 010	58 970	6 580	4 940	11 195	2 910	8 285	79 785	2 785	82 570
1981	63 400	60 090	7 520	5 260	15 000	3 450	11 550	85 920	3 410	89 330
1982	60 680	58 060	7 980	5 680	15 090	3 790	11 300	83 750	3 740	87 490
1983	63 645	61 064	8 205	5 941	13 357	3 826	9 531	85 207	3 905	89 112
1984	71 936	69 024	9 217	6 588	14 867	3 937	10 930	96 019	4 144	100 164
1985	77 783	74 750	10 282	7 331	15 164	4 226	10 938	103 229	4 480	107 709
1986	76 585	73 511	9 793	7 249	15 421	4 691	10 730	101 799	4 744	106 543
1987	78 124	75 171	10 297	7 800	16 584	5 230	11 354	105 005	5 093	110 098
1988	85 394	82 399	11 397	8 766	16 954	6 003	10 951	113 744	5 513	119 257
1989	98 651	95 209	12 428	9 543	24 759	6 988	17 771	135 838	5 894	141 732
1990	100 629	96 611	12 786	9 693	28 656	7 990	20 666	142 071	6 510	148 581
1991	98 858	95 032	13 270	9 814	27 764	8 814	18 949	139 892	7 152	147 043
1992 ^P	96 271	92 331	13 909	10 375	26 284	8 776	17 508	136 464	7 744	144 209
1993 ¹	93 966	89 829	13 784	10 188	24 688	8 534	16 153	132 438	7 767	140 205
1991										
IV	24 976	24 022	2 617	1 744	6 798	2 181	4 617	34 391	1 740	36 131
1992 ^P										
I	24 946	23 871	2 003	1 118	6 667	2 230	4 437	33 616	1 996	35 611
II	25 094	24 104	3 646	2 764	6 635	2 214	4 421	35 375	1 947	37 322
III	22 634	21 761	5 538	4 656	6 504	2 189	4 315	34 676	1 968	36 644
IV	23 596	22 594	2 722	1 837	6 479	2 144	4 335	32 797	1 834	34 631
1993 ¹										
I	23 077	21 959	2 014	1 108	6 434	2 168	4 266	31 524	1 885	33 410
II	23 987	22 960	3 584	2 680	6 181	2 144	4 037	33 753	1 968	35 721
III	22 474	21 536	5 472	4 580	6 045	2 128	3 917	33 990	2 002	35 992
IV	24 429	23 375	2 714	1 820	6 028	2 095	3 933	33 170	1 912	35 082

Ertragsbilanz

Balance des transactions courantes
(balance des revenus)

In Millionen Franken

En millions de francs

Jahr Quartal Année Trimestre	Warenverkehr Marchandises		Dienstleistungen Services		Faktoreinkommen Revenus du travail et de capitaux			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Unentgelt- liche Über- tragungen Transferts sans contrepartie	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance courante
	Total	davon Spezial- handel ² <i>dont</i> commerce spécial ²	Total	davon Fremden- verkehr <i>dont</i> tourisme	Total	Arbeits- einkommen <i>Revenus</i> <i>du travail</i>	Kapital- einkommen <i>Revenus</i> <i>de capitaux</i>			
	Saldo - Solde									
1978	- 1 145	- 520	4 845	1 900	5 820	- 1 450	7 270	9 520	- 1 650	7 870
1979	- 5 310	- 4 700	4 495	1 480	6 645	- 1 610	8 255	5 830	- 1 765	4 065
1980	- 11 385	- 10 390	5 375	1 930	7 015	- 1 890	8 905	1 005	- 1 910	- 905
1981	- 8 120	- 7 270	6 300	2 580	9 220	- 2 580	11 800	7 400	- 1 970	5 430
1982	- 5 710	- 5 400	6 600	2 430	9 190	- 2 890	12 080	10 080	- 2 070	8 010
1983	- 7 867	- 7 341	7 776	2 687	10 084	- 2 847	12 931	9 993	- 1 919	8 074
1984	- 8 999	- 8 370	8 397	3 008	12 832	- 2 935	15 767	12 230	- 1 963	10 267
1985	- 8 729	- 8 126	9 680	2 841	13 405	- 3 191	16 597	14 357	- 1 982	12 375
1986	- 7 401	- 6 507	10 135	2 448	11 575	- 3 709	15 284	14 309	- 1 960	12 349
1987	- 8 533	- 7 694	10 637	2 233	11 404	- 4 258	15 662	13 508	- 2 243	11 265
1988	- 8 939	- 8 335	10 140	1 733	14 537	- 4 984	19 521	15 738	- 2 507	13 231
1989	- 11 674	- 10 941	11 102	1 959	14 812	- 5 943	20 755	14 240	- 2 754	11 486
1990	- 9 531	- 8 354	11 165	2 110	13 596	- 6 897	20 493	15 230	- 3 235	11 995
1991	- 8 005	- 7 085	12 594	2 809	14 317	- 7 599	21 916	18 906	- 3 758	15 148
1992 ^P	- 965	- 189	13 028	2 922	13 274	- 7 507	20 782	25 337	- 4 187	21 150
1993 ¹	2 747	3 460	14 399	3 528	14 497	- 7 230	21 726	31 642	- 4 074	27 568
1991										
IV	- 714	- 504	2 586	176	3 454	- 1 877	5 331	5 326	- 886	4 440
1992 ^P										
I	- 857	- 580	4 948	2 391	3 440	- 1 913	5 353	7 531	- 1 112	6 419
II	- 695	- 527	2 732	314	3 342	- 1 896	5 238	5 378	- 1 028	4 350
III	- 67	44	2 633	172	3 401	- 1 871	5 272	5 967	- 1 105	4 862
IV	655	875	2 714	44	3 091	- 1 827	4 918	6 461	- 943	5 518
1993 ¹										
I	900	1 178	5 394	2 521	3 693	- 1 842	5 535	9 987	- 912	9 075
II	693	864	3 064	469	3 667	- 1 818	5 484	7 425	- 954	6 470
III	59	198	3 061	416	3 393	- 1 802	5 195	6 513	- 1 152	5 361
IV	1 095	1 221	2 879	122	3 744	- 1 769	5 513	7 718	- 1 056	6 662

¹ Schätzungen.
² Bereinigte Zahlen.

¹ Estimations.
² Chiffres rectifiés.

Monatsbericht SNB 4/94

Bulletin mensuel BNS 4/94

M1

Zahlungsbilanz der Schweiz¹

In Millionen Franken

Balance suisse des paiements¹

En millions de francs

M2

Komponenten	1988	1989	1990	1991	1992 ^P	Composantes
Ertragsbilanz (Saldo Positionen A–D)	13 230	11 485	11 995	15 148	21 150	Transactions courantes (solde des postes A à D)
Aussenbeitrag zum Bruttosozialprodukt (Saldo Positionen A–C)	15 737	14 239	15 231	18 906	25 337	Contribution de l'extérieur au PNB (soldes des postes A à C)
A Warenverkehr (Saldo)	- 8 939	-11 674	- 9 530	- 8 005	- 965	A Marchandises (solde)
1. Exporte	76 455	86 977	91 098	90 852	95 307	1. Exportations
2. Importe	-85 394	-98 651	-100 628	-98 858	-96 271	2. Importations
B Dienstleistungen (Saldo)	10 139	11 101	11 164	12 594	13 027	B Services (solde)
1. Exporte	21 535	23 530	23 951	25 864	26 937	1. Exportations
2. Importe	-11 396	-12 429	- 12 786	-13 270	-13 909	2. Importations
C Arbeits- und Kapitaleinkommen (Saldo)	14 537	14 812	13 596	14 318	13 274	C Revenus du travail et de capitaux (solde)
1. Einnahmen	31 491	39 571	42 252	42 081	39 558	1. Recettes
2. Ausgaben	-16 954	-24 759	- 28 656	-27 763	-26 284	2. Dépenses
D Unentgeltliche Übertragungen (Saldo) ..	- 2 507	- 2 754	- 3 236	- 3 758	- 4 187	D Transferts sans contrepartie (solde)
1. Einnahmen	3 006	3 139	3 275	3 394	3 557	1. Recettes
2. Ausgaben	- 5 513	- 5 893	- 6 510	- 7 152	- 7 744	2. Dépenses
Kapitalbilanz ohne Währungsreserven der Nationalbank (Saldo Positionen E–K)	-21 802	-10 826	- 18 216	-17 110	-14 469	Mouvements de capitaux, sans les réserves monétaires de la Banque nationale (solde des postes E à K)
E Direktinvestitionen (Saldo)	-12 662	- 9 155	- 2 657	- 5 634	- 6 233	E Investissements directs (solde)
1. Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland	-12 723	-12 842	- 8 849	- 9 380	- 6 886	1. Investissements directs suisses à l'étranger
1.1 Beteiligungskapital	- 6 085	-10 944	- 4 782	- 5 898	- 5 698	1.1 Participations aux fonds propres
1.2 Reinvestierte Erträge	- 3 711	- 4 002	- 2 430	- 1 925	- 795	1.2 Revenus réinvestis
1.3 Langfristige Forderungen	- 3 033	34	626	- 126	- 1 118	1.3 Créances à long terme
1.4 Kurzfristige Forderungen	106	2 070	- 2 263	- 1 431	725	1.4 Créances à court terme
2. Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz	61	3 687	6 192	3 746	653	2. Investissements directs étrangers en Suisse
2.1 Beteiligungskapital	1 396	885	5 035	2 031	103	2.1 Participations aux fonds propres
2.2 Reinvestierte Erträge	40	2 044	1 786	1 186	279	2.2 Revenus réinvestis
2.3 Langfristige Forderungen	- 99	- 15	- 442	115	- 52	2.3 Créances à long terme
2.4 Kurzfristige Forderungen	- 1 276	773	- 187	414	323	2.4 Créances à court terme
F Portfolioinvestitionen (Saldo)	-10 851	- 4 945	- 1 566	-17 177	- 4 129	F Investissements de portefeuille (solde)
1. Schweizerische Portfolio- investitionen im Ausland	-20 247	-15 368	- 801	-25 165	- 9 151	1. Investissements de porte- feuille à l'étranger
1.1 Festverzinsliche Wertpapiere	-25 161	-16 935	- 1 744	-18 668	- 1 202	1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe
1.2 Dividendenpapiere	4 914	1 567	943	- 6 497	- 7 949	1.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende
2. Ausländische Portfolioinvestitionen in der Schweiz	9 396	10 423	- 765	7 988	5 022	2. Investissements de portefeuille en Suisse
2.1 Festverzinsliche Wertpapiere	3 169	1 737	1 428	3 756	2 477	2.1 Papiers-valeurs à revenu fixe
2.1.1 Festverzinsliche Wertpapiere der öffentlichen Hand	- 249	- 194	102	- 53	715	2.1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe émis par des collectivités pu- bliques
2.1.2 Übrige festverzinsliche Wert- papiere	3 418	1 931	1 326	3 809	1 762	2.1.2 Autres papiers-valeurs à revenu fixe
2.2 Dividendenpapiere	6 227	8 686	- 2 193	4 232	2 545	2.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende
G Kredite der Geschäftsbanken (Saldo)	- 3 545	2 540	-10 353	7 979	- 9 721	G Crédits des banques commerciales (solde)
1. Kredite ans Ausland	- 434	11 177	- 8 346	2 549	- 6 766	1. Crédits à l'étranger
1.1 Langfristige Forderungen an Nichtbanken	- 5 528	- 2 908	- 5 581	- 2 352	- 2 143	1.1 Créances à long terme sur le secteur non bancaire
1.2 Langfristige Forderungen an Banken	1 114	- 154	189	2 105	2 380	1.2 Créances à long terme sur le secteur bancaire
1.3 Kurzfristige Forderungen an Nichtbanken	2 658	- 2 187	- 85	1 456	771	1.3 Créances à court terme sur le secteur non bancaire
1.4 Kurzfristige Forderungen an Banken	1 985	16 667	- 2 866	1 388	- 7 260	1.4 Créances à court terme sur le secteur bancaire
1.5 Übrige Forderungen	- 663	- 241	3	- 48	- 514	1.5 Autres créances

¹ Ein Minuszeichen (-) in der Ertragsbilanz bedeutet einen Überschuss der Importe über die Exporte, in der Kapitalverkehrsbilanz einen Kapitalexport. Beim Auslandstatus der Nationalbank bedeutet das Minuszeichen eine Zunahme der Guthaben.

Komponenten	1988	1989	1990	1991	1992 P	Composantes
2. Kredite aus dem Ausland	4 850	13 554	16 747	2 719	- 1 029	2. <i>Crédits de l'étranger</i>
2.1 Langfristige Verpflichtungen gegenüber Nichtbanken	622	- 1 629	- 990	- 399	- 531	2.1 <i>Engagements à long terme envers le secteur non bancaire</i>
2.2 Langfristige Verpflichtungen gegenüber Banken	1 153	69	793	- 685	- 357	2.2 <i>Engagements à long terme envers le secteur bancaire</i>
2.3 Kurzfristige Verpflichtungen gegenüber Nichtbanken	- 2 349	1 730	212	- 319	860	2.3 <i>Engagements à court terme envers le secteur non bancaire</i>
2.4 Kurzfristige Verpflichtungen gegenüber Banken	7 329	13 863	17 164	4 717	- 877	2.4 <i>Engagements à court terme envers le secteur bancaire</i>
2.5 Übrige Verpflichtungen	- 1 905	- 479	- 432	- 595	- 124	2.5 <i>Autres engagements</i>
Treuhandgelder						<i>Fonds à titre fiduciaire</i>
3. Treuhänderische Forderungen	- 7 710	-23 966	-16 833	2 912	589	3. <i>Créances à titre fiduciaire</i>
4. Treuhänderische Verpflichtungen	39	104	431	141	- 236	4. <i>Engagements à titre fiduciaire</i>
Edelmetallverkehr						<i>Métaux précieux</i>
5. Einfuhr von Edelmetallen	-18 114	-21 145	-21 853	-18 139	-20 464	5. <i>Importations de métaux précieux</i>
6. Ausfuhr von Edelmetallen	17 824	22 816	19 501	17 797	18 185	6. <i>Exportations de métaux précieux</i>
H Kredite der Unternehmen (Saldo)	149	- 3 546	- 1 492	- 782	- 1 527	H <i>Crédits des entreprises (solde)</i>
1. Kredite ans Ausland	- 2 722	- 5 428	- 4 282	327	- 2 050	1. <i>Crédits à l'étranger</i>
1.1 Langfristige Forderungen	- 2 410	- 3 119	- 1 732	- 912	- 2 583	1.1 <i>Créances à long terme</i>
1.2 Kurzfristige Forderungen	- 312	- 2 309	- 2 550	1 240	- 533	1.2 <i>Créances à court terme</i>
2. Kredite aus dem Ausland	2 871	1 882	2 791	- 1 109	524	2. <i>Crédits de l'étranger</i>
2.1 Langfristige Verpflichtungen	1 092	2 843	1 135	1 046	322	2.1 <i>Engagements à long terme</i>
2.2 Kurzfristige Verpflichtungen	1 779	- 961	1 656	- 2 155	202	2.2 <i>Engagements à court terme</i>
I Übriger privater Kapitalverkehr (Saldo)	5 483	4 837	- 1 818	- 1 142	7 374	I <i>Autres mouvements de capitaux du secteur privé (solde)</i>
1. Verkauf von Grundstücken im Inland an Ausländer	532	937	699	811	800	1. <i>Ventes d'immeubles en Suisse à des étrangers</i>
2. Übrige Kapitalimporte	4 951	8 663	7 838	- 573	1 424	2. <i>Autres importations de capitaux</i>
3. Übrige Kapitalexporte . . . . .	.	- 4 762	-10 355	- 1 380	5 150	3. <i>Autres exportations de capitaux</i>
K Kapitalverkehr der öffentlichen Hand (Saldo)	- 377	- 557	- 330	- 354	- 234	K <i>Mouvements de capitaux des collectivités publiques (solde)</i>
1. Kapitalexport der öffentlichen Hand	- 315	- 255	- 256	- 352	- 351	1. <i>Exportations de capitaux</i>
2. Kapitalimport der öffentlichen Hand	- 62	- 302	- 74	- 2	118	2. <i>Importations de capitaux</i>
Veränderung des Nettoauslandstatus der Nationalbank	1 485	- 3 816	2 362	- 3 068	- 6 907	<i>Variation de la position extérieure nette de la Banque nationale</i>
L Währungsreserven (Saldo)	1 485	- 3 816	2 362	- 3 068	- 6 907	L <i>Réserves monétaires (solde)</i>
1. Veränderung der Bestände	1 480	- 3 767	2 421	- 3 123	- 6 847	1. <i>Variation des avoirs</i>
1.1 Gold	0	0	0	0	0	1.1 <i>Réserves métalliques</i>
1.2 Devisen	1 294	- 3 833	2 322	- 3 022	- 5 626	1.2 <i>Réserves de devises</i>
1.3 Guthaben beim Währungs-fonds	183	140	65	0	- 1 144	1.3 <i>Avoirs au FMI</i>
1.4 Sonderziehungsrechte	- 12	- 94	11	- 4	- 18	1.4 <i>Avoirs en DTS</i>
1.5 Übrige Forderungen	15	20	23	- 97	- 59	1.5 <i>Autres créances</i>
2. Veränderung der Verpflichtungen	5	- 49	- 59	55	- 60	2. <i>Variation des engagements</i>
2.1 Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden	64	- 83	- 4	32	- 32	2.1 <i>Engagements envers des autorités monétaires</i>
2.2 Übrige Verpflichtungen	- 59	34	- 55	23	- 28	2.2 <i>Autres engagements</i>
M Gegenbuchung zu den Wertveränderungen auf dem Nettoauslandstatus der Nationalbank	1 971	1 401	- 4 032	1 697	693	M <i>Compensation pour les ajustements de valeur sur la position extérieure nette de la Banque nationale</i>
Saldo der nicht erfassten Transaktionen und statistischen Fehler	5 116	1 756	7 891	3 333	- 467	<i>Erreurs et omissions</i>

¹ Le signe moins (-) signifie un excédent des importations sur les exportations dans les transactions courantes, et une exportation de capitaux, dans les mouvements de capitaux. Pour la position extérieure de la Banque nationale suisse, il signifie une augmentation des avoirs.

Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

M3

Aktiven am Jahresende	1988	1989	1990	1991	1992	Actifs en fin d'année
Nationalbank						Banque nationale
Total	47 881	51 735	49 227	52 350	59 198	Total
Gold	11 904	11 904	11 904	11 904	11 904	Or
Devisen	35 700	39 620	37 210	40 232	45 858	Devises
Reserveposition beim IWF ¹	204	64	0	0	1 144	Position de réserve au FMI ¹
Internationale Zahlungsmittel	30	124	113	117	135	Moyens de paiement internationaux
Währungskredite	43	23	0	97	156	Crédits monétaires
Öffentliche Hand						Collectivités publiques
Total	1 460	1 509	1 610	1 472	1 294	Total
Kurzfristige Guthaben	178	146	173	155	78	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	1 282	1 363	1 437	1 317	1 216	Avoirs à long terme
Banken						Banques
Total kurz- und langfristige Guthaben	186 618	178 470	174 871	175 928	187 929	Total des avoirs à court et long terme
Total kurzfristige Guthaben	129 947	118 013	112 057	112 044	122 666	Total des avoirs à court terme
Kredite an Banken	111 944	97 447	92 745	93 589	104 285	Crédits à des banques
Kredite an Nichtbanken	17 507	19 900	18 579	17 626	17 513	Crédits au secteur non bancaire
Übrige kurzfristige Guthaben	496	666	733	829	868	Autres avoirs à court terme
Total langfristige Guthaben	56 671	60 457	62 814	63 884	65 263	Total des avoirs à long terme
Kredite an Banken	10 192	10 486	9 819	7 932	5 679	Crédits à des banques
Kredite an Nichtbanken	46 479	49 971	52 995	55 952	59 584	Crédits au secteur non bancaire
Treuhandgelder (Saldo)	56 636	81 420	92 502	91 219	93 063	Fonds fiduciaires (solde)
Portfolioinvestitionen						Investissements de portefeuille
Total	263 343	285 849	245 542	289 564	317 803	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	207 863	214 582	191 712	219 573	235 662	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	55 480	71 267	53 830	69 991	82 141	Titres donnant droit à un dividende
Direktinvestitionen						Investissements directs
Total (Buchwert)	70 910	81 366	85 153	102 117	107 477	Total (valeur comptable)
Kurzfristige Guthaben (Saldo)	4 773	2 597	4 574	5 327	5 592	Avoirs à court terme (solde)
Langfristige Guthaben (Saldo)	8 450	8 024	8 591	8 216	10 938	Avoirs à long terme (solde)
Eigenkapital	57 687	70 745	71 988	88 574	90 947	Fonds propres
Übrige Guthaben						Autres avoirs
Total	29 634	55 563	82 823	85 941	86 588	Total
Kurzfristige Guthaben	14 806	37 317	63 370	65 240	62 387	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	14 828	18 246	19 453	20 701	24 201	Avoirs à long terme
Total Aktiven	656 482	735 911	731 728	798 591	853 352	Total des actifs

¹ Bis 1991 Guthaben beim Währungsfonds.

¹ Jusqu'en 1991, avoirs au FMI.

Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

M3

Passiven am Jahresende	1988	1989	1990	1991	1992	Passifs en fin d'année
Nationalbank						Banque nationale
Total	168	119	60	115	55	Total
Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden	125	42	38	70	38	Engagements envers des autorités monétaires
Übrige Verpflichtungen	43	77	22	45	17	Autres engagements
Öffentliche Hand	427	125	51	49	166	Collectivités publiques
Banken						Banques
Total kurz- und langfristige Kredite	153 754	169 795	172 224	177 762	181 411	Total des crédits à court et long terme
Total kurzfristige Kredite von Banken	135 328	152 898	155 703	162 268	166 942	Total des crédits à court terme de banques
von Nichtbanken	103 231	120 549	126 808	134 478	138 478	du secteur non bancaire
Total langfristige Kredite von Banken	32 097	32 349	28 895	27 790	28 464	Total des crédits à long terme de banques
von Nichtbanken	18 426	16 897	16 521	15 494	14 469	du secteur non bancaire
	2 514	2 606	3 241	2 604	2 312	
	15 912	14 291	13 280	12 890	12 157	
Portfolioinvestitionen						Investissements de portefeuille
Total	114 647	144 837	121 497	139 784	158 981	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	15 742	18 133	19 190	23 284	26 665	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	98 905	126 704	102 307	116 500	132 316	Titres donnant droit à un dividende
Direktinvestitionen						Investissements directs
Total (Buchwert)	38 050	38 998	43 648	47 642	47 399	Total (valeur comptable)
Kurzfristige Verpflichtungen (Saldo)	1 326	- 249	- 764	103	108	Engagements à court terme (solde)
Langfristige Verpflichtungen (Saldo)	- 405	- 531	- 5	318	- 79	Engagements à long terme (solde)
Eigenkapital	37 129	39 778	44 418	47 221	47 370	Fonds propres
Privater Immobilienbesitz						Immeubles
Schweizerische Grundstücke in ausländi- schem Eigentum / Handänderungen auf- grund einer Bewilligung seit 1966	10 930	11 868	12 566	13 377	14 555	Immeubles suisses en mains de non rési- dents / Mutations autorisées depuis 1966
Übrige Verpflichtungen						Autres engagements
Total	57 672	83 135	99 765	100 382	107 201	Total
Kurzfristige Verpflichtungen	43 787	65 993	82 718	81 997	84 727	Engagement à court terme
Langfristige Verpflichtungen	13 885	17 142	17 047	18 385	22 474	Engagement à long terme
Total Passiven	375 648	448 877	449 811	479 111	509 768	Total des passifs

Nettoauslandvermögen	280 832	287 035	281 918	319 480	343 583	Avoirs nets à l'étranger
----------------------	---------	---------	---------	---------	---------	--------------------------

Monatsbericht SNB 4/94

Bulletin mensuel BNS 4/94

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland
Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert)**

In Millionen Franken

Industrieunternehmen

**Investissements directs suisses à l'étranger
Volume en fin d'année (valeur comptable)**

En millions de francs

Entreprises industrielles

M4-1

	1989	1990	1991	1992	
EFTA	4 377	4 075	4 966	4 444	AELE
EG	20 584	23 185	25 503	28 514	CE
Mittel-, Osteuropa	29	59	360	418	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	246	212	249	236	Autres pays européens
Nordamerika	11 516	9 981	11 279	11 349	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	6 251	8 037	10 600	10 450	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	262	137	198	217	Moyen-Orient
Afrika	1 000	1 007	1 256	1 151	Afrique
Australien, Neuseeland	753	875	1 125	977	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	2 758	2 722	3 592	4 231	Asie, Océanie
Total	47 775	50 288	59 126	61 987	Total

Dienstleistungsunternehmen

Entreprises du secteur des services

	1989	1990	1991	1992	
EFTA	432	557	1 039	900	AELE
EG	15 535	17 692	20 662	22 887	CE
Mittel-, Osteuropa	- 6	- 4	3	3	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	102	106	68	87	Autres pays européens
Nordamerika	10 425	9 317	12 255	11 814	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	4 842	4 782	5 423	5 749	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	202	218	237	247	Moyen-Orient
Afrika	136	114	581	621	Afrique
Australien, Neuseeland	486	475	625	784	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	1 437	1 610	2 096	2 398	Asie, Océanie
Total	33 591	34 866	42 990	45 490	Total

Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1989	1990	1991	1992	
EFTA	4 809	4 631	6 005	5 344	AELE
EG	36 119	40 877	46 165	51 401	CE
Mittel-, Osteuropa	22	55	363	421	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	348	317	317	323	Autres pays européens
Nordamerika	21 941	19 298	23 534	23 163	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	11 093	12 819	16 023	16 199	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	463	355	435	464	Moyen-Orient
Afrika	1 136	1 121	1 837	1 772	Afrique
Australien, Neuseeland	1 239	1 349	1 750	1 761	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	4 195	4 332	5 688	6 629	Asie, Océanie
Total	81 366	85 154	102 116	107 477	Total

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland
Kapitalbewegungen¹**

In Millionen Franken

Industrieunternehmen

**Investissements directs suisses à l'étranger
Flux de capitaux¹**

En millions de francs

Entreprises industrielles

M42

	1989	1990	1991	1992	
EFTA	1 205	- 352	747	352	AELE
EG	2 120	2 388	1 978	2 784	CE
Mittel-, Osteuropa	20	17	64	146	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	41	36	- 52	52	Autres pays européens
Nordamerika	2 861	- 53	92	1 289	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	941	2 578	1 420	1 434	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	104	- 117	44	16	Moyen-Orient
Afrika	29	105	156	75	Afrique
Australien, Neuseeland	27	221	75	142	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	166	273	195	849	Asie, Océanie
Total	7 512	5 096	4 719	7 139	Total

Dienstleistungsunternehmen

Entreprises du secteur des services

	1989	1990	1991	1992	
EFTA	36	80	105	- 88	AELE
EG	965	2 134	2 624	1 348	CE
Mittel-, Osteuropa	- 1	2	2	2	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	52	2	- 17	- 26	Autres pays européens
Nordamerika	3 057	199	1 264	- 48	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	861	924	368	- 560	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	104	19	0	2	Moyen-Orient
Afrika	11	- 19	37	8	Afrique
Australien, Neuseeland	83	77	143	108	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	162	336	137	89	Asie, Océanie
Total	5 330	3 753	4 662	835	Total

Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1989	1990	1991	1992	
EFTA	1 241	- 273	852	264	AELE
EG	3 084	4 522	4 601	4 132	CE
Mittel-, Osteuropa	19	19	66	148	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	94	37	- 69	26	Autres pays européens
Nordamerika	5 918	146	1 355	1 241	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	1 802	3 502	1 788	874	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	208	- 98	44	18	Moyen-Orient
Afrika	40	86	193	83	Afrique
Australien, Neuseeland	109	298	218	250	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	327	609	332	938	Asie, Océanie
Total	12 842	8 849	9 381	7 974	Total

¹ Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss.

¹ Le signe moins (-) signifie une diminution des investissements.

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland
Personalbestand im Ausland**

Am Jahresende

Industrieunternehmen

**Investissements directs suisses à l'étranger
Effectif du personnel à l'étranger**

En fin d'année

Entreprises industrielles

M43

	1989	1990	1991	1992	
EFTA	99 047	97 239	87 674	83 998	AELE
EG	344 038	342 779	349 410	360 315	CE
Mittel-, Osteuropa	39	5 779	11 673	16 201	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	3 997	3 615	3 534	3 880	Autres pays européens
Nordamerika	133 028	145 307	165 244	170 812	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	82 064	79 789	79 321	83 641	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	5 671	4 945	5 335	7 261	Moyen-Orient
Afrika	25 853	26 357	26 687	26 939	Afrique
Australien, Neuseeland	15 917	18 767	16 411	15 063	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	61 975	54 480	60 411	69 145	Asie, Océanie
Total	771 629	779 057	805 700	837 255	Total

Dienstleistungsunternehmen

Entreprises du secteur des services

	1989	1990	1991	1992	
EFTA	6 474	8 336	11 934	11 178	AELE
EG	89 189	104 793	132 334	139 514	CE
Mittel-, Osteuropa	101	216	658	1 044	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	1 243	1 576	952	892	Autres pays européens
Nordamerika	37 362	38 329	44 797	38 577	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	10 834	10 257	15 499	13 581	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	2 025	2 342	4 275	4 306	Moyen-Orient
Afrika	3 335	4 714	4 520	6 150	Afrique
Australien, Neuseeland	6 624	7 014	8 980	7 528	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	11 825	14 552	18 465	18 565	Asie, Océanie
Total	169 012	192 129	242 414	241 335	Total

Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1989	1990	1991	1992	
EFTA	105 521	105 575	99 608	95 176	AELE
EG	433 227	447 572	481 744	499 829	CE
Mittel-, Osteuropa	140	5 995	12 331	17 245	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	5 240	5 191	4 486	4 772	Autres pays européens
Nordamerika	170 390	183 636	210 041	209 389	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	92 898	90 046	94 820	97 222	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	7 696	7 287	9 610	11 567	Moyen-Orient
Afrika	29 188	31 071	31 207	33 089	Afrique
Australien, Neuseeland	22 541	25 781	25 391	22 591	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	73 800	69 032	78 876	87 710	Asie, Océanie
Total	940 641	971 186	1 048 114	1 078 590	Total

Monatsbericht SNB 4/94

Bulletin mensuel BNS 4/94

Beschäftigungsindex

Indice de l'emploi

N1

Jahr ¹ Quartal Année ¹ Trimestre	Index der Beschäftigung <i>Indice de l'emploi</i>			Verarbeitende Produktion <i>Industrie, arts et métiers</i>			Baugewerbe <i>Bâtiment</i>			Dienstleistungen <i>Services</i>		
	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>
	3. Quartal 1975 = 100 – 3e trimestre 1975 = 100											
1981	101,9	103,8	101,0	97,0	95,6	97,4	102,1	112,0	101,8	105,4	107,4	104,2
1982	100,0	102,6	98,8	93,8	90,3	94,8	91,9	98,8	91,7	105,7	108,1	104,4
1983	98,8	101,6	97,6	90,7	85,7	92,4	91,4	101,0	91,1	105,8	108,6	104,2
1984	98,7	102,0	97,3	90,2	85,1	91,9	90,1	99,6	89,8	106,2	109,4	104,4
1985	99,5	103,0	98,0	91,5	86,6	93,0	90,2	101,2	89,8	106,9	110,2	104,9
1986	100,6	104,5	98,9	92,7	87,7	94,2	90,6	102,6	90,2	108,1	111,8	105,8
	3. Quartal 1985 = 100 – 3e trimestre 1985 = 100											
1987												
I	100,1	101,5	99,4	100,7	100,3	100,9	91,8	102,8	91,2	101,4	101,9	101,1
II	102,1	103,3	101,5	101,2	100,6	101,5	100,3	103,8	100,1	102,9	104,0	102,1
III	102,5	103,5	102,0	101,2	101,0	101,2	101,5	104,9	101,2	103,4	104,3	102,8
IV	99,9	103,4	98,2	100,6	100,5	100,7	82,3	102,2	81,3	103,3	104,3	102,5
1988												
I	101,4	103,8	100,2	100,3	100,1	100,3	93,0	103,2	92,5	103,6	104,9	102,8
II	103,3	105,2	102,3	101,1	101,0	101,1	101,7	106,8	101,4	104,7	106,4	103,6
III	103,7	105,6	102,8	101,3	101,7	101,2	103,1	108,8	102,8	105,0	106,7	103,8
IV	101,2	105,5	99,0	101,0	101,5	100,8	83,3	106,9	82,1	104,9	106,7	103,7
1989												
I	102,8	105,7	101,3	101,1	102,0	100,7	96,0	107,0	95,3	105,0	106,8	103,8
II	103,9	106,5	102,7	101,4	102,9	100,9	102,6	108,6	102,2	105,4	107,5	104,0
III	105,1	107,9	103,7	102,7	104,5	102,0	104,2	111,4	103,8	106,5	108,9	105,0
IV	102,6	107,9	100,0	102,5	104,6	101,8	84,0	109,1	82,7	106,4	108,9	104,8
1990												
I	104,5	108,3	102,6	102,9	105,1	102,1	97,6	111,9	96,8	106,7	109,2	104,9
II	105,3	108,8	103,7	103,2	105,4	102,4	102,8	111,2	102,3	107,0	109,7	105,1
III	106,4	110,0	104,7	104,1	106,2	103,3	104,5	113,6	104,0	108,0	111,1	106,0
IV	103,8	109,7	100,9	103,4	105,6	102,6	84,8	109,4	83,5	107,9	111,0	105,8
1991												
I	104,9	109,7	102,6	102,8	104,7	102,1	94,8	111,1	93,9	108,0	111,1	105,9
II	105,3	109,6	103,3	102,1	103,9	101,4	100,4	110,9	99,9	107,9	111,2	105,6
III	105,8	110,2	103,7	101,6	103,4	101,0	101,8	112,4	101,2	108,7	112,2	106,3
IV	102,9	109,4	99,7	100,0	101,5	99,5	83,6	111,5	82,2	108,2	111,6	105,8
1992												
I	103,0	108,6	100,4	98,6	100,1	98,1	90,5	109,5	89,5	107,7	111,0	105,4
II	103,2	108,0	100,8	97,6	98,9	97,1	95,6	109,3	94,9	107,3	110,6	105,0
III	102,3	106,3	100,4	96,1	96,0	96,2	95,8	110,3	95,0	106,5	109,2	104,6
IV	99,5	104,4	97,1	93,4	93,5	93,4	84,7	104,8	83,7	105,1	107,5	103,5
1993												
I	98,7	104,3	96,1	92,7	92,9	92,7	83,7	106,0	82,5	104,4	107,4	102,4
II	100,2	105,0	97,9	93,1	93,0	93,1	88,3	106,1	87,4	105,7	108,3	104,0
III	99,7	103,9	97,8	92,0	91,4	92,3	89,3	107,8	88,3	105,2	107,3	104,0
IV	97,8	102,7	95,4	90,2	90,0	90,5	82,2	105,8	81,2	104,3	106,2	102,8

¹ Als Jahreszahlen wurden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.¹ En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen

Indice de l'emploi par classe économique

N2

Jahr ¹ Quartal Année ¹ Trimestre	Gesamttotal <i>Total général</i>	Energie, Wasser- versorgung ² <i>Energie, extraction de min.²</i>	Verarbeitende Produktion <i>Industrie, arts et métiers</i>	Baugewerbe <i>Bâtiment et génie civil</i>	Dienst- leistungen total <i>Services en total</i>	Handel <i>Commerce</i>	Gastgewerbe <i>Restauration, hébergement</i>	Reparatur- gewerbe <i>Réparation</i>
1981	101,9	99,4	97,0	102,1	105,4	103,6	101,6	98,1
1982	100,0	98,3	93,8	91,9	105,7	101,9	102,8	98,0
1983	98,8	98,9	90,7	91,4	105,8	102,2	101,2	98,1
1984	98,7	98,9	90,2	90,1	106,2	102,3	102,2	95,6
1985	99,5	99,4	91,5	90,2	106,9	102,5	103,6	93,8
1986	100,6	100,3	92,7	90,6	108,1	102,0	104,4	93,0
3. Quartal - 3e trimestre 1985 = 100								
1986	101,1	101,0	101,5	100,8	101,0		99,9	
1987	102,5	100,8	101,2	101,5	103,4		102,0	
1988	103,7	101,9	101,3	103,1	105,0		102,5	
1989	105,1	103,0	102,7	104,2	106,5		103,1	
1990	106,4	103,8	104,1	104,5	108,0		104,2	
1991	105,8	104,0	101,6	101,8	108,7		103,4	
1992	102,3	104,3	96,1	95,8	106,5		100,5	
1993	99,7	102,2	92,0	89,3	105,2		98,1	
1992								
II	103,2	104,4	97,6	95,6	107,3		100,7	
III	102,3	104,3	96,1	95,8	106,5		100,5	
IV	99,5	102,9	93,4	84,7	105,1		99,6	
1993								
I	98,7	102,0	92,7	83,7	104,4		97,1	
II	100,2	102,9	93,1	88,3	105,7		98,5	
III	99,7	102,2	92,0	89,3	105,2		98,1	
IV	97,8	101,9	90,2	82,2	104,3		95,3	

Fortsetzung

Suite

Jahr ¹ Quartal Année ¹ Trimestre	Verkehr, Nachrichten <i>Transports et communications</i>	Banken <i>Banques</i>	Versicherungen <i>Assurances</i>	Beratung <i>Bureaux de conseils</i>	Sonstige Dienstleistungen <i>Autres services</i>	Öffentliche Verwaltung <i>Administrations publiques</i>
1981	101,4	122,0	120,1	109,2	.	103,0
1982	103,0	125,8	124,2	110,2	.	104,0
1983	102,6	125,0	126,8	110,6	.	105,0
1984	102,5	126,6	127,4	110,0	.	105,6
1985	102,6	130,6	128,7	110,3	.	106,5
1986	103,7	139,5	131,4	112,9	.	107,7
3. Quartal - 3e trimestre 1985 = 100						
1986	100,3		103,3		101,3	101,3
1987	101,6		108,8		102,4	102,6
1988	105,8		110,1		104,5	105,3
1989	106,4		112,5		107,5	106,9
1990	107,3		114,7		109,5	108,3
1991	107,9		115,4		112,0	111,5
1992	104,7		112,2		111,2	113,0
1993	100,9		111,7		112,4	111,9
1992						
II	106,9		113,0		113,1	112,9
III	104,7		112,2		111,2	113,0
IV	102,8		109,6		110,6	111,1
1993						
I	105,8		109,2		111,1	111,0
II	104,2		112,5		112,0	111,0
III	100,9		111,7		112,4	111,9
IV	101,4		111,8		113,3	111,7

¹ Als Jahreszahlen wurden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.

² Bis 1986: Energiewirtschaft, Umweltschutz.

³ Ab 1987 Handel, Gast-, Reparaturgewerbe zusammen ausgewiesen.

⁴ Ab 1987 Banken, Versicherungen, Beratung zusammen ausgewiesen.

¹ En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

² Jusqu'en 1986: énergie, protection de l'environnement.

³ A partir de 1987: commerce, restauration, hébergement et réparation ensemble.

⁴ A partir de 1987: banques, assurances et bureaux de conseils ensemble.

Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit

Durée hebdomadaire du travail

N3

Jahr Année	Gesamttotal Total général	Energie, Wasser- versorgung, Bergbau	Verarbei- tende Produktion	Baugewerbe	Dienst- leistungen total	Handel, Gast-, Reparatur- gewerbe	Verkehr, Nachrichten	Banken, Ver- sicherungen, Beratung	Sonstige Dienst- leistungen	Öffentliche Verwaltung
		Econ. énergét., extraction de minéraux	Industrie, arts et métiers	Bâtiment et génie civil	Services total	Commerce, restaurat., hébergement., réparat.	Transports et commu- nications	Banques, assurances, bureaux de conseils	Autres services	Adminis- trations publiques
Anzahl Stunden pro Woche – Nombre d'heures par semaine										
1984	43,5	43,1	43,1	44,5	43,4	43,7	43,9	42,8	43,2	43,2
1985	43,4	43,0	43,0	44,5	43,3	43,7	43,8	42,8	43,0	43,3
1986	43,1	42,9	42,6	44,0	43,2	43,6	43,1	42,6	42,9	43,0
1987	42,8	42,2	42,4	43,9	42,8	43,4	42,6	42,5	42,5	42,3
1988	42,6	42,0	41,9	43,8	42,6	43,2	42,5	42,4	42,2	42,0
1989	42,4	41,9	41,8	43,7	42,5	43,0	42,5	42,2	42,1	41,9
1990	42,2	41,9	41,6	43,5	42,3	42,7	42,4	42,0	41,9	41,8
1991	42,1	41,8	41,5	43,3	42,1	42,5	42,3	41,9	41,8	41,8
1992	42,0	41,6	41,4	43,0	42,0	42,3	42,3	41,8	41,8	41,7
1993	41,9	41,4	41,4	42,7	41,9	42,1	42,3	41,7	41,7	41,7

Arbeitsmarkt

Marché du travail

N4

Jahr Monat Année Mois	Kurzarbeiter ¹ Travailleurs subissant une réduction d'horaire ¹	Arbeitslose ² Chômeurs ²	Arbeitslosenquote ³ Taux de chômage ³	Offene Stellen Offres d'emploi	Anspannungs- koeffizient ⁴ Indice de tension ⁴
1980	2 128	6 255	0,2	12 312	1,97
1981	5 704	5 889	0,2	11 875	2,02
1982	36 611	13 220	0,4	6 352	0,48
1983	48 930	26 288	0,9	5 084	0,19
1984	11 231	35 185	1,1	6 847	0,19
1985	2 133	30 345	1,0	8 545	0,28
1986	2 058	25 714	0,8	11 470	0,45
1987	4 142	24 673	0,8	13 196	0,53
1988	3 947	22 249	0,7	14 368	0,65
1989	603	17 452	0,6	17 552	1,00
1990	671	18 133	0,5	17 261	0,95
1991	20 269	39 222	1,1	10 549	0,27
1992	34 020	92 308	2,5	8 166	0,09
1993	42 046	163 135	4,5	5 743	0,04
1992					
Jul. – Juillet	18 018	90 157	2,5	8 292	0,09
Aug. – Août	20 738	94 851	2,6	8 108	0,09
Sep. – Sep.	28 848	102 081	2,8	7 972	0,08
Okt. – Oct.	33 083	109 073	3,0	7 732	0,07
Nov. – Nov.	40 761	120 080	3,3	6 788	0,06
Dez. – Déc.	36 003	129 643	3,6	6 414	0,05
1993					
Jan. – Jan.	50 607	141 514	3,9	5 700	0,04
Feb. – Fév.	55 175	147 469	4,1	6 388	0,04
Mär. – Mars	56 506	151 018	4,2	7 545	0,05
Apr. – Avril	52 634	155 182	4,3	7 637	0,05
Mai – Mai	49 274	157 425	4,3	7 149	0,05
Jun. – Juin	43 653	160 435	4,4	5 949	0,04
Jul. – Juillet	26 494	165 290	4,6	5 645	0,03
Aug. – Août	24 991	169 009	4,7	5 236	0,03
Sep. – Sep.	32 844	172 069	4,8	4 923	0,03
Okt. – Oct.	36 283	173 528	4,8	4 583	0,03
Nov. – Nov.	38 993	180 293	5,0	4 274	0,02
Dez. – Déc.	37 092	184 388	5,1	3 888	0,02
1994					
Jan. – Jan.	42 859	188 167	5,2	4 456	0,02
Feb. – Fév.	44 360	187 382	5,2	5 263	0,03
Mär. – Mars	..	182 135	5,0	5 883	0,03

¹ Bis Dezember 1983 Teilzeitarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen.

² Bis 1983: Ganzarbeitslose, ab 1984 Ganz- und teilweise Arbeitslose.

³ Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980–1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

⁴ Offene Stellen/Anzahl Arbeitslose.

¹ Jusqu'en décembre 1983: chômage partiel; depuis janvier 1984: réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

² Jusqu'en 1983, chômeurs complets; depuis 1984, chômeurs complets et personnes partiellement sans emploi.

³ Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.

⁴ Offres d'emploi/chômeurs.

Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (nominal)

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

P1

Jahr Quartal Année Trimestre	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen <i>Dépenses des consommateurs en biens et services</i>	Laufende Käufe des Staates und der Sozial- versicherungen <i>Dépenses cour- rantes de l'Etat et des assu- rances sociales</i>	Brutto-Inlands- investition <i>Formation intérieure brute de capital</i>	davon - dont		Export von Gütern und Dienststen <i>Exportations de biens et de services</i>	davon - dont
				Bauten <i>Constructions</i>	Ausrüstungen <i>Biens d'équipement</i>		Güter <i>Biens</i>
1980	108040	21980	46320	27500	13000	62580	49750
1981	115685	23880	47010	30800	13760	69100	54090
1982	122060	25935	47095	31800	13500	69550	53840
1983	127340	27770	48845	32750	14750	71760	54775
1984	133610	28925	51300	34200	15600	80550	61740
1985	140555	30880	55565	35900	18300	89015	67700
1986	144925	32325	63365	38590	20405	89115	68060
1987	150210	33025	69345	41870	22500	90525	68600
1988	156970	35405	74835	46470	25010	97990	75330
1989	166150	38485	86295	52325	27535	110510	85745
1990	177650	42850	91855	55990	28555	115050	89755
1991	190490	46640	89355	55880	28930	116720	89410
1992	197915	49665	79825	53180	27195	122245	93855
1993	201945	51375	75810	49855	25760	124770	94870
1991							
I	44500	11570	21765	10805	7245	28455	21535
II	45620	11620	26615	15025	7385	29230	22695
III	46865	11705	24555	15680	7230	29570	21295
IV	53505	11745	16420	14370	7070	29465	23885
1992							
I	46870	12465	19650	10545	7210	31040	23730
II	47960	12510	23640	14625	6965	30775	24015
III	48655	12390	21530	14620	6610	30745	22220
IV	54430	12300	15005	13390	6410	29685	23890
1993							
I	47435	12780	17520	9555	6460	31335	23510
II	48800	12855	22260	13365	6440	31325	24230
III	50140	12855	21105	13770	6310	30995	22110
IV	55570	12885	14925	13165	6550	31115	25020
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>							
1980	7,3	5,7	22,4	17,5	16,3	11,7	10,5
1981	7,1	8,6	1,5	12,0	5,8	10,4	8,7
1982	5,5	8,6	0,2	3,2	- 1,9	0,7	- 0,5
1983	4,3	7,1	3,7	3,0	9,3	3,2	1,7
1984	4,9	4,2	5,0	4,4	5,8	12,2	12,7
1985	5,2	6,8	8,3	5,0	17,3	10,5	9,7
1986	3,1	4,7	14,0	7,5	11,5	0,1	0,5
1987	3,6	2,2	9,4	8,5	10,3	1,6	0,8
1988	4,5	7,2	7,9	11,0	11,2	8,2	9,8
1989	5,8	8,7	15,3	12,6	10,1	12,8	13,8
1990	6,9	11,3	6,4	7,0	3,7	4,1	4,7
1991	7,2	8,8	- 2,7	- 0,2	1,3	1,5	- 0,4
1992	3,9	6,5	-10,7	- 4,8	- 6,0	4,7	5,0
1993	2,0	3,4	- 5,0	- 6,3	- 5,3	2,1	1,1
1991							
I	8,1	8,5	- 2,7	0,0	- 4,8	- 3,2	- 6,2
II	6,4	8,8	3,6	1,0	1,3	1,0	- 0,2
III	6,2	9,1	- 5,3	- 1,4	1,0	3,1	1,6
IV	8,1	9,0	- 8,1	- 0,3	8,8	5,1	3,4
1992							
I	5,3	7,7	- 9,7	- 2,4	- 0,5	9,1	10,2
II	5,1	7,7	-11,2	- 2,7	- 5,7	5,3	5,8
III	3,8	5,9	-12,3	- 6,8	- 8,6	4,0	4,3
IV	1,7	4,7	- 8,6	- 6,8	- 9,3	0,7	0,0
1993							
I	1,2	2,5	-10,8	- 9,4	-10,4	1,0	- 0,9
II	1,8	2,8	- 5,8	- 8,6	- 7,5	1,8	0,9
III	3,1	3,8	- 2,0	- 5,8	- 4,5	0,8	- 0,5
IV	2,1	4,8	- 0,5	- 1,7	2,2	4,8	4,7

Monatsbericht SNB 4/94

**Produit national brut,
selon le genre de dépenses (nominal)**

En millions de francs, aux prix courants

P1

./ Import von Gütern und Diensten ./ Importations de biens et de services	davon - dont		Brutto- Inlandprodukt zu Marktpreisen <i>Produit intérieur brut aux prix du marché</i>	Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland <i>Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger</i>	./ Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland <i>./ Revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger</i>	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen <i>Produit national brut aux prix du marché</i>	Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>
		Güter <i>Biens</i>					
68 590	61 560	170 330	11 250	4 235	177 345	1980	
70 920	62 860	184 755	14 510	5 290	193 975	1981	
68 660	60 190	195 980	15 140	5 950	205 170	1982	
71 850	63 160	203 865	16 735	6 650	213 950	1983	
81 155	71 190	213 230	19 795	6 965	226 060	1984	
88 065	77 050	227 950	21 250	7 845	241 355	1985	
86 380	75 915	243 350	20 595	9 020	254 925	1986	
88 420	77 535	254 685	20 900	9 495	266 090	1987	
96 790	84 800	268 410	24 185	9 645	282 950	1988	
111 080	97 835	290 360	28 010	13 200	305 170	1989	
113 415	99 575	313 990	28 130	14 535	327 585	1990	
112 130	97 755	331 075	29 285	14 970	345 390	1991	
110 180	95 170	339 470	27 490	14 215	352 745	1992	
107 800	92 680	346 100	..	..	..	1993
26 355	24 175	79 935				I	
29 145	25 385	83 940				II	
29 040	23 490	83 655				III	
27 590	24 705	83 545				IV	
						1992	
26 945	24 610	83 080				I	
28 740	24 835	86 145				II	
28 175	22 415	85 145				III	
26 320	23 310	85 100				IV	
						1993	
25 100	22 685	83 970				I	
27 585	23 685	87 655				II	
27 970	22 225	87 125				III	
27 145	24 085	87 350				IV	

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - *Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente*

20,7	21,6	7,4	7,3	10,4	7,4	1980
3,4	2,1	8,5	29,0	24,9	9,4	1981
- 3,2	- 4,2	6,1	4,3	12,5	5,8	1982
4,6	4,9	4,0	10,5	11,8	4,3	1983
13,0	12,7	4,6	18,3	4,7	5,7	1984
8,5	8,2	6,9	7,4	12,6	6,8	1985
- 1,9	- 1,5	6,8	- 3,1	15,0	5,6	1986
2,4	2,1	4,7	1,5	5,3	4,4	1987
9,5	9,4	5,4	15,7	1,6	6,3	1988
14,8	15,4	8,2	15,8	36,9	7,9	1989
2,1	1,8	8,1	0,4	10,1	7,3	1990
- 1,1	- 1,8	5,4	4,1	3,0	5,4	1991
- 1,7	- 2,6	2,5	- 6,1	- 5,0	2,1	1992
- 2,2	- 2,6	2,0	..	..	..	1993
						1991
- 6,8	- 7,6	6,2				I
- 0,5	- 1,3	6,4				II
1,2	0,7	3,5				III
1,6	1,4	5,7				IV
						1992
2,2	1,8	3,9				I
- 1,4	- 2,2	2,6				II
- 3,0	- 4,6	1,8				III
- 4,6	- 5,6	1,9				IV
						1993
- 6,8	- 7,8	1,1				I
- 4,0	- 4,6	1,8				II
- 0,7	- 0,8	2,3				III
3,1	3,3	2,6				IV

Bulletin mensuel BNS 4/94

Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (real)

In Millionen Franken, zu Preisen von 1980

(Vgl. Grafik 18)

P2

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen <i>Dépenses des consommateurs en biens et services</i>	Laufende Käufe des Staates und der Sozial- versicherungen <i>Dépenses cou- rantes de l'Etat et des assu- rances sociales</i>	Brutto-Inlands- investition <i>Formation intérieure brute de capital</i>	davon - dont		Export von Gütern und Dienstleistungen <i>Exportations de biens et de services</i>	davon - dont
				Bauten <i>Constructions</i>	Ausrüstungen <i>Biens d'équipement</i>		Güter <i>Biens</i>
1980	108 040	21 980	46 320	27 500	13 000	62 580	49 750
1981	108 565	22 540	43 790	28 645	12 945	65 590	51 345
1982	108 525	22 785	42 090	28 175	12 350	63 715	49 190
1983	110 335	23 665	43 355	29 025	13 165	64 395	49 190
1984	112 060	23 955	45 225	30 205	13 730	68 480	52 345
1985	113 665	24 735	47 415	31 100	15 160	74 170	57 115
1986	116 870	25 650	53 715	32 415	17 495	74 445	57 450
1987	119 290	26 115	57 955	34 155	19 465	75 695	58 335
1988	121 845	27 235	60 055	36 340	21 000	80 090	62 495
1989	124 560	28 365	64 755	38 830	21 820	84 090	65 745
1990	126 430	29 695	66 545	39 585	22 625	86 630	68 705
1991	128 285	30 150	63 140	38 340	22 345	86 005	67 740
1992	128 015	30 315	56 500	37 440	20 200	88 900	70 655
1993	126 960	30 205	54 615	35 860	19 325	89 625	70 910
1991							
I	30 515	7 520	15 265	7 375	5 760	21 235	16 580
II	30 895	7 525	18 310	10 255	5 700	21 770	17 345
III	31 415	7 555	17 410	10 805	5 485	21 165	15 850
IV	35 460	7 550	12 155	9 905	5 400	21 835	17 965
1992							
I	30 770	7 630	13 700	7 315	5 320	22 495	17 810
II	31 060	7 640	16 345	10 150	5 155	22 425	18 025
III	31 460	7 560	15 460	10 425	4 905	22 025	16 770
IV	34 725	7 485	10 995	9 550	4 820	21 955	18 050
1993							
I	30 000	7 530	12 685	6 830	4 810	22 270	17 365
II	30 685	7 560	15 720	9 550	4 765	22 255	17 785
III	31 550	7 555	15 080	10 030	4 715	22 150	16 810
IV	34 725	7 560	11 130	9 450	5 035	22 950	18 950
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>							
1980	2,6	0,9	14,3	9,1	11,4	5,1	4,9
1981	0,5	2,5	- 5,5	4,2	- 0,4	4,8	3,2
1982	- 0,0	1,1	- 3,9	- 1,6	- 4,6	- 2,9	- 4,2
1983	1,7	3,9	3,0	3,0	6,6	1,1	0,0
1984	1,6	1,2	4,3	4,1	4,3	6,3	6,4
1985	1,4	3,3	4,8	3,0	10,4	8,3	9,1
1986	2,8	3,7	13,3	4,2	15,4	0,4	0,6
1987	2,1	1,8	7,9	5,4	11,3	1,7	1,5
1988	2,1	4,3	3,6	6,4	7,9	5,8	7,1
1989	2,2	4,1	7,8	6,9	3,9	5,0	5,2
1990	1,5	4,7	2,8	1,9	3,7	3,0	4,5
1991	1,5	1,5	- 5,1	- 3,1	- 1,2	- 0,7	- 1,4
1992	- 0,2	0,5	- 10,5	- 2,3	- 9,6	3,4	4,3
1993	- 0,8	- 0,4	- 3,3	- 4,2	- 4,3	0,8	0,4
1991							
I	2,3	1,2	- 5,8	- 4,7	- 3,0	- 3,7	- 5,0
II	0,3	1,4	- 1,1	- 2,3	- 1,4	- 0,7	- 0,9
III	0,8	1,7	- 5,9	- 3,3	- 1,9	- 0,3	- 0,8
IV	2,4	1,8	- 8,7	- 2,7	1,6	1,8	1,0
1992							
I	0,8	1,5	- 10,3	- 0,8	- 7,6	5,9	7,4
II	0,5	1,5	- 10,7	- 1,0	- 9,6	3,0	3,9
III	0,1	0,1	- 11,2	- 3,5	- 10,6	4,1	5,8
IV	- 2,1	- 0,9	- 9,5	- 3,6	- 10,7	0,5	0,5
1993							
I	- 2,5	- 1,3	- 7,4	- 6,6	- 9,6	- 1,0	- 2,5
II	- 1,2	- 1,0	- 3,8	- 5,9	- 7,6	- 0,8	- 1,3
III	0,3	- 0,1	- 2,5	- 3,8	- 3,9	0,6	0,2
IV	0,0	1,0	1,2	- 1,0	4,5	4,5	5,0

Monatsbericht SNB 4/94

Produit national brut, selon le genre de dépenses (réel)

En millions de francs, aux prix de 1980

(Voir graphique 18)

P2

./ Import von Gütern und Dienstleistungen ./ Importations de biens et de services	davon - dont		Brutto- Inlandprodukt zu Marktpreisen <i>Produit intérieur brut aux prix du marché</i>	Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland <i>Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger</i>	./ Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland <i>./ Revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger</i>	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen <i>Produit national brut aux prix du marché</i>	Jahr Quartal Année Trimestre
	Güter Biens						
68 590	61 560		170 330	11 250	4 235	177 345	1980
67 705	60 315		172 780	13 750	5 015	181 515	1981
65 935	58 445		171 180	14 090	5 435	179 835	1982
68 850	61 245		172 900	15 505	6 110	182 295	1983
73 760	65 740		175 960	18 025	6 260	187 725	1984
77 500	69 155		182 485	18 935	7 185	194 235	1985
82 965	74 795		187 715	17 665	8 790	196 590	1986
87 530	79 200		191 525	17 415	9 475	199 465	1987
92 145	83 245		197 080	18 810	9 180	206 710	1988
97 080	87 725		204 690	19 520	12 200	212 010	1989
99 905	90 575		209 395	20 570	12 620	217 345	1990
98 245	88 945		209 335	19 855	11 985	217 205	1991
94 520	85 340		209 210	17 520	10 710	216 020	1992
93 385	83 905		208 020	..	..	..	1993
							1991
							I
23 540	22 070		50 995				II
25 555	23 130		52 945				III
24 825	21 315		52 720				IV
24 325	22 430		52 675				1992
							I
23 470	21 975		51 125				II
24 355	21 975		53 115				III
23 795	20 360		52 710				IV
22 900	21 030		52 260				1993
							I
21 870	20 300		50 615				II
23 700	21 240		52 520				III
23 850	20 340		52 485				IV
23 965	22 025		52 400				

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

7,2	7,8	4,4	- 1,5	3,9	4,0	1980
- 1,3	- 2,0	1,4	22,2	18,4	2,4	1981
- 2,6	- 3,1	- 0,9	2,5	8,4	- 0,9	1982
4,4	4,8	1,0	10,0	12,4	1,4	1983
7,1	7,3	1,8	16,3	2,5	3,0	1984
5,1	5,2	3,7	5,0	14,8	3,5	1985
7,1	8,2	2,9	- 6,7	22,3	1,2	1986
5,5	5,9	2,0	- 1,4	7,8	1,5	1987
5,3	5,1	2,9	8,0	- 3,1	3,6	1988
5,4	5,4	3,9	3,8	32,9	2,6	1989
2,9	3,2	2,3	5,4	3,4	2,5	1990
- 1,7	- 1,8	- 0,0	- 3,5	- 5,0	- 0,1	1991
- 3,8	- 4,1	- 0,1	- 11,8	- 10,6	- 0,5	1992
- 1,2	- 1,7	- 0,6	..	..	..	1993
						1991
						I
- 4,6	- 4,8	0,3				II
- 0,6	- 0,8	- 0,0				III
- 3,0	- 3,3	- 0,1				IV
1,6	1,8	- 0,3				1992
						I
- 0,3	- 0,4	0,3				II
- 4,7	- 5,0	0,3				III
- 4,1	- 4,5	- 0,0				IV
- 5,9	- 6,2	- 0,8				1993
						I
- 6,8	- 7,6	- 1,0				II
- 2,7	- 3,3	- 1,1				III
0,2	- 0,1	- 0,4				IV
4,7	4,7	0,3				

Bulletin mensuel BNS 4/94

Bruttosozialprodukt nach Einkommensart

Produit national brut, selon le genre de revenus

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

En millions de francs, aux prix courants

P3

Jahr Année	Arbeit- nehmer- einkommen <i>Rémuné- ration des salariés</i>	Geschäfts- einkommen der Selbständigen <i>Revenu d'expl. des indépendants</i>	Vermögens- und Mietzinseink. Haushalte (netto) <i>Revenu de la propriété des ménages (y com- pris loc. imm.)</i>	Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen <i>Epargne des sociétés</i>	Direkte Steuern der Unternehmungen <i>Impôts directs frappant les sociétés</i>	Vermögen und Erwerbseink. des Staates (./. Schuldzinsen) <i>Revenu de la prop. échéant à l'Etat (./. int. dette publ.)</i>	Vermögens- einkommen der Sozial- versicherungen <i>Revenu de la prop. échéant aux assurances soc.</i>	Volkseinkommen <i>Revenu national</i> (Kol. - col. 1+2+3+4+5-6+7)
	1	2	3	4	5	6	7	8
1981	111 540	18 785	14 845	10 800	4 225	1 410	5 130	163 915
1982	119 810	19 370	15 515	10 710	4 650	1 635	5 630	174 050
1983	125 310	19 910	15 835	11 490	4 900	1 765	6 050	181 730
1984	130 490	20 900	17 545	13 735	5 130	1 675	6 385	192 510
1985	138 335	21 330	18 370	16 440	5 535	1 645	6 960	205 325
1986	146 745	22 075	18 475	16 950	6 385	1 490	7 330	216 470
1987	153 900	23 375	18 700	16 800	6 570	1 370	7 680	225 655
1988	163 030	25 520	19 885	17 170	7 250	1 325	8 285	239 815
1989	174 295	27 165	21 935	19 635	7 400	1 255	9 315	258 490
1990	189 755	27 750	25 005	18 840	8 265	1 455	10 720	278 880
1991	203 675	28 170	26 350	19 050	8 235	2 070	12 180	295 590
1992	210 555	27 055	27 915	17 610	8 780	2 730	13 160	302 345
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>								
1981	8,5	7,1	14,1	12,4	9,2	- 6,6	15,5	9,5
1982	7,4	3,1	4,5	- 0,8	10,1	16,0	9,7	6,2
1983	4,6	2,8	2,1	7,3	5,4	8,0	7,5	4,4
1984	4,1	5,0	10,8	19,5	4,7	- 5,1	5,5	5,9
1985	6,0	2,1	4,7	19,7	7,9	- 1,8	9,0	6,7
1986	6,1	3,5	0,6	3,1	15,4	- 9,4	5,3	5,4
1987	4,9	5,9	1,2	- 0,9	2,9	- 8,1	4,8	4,2
1988	5,9	9,2	6,3	2,2	10,4	- 3,3	7,9	6,3
1989	6,9	6,4	10,3	14,4	2,1	- 5,3	12,4	7,8
1990	8,9	2,2	14,0	- 4,0	11,7	15,9	15,1	7,9
1991	7,3	1,5	5,4	1,1	- 0,4	42,3	13,6	6,0
1992	3,4	- 4,0	5,9	- 7,6	6,6	31,9	8,0	2,3

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Indirekte Steuern <i>Impôts indirects</i>	Subventionen <i>Subventions</i>	Nettosozialprodukt <i>Produit national net</i> (Kol. - col. 8+9-10)	Abschreibungen <i>Consommation de capital fixe</i>	Bruttosozialprodukt <i>Produit national brut aux prix du marché</i> (Kol. - col. 11+12)
	9	10	11	12	13
1981	12 670	2 160	174 425	19 550	193 975
1982	13 315	2 595	184 770	20 400	205 170
1983	14 145	2 825	193 050	20 900	213 950
1984	14 895	3 045	204 360	21 700	226 060
1985	15 875	3 245	217 955	23 400	241 355
1986	17 375	3 315	230 530	24 395	254 925
1987	18 290	3 495	240 450	25 640	266 090
1988	19 245	3 855	255 205	27 745	282 950
1989	20 415	4 255	274 650	30 520	305 170
1990	20 685	4 745	294 820	32 765	327 585
1991	20 695	5 195	311 090	34 300	345 390
1992	20 580	5 680	317 245	35 500	352 745
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>					
1981	6,4	- 4,0	9,4	8,9	9,4
1982	5,1	20,1	5,9	4,3	5,8
1983	6,2	8,9	4,5	2,5	4,3
1984	5,3	7,8	5,9	3,8	5,7
1985	6,6	6,6	6,7	7,8	6,8
1986	9,4	2,2	5,8	4,3	5,6
1987	5,3	5,4	4,3	5,1	4,4
1988	5,2	10,3	6,1	8,2	6,3
1989	6,1	10,4	7,6	10,0	7,9
1990	1,3	11,5	7,3	7,4	7,3
1991	0,0	9,5	5,5	4,7	5,4
1992	- 0,6	9,3	2,0	3,5	2,1

Produktionskonto

In Millionen Franken

Compte de production

En millions de francs

P4

Wirtschaftsbereiche	Bruttoproduktionswert <i>Valeur de la production brute</i>		Vorleistungen <i>Consommation intermédiaire</i>		Bruttowertschöpfung <i>Valeur ajoutée brute</i>		Domaines d'activité
	1990	1991 P	1990	1991 P	1990	1991 P	
A Nicht finanzielle Unternehmungen	523 893	532 278	274 791	272 693	249 102	259 585	A Entreprises non financières
Land-, Forstwirtschaft	18 483	19 088	8 819	9 149	9 664	9 939	Agriculture, sylviculture
Energie, Wasser	17 203	18 455	11 192	12 080	6 011	6 375	Electricité, gaz, eau
Nahrungsmittel, Genussmittel	27 003	28 230	19 705	20 378	7 298	7 852	Alimentation, boissons, tabacs
Textilien, Bekleidung	7 228	6 985	4 277	4 140	2 951	2 845	Textile, habillement
Holzindustrie	11 478	11 398	6 744	6 454	4 734	4 944	Ind. du bois et du meuble
Papier, Graphische Erzeugnisse	15 939	15 661	8 813	8 495	7 126	7 166	Papier et arts graphiques
Leder, Schuhe, Kunststoff, Kautschuk	6 007	5 949	3 581	3 460	2 426	2 489	Cuir, chaussures, matières plastiques, caoutchouc
Chemische Erzeugnisse	27 174	28 104	17 193	17 872	9 981	10 232	Ind. chimique
Steine, Erden, Bergbau	7 727	7 486	4 295	4 053	3 432	3 433	Produits minéraux, extractions
Metallindustrie	23 135	22 255	14 751	13 725	8 384	8 530	Métallurgie
Maschinen, Fahrzeuge	31 952	31 010	18 548	17 405	13 404	13 605	Construction de machines et véhicules
Elektronik, Optik	30 263	30 184	18 103	18 400	12 160	11 784	Construction électronique et optique
Uhren, Bijouterie	10 347	10 306	6 843	6 699	3 504	3 607	Horlogerie, bijouterie
Sonstiges verarb. Gewerbe	3 069	3 125	1 748	1 770	1 321	1 355	Autres ind. manufacturières
Baugewerbe	51 490	51 251	25 266	24 591	26 224	26 660	Constructions, Aménagement
Handel, Gastgewerbe, Reparatur	117 324	114 608	56 549	51 400	60 775	63 208	Commerce, restaurat., hébergement, réparation
Verkehr, Nachrichten	33 034	35 663	14 478	15 567	18 556	20 096	Transports, communications
Immobilien, Beratung	48 359	51 999	22 035	23 771	26 324	28 228	Affaires immobilières, consultations
Übrige Dienstleistungen	17 663	19 410	6 776	7 529	10 887	11 881	Autres services
Vermietung von Liegenschaften	19 015	21 111	5 075	5 755	13 940	15 356	Location immeubles
B Finanzielle Institutionen	45 529	50 809	13 537	13 864	31 992	36 945	B Institutions financières
Banken	35 238	39 925	8 696	8 663	26 542	31 262	Banques, soc. financières
Versicherungen	10 291	10 884	4 841	5 201	5 450	5 683	Assurances
C Öffentliche Verwaltung und Sozialversicherungen	53 724	58 727	17 312	18 705	36 412	40 022	C Administrations publiques et assurances sociales
D Organisationen ohne Erwerbscharakter und häusliche Dienste	9 556	10 471	2 773	3 040	6 783	7 431	D Institutions sans but lucratif et services domestiques
Gesamttotal vor Korrektur (A+B+C+D)	632 702	652 285	308 413	308 302	324 289	343 983	Total général avant correction (A+B+C+D)
Korrektur für unterstellten Bruttoproduktionswert der Banken	0	0	14 566	17 335	-14 566	-17 335	Correction: valeur de la prod. imputée des services bancaires
Korrektur für nicht berück- sichtigte Importabgaben	4 267	4 427	0	0	4 267	4 427	Correction: taxes à l'importation
Gesamttotal	636 969	656 712	322 979	325 637	313 990	331 075	Total général

**Wichtige gesamtwirtschaftliche
Pro-Kopf-Aggregate**

**Principaux agrégats
par personne**

P5

Jahr Année	Pro Einwohner in Franken <i>En francs par habitant</i>						Pro Erwerbstätigen in Franken <i>En francs par personne occupée</i>		Mittlere Wohnbe- völkerung <i>Population résidente moyenne</i>	Erwerbs- tätige <i>Population active occupée</i>		
	Bruttosozialprodukt <i>Produit national brut</i>		Volks- einkommen <i>Revenu national</i>	Verfügbares Haushaltseinkommen <i>Revenu disponible des ménages</i>		Endkonsum der privaten Haushalte <i>Dépenses de consommation finale</i>		Bruttoinlandprodukt <i>Produit intérieur brut</i>				
	nominell <i>nominal</i>	real ¹ <i>réel¹</i>	nominell <i>nominal</i>	nominell <i>nominal</i>	real ^{1,2} <i>réel^{1,2}</i>	nominell <i>nominal</i>	real ¹ <i>réel¹</i>	nominell <i>nominal</i>	real ^{1,3} <i>réel^{1,3}</i>	in 1000 ⁴ <i>en 1000⁴</i>	in 1000 ⁵ <i>en 1000⁵</i>	
1980	27 775	27 775	23 449	17 494	17 494	16 921	16 921	53 800	53 800	6 385	3 166	
1981	30 172	28 234	25 496	18 858	17 690	17 994	16 887	57 023	53 327	6 429	3 240	
1982	31 725	27 808	26 913	20 127	17 891	18 874	16 781	60 190	52 574	6 467	3 256	
1983	33 007	28 123	28 036	20 864	18 080	19 645	17 022	62 593	53 086	6 482	3 257	
1984	34 752	28 859	29 594	21 810	18 297	20 540	17 227	64 851	53 516	6 505	3 288	
1985	36 944	29 731	31 429	22 813	18 442	21 515	17 399	68 004	54 441	6 533	3 352	
1986	38 784	29 909	32 933	23 714	19 125	22 049	17 780	71 616	55 243	6 573	3 398	
1987	40 201	30 135	34 092	24 785	19 686	22 694	18 022	74 079	55 708	6 619	3 438	
1988	42 415	30 986	35 949	26 108	20 270	23 530	18 265	77 174	56 665	6 671	3 478	
1989	45 392	31 535	38 449	27 776	20 822	24 714	18 527	82 536	58 184	6 723	3 518	
1990	48 203	31 981	41 036	29 770	21 187	26 140	18 604	88 125	58 769	6 796	3 563	
1991	50 253	31 603	43 007	31 853	21 451	27 716	18 665	92 999	58 802	6 873	3 560	
1992	50 857	31 145	43 591	32 836	21 239	28 534	18 457	97 521	60 101	6 936	3 481	
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>											
1980	6,8	3,4	6,7	6,2	1,6	6,7	2,1	5,2	2,2	0,6	2,1	
1981	8,6	1,7	8,7	7,8	1,1	6,3	-0,2	6,0	-0,9	0,7	2,3	
1982	5,1	-1,5	5,6	6,7	1,1	4,9	-0,6	5,6	-1,4	0,6	0,5	
1983	4,0	1,1	4,2	3,7	1,1	4,1	1,4	4,0	1,0	0,2	0,0	
1984	5,3	2,8	5,6	4,5	1,2	4,6	1,2	3,6	0,8	0,4	1,0	
1985	6,3	3,0	6,2	4,6	0,8	4,7	1,0	4,9	1,7	0,4	1,9	
1986	5,0	0,6	4,8	4,0	3,7	2,5	2,2	5,3	1,5	0,6	1,4	
1987	3,7	0,8	3,5	4,5	2,9	2,9	1,4	3,4	0,8	0,7	1,2	
1988	5,5	2,8	5,4	5,3	3,0	3,7	1,3	4,2	1,7	0,8	1,2	
1989	7,0	1,8	7,0	6,4	2,7	5,0	1,4	6,9	2,7	0,8	1,2	
1990	6,2	1,4	6,7	7,2	1,8	5,8	0,4	6,8	1,0	1,1	1,3	
1991	4,3	-1,2	4,8	7,0	1,2	6,0	0,3	5,5	0,1	1,1	-0,1	
1992	1,2	-1,4	1,4	3,1	-1,0	3,0	-1,1	4,9	2,2	0,9	-2,2	
	¹ Zu Preisen von 1980.					¹ Aux prix de 1980.						
	² Deflationiert mit dem Preisindex des Endkonsums der Haushalte.					² Déflaté par l'indice des prix de la consommation finale des ménages.						
	³ Massstab für die Entwicklung der gesamtwirtschaftlichen Arbeitsproduktivität.					³ Indicateur de la productivité apparente du travail.						
	⁴ Ohne Grenzgänger.					⁴ Sans les frontaliers.						
	⁵ Gemäss Pro-Kopf-Prinzip (inkl. Grenzgänger).					⁵ Unités par tête (y compris frontaliers).						

Monatsbericht SNB 4/94

Bulletin mensuel BNS 4/94

Konsumentenpreise

Prix à la consommation

Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresperiode

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Q1

Jahresmittel Monat <i>Moyenne annuelle Mois</i>	USA <i>Etats-Unis</i>	Japan <i>Japon</i>	Bundesrepublik Deutschland <i>Rép. féd. d'Allemagne</i>	Vereinigtes Königreich <i>Royaume- Uni</i>	Frankreich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Schweiz <i>Suisse</i>
1980	13,5	7,8	5,5	18,0	13,6	21,0	4,0
1981	10,3	4,9	6,4	11,9	13,4	18,7	6,5
1982	6,2	2,7	5,2	8,6	11,8	16,4	5,7
1983	3,2	1,9	3,2	4,5	9,6	15,1	2,9
1984	4,3	2,2	2,4	5,0	7,4	10,6	2,9
1985	3,5	2,0	2,2	6,0	5,8	8,6	3,4
1986	1,9	0,6	-0,1	3,4	2,7	6,1	0,8
1987	3,6	0,1	0,2	4,2	3,1	4,6	1,4
1988	4,1	0,7	1,3	4,9	2,6	5,0	1,9
1989	4,8	2,3	2,8	7,8	3,7	6,6	3,2
1990	5,5	3,1	2,7	9,5	3,4	6,0	5,4
1991	4,2	3,3	3,5	5,8	3,2	6,5	5,9
1992	3,0	1,7	4,0	3,7	2,4	5,3	4,0
1993	3,0	1,3	4,2	1,6	2,0	4,2	3,3
1990							
Jul. - <i>Juillet</i>	4,8	2,3	2,4	9,8	2,9	5,7	5,3
Aug. - <i>Août</i>	5,6	2,8	2,8	10,6	3,4	6,3	6,1
Sep. - <i>Sep.</i>	6,2	2,8	3,0	10,9	3,9	6,3	6,1
Okt. - <i>Oct.</i>	6,2	3,0	3,3	11,0	4,0	6,3	6,4
Nov. - <i>Nov.</i>	6,3	3,9	3,0	9,7	3,6	6,5	6,1
Dez. - <i>Déc.</i>	6,1	3,8	2,8	9,4	3,3	6,4	5,3
1991							
Jan. - <i>Jan.</i>	5,7	4,0	2,8	8,9	3,4	6,5	5,5
Feb. - <i>Fév.</i>	5,3	3,6	2,7	8,9	3,5	6,7	6,2
Mär. - <i>Mars</i>	4,9	3,6	2,5	8,2	3,3	6,6	5,9
Apr. - <i>Avril</i>	4,9	3,4	2,8	6,3	3,1	6,7	5,9
Mai - <i>Mai</i>	5,0	3,4	3,0	5,8	3,3	6,8	6,3
Jun. - <i>Juin</i>	4,6	3,4	3,5	5,8	3,5	6,9	6,6
Jul. - <i>Juillet</i>	4,5	3,5	4,4	5,5	3,7	6,7	6,6
Aug. - <i>Août</i>	3,8	3,3	4,1	4,7	3,2	6,3	6,0
Sep. - <i>Sep.</i>	3,3	2,7	3,9	4,1	2,7	6,2	5,7
Okt. - <i>Oct.</i>	2,9	2,7	3,5	3,6	2,6	6,1	5,1
Nov. - <i>Nov.</i>	3,0	3,1	4,2	4,3	3,2	6,2	5,5
Dez. - <i>Déc.</i>	3,1	2,7	4,2	4,4	3,1	6,0	5,2
1992							
Jan. - <i>Jan.</i>	2,6	1,8	4,0	4,1	2,6	6,1	4,9
Feb. - <i>Fév.</i>	2,8	2,0	4,3	4,1	2,8	5,3	4,6
Mär. - <i>Mars</i>	3,2	2,0	4,8	4,0	2,9	5,5	4,9
Apr. - <i>Avril</i>	3,2	2,4	4,6	4,3	2,8	5,4	4,8
Mai - <i>Mai</i>	3,0	2,0	4,6	4,3	2,8	5,6	4,2
Jun. - <i>Juin</i>	3,1	2,3	4,3	3,9	2,6	5,4	4,2
Jul. - <i>Juillet</i>	3,2	1,7	3,3	3,7	2,2	5,4	3,8
Aug. - <i>Août</i>	3,1	1,7	3,5	3,6	2,1	5,2	3,6
Sep. - <i>Sep.</i>	3,1	2,0	3,6	3,6	2,1	5,1	3,5
Okt. - <i>Oct.</i>	3,2	1,1	3,7	3,6	2,0	4,8	3,5
Nov. - <i>Nov.</i>	3,0	0,7	3,7	3,0	1,6	4,7	3,3
Dez. - <i>Déc.</i>	2,9	1,2	3,7	2,6	1,9	4,7	3,4
1993							
Jan. - <i>Jan.</i>	3,3	1,3	4,4	1,7	2,1	4,2	3,5
Feb. - <i>Fév.</i>	3,3	1,4	4,2	1,9	2,0	4,4	3,4
Mär. - <i>Mars</i>	3,1	1,2	4,2	1,9	2,2	4,2	3,6
Apr. - <i>Avril</i>	3,2	0,9	4,3	1,3	2,0	4,2	3,8
Mai - <i>Mai</i>	3,2	0,9	4,2	1,3	2,0	4,0	3,6
Jun. - <i>Juin</i>	3,0	0,9	4,2	1,2	1,9	4,1	3,1
Jul. - <i>Juillet</i>	2,8	1,9	4,3	1,4	2,1	4,4	3,4
Aug. - <i>Août</i>	2,7	1,9	4,2	1,7	2,2	4,5	3,6
Sep. - <i>Sep.</i>	2,7	1,5	4,0	1,8	2,3	4,2	3,4
Okt. - <i>Oct.</i>	2,7	1,3	3,9	1,4	2,2	4,2	3,4
Nov. - <i>Nov.</i>	2,7	0,9	3,6	1,4	2,2	4,1	2,2
Dez. - <i>Déc.</i>	2,7	1,0	3,7	1,9	2,1	4,0	2,5
1994							
Jan. - <i>Jan.</i>	2,5	1,2	3,5	2,5	1,9	4,2	2,1
Feb. - <i>Fév.</i>	2,6	1,1	3,4	2,4	1,8	4,2	1,8
Mär. - <i>Mars</i>	..	..	3,2	..	..	..	1,3

Arbeitslosigkeit

Arbeitslose in Prozent der Erwerbsbevölkerung
Saisonbereinigt

Chômage

En pour-cent de la population active
Variations saisonnières déduites

Q2

Jahresmittel Quartalsmittel Monat	USA ¹ <i>Etats-Unis¹</i>	Japan <i>Japon</i>	Bundesrepublik Deutschland ² <i>Rép. féd. d'Allemagne²</i>	Vereinigtes Königreich ³ <i>Royaume- Uni³</i>	Frankreich ³ <i>France³</i>	Italien ^{3 4 5} <i>Italie^{3 4 5}</i>	Schweiz ⁶ <i>Suisse⁶</i>
<i>Moyenne annuelle Moyenne trimestrielle Mois</i>							
1980	7,1	2,0	3,8	5,1	6,2	7,6	0,2
1981	7,6	2,2	5,5	8,1	7,4	8,4	0,2
1982	9,7	2,4	7,5	9,5	8,1	9,1	0,4
1983	9,6	2,7	9,1	10,5	8,3	9,9	0,9
1984	7,5	2,7	9,1	10,7	9,7	10,1	1,1
1985	7,2	2,6	9,3	10,9	10,2	10,1	1,0
1986	7,0	2,8	9,0	11,2	10,4	11,1	0,8
1987	6,2	2,8	8,9	10,0	10,5	12,0	0,8
1988	5,5	2,5	8,7	8,1	10,0	12,0	0,7
1989	5,3	2,3	7,9	6,3	9,4	12,0	0,6
1990	5,5	2,1	7,2	5,8	8,9	11,4	0,5
1991	6,7	2,1	6,3	8,1	9,4	10,9	1,1
1992	7,4	2,1	6,6	9,8	10,4	11,5	2,5
1993	6,8	2,5	8,2	10,3	11,6	10,4	4,5
1991							
I	6,5	2,0	6,3	7,0	9,0	10,9	0,9
II	6,7	2,1	6,3	7,9	9,3	11,1	1,0
III	6,7	2,1	6,3	8,6	9,6	10,7	1,1
IV	7,0	2,1	6,3	8,9	9,8	11,1	1,4
1992							
I	7,3	2,1	6,2	9,3	10,0	10,9	2,0
II	7,5	2,1	6,5	9,7	10,2	11,0	2,3
III	7,5	2,2	6,7	10,0	10,4	11,1	2,6
IV	7,3	2,3	7,2	10,4	10,7	13,2	3,3
1993							
I	7,0	2,3	7,6	10,5	11,1	9,1	4,1
II	6,9	2,4	8,0	10,4	11,5	10,7	4,3
III	6,7	2,5	8,5	10,4	11,9	10,4	4,7
IV	6,5	2,7	9,0	10,0	12,1	11,3	5,0
1994							
I	6,6	..	..	..	..	..	5,1
1992							
Mär. – Mars	7,3	2,1	6,3	9,4	10,1	.	2,1
Apr. – Avril	7,3	2,0	6,4	9,6	10,2	.	2,2
Mai – Mai	7,5	2,1	6,5	9,7	10,3	.	2,3
Jun. – Juin	7,7	2,1	6,6	9,7	10,3	.	2,3
Jul. – Juillet	7,5	2,1	6,7	9,8	10,4	.	2,5
Aug. – Août	7,5	2,2	6,7	10,0	10,5	.	2,6
Sep. – Sep.	7,5	2,2	6,8	10,1	10,5	.	2,8
Okt. – Oct.	7,3	2,2	7,0	10,2	10,6	.	3,0
Nov. – Nov.	7,3	2,3	7,2	10,3	10,8	.	3,3
Dez. – Déc.	7,3	2,3	7,3	10,6	10,9	.	3,6
1993							
Jan. – Jan.	7,1	2,3	7,5	10,5	11,0	.	3,9
Feb. – Fév.	7,0	2,3	7,6	10,5	11,1	.	4,1
Mär. – Mars	7,0	2,3	7,8	10,4	11,3	.	4,2
Apr. – Avril	7,0	2,3	7,9	10,5	11,4	.	4,3
Mai – Mai	6,9	2,5	8,0	10,4	11,5	.	4,3
Jun. – Juin	6,9	2,5	8,2	10,4	11,6	.	4,4
Jul. – Juillet	6,8	2,5	8,3	10,4	11,8	.	4,6
Aug. – Août	6,7	2,5	8,5	10,4	11,9	.	4,7
Sep. – Sep.	6,7	2,6	8,6	10,3	12,0	.	4,8
Okt. – Oct.	6,7	2,7	8,9	10,1	12,1	.	4,8
Nov. – Nov.	6,5	2,7	9,0	10,0	12,2	.	5,0
Dez. – Déc.	6,4	2,8	9,0	9,9	12,2	.	5,1
1994							
Jan. – Jan.	6,7	2,7	9,1	9,9	12,2	.	5,2
Feb. – Fév.	6,5	2,9	9,2	9,8	12,2	.	5,2
Mär. – Mars	6,5	..	..	..	..	.	5,0

¹ Ab Januar 1994 Änderung der Erhebungsmethode.

² In Prozent der nichtselbstständig Erwerbstätigen.

³ Ausgenommen Schulabgänger.

⁴ Erster Monat des Quartals.

⁵ Ab 1. Quartal 1993 Änderung der Erhebungsmethode.

⁶ Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980–1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

¹ A partir de janvier 1994 le mode de recensement a été modifié.

² En % des salariés.

³ Sans les jeunes sortant de l'école.

⁴ Premier mois du trimestre.

⁵ A partir du 1er trimestre de 1993 le mode de recensement a été modifié.

⁶ Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.

**Bruttoinlandprodukt
(real¹, saisonbereinigt²)**

Veränderung in Prozent gegenüber Vorperiode

**Produit intérieur brut (en termes réels¹ et après
correction des variations saisonnières²)**

Variation en pour-cent par rapport à la période précédente

Q3

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	USA <i>Etats-Unis</i>	Japan <i>Japon</i>	Bundesrepublik Deutschland <i>Rép. féd. d'Allemagne</i>	Vereinigtes Königreich <i>Royaume- Uni</i>	Frankreich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Schweiz <i>Suisse</i>
1981	1,8	3,4	0,2	- 1,3	1,2	0,5	1,5
1982	- 2,1	3,5	- 1,1	1,8	2,6	0,2	- 1,0
1983	3,9	2,7	1,7	3,6	0,7	1,0	1,0
1984	6,1	4,4	2,8	2,3	1,3	2,7	1,8
1985	3,2	5,2	2,2	3,7	1,8	2,6	3,7
1986	2,9	2,6	2,3	4,3	2,5	2,9	2,9
1987	3,1	4,4	1,4	4,8	2,2	3,1	2,0
1988	4,0	6,3	3,7	5,0	4,5	4,1	2,9
1989	2,4	4,8	3,6	2,2	4,3	2,9	3,9
1990	1,2	4,8	5,9	0,3	2,5	2,1	2,2
1991	- 0,7	4,2	4,6	- 2,2	0,7	1,3	0,0
1992	2,6	1,4	1,2	- 0,5	1,4	0,9	- 0,1
1993	2,9	..	..	..	..	..	..
1992							
I	3,5	2,4	5,5	- 3,8	3,4	2,0	0,0
II	2,8	- 1,2	0,0	0,7	0,0	1,3	0,3
III	3,5	- 0,3	- 1,6	1,4	0,3	- 2,3	- 1,4
IV	5,5	- 0,6	- 3,8	1,4	- 1,7	- 2,0	- 1,7
1993							
I	1,0	3,3	- 6,5	2,1	- 2,7	- 0,7	- 1,4
II	1,7	- 2,7	2,3	2,8	0,7	2,7	0,4
III	3,0	1,5	2,6	2,7	1,0	- 2,0	0,7
IV	5,7	..	..	..	..	..	..

¹ Zu konstanten Preisen 1985. ² Veränderungsdaten auf das Jahr hochgerechnet.

¹ Aux prix de 1985. ² Taux de variation annualisés.

Ertragsbilanz

Saldo in Milliarden US-Dollar

Balance des transactions courantes

Solde en milliards de dollars

Q4

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	USA <i>Etats-Unis</i>	Japan <i>Japon</i>	Bundesrepublik Deutschland <i>Rép. féd. d'Allemagne</i>	Vereinigtes Königreich <i>Royaume- Uni</i>	Frankreich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Schweiz <i>Suisse</i>
1980	2,3	- 10,8	-13,8	6,9	- 4,2	- 9,8	- 0,5
1981	5,1	4,8	- 3,3	14,1	- 4,8	- 9,6	2,8
1982	- 11,4	6,9	5,0	8,0	-12,1	- 5,8	3,9
1983	- 43,7	20,8	5,4	5,3	- 5,2	1,5	3,8
1984	- 98,8	35,0	9,6	1,8	- 0,9	- 2,4	4,3
1985	-121,7	49,2	17,0	3,3	- 0,0	- 3,4	5,0
1986	-147,5	85,8	40,1	- 1,3	2,4	2,8	6,9
1987	-163,4	87,0	46,3	- 8,3	- 4,4	- 1,5	7,6
1988	-126,7	79,6	50,8	-29,6	- 4,8	- 5,9	9,0
1989	-101,2	57,0	57,8	-36,9	- 5,6	-10,9	7,0
1990	- 90,5	35,9	46,6	-31,6	-15,2	-14,4	8,6
1991	- 8,3	72,9	-19,6	-13,7	- 7,0	-21,4	10,6
1992	- 66,4	117,6	-25,6	-15,5	4,1	-25,4	15,0
1993	..	..	..	..	..	..	18,7
1991							
I	16,0	10,2	- 5,6	- 6,9	- 5,4	- 8,2	3,8
II	3,0	18,7	- 6,0	- 2,3	- 1,1	- 4,6	1,8
III	- 17,4	19,6	- 6,0	- 4,8	- 0,3	- 3,7	2,0
IV	- 9,9	24,4	- 2,0	0,3	- 0,3	- 5,0	3,1
1992							
I	- 0,1	27,6	- 5,3	- 4,6	- 1,8	- 9,0	4,4
II	- 16,3	28,8	- 6,4	- 5,5	1,9	- 5,4	2,9
III	- 23,8	28,3	- 8,6	- 4,9	0,6	- 6,4	3,7
IV	- 26,1	32,9	- 5,2	- 0,5	3,4	- 4,7	4,0
1993							
I	- 14,7	35,9	- 4,9	- 4,2	0,9	..	6,0
II	- 25,7	31,4	- 3,6	- 4,4	2,2	..	4,4
III	- 34,8	32,1	- 9,8	- 4,4	..	..	3,6
IV	..	..	..	..	..	..	4,5

STICHWORTVERZEICHNIS

	Tabellen	Tabellen	Tabellen
Aktien:		Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften bei der SNB A1, B12, B13	Passiven der Banken C12, C22
Emissionen D101, D105, D14		Giroverkehr der SNB C7	Passivzinsen F4
Kursentwicklung (Aktienindizes) D20		Goldbestand SNB A1	Personalausgaben F4
Aktiven der Banken C11, C21		Goldpreis G24	Portfolioinvestitionen M2, M3
Angestelltengehälter G4		Grosshandelspreisentwicklung G21, G22, G23	Postzahlungsverkehr C7
Anlagefonds D151, D152		Hochbau K1	Privater Bau K1
Anleihssemissionen:		Hypothekarzinsen D3	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen P1, P2
für Schuldner im Inland D101, D102, D103, D12		Importpreise G23	Produktion in der Industrie H1
für Schuldner im Ausland D101, D111, D112, D113, D13		Import von Gütern und Diensten P1, P2	Produktionskonto P4
Arbeiterlöhne G4		Indizes:	Produzentenpreise G23
Arbeitslose, Arbeitslosenquote:		Schweizer Aktien D20	Quasi-Geld B21, B22
Schweiz N4		industrielle Produktion H1	Rechnungsabschlüsse des Bundes F1
Ausland Q2		Konsumentenpreise G11, G12, G13, G14	Refinanzierungskredite SNB B11
Arbeitszeit, wöchentliche N3		Rohwarenpreise G24	Renditen von Obligationen inländischer Schuldner D21, D22
Auftragsbestand in der Industrie H2		Wechselkurse E2, E3	Rohwarenpreise G24
Auftragsingang in der Industrie H2		Grosshandelspreise G21, G22, G23	Rückzahlungen:
Ausfuhr L12, L22, P1, P2		Importpreise G23	von Anleihen für Schuldner im Ausland D101
Ausgaben des Bundes nach Aufgaben- gebieten F3		Produzentenpreise G23	von Anleihen für Schuldner im Inland D101, D104
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen F4		Beschäftigung N1, N2	von schweizerischem Aktienkapital D101, D106
Ausgleichsfonds der AHV (Anlagen) D16		ausländische Anleihen (in der Schweiz kotiert) D23	Rüstungsausgaben F4
Auslandvermögen, schweizerisches M3		Baukosten der Städte Zürich, Bern, Luzern und des Kantons Genf G3	Sachausgaben F4
Aussenbeitrag zum BSP M1, M2		Löhne und Gehälter G4	Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge B12, B13
Aussenhandel:		Auftragsingang, Auftragsbestand und Umsatz in der Industrie H2	Saisonfaktoren zur Bereinigung der Notenbankgeldmenge B12
nach Ländern L3		Detailhandelsumsätze J1	Schulden:
nach Verwendungszweck L1, L2		Industriell-gewerblicher Bau K1	des Bundes F5
Bargeldumlauf B21, B22		Inlandportefeuille SNB A1	der Kantone und Gemeinden F6
Baubewilligte Wohnungen K2		Internationale Zahlungsmittel SNB A1	Sichteinlagen bei Banken und Post B21, B22
Bauinvestitionen K1		Investitionen P1, P2	Silberpreis G24
Baukostenindizes G3		Investitionsbeiträge F4	Spareinlagen B21, B22, C12
Bautätigkeit K2		Investitionsgüter F4	Sparzinsen D3
Beiträge an laufende Ausgaben F4		Kantonsanteile an Bundeseinnahmen F4	Stempelabgaben F2
Beschäftigung N1, N2		Kapitalbewegungen Schweiz/Ausland M42	Tabaksteuer F2
Bilanzpositionen der Bankbilanzen C11, C12		Kapitalbilanz M2	Termineinlagen B21, B22
Bilanz der Schweizerischen Nationalbank A1		Kapitalexport, bewilligungspflichtiger D111, D112, D113, D13	Tiefbau K1
Börsenkapitalisierung D22		Kapitalmarktbeanspruchung D101	Treibstoffzölle F2
Börsenumsätze D17		Kassenobligationssätze D3	Truhandgelder M2
Brutto-Inlandinvestitionen P1, P2		Käufe des Staates und der Sozialversicherungen P1, P2	Truhandgeschäfte der Banken C31, C32
Bruttoinlandprodukt/Bruttosozialprodukt:		Konsumentenpreise:	Umsatz in der Industrie H2
Schweiz P1, P2, P3, P5		Schweiz G11, G12, G13, G14	Verkehrsabgaben F2
Ausland Q3		Ausland Q1	Verrechnungssteuern F2
Darlehen und Beteiligungen F4		Korrespondenten im Inland A1	Währungskredite SNB A1
Depots bei Grossbanken, Zinssatz D1		Kredite an Inländer C41, C42	Währungsreserven B11
Detailhandelsumsätze J1		Kredite der Geschäftsbanken M2	Warenumsatzsteuer F2
Devisenanlagen SNB A1		Kurzarbeitende in der Schweiz N4	Wechselkursentwicklung E1, E21, E22, E31, E32
Devisenkurse E1		Landwirtschaftliche Abgaben F2	Wertpapierumsätze Börsen D17
Direkte Bundessteuer F2		Liquidität:	Wertschöpfung (Brutto) P4
Direktinvestitionen im Ausland M2, M41, M42, M43		Kassenliquidität (Liquidität I) C5	Wertschriftenportefeuille SNB A1, B11
Diskontsätze (Schweiz und Ausland) D4		Gesamtliquidität (Liquidität II) C6	Wohnungsbau K1
Edelmetallverkehr M2		Logiernächte J2	Zahlungsbilanz der Schweiz M2
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen, Zinssatz D1		Löhne und Gehälter G4, G5	Zahlungsverkehr C7
Einfuhr L11, L21, P1, P2		Lombardsatz SNB D1	Zinssätze:
Entschädigungen an Gemeinwesen F4		Lombardvorschüsse SNB A1	Depot bei Grossbanken D1
Ertragsbilanzen:		Monatsbilanzen der Banken C11, C12, C21, C22	Diskontsätze Inland/Ausland D4
Schweiz M1		Münzumlauf A2	Eidgenössische Geldmarktbuch- forderungen D1
Ausland Q4		Nationale Buchhaltung P1, P2, P3	Euromarktsätze D1
Euromarktsätze D1		Neuerstellte Wohnungen K2	Geldmarkt D1
Export von Gütern und Diensten P1, P2		Nominallohne G5	Hypotheken D3
Faktoreinkommen M1		Notenabschnitte A2	Kassenobligationen D3
Finanzen:		Notenbankgeldmenge B11, B12, B13	Lombardsatz D1
Bund F1, F2, F3, F4, F5		Notenumlauf A1, A2, B12, B13	Offizielle Zinssätze Inland/Ausland D4
Kantone und Gemeinden F6, F7		Offene Stellen N4	Sparhefte D3
Fiskaleinnahmen des Bundes F2		Öffentlicher Bau K1	Zinsstruktur D22
Fremdenverkehr J2, M1		Offizielle Zinssätze Inland/Ausland D4	Zolleinnahmen F2
Geldmarktsätze (Schweiz und Ausland) D1			
Geldmengen M ₁ , M ₂ und M ₃ B21, B22			

INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tableaux		Tableaux		Tableaux
Actif des bilans bancaires	C11, C21	Droits de douane	F2	Mouvement touristique	J2, M1
Actions:		Droits de timbre	F2	Mouvements de capitaux	M2
Emissions	D101, D105, D14	Droits sur les carburants	F2	Mouvements de titres aux bourses	D17
Evolutions des cours (indices des actions)	D20	Durée hebdomadaire du travail	N3	Moyens de paiement internationaux de la BNS	A1
Armement	F4	Emissions d'emprunts:		Nuitées	J2
Avances sur nantissement de la BNS	A1	Débiteurs domiciliés en Suisse	D101, D102, D103, D12	Numéraire en circulation	B21, B22
Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse	M3	Débiteurs domiciliés à l'étranger	D101, D111, D112, D113, D13	Offres d'emploi	N4
Balance suisse des paiements	M2	Emploi	N1, N2	Opérations fiduciaires des banques	C31, C32
Balances des transactions courantes (balances des revenus):		Encaisse-or de la BNS	A1	Parcs des cantons aux recettes fédérales	F4
Suisse	M1	Entrées de commandes dans l'industrie	H2	Passif de bilans bancaires	C12, C22
Etranger	Q4	Escompte, taux officiels (Suisse et étranger)	D4	Personnel	F4
Bâtiments industriels et artisanaux	K1	Euro-marché, taux d'intérêt	D1	Pièces de monnaie en circulation	A2
Bâtiments	K1	Evolution des cours		Placements de devises de la BNS	A1
Biens d'investissement	F4	des devises	E1, E21, E22, E31, E32	Portefeuille suisse de la BNS	A1
Biens et services	F4	Evolution des prix de gros	G21, G22, G23	Prélèvement sur le marché des capitaux	D101
Bilan de la Banque nationale suisse	A1	Exportations de biens et de services	P1, P2	Prêts et participations	F4
Bilans mensuels		Exportations de capitaux, autorisations	D111, D112, D113, D13	Prix à la consommation:	
des banques	C11, C12, C21, C22	Exportations	L12, L22, P1, P2	Suisse	G11, G12, G13, G14
Billets en circulation	A1, A2, B12, B13	Finances:		Etranger	Q1
Bons de caisse, taux d'intérêt	D3	Confédération	F1, F2, F3, F4, F5	Prix à l'importation	G23
Bourses, capitalisation	D22	Cantons et communes	F6, F7	Prix à la production	G23
Bourses, résumé des chiffres d'affaires	D17	Flux de capitaux avec l'étranger	M42	Prix de l'argent (métal)	G24
Carnets de commandes dans l'industrie	H2	Fonds à titre fiduciaire	M2	Prix de l'or	G24
Chiffre d'affaires du commerce de détail	J1	Fonds de compensation de l'AVS (placements)	D16	Prix des matières premières	G24
Chiffre d'affaires dans l'industrie	H2	Fonds de placement	D151, D152	Production industrielle	H1
Chômeurs, taux de chômage:		Formation intérieure brute de capital	P1, P2	Produit intérieur brut/produit national brut: Suisse	P1, P2, P3, P5
Suisse	N4	Génie civil	K1	Etranger	Q3
Etranger	Q2	Hypothèques, taux d'intérêt	D3	Quasi-monnaie	B21, B22
Clôture des comptes de la Confédération	F1	Importations de biens et de services	P1, P2	Recettes fiscales de la Confédération	F2
Coefficients saisonniers		Importations	L11, L21, P1, P2	Remboursements:	
pour la monnaie de banque centrale	B12	Impôt anticipé	F2	Emprunts de débiteurs domiciliés à l'étranger	D101
Commerce extérieur:		Impôt fédéral direct	F2	Emprunts de débiteurs domiciliés en Suisse	D101, D104
par pays	L3	Impôt sur le chiffre d'affaires	F2	Actions suisses	D101, D106
selon l'utilisation des marchandises	L1, L2	Impôt sur le tabac	F2	Rendements d'obligations de débiteurs suisses	D21, D22
Compte de production	P4	Indices:		Réserves monétaires	B11
Comptes de virements, à la BNS, des banques et sociétés financières	A1, B12, B13	Actions en Suisse	D20	Revenus du travail et de capitaux	M1
Comptes nationaux	P1, P2, P3	Chiffres d'affaires du commerce de détail	J1	Salaires des ouvriers	G4
Construction de logements	K1	Cours de change	E2, E3	Salaires et traitements	G4, G5
Construction privée	K1	Coût de la construction à Zurich, à Berne, à Lucerne et à Genève	G3	Salaires nominaux	G5
Construction publique	K1	Emploi	N1, N2	Services financiers postaux	C7
Constructions autorisées	K2	Emprunts étrangers cotés en Suisse	D23	Structure des bilans bancaires	C11, C12
Contribution extérieure au PNB	M1, M2	Entrées et carnets de commandes ainsi que chiffre d'affaires dans l'industrie	H2	Structure des taux d'intérêt	D22
Contribution à des dépenses courantes	F4	Prix à la consommation	G11, G12, G13, G14	Taux d'intérêt:	
Contributions à des investissements	F4	Prix à l'importation	G23	Bons de caisse	D3
Correspondants en Suisse	A1	Prix à la production	G23	Créances comptables à court terme sur la Confédération	D1
Coupures	A2	Prix de gros	G21, G22, G23	Dépôts d'épargne	D3
Cours des devises	E1	Prix des matières premières	G24	Dépôts dans les grandes banques	D1
Coût de la construction	G3	Production industrielle	H1	Escompte, taux officiels (Suisse et étranger)	D4
Créances comptables à court terme, taux d'intérêt	D1	Salaires et traitements	G4	Euro-marché	D1
Crédits de refinancement de la BNS	B11	Industrie du bâtiment	K2	Hypothèques	D3
Crédits des banques commerciales	M2	Intérêts passifs	F4	Lombard, taux des avances sur nantissement de la BNS	D1
Crédits en Suisse	C41, C42	Investissements de portefeuille	M2, M3	Marché monétaire	D1
Crédits monétaires de la BNS	A1	Investissements directs à l'étranger	M2, M41, M42, M43	Taux officiels (Suisse et étranger)	D4
Dédommagements à des collectivités publiques	F4	Investissements en construction	K1	Taxes d'orientation agricoles	F2
Dépenses de l'Etat et des assurances sociales	P1, P2	Liquidités:		Taxes routières	F2
Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches	F3	Liquidité de caisse (liquidité I)	C5	Titres appartenant à la BNS	A1, B11
Dépenses de la Confédération, par nature	F4	Liquidité globale (liquidité II)	C6	Traffic des paiements	C7
Dépenses des consommateurs en biens et services	P1, P2	Logements construits	K2	Traitements des employés	G4
Dépôts à terme	B21, B22	Lombard, taux des avances sur nantissement de la BNS	D1	Travailleurs subissant une réduction d'horaire en Suisse	N4
Dépôts à vue détenus dans les banques et à la poste	B21, B22	Marché monétaire, taux d'intérêt (Suisse et étranger)	D1	Valeur ajoutée brute	P4
Dépôts d'épargne	B21, B22, C12	Masses monétaires M ₁ , M ₂ et M ₃	B21, B22	Virements de la BNS	C7
Dépôts d'épargne, taux d'intérêt	D3	Métaux précieux	M2		
Dépôts dans les grandes banques, taux d'intérêt	D1	Monnaie de banque centrale	B11, B12, B13		
Dettes:		Monnaie de banque centrale désaisonnalisée	B12, B13		
Confédération	F5				
Cantons et communes	F6				

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Erhebungsstellen	Tabellen – Tableaux	Offices et administrations
Amt für Statistik der Stadt Bern	G3	<i>Service de statistique de la ville de Berne</i>
Ausgleichsfonds der Alters- u. Hinterlassenenversicherung	D16	<i>Fonds de compensation de l'assurance- vieillesse et survivants</i>
Börse Schweiz	D17, D20, D22	<i>Bourse suisse de valeurs mobilières</i>
Börsenkommissariat des Kantons Zürich	D17	<i>Chambre de la Bourse de Zurich</i>
Bundesamt für Industrie, Gewerbe, Arbeit	G4, G5, N3, N4	<i>Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail</i>
Bundesamt für Konjunkturfragen	P1, P2	<i>Office fédéral des questions conjoncturelles</i>
Bundesamt für Statistik	G11, G12, G13, G14, G21, G22, G23, H1, H2, J1, J2, K1, K2, N1, N2, P1, P2, P3, P4, P5	<i>Office fédéral de la statistique</i>
Eidg. Finanzverwaltung	E21, E22, E31, E32, F1, F2, F3, F4, F5, F6, F7	<i>Administration fédérale des finances</i>
Eidg. Oberzolldirektion	L11, L12, L21, L22, L3	<i>Direction générale des douanes</i>
Eidg. Steuerverwaltung	D102	<i>Administration fédérale des contributions</i>
Gebäudeversicherung des Kantons Luzern	G3	<i>Assurance des immeubles du canton de Lucerne</i>
Genfer Börse	D17	<i>Bourse de Genève</i>
Government Statistical Service, London – CSO Financial Statistics	D4	<i>Government Statistical Service, Londres – CSO Financial Statistics</i>
IMF, Washington – International Financial Statistics	Q4	<i>FMI, Washington – International Financial Statistics</i>
Kommissariat Basler Effektenbörse	D17	<i>Chambre de la Bourse de Bâle</i>
Kursblatt der Zürcher Effektenbörse	D20	<i>Cote de la Bourse de Zurich</i>
Moody-Index für Rohwarenpreise	G24	<i>Indice «Moody» des prix des matières premières</i>
OECD, Paris – Financial Statistics Monthly	D4	<i>OCDE, Paris – Statistiques Financières Mensuelles</i>
– Main Economic Indicators	Q1, Q2	<i>– Principaux Indicateurs Economiques</i>
– Quarterly National Accounts	Q3	<i>– Comptes Nationaux Trimestriels</i>
PTT-Generaldirektion	C7	<i>Direction générale des PTT</i>
Reuter-Index für Rohwarenpreise	G24	<i>Indice «Reuter» des prix des matières premières</i>
Schweizerische Grossbanken	D3	<i>Grandes banques suisses</i>
Schweizerische Kreditanstalt	D20	<i>Crédit Suisse</i>
Schweizerische Nationalbank	A1, A2, B11, B12, B13, B21, B22, C11, C12, C21, C22, C31, C32, C41, C42, C5, C6, C7, D1, D21, D22, D23, D3, D101, D103, D104, D105, D106, D111, D112, D113, D12, D13, D14, D151, D152, E1, G24, M1, M2, M3, M41, M42, M43	<i>Banque nationale suisse</i>
Schweizerischer Bankverein	D20	<i>Société de Banque Suisse</i>
Statistisches Amt der Stadt Zürich	G3	<i>Service des statistiques de la ville de Zurich</i>
Statistisches Amt des Kantons Genf	G3	<i>Service cantonal de statistique, Genève</i>
Verband schweiz. Kantonalbanken	D3	<i>Union des banques cantonales suisses</i>